



ERIN GO BRAGH — Même si cette mignonne fillette de 13 mois porte un nom français, Sylvie Marciel, elle ne peut nier certains traits irlandais qui aiment son joli minois. Sylvie est la fille de M. et Mme Paul Marciel, 205, rue Lavergne, à Estevic. Sylvie, dans son bref accoutrement de chapeau et de rubans verts, veut aider son grand-père, M. Cyril "Shamrock" Wright, à célébrer la St-Patrice, dimanche, fête nationale des fils de la verte Erin. (Photo Champion Marciel)

Une menace à notre industrie du papier

Celler propose d'imposer des tarifs douaniers

WASHINGTON (PC) — Le président d'une sous-commission anti-trust de la Chambre des Représentants a déclaré qu'un cartel canadien du papier-journal "tient les journaux à la gorge" et que le congrès des États-Unis devrait prendre des mesures si les augmentations du prix du papier-journal sont le fait de menées illégales. Il a déclaré après les audiences de la Commission que les États-Unis devraient menacer de recourir à un tarif douanier sur les importations de papier-journal en provenance du Canada si les tarifs canadiens ne sont pas réduits.

M. Emmanuel Celler, représentant démocrate de New York, a déclaré qu'il est étonné que l'Association américaine des éditeurs de journaux n'ait pas essayé de remédier à cette situation. Le sous-commission sous la présidence de Celler est en train d'étudier la concentration, entre les mains d'un petit nombre, de la propriété des journaux américains. Il a déclaré que les enquêteurs de la sous-commission se sont aperçus que le prix élevé du papier-journal est souvent mentionné comme constituant l'une des causes de la faillite de nombreux journaux. "Ce n'est vraiment pas ordinaire", a-t-il déclaré en rappelant que le prix de la tonne de papier-journal canadien est de \$135.

Le Canada a exporté pour \$630,000,000 de papier-journal aux États-Unis au cours de l'année dernière. Prix bloqué? Celler a demandé à Stanford Smith, directeur général de l'Association des éditeurs, si les prix du papier-journal avaient diminué après que les journaux de New York aient cessé de paier du fait de la grève. Smith a répondu que le prix était resté à \$135 la tonne, qu'il était de \$50 la tonne il y a 20 ans, mais que le prix s'était élevé

régulièrement jusqu'au moment où il atteint en 1957 le prix actuel de \$135 la tonne. "Ainsi, a déclaré Celler, le prix est donc fixé par un groupe d'individus que l'on pourrait qualifier d'obstinés". Il a déclaré que la sous-commission avait tenté de faire enquête sur les prix du papier-journal en 1950 mais que l'entreprise avait échoué lorsque les compagnies américaines avaient fait passer leurs livres de l'autre côté de la frontière canadienne, et que "le gouvernement de l'Ontario avait rapidement fait adopter une loi rendant illégale la divulgation de renseignements à un organisme législatif en ce qui concerne le papier-journal".

"En fait, il n'y a pas eu de loi, au sujet de la révélation de renseignements concernant le papier-journal, qui ait été passée en Ontario. La loi dite "Business Record Protection Act" était destinée à empêcher que les livres des compagnies sortent de l'Ontario".

La route no 9 fait 7 morts; un survivant

DRUMMONDVILLE (PC) — Sept personnes ont été tuées, la nuit dernière, dans une collision entre deux automobiles, sur la route No 9, à trois milles à l'est d'ici. La police, qui n'a pas révélé les noms des victimes, a déclaré que les deux voitures ont pris feu sous la force de l'impact. Les occupants qui étaient au nombre de huit, ont été brûlés, sept d'entre eux mortellement. Le survivant de la tragédie a été transporté à l'hôpital Sainte-Croix.

Ca va comme sur des roulettes, déclare le premier ministre

HALIFAX (PC) — Une journée de rencontres avec le peuple avec arrêt dans chaque gare a fait dire au premier ministre, M. Diefenbaker, qu'il était "tout ému" et qu'il avait plaisir à reprendre la bonne vieille tradition des voyages électoraux.

"En 1962, je volais à 30,000 pieds au-dessus de la tête des gens", a-t-il déclaré à 600 personnes qui se pressaient sur le quai de la gare de Truro. "A cette altitude, ce n'est pas la grosse foule. Cette fois-ci, je reviens avec la population, près de laquelle j'étais si près en 1957 et en 1958."

Les six wagons du parti conservateur forment le train dit "Campaign Special". Ce train a fait six arrêts entre Moncton et Halifax, donnant ainsi au premier ministre la possibilité de se promener à travers la foule en serrant la main à droite et à gauche.

"Ca va comme sur des roulettes, ça va partout comme sur des roulettes", a-t-il répondu à un supporter qui lui demandait sur le quai de la gare de Londonderry comment allait la campagne.

M. Diefenbaker n'a fait hier qu'un discours; c'était à Truro où il a parlé dans un micro qui était relié aux haut-parleurs de la gare. Partout, a-t-il déclaré, c'est la grande forme. C'est quelque chose que l'on aurait pu penser impossible. Je suis ému jusqu'au fond du cœur. Ce n'est pas depuis longtemps que je n'ai pas été depuis longtemps. Il a déclaré que les conservateurs allaient être encore au pouvoir après le 8 avril et il a tourné en dérision les insinuations, comme il a dit, des



LE CANADA CONSERVE AU MOINS UN CHAMPIONNAT — Alors que l'équipe des Smoke Eaters de Trail subissait un revers de 4 à 1 contre la Suède au tournoi mondial de hockey amateur et perdait ainsi toute chance de remporter le championnat mondial, l'équipe de curling canadienne, sous la direction habile d'Ernie Richardson,

remportait le championnat international de curling en triomphant de l'Ecosse par 11 à 7. Dans la photo on aperçoit de gauche à droite, entourant W.G. Farquharson, Ernie Richardson, Garnet Richardson, Mel Perry et Arnie Richardson, membres de l'équipe de curling canadienne.

(Photofax PC)

Le Canada gagne le championnat de curling

PERTH, Ecosse (PC—PA) — Le Canada a conservé le championnat international de curling, hier soir, en triomphant de l'Ecosse par 11-7. Le gain a confirmé la suprématie canadienne au curling, car une équipe canadienne l'a toujours emporté depuis le début de ce tournoi il y a cinq ans.

Plus tôt dans la journée, le quatuor Ernie Richardson, de Regina, avait disposé des Américains par 13-6. Puis les Suédois ont remporté leur premier gain en triomphant des Américains par 10-6. Le Canada a terminé le tournoi avec une fiche de 5-1, lui donnant 10 points, suivi des États-Unis et de l'Ecosse avec six points chacun et la Suède, avec deux.

Dans un autre match, les Écossais ont écrasé les Suédois 19-5. Richardson a connu sa seule défaite aux mains des Américains dès la première ronde du tournoi. Le skip Ernie Richardson, qui en était à son quatrième triomphe consécutif dans cette compétition en quatre tentatives, a admis après le tournoi qu'il venait certes de faire face à la plus forte opposition en quatre ans.

Les Canadiens ont pris une avance hâtive contre les Écossais et menaient par 5-2 après six bouts. La partie cruciale du tournoi fut la deuxième rencontre entre les Canadiens et les Américains, qui comptaient le seul gain sur leurs rivaux jusque là. Toutefois, les Américains faillirent lamentablement après le 9e bout et l'équipe Richardson l'emporta facilement par 13-6.

Rome maintient son opposition aux communistes

CITE DU VATICAN (PA) — Radio-Vatican a fait savoir hier aux électeurs catholiques italiens que les directives de l'Église contre les votes en faveur des communistes n'ont pas changé. Des élections sont prévues pour les 28 et 29 avril en Italie. Aussi les communistes ont-ils beaucoup parlé de l'audience accordée par le pape à M. Alexei Adzhubei, gendre de M. Khrouchchev, en indiquant que, selon eux, c'est un signe des nouvelles relations entre le Kremlin et le Vatican.

Le Vatican a excommunié en 1949 les militants communistes et a refusé les sacrements aux partisans des communistes tant qu'ils ne se repentiraient pas.

Un avion bolivien se serait écrasé avec 41 personnes à bord

SANTIAGO (PA) — Un avion de ligne bolivien ayant 41 personnes à son bord se serait écrasé hier dans le nord du Chili. L'agence d'information chilienne fait savoir que cet appareil a quitté Arica hier après-midi et qu'il n'est pas arrivé à La Paz. Ce voyage dure habituellement une heure. L'avion appartenait à la Loyd Aereo Boliviano Airline. On rapporte qu'il y avait 36 passagers et cinq membres d'équipage sur cet avion. Les autorités ont fait savoir que huit Chiliens se trouvaient sur cet

Ottawa doit rendre ces droits aux provinces déclare Réal Caouette

SHAWINIGAN (PC)—M. Réal Caouette, chef national adjoint du Crédit social, a déclaré hier qu'un gouvernement crédite donnerait aux provinces juridiction complète sur les impôts des corporations et des particuliers, et sur les droits de succession. Il estime en effet que ces domaines sont du ressort des provinces, mais que le gouvernement fédéral les a empruntés pendant la seconde guerre mondiale.

M. Caouette, qui faisait campagne à Shawinigan, a déclaré au cours d'une conférence de presse que le temps est venu pour le gouvernement fédéral de rendre ces droits aux provinces. Il a expliqué que les pertes ainsi subies pourraient être compensées par des réductions des dépenses de la Défense et par des impôts indirects.

Le chef adjoint des Créditistes a ajouté que des crédits s'élevant à \$5,000,000,000 devraient être créés d'un seul coup par la Banque du Canada pour créer un "parfait équilibre économique".

Il a ajouté que cette somme comblerait l'écart entre la production nationale brute et le revenu national net. M. Caouette a précisé: "La somme de \$5,000,000,000 pourrait être trouvée sous forme de crédit demain sans causer d'inflation."

La solution Le chef des Créditistes québécois a déclaré que la production nationale brute pour 1962 était d'environ \$39,600,000,000, tandis que le revenu national net a été d'à peu près \$30,000,000,000. Chaque dollar ayant une "vélocité" double de sa valeur

Un point tournant de la 5e République française

Par la Presse Canadienne Il est généralement accepté en France que les troubles sociaux actuels marquent un point tournant dans la vie de la cinquième république.

L'arrêt de travail des mineurs qui entre maintenant dans sa troisième semaine et la grève de 24 heures des cheminots durant la fin de semaine portent les observateurs à croire que le gouvernement gaulliste se tirera tant bien que mal de son premier choc avec les ouvriers depuis la fin de la guerre algérienne. On formule deux grandes critiques à l'endroit du gouvernement. D'abord que le régime a provoqué les mineurs sans raison en décidant contre eux un ordre de réquisition si la grève continuait. Cette mesure avait réussi avec les cheminots en 1959 mais a échoué cette fois parce que le gouvernement aurait eu besoin pour cela de deux policiers pour chacun des 192,000 grévistes.

La deuxième est plus fondamentale: le président de Gaulle, de par la nature même de son gouvernement personnel, tente de régler les problèmes en les ignorant simplement. La France qui était autrefois un pays agricole, est maintenant entrée dans l'ère industrielle et technologique. Certains diplomates qui se rappellent la situation qui prévalait avant la première guerre mondiale disent que la nation a connu une "révolution incroyable".

Au cours des cinq dernières années 800,000 paysans ont quitté leurs terres. Les problèmes économiques sont normaux à l'endroit du président de Gaulle, au dire de ses critiques du moins, n'est pas intéressé par l'économie mais par le seul grand enjeu global. Il a créé le vide politique autour de lui. Croyant que les hommes politiques de la quatrième république n'étaient intéressés que par leurs seules intrigues sordides, il décida de les abattre et les abattit bien lors des élections générales.

Un nouveau régime de pension contributoire s'impose — Pearson

BARRIE, Ont., (PC)—M. Lester Pearson a déclaré hier soir qu'un nouveau régime de pension contributoire est un élément important du programme libéral pour les élections du 8 avril. "Et nous accordons tant d'importance à ce programme parce qu'il est nécessaire et désirable en soi et qu'il ne demande pas de nouveaux déboursés du gouvernement fédéral." De plus les ouvriers devraient avoir le droit de retirer leurs cotisations lorsqu'ils changent d'emploi. Prenant comme exemple le cas d'un couple âgé de 54 ans, il a dit que tout ce qu'ils peuvent espérer retirer sous le présent système c'est \$83 par mois à l'âge de 70 ans. Aux termes du programme proposé par les libéraux, le travailleur canadien verserait de petites cotisations mensuelles doublées d'une contribution de l'employeur. A 65 ans, le mari pourrait prendre sa retraite avec une pension

mentale; le président de Gaulle, de par la nature même de son gouvernement personnel, tente de régler les problèmes en les ignorant simplement. La France qui était autrefois un pays agricole, est maintenant entrée dans l'ère industrielle et technologique. Certains diplomates qui se rappellent la situation qui prévalait avant la première guerre mondiale disent que la nation a connu une "révolution incroyable".

Au cours des cinq dernières années 800,000 paysans ont quitté leurs terres. Les problèmes économiques sont normaux à l'endroit du président de Gaulle, au dire de ses critiques du moins, n'est pas intéressé par l'économie mais par le seul grand enjeu global. Il a créé le vide politique autour de lui. Croyant que les hommes politiques de la quatrième république n'étaient intéressés que par leurs seules intrigues sordides, il décida de les abattre et les abattit bien lors des élections générales.

Khrouchchev n'ira pas au Vatican sans invitation

VIENNE (Reuters) — Le rédacteur en chef des Izvestia, M. Alexei Adzhubei a affirmé aujourd'hui qu'il n'était porteur d'aucun message spécial du pape Jean XXIII à l'attention de son beau-père, le premier ministre Khrouchchev. M. Adzhubei a érudé en souriant les questions des journalistes au sujet de son audience privée auprès du Souverain Pontife.

Quand on lui a demandé si le Pape avait invité M. Khrouchchev à visiter le Vatican, M. Adzhubei a fait remarquer que son entrevue auprès du Saint-Père avait un caractère "privé". Il a noté en souriant qu'il ne pouvait divulguer les détails de son entrevue. "Je puis vous assurer, cependant, a-t-il poursuivi, que M. Khrouchchev ne se rendra jamais au Vatican sans y avoir été invité".

Le Proteus est acclamé en Ecosse

HOLY LOCH (PA) — Le navire Proteus attaché à la flotte sous-marine Polaris a quitté la rade de Holy Loch, sous les acclamations d'une foule sympathique qui contrastait étrangement avec les manifestations de protestations organisées, voici deux ans, à l'arrivée du navire. Il faut dire que, cette fois-ci, la foule était constituée d'épouses des marins américains, en grande majorité Américaines elles-mêmes à moins qu'elles n'aient été Écossaises, quelques "gars de la marine" s'étant mariés là-bas.

Le corps de Bustani est retrouvé

BEYROUTH (Reuters) — Emile Murshid Bustani, millionnaire libanais et nettement pro-occidental, a été tué hier à la suite de l'écrasement de son avion privé dans la Méditerranée.

Un communiqué du ministère de l'Aviation civile a fait savoir hier que l'avion a explosé lorsqu'il s'est écrasé dans la mer à environ deux milles de Beyrouth. Le pilote et deux autres passagers ont en outre perdu la vie. On a institué une enquête. Les travaux de sauvetage ont été interrompus à la tombée de la nuit.

Les corps de Bustani et Marwan Kharabli, un administrateur important de la société que dirigeait M. Bustani, ont été emprisonnés dans les débris de l'avion enfouis sous 600 pieds d'eau. Les corps mutilés du pilote John Ogilvie et du docteur N.A. Tougan ont été recueillis par des hélicoptères et des bateaux moteurs dans la baie St-Georges, à quelques milles des côtes libanaises.

Le dernier message du pilote — qui conduisait Bustani à Damas en Syrie puis à Amman en Jordanie pour une réunion de la Banque arabe — faisait savoir qu'il ne pouvait pas atterrir à Damas et qu'il retournait à Beyrouth.

Il laisse dans le deuil son épouse et sa fille. M. Bustani était chrétien et avait fait ses études à l'université américaine de Beyrouth et au Massachusetts Institute of Technology.

Pro-britannique, il avait joué un rôle important dans la politique libanaise depuis 1952, date où il avait été élu député. Il fut par la suite ministre des Travaux publics et de la Planification. Il avait mis sur pied une grande société de construction et de commerce.

Essai nucléaire

PARIS (Reuters) — On a appris hier dans la capitale française qu'une explosion thermonucléaire serait prévue pour dimanche dans le Hoggar.

Les techniciens français s'apprêtent à faire exploser leur bombe dans une excavation pratiquée dans le massif montagneux du Sahara.

La rumeur n'a pas été confirmée officiellement, mais Le Monde croit savoir qu'elle aura lieu et qu'elle sera la huitième

Dans Le Droit aujourd'hui

Ann. classées 24-25-26-27	Bridge	27	
Carnet mondain	4	Cinéma, TV et radio	6-11
Editoriaux	2	Enfants	14
Horoscope	20-21	Hull	17-18-19
Littéraire	12	Mots croisés	26
Sciences	20-22-23	Nécrologie	27
Sports	20-22-23	Notre monde, Mmes	4

LE DROIT

"L'Avenir est à ceux qui luttent"

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique. Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Ouvriers Sociaux Limité, 375, rue Rideau, Ottawa.

Le DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse de la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

Meilleure structure des pensions-retraite

Puisque la courbe de la vie humaine s'allonge de plus en plus, il devient évident que les lois de pensions-retraite doivent être l'objet d'une attention particulière tant dans le secteur privé que public.

Nous sommes entrés, que nous le voulions ou non, dans l'ère de la sécurité sociale avec ses avantages et ses désavantages. Certes il ne faut pas encourager l'insouciance, la paresse et le manque de planification sur le plan individuel parmi les gens. Il serait déplorable que les gens croient que tout leur est dû et que l'Etat doit les protéger depuis la suce jusqu'à la tombe sans qu'ils s'aident eux-mêmes.

Les bénéfices sociaux ne doivent pas viser à protéger les prodiges quant aux plans de pensions-retraite, mais à assurer dans la dignité, la fin de la vie des citoyens. A cause du contexte économique actuel de la vie moderne, plusieurs sont incapables d'accumuler des biens suffisants pour s'assurer une retraite convenable. C'est le cas du plus grand nombre des travailleurs salariés. Quand un homme a travaillé dur toute sa vie pour élever une famille ou même aider des personnes auxquelles il se doit par les liens de parenté, il mérite qu'on lui épargne les affres d'une vieillesse où chaque lendemain est un souci constant.

Actuellement, les plans de pensions-retraite d'Etat ne pourvoient qu'au strict minimum. Beaucoup de vieillards qui y sont astreints sont dans l'incapacité d'en vivre et par vivre, nous entendons plus que manger trois fois par jour et se trouver un logis convenable.

La réforme des pensions-retraite est promise par divers partis politiques avec des variantes. Il faut louer les plans auxquels les travailleurs peuvent contribuer durant leurs années de production, afin d'arrondir la pension globale qu'ils recevront à l'heure de la retraite.

Un autre point important que l'on veut mettre de l'avant dans le système national des pensions-retraite, est de permettre à des travailleurs de prendre leur pension avant 65 ans, dans le cas de ceux que la maladie aurait réduits à l'arrêt total du travail.

Des plans de pensions où les patrons, les travailleurs et l'Etat contribueraient, permettraient de distribuer plus équitablement le fardeau des sommes énormes que les pensions-retraite coûtent aux citoyens.

Le paternalisme d'Etat ne doit pas paralyser l'initiative privée. Un bon dosage des deux est selon nous une garantie de liberté pour tous.

Maurice HUOT

Une requête bien fondée

Pour donner un service de radio ou de télévision français aux Franco-Ontariens, Radio-Canada a déjà fait beaucoup. Il reste toutefois encore beaucoup à accomplir dans ce domaine pour que les Franco-Ontariens jouissent de l'égalité de traitement avec les Anglo-Ontariens.

Les représentants d'un secteur du Nord de l'Ontario, encore privé de la télévision française et devant se contenter de la télévision anglaise, se sont récemment réunis à Espanola, afin d'obtenir de Radio-Canada un service de télévision française pour une quarantaine de mille Franco-Ontariens. Les participants à cette assemblée ont signé la requête suivante adressée à la société d'Etat:

"Durant les cinq dernières années, des citoyens des régions mentionnées ci-dessous, notamment d'Espanola, Elliot Lake, Massey, Blind River, Sault-Ste-Marie et Chapleau, ont fait plusieurs démarches pour avoir un poste de télévision française, mais sans aucun résultat. Nous sommes heureux de voir les citoyens de Mattawa, Sturgeon Falls, Timmins et Sudbury nouvellement desservis par ce service, mais nous ignorons pourquoi on nous a laissés de côté, bien que nos demandes aient précédé celles de

Camille L'HEUREUX

La mélodie du bilinguisme assimilateur

Dans la vie des peuples comme dans la vie des individus, il y a des moments qui passent et ne reviennent pas... des moments historiques, si l'on veut. Actuellement, le peuple acadien entre dans une telle époque, qu'il le veuille ou non. Le centenaire de la confédération approche. On parle de célébration, d'unité nationale, de bonne entente, de bilinguisme, de biculturalisme, etc. Après cent ans du même régime, il est tout naturel pour un peuple de faire un examen de conscience national, de jeter un regard sur le passé pour mieux construire l'avenir. Nos frères québécois n'ont pas craint d'ouvrir le dossier de la confédération. Nos concitoyens de langue anglaise commencent pour leur part à y jeter un coup d'oeil. L'auraient-ils fait d'eux-mêmes? On a l'impression que pour la majorité anglo-canadienne, 1967 devrait être sans plus de considération une grande fête pan-canadienne où Canadiens français, Canadiens anglais et Néo-Canadiens oublieraient le passé pour se dire "Canadiens tout court" avec parades de Union Jack et discours habituels sur les beautés et la grandeur du bilinguisme. Or voici que nos frères québécois osent dire que le mariage n'a pas été des plus heureux. Un des partenaires parle même de séparation à la veille d'un anniversaire. Première réaction acadienne: qu'allons-nous devenir seuls et isolés? On renchérit alors sur nos acquisitions et nos progrès. On oublie les luttes que l'A.A.N.B. nous a imposées pour survivre. Québec est prêt à faire une lutte constitutionnelle majeure et nous, nous deviendrions leurs adversaires! Ce sentimentalisme est un reliquat compréhensible chez un peuple blessé et jenu en tutelle. Il eût été approprié il y a cent ans, mais aujourd'hui il est dépassé ou devrait l'être surtout lorsque l'on fait un bilan de nos forces vives. Nous aimons à parler de notre 40% (35,2%) mais ne l'oublions pas, même si nous étions 90% à l'heure actuelle, constitutionnellement, nous sommes battonnés dans notre épanouissement culturel par l'A.A.N.B. L'article 133 de la constitution a bel et bien

limité l'usage du français à Ottawa et à Québec. L'article 93 a donné l'éducation aux provinces. Québec se trouvait par là fait même dans l'impossibilité d'intervenir pour nous aider. Ottawa ne s'est jamais servi de son pouvoir de dé-savoir. Nous fûmes donc isolés pendant un siècle, autant isolés que nous ne pourrions jamais l'être. Le N.-B. demeure juridiquement et constitutionnellement parlant une province unilingue. Au point de vue statistique, elle ne comprend que 19% de tous les bilingues au pays. La plupart de ceux-ci sont Acadiens bien que 112,000 des nôtres ne parlent que le français. Dans la province de Québec, ou pourtant le système scolaire est double, on y rencontre 60% de tous les bilingues au Canada. La grande erreur pédagogique au N.-B. c'est que l'on veut faire du peuple acadien un peuple bilingue c'est-à-dire moitié français, moitié anglais. Beaucoup des nôtres, anglicisés de mentalité, habitués au compromis ou encore peut-être simplement parce qu'ils n'ont pas approfondi la question, versent dans cette erreur. Heureusement que notre élite tient bon et poursuit le travail dans le sens de notre destinée. Car ou nous serons un peuple de culture française ou nous cesserons d'exister. Un coup d'oeil rapide sur notre histoire nous indique que les grandes lignes à suivre. Jusqu'en 1713, à part quelques petites incursions, notre peuple s'épanouissait. Après 1713, on nous a laissés vivre jusqu'au temps où l'on nous crut dangereux. Après la dispersion, ce furent les migrations et les retours suivis d'un siècle de convalescence. Nous avons connu presque tous les régimes possibles et même à l'heure actuelle, le statut des Acadiens du Québec, des Maritimes, des Etats-Unis est différent. Au moment de la Confédération, les colonies britanniques ne nous reconnaissaient pas un gros statut puisque parmi les nouvelles provinces, l'article 133 fut limité à Québec. C'est d'ailleurs en 1880 que les Acadiens se rencontrèrent avec leurs frères sur le rocher de Québec. Depuis ce temps, nous

L'opinion du lecteur

Enseignement religieux

Montréal, 15 mars 1963. Monsieur le rédacteur, Il est plus qu'étrange, dans une démocratie chrétienne comme celle du Québec, de voir persister cette discussion sur le problème de l'enseignement religieux dans les écoles. Ces gens oublient-ils que ce n'est qu'en vertu de la charité chrétienne et dans un espoir de conversion au christianisme que le droit de citoyen est accordé aux non-chrétiens? Comment ces derniers peuvent-ils prétendre qu'ils ont droit à des écoles neutres? L'idée de pluralité dans un système d'enseignement ou 98 pour cent de la population est chrétienne n'a aucun sens. Si ce petit groupe de Néo-Canadiens qui réclament des écoles neutres n'est pas capable de se rendre compte de la réalité existante au Québec, et des avantages qu'il y a pour tous leurs enfants de fréquenter les écoles chrétiennes, qu'ils subissent les conséquences de leur dissidence.

Georges Bergeron

Le problème financier

M. le rédacteur, Le gros problème qui se pose, que ce soit dans le domaine de l'éducation, que ce soit dans le domaine de la fiscalité comme celui des relations fédérales-provinciales, c'est le problème de la finance. Qui va payer alors qui va taxer. Le plus gros problème que le gouvernement fédéral doit affronter est celui de la finance, les besoins se font de plus en plus nombreux, et ceci dans tous les domaines. On augmente les taxes et les impôts constamment en plus de faire face à des déficits budgétaires toujours de plus en plus gros. Partout on s'interroge, on s'inquiète et on se demande OU et QUAND ça va arrêter. Le gouvernement provincial a des prises avec le même problème, pas d'argent, alors on emprunte aux Etats-Unis ou ailleurs dans le monde et on rembourse le double à l'échéance, et comme on doit rembourser plus que nous en avons reçu, alors on comble la différence par un nouvel emprunt ou on cède encore une partie de patrimoine national. Ce n'est pas tout, pour faire avaler à la population on a l'audace et le culot d'appeler cela notre libération économique.

Fabien Roy, St-Prosp, Dorchester.

Nos gouvernements municipaux sont aussi aux prises avec le même problème, les contribuables sont surtaxés, les propriétaires sont désespérés, l'impôt foncier force nos cultivateurs à abandonner leurs terres qui pourtant ont fait vivre une famille depuis quatre ou cinq générations. Les besoins de nos municipalités sont immenses mais à chaque fois qu'ils ont besoin d'argent, pour un développement, pour une construction quelconque, le mode de financement imposé coûte plus cher que l'emprunt lui-même. Nos commissions scolaires sont au bord de la banqueroute, la situation est on ne peut plus critique, greve des instituteurs à Alma, Québec augmente la taxe scolaire de 40 pour cent, nos collèges classiques ont des prises avec de très graves difficultés financières. On a besoin de plus de \$400 millions dans la province de Québec pour l'enseignement au cours des dix prochaines années, et on vient nous dire que nous n'avons pas un problème de finance? Soyons logiques et soyons honnêtes.

Problèmes d'histoire

Où était situé le château du général Murray qui portait le nom de Beauport? Il était situé dans le Sussex, en Angleterre. L'année même où il était nommé gouverneur du Canada, Murray donna ordre à son procureur en Angleterre de lui acheter le château de Denham's Folly, dans le Sussex, avec le territoire environnant. C'est alors que le gouverneur donna le nom de Beauport à cette belle propriété. Il s'y retira lorsqu'il retourna en Angleterre pour y finir ses jours. C'est là en effet qu'il mourut, le 18 juin 1794, à l'âge de 75 ans. Murray avait bien voulu se fixer définitivement au Canada. Il en avait exprimé le désir à plusieurs reprises à sa femme, qui ne voulait jamais y consentir. Elle refusait toujours de traverser la mer. "On ne sait pas si sa répugnance venait de la crainte d'affronter l'océan ou le désir de ne pas quitter l'Angleterre. L'événement n'a peut-être pas une importance capitale, sauf pour rappeler que l'Église ne s'oppose aucunement à l'exercice des sports, non seulement chez les laïcs mais aussi chez les prêtres eux-mêmes lorsque la dignité de ces personnes n'est pas atteinte. Le personnage en question est l'abbé Hubert Girroir, qui décéda à son presbytère de Haure-de-Grace, en Nouvelle-Ecosse, le 25 janvier 1884. Le sénateur Pascal Poirier raconte à ce sujet qu'en 1852 un patineur américain se proclamant champion du monde au sein d'un défi par la voie des journaux. L'abbé Girroir le releva, après avoir obtenu l'autorisation de l'archevêque de Québec. En entrant sur le patinoire, il s'informa du nom de son opposant et l'écrivit sur la glace en patinant. L'Américain alla tout aussitôt raccrocier ses patins.

AU JOUR LE JOUR

Bonne attitude

A titre de Franco-Ontarien, M. Paul Martin a lancé au club Richelieu de Montréal, l'autre jour, un vibrant appel en faveur de l'unité nationale. "Il ne faut pas, a dit ce chef libéral, que les Canadiens français s'arrêtent aux frontières de l'Etat du Québec." Parlant des séparatistes, M. Martin a déclaré qu'il ont créé un double choc. "Ils ont fait voir au Canada anglais — soudainement — toute l'étendue des griefs et des aspirations légitimes des Canadiens français. Mais ils ont fait plus, ils ont secoué l'apathie et la léthargie de nombre de patriotes d'expression française en les ramenant à un concepteur plus net de la fierté française."

M. Martin a demandé aux Québécois de ne pas abandonner leurs compatriotes des autres provinces cependant, en se repliant sur eux-mêmes. Il a dit que les séparatistes du Québec feraient une mauvaise affaire en s'abstenant du vote du 8 avril prochain. "Ce n'est pas en rapetissant leur pays aux frontières du Québec, ce n'est pas en abdiquant un droit aussi important que celui d'élire le gouvernement du pays tout entier, que les séparatistes aideront la cause nationale de tous les Canadiens français où qu'ils soient. La partie la plus importante du discours de M. Martin est cependant celle où il a dit que "l'unité canadienne ne peut renaitre que par la reconnaissance non seulement juridique mais effective des droits des Canadiens français dans le pacte fédéral."

S'inquiéter des griefs des Canadiens français, c'est bien. Corriger les causes qui les ont amenés c'est mieux.

Soirée culturelle

Coincitant avec une lumineuse conférence sur le poète Saint-Denis Garneau par le R. P. Benoit-Marie Lacroix, O.P., l'Université d'Ottawa lançait jeudi soir sous les auspices de la Faculté des Arts, une plaquette de vers à laquelle ont contribué plusieurs étudiants.

Ce que nous voulons souligner ici tout simplement, c'est l'intelligent encouragement que l'Université d'Ottawa a bien voulu donner

à la jeune Poésie canadienne, en publiant les meilleurs essais de ces étudiants. Il faut louer en cette circonstance le zèle du R. P. Bernard Julien O.M.I., directeur de la Faculté des Arts; MM. Jean Ménard, et André Renaud professeurs de littérature ainsi que l'active contribution de M. Paul Wyczynski, directeur du Centre de recherches en littérature canadienne-française.

Cette brillante soirée culturelle qui a fait un peu mieux connaître Saint-Denis Garneau a été relevée de récitation de ses poèmes par Mlle Colette Lamoureux et M. Jean Lefebvre qui avec talent, ont su faire goûter à l'auditoire certaines facettes de la sensibilité de l'auteur et son art si personnel. Ces soirées culturelles sont tout à l'honneur de l'Université d'Ottawa. Quant au "Cahier de Poésie" des étudiants, il mérite une analyse particulière.

La Croix-Rouge

La Croix-Rouge célèbre cette année son centenaire. C'est un centenaire dont il importe de souligner la grandeur. Songer à la Croix-Rouge, c'est songer à son fondateur Henri Dunant qui sur les champs de batailles se prit de pitié pour les prisonniers blessés auxquels personne ne songeait à porter secours. En cent ans la Croix-Rouge a accompli une somme de bien qu'il est difficile d'évaluer exactement. Cette somme est immense. Elle est immense en matériel de secours dépensé, en heures de charité fraternelle offertes par tant de ses membres, elle est aussi immense et impossible à évaluer si on tente d'établir les conséquences bénéfiques dont l'humanité a profité par l'entremise de cette association.

La Croix-Rouge a sauvé de multiples vies, elle a aidé nombre de malades à recouvrer la santé, elle s'est portée au secours des soldats, prisonniers de guerre, et des victimes de cataclysmes divers.

La Croix-Rouge s'est mérité l'estime de tous et à l'occasion de son centenaire on ne peut qu'espérer que tous les efforts, même les plus coûteux seront consentis pour lui permettre de poursuivre son oeuvre.

M. H.

Roses et Chardons

Pour beaucoup de lecteurs, le bon journal est celui qui s'accorde avec leurs idées.

Il y a des gouvernements tellement stables qu'ils ne font rien.

A la caserne, va pour la vodka, mais sus aux coquelics Molotov.

Deux sortes de pauvres aujourd'hui, le déguenillé et celui qui se promène les poches remplies de cartes de crédit.

Le nombre de sujets sur lesquels on ne rit pas commence à être ridicule. Il y en a trop.

En fait, nos traducteurs font plus de fautes d'anglais que de fautes de français.

La brume qui recouvre le pont Claudière le matin, serait-elle un reliquat des fameux discours électoraux de la veille dans la région?

Plus d'un orateur politique peut s'écrier comme le poète devant le regard perdu de tel ou tel auditeur: "Je suis ici, l'autre est ailleurs, et le silence est terrible."

VERGOR

Libres opinions

Le téléjournal, "ce dangereux inconnu"

Le téléjournal de Radio-Canada est probablement la première source d'information des Canadiens français. Cependant, il n'a pas encore fait l'objet, chez nous, d'un examen méthodique complet. Serait-ce que depuis des générations notre peuple cultive les vertus de respect et de docilité au détriment de la prudence, de la sagesse et du courage intellectuel? ou encore, que la caution de l'Etat lui semble suffisante, voire suprême ou absolue?

Quoi qu'il en soit, la candeur est toujours périlleuse, même face à nos propres institutions. Il y aurait donc lieu d'y mettre fin en exerçant notre esprit d'analyse sans plus de délais.

Pour commencer, dans le domaine qui nous intéresse aujourd'hui, faisons un effort de mémoire et de réflexion sur la manière dont le téléjournal nous renseigne depuis un an, deux ans ou davantage, au sujet des six pays ou communautés nationales ci-après:

1. Le Canada anglais
2. La Grande-Bretagne
3. Les Etats-Unis
4. Le Canada français
5. L'U.R.S.S.
6. La France.

Quelle impression d'ensemble avons-nous conservée à l'endroit de chacun? Est-ce que leur simple évocation ne susciterait pas dans les régions obscures de notre conscience une sorte de hiérarchie morale correspondant à peu près à l'ordre où nous venons de les mentionner?

En deuxième lieu, nous pourrions classer les articles du téléjournal (nouvelles, séquences documentaires, éléments de publicité, etc.) d'après leur valeur positive de propagande, et étudier comment Radio-Canada — ou son service so-disant d'information — les répartit entre ces divers pays.

Faisons de même pour les événements neutres ou incertains, puis pour les événements défavorables au prestige des pays en cause.

En troisième lieu, dressons des statistiques à partir de ces données et voyons si Radio-Canada n'a pas son petit système préférentiel.

Pour ma part, cette méthode d'analyse m'a permis d'arriver aux conclusions que voici:

1. Quant à son contenu, à sa composition, à son ordre et à son style, le téléjournal s'inspire de quatre attitudes différentes envers les six pays indiqués plus haut et le reste du monde. En d'autres mots, il est conçu en fonction de quatre traitements ou régimes distincts:

1. Régime d'apologie, de respect et de vénération pour les pays de langue anglaise.
2. Régime ambigu, mixte et changeant pour le Québec et quelques pays alliés.
3. Régime de mépris pour toute une piétaille de peuples publicains, que seuls des séismes, des inondations, des

La Bible vous parle
La Sagesse est un esprit qui aime les hommes, mais elle ne laissera pas impunément le blasphémateur pour ses propos. (Sag. I, 6)

Chronique municipale

Au palais de l'île

Par Louis ROCQUE



S'il y a un reproche à adresser à la Commission du transport d'Ottawa, c'est qu'elle fait preuve de trop de pessimisme.

Le président de cet organisme, M. David McMillan, en a présenté le rapport annuel aux membres du Conseil de ville d'Ottawa, la semaine dernière.

Dans ses grandes lignes, il s'agit d'un rapport dont serait fière toute entreprise privée, et pourtant, la CTO est un corps public, celui-là même qu'on se plaît souvent à appeler l'enfant pauvre des commissions municipales.

On se souviendra qu'au début de 1962, M. McMillan, dans le rapport qu'il soumettait alors, prétendait que sans aide financière de la ville d'Ottawa, son organisme ne pourrait acheter que six ou sept nouveaux autobus, au cours de l'année.

Eh bien, la ville n'a rien accordé du tout et voyez le résultat: la CTO a réalisé un profit net de \$480, 269 en 1962, s'est procuré dix nouveaux autobus et aurait pu en acheter quatre autres puisqu'elle possédait, à la fin de l'exercice financier, un surplus de \$189,245!

A la lumière de ces faits, nous comprenons mal pourquoi le président ne compte pouvoir acheter que 10 nouveaux autobus en 1963. Pourtant le nombre de passagers de la CTO se stabilise — il n'a à peu près pas diminué en 1962 — et, déjà, avec l'augmentation du taux des billets d'enfants qui entrera en vigueur le 1er juillet de cette année, on prévoit augmenter par au moins \$335,000 les revenus sur l'année précédente.

Et si, par hasard — rien n'est impossible en année d'élection — le gouvernement provincial se rendait à la demande de la Commission et lui accordait la diminution du taux de la taxe des carburants qu'elle réclame, le profit à la fin de l'année serait d'autant plus imposant.

Il faut se rendre à l'évidence et se demander pourquoi la CTO, dont les véhicules circulent presque exclusivement dans les rues de la ville, doit payer des taxes provinciales sur l'essence au même taux que celui imposé aux camionneurs qui se servent continuellement des routes provinciales, jour et nuit. En 1962, la Commission a déboursé plus en taxes sur l'essence, que pour l'essence même, soit \$278,386 contre \$217,471!

Personne n'aurait accusé M. McMillan de vantardise si ses prévisions pour 1963 avaient été plus encourageantes. La CTO, qui a surmonté de durs obstacles financiers, est en voie de doter la capitale d'un service de transport en commun tout à fait adéquat. Elle mérite nos félicitations et notre appui.

Record peu enviable de feux de forêt au Canada — F. A. Harrison

Il faut que l'Association forestière canadienne s'inquiète sérieusement des usages multiples que l'on fait des ressources renouvelables et des dangers que comporte la nouvelle vogue des voyages et loisirs en forêt, a dit M. F.A. Harrison, président de l'Association. Il a présenté son rapport aux directeurs lors de leur assemblée annuelle vendredi.

M. Harrison a passé en revue le travail accompli par

Rivière-aux-Canards se souvient des luttes héroïques

RIVIERE-AUX-CANARDS (DNC) — Quand Jérôme Bézaire et Thérèse Lafontaine représenteront l'école Saint-Joseph samedi (aujourd'hui) à la Belle-Rivière, au concours annuel de français, les vieux paroissiens penseront à Mgr Augustin Caron, curé de Saint-Joachim, qui dota cette municipalité de cette magnifique école bilingue de 17 classes il y a déjà douze ans.

Mgr Caron avait mené à bonne fin les démarches en vue de remplacer les petites écoles de rang par une grande école selon la formule "Union". En 1951, il y avait six classes et deux autobus scolaires.

L'école Saint-Joseph aura bientôt 19 classes dirigées par dix religieuses et treize institutrices laïques: depuis le jardin d'enfance jusqu'à la 10e année inclusivement. On espère loger les 11e et 12e années dans de nouvelles classes.

Et dire que jusqu'en 1896, on ne voyait que des petites écoles de rang où un instituteur ou une institutrice enseignait un peu de tout à tous les enfants, y compris le catéchisme et un peu d'anglais.

Ce fut le curé Marseilles qui fit bâtir la première école séparée qu'il confia aux RR.SS. des Saints Noms de Jésus et Marie. Son successeur, l'abbé J.-A. Loiselie, fit construire l'école Sainte-Thérèse pour les enfants bilingues d'une autre partie de la paroisse.

Les sacrifices des premiers contribuables ont été récompensés. Nos enfants sont mieux instruits et apprennent leur langue maternelle.

son association dans les domaines de la protection contre le feu, des mouvements de jeunes et d'éducation du public. Il a dit que le record du Canada pour les feux de forêt est peu enviable. Dans les autres pays, il y a une amélioration.

L'Association forestière canadienne prend ce problème au sérieux, a-t-il ajouté. Elle a fait un relevé dans les écoles, d'un océan à l'autre, pour voir où en étaient les connaissances en fait de préservation de la nature. On espère trouver les moyens les plus efficaces pour que la jeunesse canadienne devienne consciente de la nécessité de la préservation.

Si les intérêts privés et publics travaillent ensemble à l'élaboration d'une saine politique envers la forêt et qu'ils font comprendre au public sa nécessité, j'ai confiance en l'avenir.

L'Association forestière canadienne est une fédération des associations forestières provinciales. Parmi les directeurs qui représentent chaque province, mentionnons MM. G.W. Phipps et J.D. Coats, de l'Association forestière de l'Ontario, M.M. Robert Raynaud et J.A. Breton, de l'Association forestière québécoise.

D'après la commission Gordon, a dit M. Rousseau, 50,9 millions d'acres de forêt, soit environ 14 pour cent du total de la forêt productive, appartiennent à des propriétaires privés. Il est presque impossible de savoir présentement si on abuse de cette forêt. A cause de cette ignorance, plusieurs s'inquiètent de la situation.

Il est difficile, a-t-il expliqué, de bien administrer ces petits terrains boisés sans les connaissances nécessaires. Les propriétaires ont tout de même des problèmes d'administration semblables à ceux des grandes industries.

M. Rousseau a traité de la sylviculture applicable à ces petits terrains et a expliqué la meilleure façon de les exploiter. "Il faudrait nous intéresser davantage à l'exploitation de ces terrains, chose que nous avons peut-être négligée dans le passé." Il a aussi félicité l'Association forestière canadienne pour son excellent travail en ce sens.

M. Robert Raynaud, a remercié le conférencier. Il s'est adressé en français.



LA LAMPROIE DU LAC SUPERIEUR — Ce poisson à peau lisse, sans écaille, atteint deux pieds de longueur, sa vie à l'état d'ammocète et d'adulte dure de sept à neuf ans, et à l'état adulte il se nourrit en suçant le sang des autres poissons auxquels il s'attache au moyen de sa bouche-ventouse. Il a détruit les pêcheries des lacs Huron, Érié et Michigan, et il

exerce actuellement ses ravages sur la truite du lac Supérieur où cependant on s'efforce de le détruire. Notre photo nous permet de voir la forme cylindrique de son corps, sa bouche en forme de disque et, près de la tête, les trous qui lui permettent de respirer tout en ayant la bouche parfaitement collée au corps de sa victime.

Vadim D. Vladykov

Grâce à un biologiste de l'Université d'Ottawa, la victoire sur les lamproies est assurée

Grâce aux travaux d'un savant ichtyologue de l'Université d'Ottawa, le professeur Vadim D. Vladykov, D.Ph., l'industrie de la pêche dans le lac Supérieur, menacée de destruction par la lamproie, peut être sauvée.

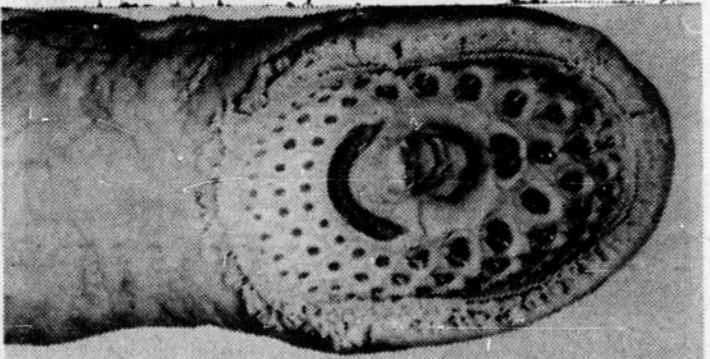
En effet, c'est à la suite d'une découverte de ce savant, découverte qu'il publiait en 1950 dans le "Naturaliste canadien" qu'il est devenu possible d'identifier les jeunes lamproies. Avant cette découverte, la lutte contre les déprédations de ce poisson y était pratiquement impossible parce qu'il avait fallu s'attaquer partout à la fois aux cinq catégories de ce poisson alors qu'il n'y en a qu'une seule qui cause des dommages. Il est donc devenu possible de diriger les efforts seulement vers les ruisseaux et rivières où monte frayer l'espèce nuisible.

Le professeur Vladykov poursuit ses travaux à Ottawa depuis l'année 1958 et il avait été auparavant à la tête de la division des pêcheries de la province de Québec durant près de 25 ans. A son arrivée au Canada en 1930, il avait organisé le département d'ichtyologie de l'Université de Montréal, qu'il avait dirigé pendant trois ans. Au début de février dernier, après avoir fait un stage de 17 mois en Iran à la demande de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture, il venait reprendre ses fonctions de professeur en biologie et ses travaux de recherche à l'Université d'Ottawa.

Notre journal publiait un article, le 22 février dernier, au sujet de ce voyage d'étude en Iran à la suite duquel le savant canadien recommandait au gouvernement iranien d'ensemencement les eaux de la mer Caspienne avec le "bar" du St-Laurent.

Dans les Grands Lacs La lamproie, poisson parasite, est en train de détruire la truite du lac Supérieur dont la pêche commerciale constitue une part importante dans l'économie de l'Ontario.

Pour mieux illustrer les ravages que peut causer ce poisson, nous citons les quelques chiffres suivants qui sont éloquentes. En 1935, dans le lac Huron, il s'est pêché 1,800,000 livres de truite et en 1949 il n'en est pêché que 1,000 livres. Dans le lac Michigan, il s'était pêché la même année près de cinq millions de livres de truite et en 1949 ce chiffre était réduit à 343,000 livres. Et, la même année, dans le lac Supé-



BIEN ARMEES POUR LA VIE — Nous voyons ici la gueule de deux "Petromyzon marinus" adultes, catégorie de lamproie qui vit en parasite, collée au corps des autres poissons dont elle suce le sang. La photo illustre bien la différence de grosseur des deux spécimens. La lamproie du haut, la plus petite, a été pêchée dans les Grands lacs tandis que celle du bas a été prise dans le fleuve St-Laurent aux environs de St-Gregoire-de-Montmorency. On peut aussi distinguer les dents pointues sur la paroi de la bouche et sur la langue.

rieur, les prises étaient de 2,985,000 livres alors que la lamproie n'y avait pas encore pénétré.

Mais, par la suite, ce poisson vorace en a envahi les eaux et c'est alors que les gouvernements ontarien et américain, inquiétés, ont décidé d'en entreprendre la lutte. Il fallait s'attaquer aux jeunes qui portent le nom d'"ammocète" et ce sont ces ammocètes qui ont toutes exactement la même forme, à quelque catégorie qu'elles appartiennent. C'est là que se révélait l'importance de la découverte du professeur Vladykov dont la méthode est tellement efficace qu'elle permet l'identification des

trouvent et de l'équilibre qui existe dans le processus d'élimination naturelle.

Où il y a un problème, c'est qu'il existe dans le lac Ontario une variété de cette lamproie marine qui vit continuellement en eau douce et qui ne retourne pas à la mer. Elle y vit depuis des millénaires, séparée de ses congénères de l'Atlantique par quelque phénomène terrestre inconnu, et s'y multiplie à profusion aux dépens des autres poissons du lac.

La lamproie marine qui, dans la mer peut atteindre trois pieds de longueur, ne dépasse habituellement pas deux pieds dans les Grands Lacs. Et elle a été longtemps

confinée au lac Ontario à cause des chutes Niagara qui lui barraient la route.

En 1928 ou 1930, la première lamproie a été prise dans le lac Érié et on croit qu'elle est passée par le canal Welland. Comment n'était-elle pas passée avant alors que ce canal existait depuis une centaine d'années, c'est un mystère. Le professeur Vladykov est d'opinion que les dernières améliorations apportées au canal en 1932, alors qu'on a enlevé des courbes et qu'on l'a approfondi, auraient facilité son passage.

C'est vers 1932 qu'on commença à en prendre en abondance dans les lacs Érié, Huron et Michigan, et depuis quelques années, dans le lac Supérieur.

C'est un poisson de forme cylindrique, à peau lisse, visqueuse, qui porte deux nageoires dorsales. La femelle est prolifique et elle pond en eau courante sur les fonds vaseux, de 50 à 60 mille oeufs. La guele de ce poisson est faite en forme de ventouse à sa bouche est armée de dents pointues qui l'aident à consolider sa prise sur le corps de sa proie. Sa langue est aussi garnie de dents, qui lui servent à percer la peau pour injecter un liquide anticoagulant et ensuite pour sucer à son aise le sang de sa victime.

Il peut ainsi rester plusieurs semaines à vivre aux dépens d'un autre poisson et ce dernier ne parvient que difficilement à se débarrasser de son parasite en se frottant contre les rochers ou en faisant des sauts désespérés en dehors de l'eau. Il préfère les poissons sans écailles ou à écailles minces et il s'attaque habituellement aux barbottes et aux esturgeons. Dans les Grands Lacs, il s'attaque surtout aux truites de lac, ou Tuladi.

La jeune lamproie, appelée alors "ammocète", est aveugle et vit durant cinq à sept ans sur les lieux du frai, le corps enfoncé dans la vase et la tête sortie, se nourrissant des minuscules particules contenues dans l'eau qu'elle filtre à l'aide d'une conformation spéciale de sa bouche, laquelle a alors la forme d'un fer à cheval.

Après cette période, l'ammocète commence, vers la fin de l'été, à se transformer en jeune lamproie. Ses yeux se percent et sa bouche s'arrondit en forme de disque, comme une véritable ventouse, armée de plusieurs dents pointues. Le jeune poisson a atteint alors une longueur de six à sept pouces. Et dans les eaux chaudes du printemps, métamorphosé, il sera prêt à entreprendre sa croissance vers une pleine maturité en descendant vers les grandes eaux. Cette nouvelle phase de sa vie durera deux ans après quoi il remontera vers les sources pour frayer et mourir.

C'est durant ce stade vers la pleine maturité qu'il vivra sa vie parasitaire à même le sang des autres poissons qui périront d'une mort lente, consciente, inexorable. Mais avant d'atteindre cette pleine maturité, la lamproie aura atteint sa grosseur maximum au bout de 16 à 17 mois après quoi elle cessera complètement de se nourrir. Pen-

Sur la scène parlementaire

Par Gérard MORIN



Jamais depuis longtemps au Canada, a-t-on pu constater, trois semaines avant les élections générales, une pareille incertitude au sujet du résultat du scrutin, et une pareille hésitation à faire des pronostics, chez les observateurs politiques.

Après avoir zigzagué à travers le pays avec les chefs, les journalistes disent n'y rien comprendre, et le problème semble vouloir demeurer indéchiffrable, peut-être pour deux semaines encore.

Au cours des campagnes électorales passées, on misait sur un chef, sur un parti, car des tendances se dessinaient plus clairement, semble-t-il. On pouvait se tromper immensément sur les résultats, mais on pariait, et les esprits s'échauffaient. Mais cette année, on n'a même pas le culot de risquer une erreur. Les plus braves prévoient un gouvernement minoritaire, d'un côté ou de l'autre, à cause de la présence active des nouveaux partis, et bien d'autres facteurs encore impondérables.

Quant aux deux vieux partis, ils s'entendent au moins sur une chose, et ils le répètent tous les jours, sur toutes les tribunes: "Le Crédit social, disent-ils, est une "fumisterie" une "fourberie", un paquet de "niaiseries", de "chimères", de "contes de fées pour endormir les gens qui n'y comprennent rien" et qui prennent une chance". Les libéraux et les conservateurs emploient le même vocabulaire ou des équivalents. C'est ainsi que M. Lionel Chevrier à Montréal, et M. Tom Van Dusen dans la Gatineau, pensent également à Hitler quand ils parlent de M. Caouette.

Le facteur x: Québec

Neuf provinces ne semblent pas laisser prévoir de bouleversements majeurs, mais Québec demeure au milieu de la tourmente électorale. On se demande quelle peut-être la signification du fait que l'on ait tant de difficultés à y trouver cette année des candidats conservateurs dans plus d'une vingtaine de comtés. Par contre, le NPD a décidé de présenter plus de 60 candidats, contre 41 l'an dernier. Ces deux facteurs sont des indications de plus que nous soyons menacés d'un gouvernement minoritaire, même si les libéraux du Québec y mènent la lutte la plus rude de leur carrière, contre les créditistes tant négligés l'an dernier.

Au sein des vieux partis, certains candidats ou organisateurs aiment à croire en un dégonflement du "ballon" créditiste, car, disent-ils, Caouette ayant tout dit, il se répète, et devrait perdre de la vitesse. C'est là peut-être de la présomption, même si l'on affirme que bien des gens qui ont tenté une chance, l'an dernier, vont revenir à leur vieux parti, "désappointés qu'ils seraient de la drôle de performance des députés créditistes au parlement et sur les tribunes publiques". On espère que les gens vont se fatiguer des mêmes refrains, et ce serait un choc en retour, se fatiguer au point de ne plus entendre.

Ce serait comme le mari dont la femme lui criait: "Tu n'as pas entendu ce que je viens de te dire?" "Excuse-moi, ma vieille mais plus tu babilles, moins je t'entends. C'est comme les machines à la boutique, elles ronronnent toute la journée. On s'habitue au bruit et l'on vient à n'entendre plus rien, pour penser à autre chose". Il est tout de même fortement possible que M. Caouette se fasse entendre mieux que la ménagère à la cuisine... Un observateur écrivait récemment que la publicité a donné à cet homme une stature de proportion exagérée. On écoute Caouette même si l'on ne sait pas au juste de quoi il s'agit, disait récemment M. Tom Van Dusen, accusant M. Caouette de "démagogie" et de "niaiserie".

Un ministre a dit cette semaine qu'il ne comprenait rien au créditisme, et que le peuple ne comprenait pas non plus.

Michel de Montaigne, dans ses "essais", a écrit: "Les hommes sont plus enclins à croire ce qu'ils peuvent le moins comprendre".

La conservation est leur premier but

"Le premier but du gardes-chasse et pêche est et doit demeurer la conservation", a déclaré l'inspecteur Étienne Poirier (du ministère de Chasse et Pêche, de Québec, qui donnait, vendredi, un cours spécial à l'adresse d'une vingtaine de gardes-chasse et pêche de la région de Hull.

Le ministère tient ces réunions deux fois par année, au printemps et à la fin de l'été, peu avant les saisons de pêche et de chasse.

L'inspecteur Aldé Godmaire, du district de Hull, qui comprend aussi les comtés de Gatineau et Pontiac, avait réuni tous les gardes de son district afin de les familiariser avec les nouvelles lois ou les nouvelles procédures acceptées par le ministère.

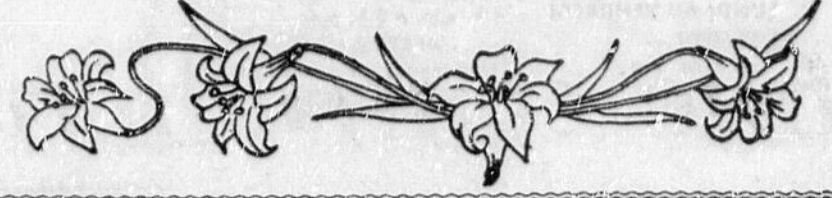
A cette occasion, les gardes en ont profité pour mettre à point leur technique d'opération.

"Nous insistons, a déclaré l'inspecteur Poirier, sur le côté conservation du travail du garde. Notre but n'est

PRONOSTICS (Bureau météo d'Uplands) ENSOLEILLE et DOUX Région Ottawa Sudbury
MAXIMUM (aujourd'hui) 35 35
MINIMUM (cette nuit) 30 32
SOMMAIRE — Généralement ensoleillé, samedi, mais se couvrant dans la soirée. Plus Anx. Venix légers. Après pour dimanche: Nuageux fort. On prévoit de la pluie dans la région d'Ottawa et de la neige mouillée dans la région de Sudbury.



Pour vous mesdames



M. et Mme JOFFRE BELANGER, d'Eastview. (Photo Champlain Marci)

Noces d'argent de M. et Mme Joffre Bélanger

Plus de trois cents invités se réunissent récemment pour célébrer le vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Joffre Bélanger, née Berthe Charette, du 254, rue Bradley, à Eastview.

Une messe d'actions de grâce a été célébrée à quatre heures et trente en l'église Notre-Dame-de-Lourdes; le chant a été interprété par M. Paul Lamoureux. Un banquet a ensuite été servi au Centre récréatif d'Eastview. Plusieurs cadeaux une gerbe de roses et une bourse ont été offerts aux héros de la fête.

M. et Mme Bélanger se sont mariés le 26 janvier 1938 en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull. Leur famille compte six enfants: Mme Jean Lortie (Andrée), Denis, Pierrette, Jean-Paul, Marie et Luc.

M. Joffre Bélanger est actuellement président de la commission scolaire et Mme Reny, M. Victor Paré, président du comité du Centre récréatif, et Mme Paré, M. Roger Parisien, chevalier capitaine des Chevaliers de Champlain, Abitiation Rideau-Eastview, et Mme Parisien.

M. Joffre Bélanger est également membre du conseil d'administration de la Galerie nationale de la peinture française de l'après-guerre. Elle sera présentée par André Jasmin, peintre et professeur à l'École des beaux-arts, de Montréal, le jeudi 21 mars, à 8 h. 30 du soir, dans la salle des conférences de la Galerie nationale du Canada. L'entrée est gratuite.

Femmes d'affaires et de carrière

Mme Roger Labrecque, professeur de l'histoire de l'art à Québec, et gagnante d'une bourse des Nations unies en 1961, est la conférencière invitée de l'Association des femmes d'affaires et de carrière d'Ottawa, aujourd'hui, au Cercle universitaire.

Oeuvre des layettes

Lors de la récente réunion des membres de l'Oeuvre des layettes de Hull, tenue sous la présidence de Mme A.W. Labelle, représentante de la Plume rouge, on a formé le conseil exécutif de cet organisme.

Eminent professeur de médecine présenté par l'Alliance française

Le président du comité d'orientation des médecins canadiens en France, M. Raoul-Georges Kourilsky, sera l'éminent conférencier présenté par l'Alliance française au public d'Ottawa. Il présentera sa causerie sous le patronage de Son Excellence l'ambassadeur de France et de Mme Raymond Bousquet, à 8 h. 30 le soir du 20 mars. La soirée est offerte par le Cercle universitaire.

UN SIÈCLE DE SERVICE

1863-1963



UNE SUGGESTION faite avec un goût sûr, expérimenté, d'une personne qui manifeste régulièrement le don d'observation. L'opticienne étudie les contours du visage de sa cliente, le ton de son teint, sa coiffure, par quelques questions habiles, elle découvre son goût particulier afin de lui suggérer une

monture dont le style, la forme, la couleur, la dimension avantageront son visage et créent chez elle un effet psychologique bienfaisant, une assurance et une certaine joie de porter ces lunettes. Mireille Bastien est reconnue par ses clientes pour son savoir esthétique dans ses suggestions.

(Photo Champlain Marci)

A la gloire des nôtres

La femme opticienne d'Ottawa

Mlle MIREILLE BASTIEN

Une femme, la seule probablement à Ottawa qui détient un diplôme d'opticienne d'ordonnance, signée par le Board of Ophthalmic Dispensers of the Province of Ontario, contribue à écrire une page glorieuse de l'histoire de la "vue" dans la capitale fédérale. C'est Mireille Bastien, qui a succédé à son père, à la direction de la maison R.-J. Bastien, qui célèbre cette année, en juin prochain,

Par Darquise TIMMERMAN

son 50e anniversaire. M. Bastien, maintenant âgé de 75 ans, se rend quand même quotidiennement au bureau où il est encore un des optométristes. La maison dont Mireille est le catalyseur des talents et dévouements, compte deux optométristes, trois opticiens, un technicien de laboratoire, un secrétaire, une réceptionniste et quelques aides. Sous la poussée de la nouvelle administration, par l'application de ses méthodes fermes et précises, la maison a triplé son chiffre d'affaires, affirmé sa présence, poursuivi son élan et son influence.

Femme énergique

Quel est le trait le plus susceptible de caractériser cette opticienne? Elle est femme d'affaires et femme de carrière comme elle est femme d'oeuvre de bienfaisance. Intelligente avec des idées arrêtées et personnelles, généreuse et zélée, discrète et humble, elle inspire confiance par sa propre certitude, son potentiel féminin de charme, sa chaleur irradiante, son goût juste et sobre, pourtant plein d'originalité dans le choix de lunettes. Son franc parler élimine les doutes. On sent chez elle, un je ne sais quoi aplomb avec une philosophie serene, un certain art de vivre, comme une sensibilité profonde et un raffinement.

Ce que fait l'opticien

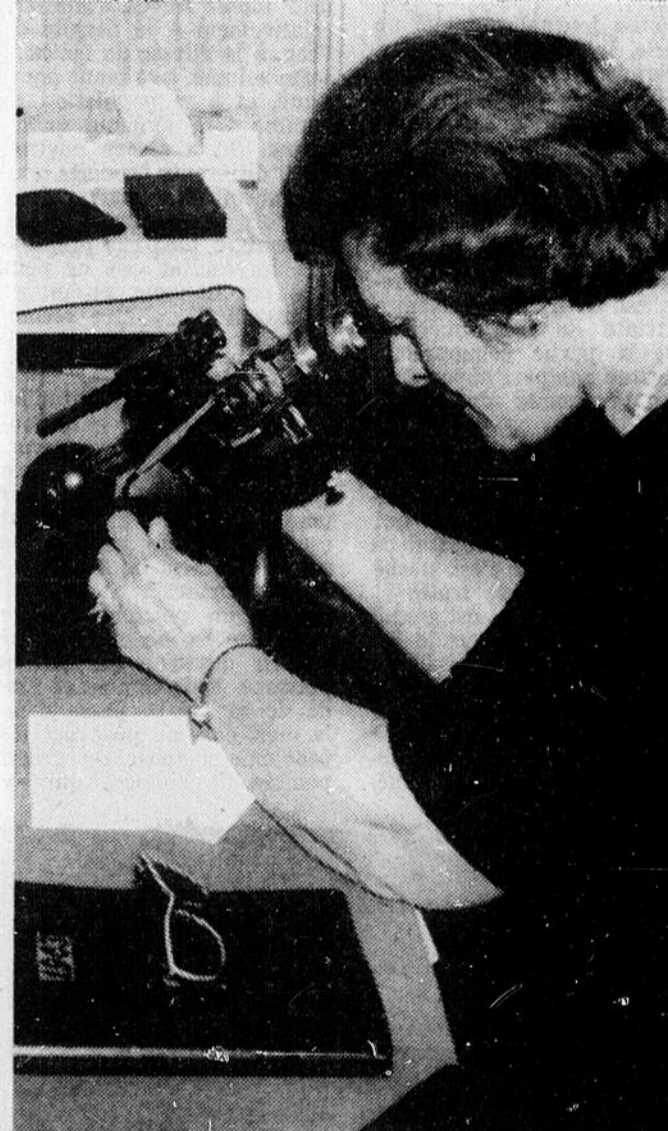
En quoi consiste son travail strictement d'opticienne? Exécuter les ordonnances prescrites par les ophtalmologistes ou les optométristes, après l'examen des yeux. Cette prescription peut recommander un verre de repos ou un verre correcteur d'une variété infinie de stades de myopie ou de presbytie — tant de dioptries. Après avoir mesuré la distance de pupillaire d'une personne, elle note les contours du visage pour ajuster les verres appropriés. Il faut souvent décentrer le verre, vers l'intérieur ou vers l'extérieur de l'oeil.

L'ajustement des lunettes et le choix de la monture sont parfois très difficiles. Au point de vue esthétique, trouver la monture qui avantage le visage: "On regarde vos yeux plus souvent que vos sourcils" dit Mireille. Le port des lunettes a souvent une influence psychologique sur la personne. C'est alors que l'opticienne doit agir avec tact et délicatesse autant que franchise et honnêteté, pour expliquer quel style et quelle couleur seraient préférables.

Elle prépare le verre qui est prescrit, le fixe dans la monture choisie, le vérifie à la machine, et l'ajuste au client. La prescription, notée du choix de la monture, est classée dans les fiches pour références ultérieures. Les détails de l'administration Par ailleurs, l'administration de ce service crée quantité de problèmes, de menus détails, de tenue de comptes, de vérification de méthode de travail bien établie et méticuleuse. Mireille a organisé un étiquetage de toutes les montures: nom de la monture, nom du vendeur, et prix. Elle conduit aussi un inventaire perpétuel de son magasin, notant tout ce qu'elle achète et tout ce qui est vendu. Elle commande son matériel de plus de 25 manufacturiers de verres optiques. Elle peut offrir aux clients 14 grandeurs d'oeil différentes et six gran-

deurs de ponts dans chacune des grandeurs d'oeil, et chacune de ces variétés dans huit couleurs différentes, sans compter le nombre infini de variantes dans le style et la forme plus ou moins fantaisiste. De plus en plus, explique Mireille, les clientes achètent plus qu'une paire de lunettes. Elles ne portent pas les mêmes lunettes du bureau, à la réception du soir, pas plus qu'elles ne portent la même toilette. Mlle Bastien compte une cliente de 72 ans, qui possède neuf paires de lunettes. Elle raconte aussi que très souvent les jeunes mariées achètent des lunettes à montures blanches serties de pierres, pour le grand jour, et font ensuite teinter les verres pour en faire des lunettes pour le soleil. Dans ses anecdotes elle souligne l'effet psychologique du port des lunettes appropriés, comme chez ce client qui est venu la remercier d'une promotion obtenue parce que ses lunettes lui conféraient un certain air d'autorité.

Mais dans Ottawa on ne connaît pas Mireille Bastien, seulement comme opticienne, on la connaît aussi pour son attachement aux oeuvres de bienfaisance: l'amicale d'Youville, la maison des retraités fermées, les diverses auxiliaires, le club Altru, dont elle a été la présidente, l'Ottawa Ads Club, et combien d'autres. L'aînée d'une famille de dix enfants, Mireille aidait déjà son père, alors qu'elle était étudiante au pensionnat de la rue Rideau. A 19 ans, elle volait de ses propres ailes, travaillant à Radio-Canada, à Montréal, puis à la société Renaissance Film, et aussi à l'administration d'une importante société d'affaires de la métropole. Elle possédait donc toute l'expérience pour brûler les étapes de la maison R.-J. Bastien, lorsqu'elle revint à Ottawa, il y a une dizaine d'années. Grande, blonde, toujours élégamment mais sobrement vêtue, Mireille a une toque: un bijou simple mais chic, et un grand sac à main.



(Photo Champlain Marci)

VERIFICATION — Lorsque les lunettes sont prêtes, qu'elles ont été préparées selon l'ordonnance de l'ophtalmologiste, le médecin spécialiste de l'oeil et de ses affections, ou de l'optométriste, celui qui mesure la perception visuelle, l'opticienne vérifie au moyen de cet instrument d'optique la justesse des verres selon la prescription.

(Photo Champlain Marci)

VIENT DE PARAÎTRE AUX EDITIONS DE L'HOMME la vérité sur la CHIROPRAQUE UN VOLUME CLAIR OBJECTIF et REVELATEUR sur une science qui suscite tant de CONTROVERSES 192 pages plus un tableau de 10' x 15' Seulement \$2.00 En vente partout où il y a l'AGENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE — 1130 est, rue Lagache, Mtl-LA. 3-1182

FEUILLETON DU DROIT LE FORGERON DE LA DOULEUR par Jean de KERLECCQ

Il espérait encore que, dans la soirée, ou le lendemain au plus tard, son innocence serait reconnue, que rien ne transparaîtrait de cette affaire et qu'il pourrait aller rassurer Mme Janville.

A Dieppe, où le train arriva un peu après 9 h. 1/2 du soir, peu nombreuses furent les personnes qui remarquèrent le prisonnier et son escorte. D'ailleurs, dans cette ville, Maxime était totalement inconnu. Il n'y avait fait que des séjours de quelques heures, en allant ou en revenant d'Angleterre. Conduit directement à la prison, il fut écroué sans délai.

Les gendarmes Favart et Péuchet, fiers du rôle qu'ils venaient de jouer dans un drame, pour lequel l'opinion publique devait se passionner, reprirent, en toute hâte, le chemin de la gare, afin de ne pas manquer le dernier train. Dans la cellule où provisoirement on l'avait enfermé, Maxime, loin de tous les regards, se laissa aller à pleurer. Ses nerfs, trop surexcités, venaient de se détendre. Il se jeta sur sa couchette et se remémora les événements de la veille et du jour même.

Il se rappela l'insistance avec laquelle Colette l'avait supplié d'éviter et d'épargner son oncle; la promesse qu'il lui avait faite d'oublier les hommes dont la malice concertée les avait voués au désespoir. Donc, Pointel était mort — mort assassiné! Par qui... et pourquoi? Et pourquoi les soupçons s'étaient-ils, justement, portés sur lui? Maxime ne parvenait pas à déchiffrer cette énigme.

XVI REVOLTES Au dehors, la foule s'était amassée. Quand Maxime Janville se vit reconduire à la gare, enchaîné, entre deux gendarmes qui le défendaient mal d'une curiosité hostile, il comprit l'immensité de son malheur.

Au lieu de filer sur Paris, de rentrer chez lui, de retrouver son excellente mère, ainsi qu'il l'avait solennellement promis à Colette, il prenait la direction opposée, à destination d'une prison où il ne pouvait demeurer longtemps, certes! — pensait-il — mais où il connaîtrait, en attendant de justes réparations, l'horreur du contact avec des condamnés de droit commun.

Silencieux à présent, renoncé dans le compartiment du train qui l'emmenait vers Dieppe, le jeune homme songait aux répercussions que pouvait avoir, sur lui-même, et sur les siens, cette épouvantable arrestation judiciaire. Sa mère l'attendait peut-être déjà à la gare Saint-Lazare!... Qu'allait-elle penser? Comment lui apprendre cette horrible chose?

ANTIDOULEUR MAUX DE TÊTE DE DENTS RHUMES MALAISES FIÈVREUX LA GRIPPE 2 Calmes sûrement avec ANTALGINE

POILS SUPERFLUS FORMULE P.D. 10 La formule P.D.10 est un produit liquide, médicamenteux et à base d'herbes dont la pureté est indiscutable. Elle est préparée selon un processus des plus hygiéniques et scientifiques. C'est un produit de haute qualité tiré particulièrement de certaines herbes. Non seulement il met fin à la croissance du poil, mais il débarrasse des poils superflus d'une façon permanente et sans douleur. Il n'est aucunement dommageable. Il n'y a plus de recroissance une fois que la racine du poil est détruite. GARANTIE OU ARGENT REMIS

Mesdames . . . Procurez-vous cette nouvelle et unique invention LE PEIGNE Sprinklo Applique toutes solutions pour soins capillaires: Shampooing, rinçage, humectage, mise en plus, permanente à domicile... commode, économique, efficace et durable. \$7.00 (Taxe incluse) Acceptons C.O.D. PRODUITS SPRINKLO PRODUCTS ENRG. 196, houl. St-Joseph, Hull, P.Q.

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général Son Excellence le gouverneur général a reçu jeudi après-midi Wendell Williams, président de la section de l'Outaouais de la Croix-Rouge canadienne.

Réception Une réception est offerte en l'honneur de la troupe des interprètes de "Spring Thaw" après la représentation, le 30 mars. Elle sera offerte au théâtre militaire de Hull, par la Fondation théâtrale d'Ottawa.

Légion canadienne Mme Mildred Gilchrist, commandant de la région G-5 des Dames auxiliaires de la Légion canadienne, a rendu une visite officielle à la section d'Eastview, sous la présidence de Mme Thérèse Dupuis. Des médailles ont été présentées à l'ancienne présidente, Mme Rita Smith, Mme Thérèse Dupuis et Mme Maribel Kehayes. On a aussi offert un cadeau à Mmes Florence Aubry, Eleanor

Griffin, Emma Camp, Helen Joiner et Donna Jolicoeur. Galerie nationale Le conseil d'administration de la Galerie nationale invite le public à une conférence illustrée intitulée: "Caractéristiques de la peinture française de l'après-guerre". Elle sera présentée par André Jasmin, peintre et professeur à l'École des beaux-arts, de Montréal, le jeudi 21 mars, à 8 h. 30 du soir, dans la salle des conférences de la Galerie nationale du Canada. L'entrée est gratuite.

Femmes d'affaires et de carrière Mme Roger Labrecque, professeur de l'histoire de l'art à Québec, et gagnante d'une bourse des Nations unies en 1961, est la conférencière invitée de l'Association des femmes d'affaires et de carrière d'Ottawa, aujourd'hui, au Cercle universitaire.

Oeuvre des layettes Lors de la récente réunion des membres de l'Oeuvre des layettes de Hull, tenue sous la présidence de Mme A.W. Labelle, représentante de la Plume rouge, on a formé le conseil exécutif de cet organisme.

CONVOICATIONS La croissance de l'arbre, tel sera le sujet d'une conférence que prononcera M. D. A. Fraser, du ministère des Forêts, au Musée national, mercredi prochain 20 mars, à 8 h. 15 du soir. M. Fraser aura quelques arbres sur la scène, qui serviront à illustrer sa conférence.

HOLT RENFREW Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837 L'étiquette H.R. aux Fourrures signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable. HOLT RENFREW, 182, rue Queen

MESDEMOISELLES! Participez au Concours de beauté MISS OTTAWA affilié aux Concours de beauté Miss Canada et Miss Univers. CE CONCOURS AURA LIEU DURANT LE Salon de l'habitation et des sportifs du Canada central AU PARC LANSDOWNE du 29 mars au 6 avril Inscription: CE. 6-9575

Exposition de livres

Elle contribuera à l'essor culturel du Canada français

"Informer le grand public chrétien sur le livre religieux d'aujourd'hui et mettre en lumière sa valeur morale afin d'intensifier la vie intérieure de son âme".
Tel est l'un des principaux buts que cherchera à atteindre l'exposition du livre religieux français, exposition qui se tiendra à l'école normale de l'Université d'Ottawa, 115, rue Wilbrod, du 22 au 27 mars inclusivement.
Organisée par le Comité permanent des expositions du livre et des arts, graphiques français et le Comité de presse du diocèse d'Ottawa, cette exposition sera sous les présidences d'honneur de Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, et de Son Exc. M. Raymond Bousquet, ambassadeur de France à Ottawa.

lement bénéficier de cette exposition du livre religieux en ce sens que les paroisses, les communautés religieuses, les maisons d'enseignement et les mouvements d'apostolat de toutes sortes peuvent y puiser un précieux auxiliaire.
Finalement, cette exposition unique contribuera à former un laïcat chrétien capable de participer utilement à la vie et à l'action de l'Eglise, et cette formation ne sera pas atteinte tant qu'on n'aura pas donné à ces laïcs les moyens de développer et d'approfondir leur culture religieuse qui, sans conteste, est étroitement liée aux livres religieux qui peuvent la promouvoir.

Livres protestants
Dans un catalogue qui sera en vente au cours des six jours que durera cette exposition, les livres protestants seront précédés d'un astérisque. C'est donc dire qu'on trouvera à cette exposition non seulement des livres catholiques de diverses maisons d'édition, de diverses familles d'esprit et même de divers pays d'expression française, mais encore des livres d'autres confessions placés à côté des livres catholiques, et ce dans un esprit de sincère œcuménisme.
LE CONCILE DU VATICAN II, en effet, nous a appris à traiter avec respect et sympathie le cheminement dans la foi et l'esprit apostolique des diverses Eglises chrétiennes, non pas pour tout confondre, mais pour participer sur le plan de l'amitié à une recherche commune et à un échange d'information.
C'est dans ce même esprit d'œcuménisme et de charité que les personnalités protestantes d'Ottawa — parlant français — ont été invitées à l'exposition du livre religieux.

Présence d'ambassadeurs
Les ambassadeurs parlant français ont été invités et quelque huit d'entre eux rehausseront cette exposition de leur présence lors de l'ouverture officielle vendredi soir, le 22, à 8h. 30.

Les personnes qui se procureront le catalogue verront que les ouvrages exposés ont été divisés non par les différentes maisons d'édition, mais d'après les divers domaines de la pensée religieuse.
Des spécialistes du livre religieux seront à la disposition du public durant l'exposition et ceux qui ont bien voulu accepter de guider les visiteurs sont: les abbés du Grand séminaire d'Ottawa; les RR.PP. Oblats de Sedes Sapientiae et du Scolastic St-Joseph; les RR.PP. Dominicains de la rue Empress; les RR.PP. Blancs d'Eastview; les RR.PP. Rédemptoristes d'Aylmer et les RR.PP. du Saint-Esprit de Limbour.

Quelque 77 revues ou périodiques religieux seront également exposés durant cette même période, ainsi qu'un catalogue de 800 disques religieux. Ce catalogue, édité par le service de documentation pastorale de Montréal, sera en vente.
Il n'y aura pas de vente de livres durant toute la durée de l'exposition, mais on pourra les commander aux libraires de Hull et d'Ottawa.

Livres religieux canadiens
Bien que patronnée par les autorités françaises, l'exposition a tenu à donner une place à la production de langue française des maisons belges et suisses, au moins de celles qui ont un siège en France.

De plus, les livres religieux écrits par des Canadiens et édités en France seront exposés. C'est ainsi qu'on pourra voir le beau travail du R.P. Lambert, o.p., canadien, sur l'œcuménisme.
Finalement, en entrant dans l'auditorium de l'école normale de l'Université d'Ottawa, les visiteurs pourront, s'ils le désirent, inscrire leur adresse sur un billet jaune. A l'issue de l'exposition, on tirera au sort deux billets et il y aura deux prix d'une valeur de \$50 chacun, en livres ou en revues, au choix des bénéficiaires.

Effets graves de l'influenza à Gogama

TIMMINS (DNC) — Douze personnes de la municipalité de Gogama sont gravement malades à la suite de l'épidémie d'influenza qui a frappé cette petite localité de 700 personnes. Six d'entre elles sont atteintes de pneumonie. Le Dr J. C. Doherty et une garde-malade ont été transportés par avion mardi, afin d'essayer d'enrayer l'épidémie. Gogama est sans médecin depuis vingt ans.

Le Dr Doherty qui dirige le sanatorium de Sudbury-Algoma et Mlle Janice Fournier, la garde-malade ont établi une clinique d'urgence et ont donné des soins à plus de 130 personnes. Le Dr Doherty a déclaré que la situation s'était aggravée parce qu'il n'y avait aucun médecin à Gogama.

Le médecin et Mlle Fournier doivent quitter Gogama afin de donner un rapport au sous-ministre de la Santé, M. Brown. Le Dr Doherty a ajouté que les personnes qui sont malades sont sans danger pourvu qu'un autre médecin leur rende visite dans quelques jours.

C. F. Gilhooly élu président de l'IPSP

Le nouveau président de l'Institut professionnel du service public est M. C. F. Gilhooly, du bureau de l'auditeur général du Canada, représentant le groupe des comptables professionnels dans l'Institut.

Les trois vice-présidents par ordre de préséance, MM. W. L. McBride, chef au service des plans de pension, B. B. Coldwell, chimiste senior au laboratoire de détection du crime de la GR, et C. G. Hickman, officier de recherche en agriculture, section des recherches animales. Le secrétaire-trésorier honoraire est M. A. B. Bowron, du bureau des brevets, au secrétariat d'état.

Les directeurs élus sont: MM. F. J. Doucet, du ministère du Travail, R. M. Buchanan, du ministère des mines, Mme T. E. Mair, des affaires des vétérans, MM. J. R. Pelletier, assistant directeur de l'ARDA, E. H. Peters, chef du bureau de l'est-Ontario de la division de production des plantes, ministère de l'Agriculture, et A. W. Tickner, du Conseil national des recherches.

Le comité des scrutateurs pour l'élection des membres du conseil était présidé par Mlle Gemma Beaumont, de l'hôpital Ste-Foy à Québec, conseillère en service social au ministère des affaires des anciens combattants.

Le 43e congrès de l'Institut professionnel du service public s'est clôturé vendredi au bureau de direction qu'il en dispose. 15 ont été adoptés et 10 ont été rejetés.

Certains gens croient que le chien guérit ses blessures en les léchant, d'autres sont d'opinion contraire. L'expérience démontre que le chien non seulement continue d'irriter la plaie, mais l'infecte souvent.

Appliquer un pansement avec un antiseptique doux, comme le mercurochrome, l'iode, l'acide borique ou la teinture de méthapen, est à conseiller. On doit cependant ne pas employer d'antiseptiques dérivés du goudron, comme l'acide carbolique, car ils sont un poison vif pour les chats et dangereux pour les chiens.
Lorsque la plaie saigne abondamment ou est ouverte, il est à conseiller de recourir à un vétérinaire, après avoir comprimé la région de l'hémorragie avec un bandage propre.

Ottawa finance le projet d'Eastview

La ville d'Ottawa financera l'égout collecteur que la nouvelle cité d'Eastview doit commencer à construire le mois prochain.

Ottawa émettra des obligations pour un montant total de \$1,509,000, somme que la ville d'Eastview remboursera dans les années futures. Cette somme est le coût total de ces futurs égouts pluviaux.

En acceptant de financer elle-même ce projet, le premier du genre à Eastview, la ville d'Ottawa ne voit pas sa dette propre augmenter et ne voit pas son crédit diminuer.

Interrogé sur ce sujet, le maire Oscar Perrier s'est déclaré très enchanté de cette entente avec Ottawa, mais a ajouté que cette entente devra toutefois être approuvée lors des prochaines assemblées régulières des conseils de la ville d'Ottawa et d'Eastview.

La Commission des affaires municipales d'Ottawa a acquiescé à la demande d'Ottawa d'agir ainsi envers Eastview.

Quelques notes sur l'histoire locale

Par Jos-E. Gravelle, ptre

OTTER LAKE (DNC) — Pour compter à cent, il faut nécessairement commencer par un. Commencé donc par connaître un peu nos ancêtres et ces autres braves pionniers qui se sont établis dans nos paroisses, il y a cent ans, ou encore cent cinquante ans, et ainsi nous connaîtrons mieux la génération présente, et nous pourrions constater le progrès qui a été fait dans cet espace de temps.

Il est regrettable que la plupart de nos gens ne s'intéressent pas à l'histoire de notre pays, qu'ils ne peuvent pas même donner le nom de leur grand-père et de leur grand-mère. Comment pouvons-nous nous attendre à développer la fierté chez nos jeunes gens, si cet obstacle ne disparaît pas, si cet intérêt n'est pas éveillé? Ils devraient connaître ces braves ancêtres, ces hommes de courage, qui n'avaient pas peur des sacrifices et qui méritent d'être honorés par ceux pour qui leurs sacrifices ont été faits.

Notre centenaire de 1967 sera un succès et les milliers qui y seront dépensés, méritera notre intérêt, si la généalogie de notre pays a sa place, si ces sources de fierté sont exposées devant les yeux de nos jeunes.

C'est notre intention de traiter dans cette chronique, qui paraîtra chaque semaine, un peu de notre belle histoire locale. Au début, nous ferons comme les premiers arrivés. Nous passerons de village en village (il n'y avait pas de villes ces années-là) et nous monterons la rivière Outaouais, appelée autrefois "La Grande Rivière", en compagnie des premières familles canadiennes-françaises, et pour chaque localité nous donnerons, quand c'est possible, leur place d'origine et d'autres détails intéressants. Quelques noms anglais seront mentionnés aussi, en passant, parce qu'ils ont accompagné les nôtres et même quelquefois les ont précédés.

Si vous lisez ces articles chaque samedi, pour m'accompagner dans mon voyage, vos yeux seront ouverts à bien des détails intéressants, qui n'ont jamais été publiés, mais qui méritent une place dans notre histoire.

Une chose de plus. Dans chaque localité, chaque paroisse, à l'est et à l'ouest de la ville d'Ottawa, il y a des personnes qui peuvent en dire long sur leur passé et les premiers jours de leur paroisse. Je demande leur coopération, et surtout celle des petits enfants, pour qui surtout je publierai ces notes. Qu'ils m'envoient ce qu'ils trouveront, en consultant leur meilleure source, les plus vieux de la place. Chaque classe peut aussi découper ces articles pour en faire un album historique.

Même si les parents ne demeurent pas dans ces autres paroisses qui seront mentionnées, vos grands-parents, ou vos arrière-grands-parents, ont déjà passé, ou peut-être demeuré pour quelque temps dans ces endroits. Et ne soyez pas surpris de voir le nom de votre famille apparaître dans une ou plusieurs de ces autres paroisses. Plus tard, peut-être, vous trouverez que c'était votre ancêtre qui y était mentionné.

La semaine prochaine nous parlerons des premiers Canadiens français arrivés à Ottawa.

Chronique vétérinaire

Chiens et chats

Coupsures et blessures
Comme ses maîtres, le chien et le chat sont sujets aux accidents mineurs et majeurs d'ici bas.

Les objets tranchants, les instruments coupants, les objets pointus, l'honneur et l'orgueil et les autos, sont les causes les plus fréquentes.

Certains gens croient que le chien guérit ses blessures en les léchant, d'autres sont d'opinion contraire. L'expérience démontre que le chien non seulement continue d'irriter la plaie, mais l'infecte souvent.

Appliquer un pansement

avec un antiseptique doux, comme le mercurochrome, l'iode, l'acide borique ou la teinture de méthapen, est à conseiller. On doit cependant ne pas employer d'antiseptiques dérivés du goudron, comme l'acide carbolique, car ils sont un poison vif pour les chats et dangereux pour les chiens.
Lorsque la plaie saigne abondamment ou est ouverte, il est à conseiller de recourir à un vétérinaire, après avoir comprimé la région de l'hémorragie avec un bandage propre.

NOMINATIONS CHEZ LES PREVOYANTS DU CANADA



ADRIEN TREMBLAY GILL FORTIER FERNAND BEDARD LEO POTVIN

M. Gérard White, C.A., M.S.C., président des Prévoyants du Canada, annonce les nominations suivantes: M. Adrien Tremblay au poste de trésorier de la compagnie; Me Gill Fortier, L.L.L., secrétaire et conseiller juridique; M. Fernand Bédard, C.G.A., assistant-trésorier, et M. Léo Potvin, surintendant du service des rentes.***

Un profit de \$3,000 l'acre, selon Troy

TORONTO (PC) — Le député libéral de Nipissing, M. Léo Troy, a prétendu à l'Assemblée législative que M. R.-A. Vaillancourt, un organisateur de quartier du parti conservateur, marchand d'auto à Sturgeon Falls, a réalisé \$3,000 l'acre pour un lopin de 3.67 acres d'un emplacement marécageux de 48 acres qu'il avait acquis l'année précédente pour \$800, ou \$20 l'acre.

Le gouvernement provincial aurait acquis le lopin pour \$10,215.40. De plus, la province a acheté de M. Vaillancourt 9,560 verges cubes de matériel de remblai à 95 cents la verge cube en vue de construire un bâtiment de la Sécurité provinciale sur cet emplacement, en bordure de la route no 17, à une trentaine de milles à l'ouest de North Bay. La carrière d'où provenait le matériel était à un demi-mille de l'emplacement. Le prix ordinaire de vente est de 50 cents la verge cube.

"Peut-être s'agissait-il d'une récompense de quelque sorte, mais à mon avis il s'agit d'un cas flagrant de piratage", s'est écrié le député Troy.

"Il s'agit de corruption, pure et simple", a lancé le député libéral de Toronto-York, M. Vernon Singer.

M. Troy dit alors qu'il avait hésité à prononcer le mot mais qu'il se devait de

dénoncer la chose qui révolte les gens de son comté. Le ministre des Travaux publics Connell a promis de faire une mise au point dès la séance de lundi, il a toutefois reproché à M. Troy d'avoir employé le mot "patronage", accusation qu'il devra prouver.

On distribuera des paniers de Pâques

L'AJFO d'Eastview, dont le président est M. J.-Pierre Lurette, est à organiser une campagne de souscription pour préparer les paniers de Pâques à l'intention des familles nécessiteuses de la cité d'Eastview.

A cet effet, des boîtes seront placées dans les endroits publics et les différents édifices commerciaux de la ville, et la population est invitée à y déposer une offrande, soit en argent, soit sous forme de boîtes de conserve alimentaire.

Le président du comité des oeuvres du cercle, M. Robert O'Rourke, demande la collaboration de tous afin de faire un succès de cette initiative qui n'a jamais encore été tentée à Eastview pour la fête de Pâques.

Déjà une danse a eu lieu vendredi soir au centre récréatif en vue de recueillir des fonds et des aliments. En plus de l'entrée à prix populaire, chaque assistant devait apporter une boîte de conserve.

LUNDI
chez
CAPLAN

Magasinez de 9 à 6 pour des

AUBAINES
A TOUS LES RAYONS

C. CAPLAN LTEE
RUE RIDEAU

POURQUOI PAYER PLUS CHER!

BARDEAUX D'ASPHALTE
Seulement 1ère qualité, 210 livres. Choix de 5 couleurs: noir, blanc, gris, rouge, vert uni — vert mélangé.
6.49 par 100 carrés

HODGINS
Lumber Limitée
Bell's Corners — TA. 8-5161

Partez avec Allan en
EXCURSION DE PAQUES A NEW YORK
VOUS SEREZ LOGÉ A L'HOTEL TAFT
Vous pourrez assister aux plus récents spectacles du Broadway: How To Succeed in Business, A Funny Thing Happened to Me, Little Me, Stop the World, Sound of Music.
PAR TCA à aussi peu que \$95.00
PAR AUTOBUS à aussi peu que \$53.00
En plus le quartier latin, une promenade en yacht, l'Empire State, les studios de la NBC, le Music-Hall de Radio City, l'édifice des Nations-Unies, etc. Vous serez logé à l'hôtel Taft, en plein cœur de la ville.
TELEPHONER OU ECRIRE POUR DES DEPLIANTS
ALLAN'S TRAVEL SERVICE LIMITED
63, rue Sparks, Ottawa
Central 2-3724

LA SOCIÉTÉ DE L'AIDE A L'ENFANCE DES COMTÉS UNIS DE PRESCOTT & RUSSELL
CONVOCAZIONE ANNUELLE DES MEMBRES
Avis est par les présentes donné que la 28e réunion annuelle des membres de la Société de l'Aide à l'Enfance des Comtés Unis de Prescott et Russell se tiendra à Hawkesbury, Ont., à 2.15 de l'après-midi, le mercredi, 27 mars, 1963 à l'Hôtel King Edward, sur la rue Principale.
On y présentera les rapports relatifs aux services rendus et aux finances de la Société. Comprises aussi sera l'élection du bureau de Direction pour l'année 1963.
Le public est cordialement invité.
D. V. Paquette,
Directeur Local

VOICI LE PLAN DE CHAUFFAGE DOMESTIQUE QUI NE LAISSE RIEN A DESIRER!

GRATIS Nettoyage annuel de la fournaise, y compris le nettoyage du tuyau de descente et du bas de la cheminée ainsi que l'ajustage des régulateurs.

GRATIS Visites de dépannage, au besoin. Ce service comprend les appels d'urgence, jour et nuit.

PLUS Un contrôle d'efficacité du système de chauffage, à la mi-hiver, afin d'établir si vous obtenez le maximum de confort au prix minimum.

PLUS Une assurance-vie gratuite pour tous nos clients qui se prévaudront de notre régime budgétaire à mensualités égales.

ASSURANCE-GARANTIE DES PIÈCES DE RECHANGE \$13.95
Cette prime pourroit aux frais de remplacement des pièces du brûleur et à l'huile et des régulateurs. La pose est gratuite.

abs
ALLIED BUILDING SUPPLY
SERVICE D'HUILE A CHAUFFAGE

COMPOSEZ TA. 8-2731 SANS DELAI... Et prévaluez-vous d'un confort domestique sans soucis!

Un concert de musique sacrée, Vendredi saint

Désireux de fournir une plus large contribution à la réhabilitation des pauvres dans le monde, les Chantiers dominicains offrent à notre population un grand concert de musique sacrée, qui aura lieu le Vendredi saint au soir à l'église même des Pères Dominicains, avenue Empress.

Ce concert sacré sera sous le haut patronage de Leurs Excellences le gouverneur général du Canada et Madame Vanier et il sera donné par des artistes réputés tels que M. Marcel Nolet et les Poètes de la Chanson.

RICHESSES OUBLIÉES

Jusqu'au 31 mars
Une exposition d'œuvres tirées des réserves de la Galerie pour souligner le 50e anniversaire de l'incorporation de la Galerie nationale.

NOUVELLES ACQUISITIONS

Jusqu'au 31 mars
Une exposition des œuvres qui ont été acquises au cours de l'année dernière pour être ajoutées aux collections permanentes.

À LA
Galerie Nationale
RUES BLAIN ET SLATER/ENTRÉE
GRATUITE



LUBA ZUK, talentueuse pianiste d'origine ukrainienne, présentera le programme suivant à la salle académique, dimanche soir, à 8 heures.

PROGRAMME: Rhapsodie, op. 79, no 1, Brahms; Sonate en ut majeur, Scarlatti; Sonate en fa mineur, Scarlatti; Suite pour piano, op. 14, Bartok; Deux préludes, Fomenko; Little Suite, Nyzankivsky; Toccate, Grouidine.

INTERMEDE: Sonate, op. 81 a, Beethoven; Les adieux: Adagio, Allegro; L'Absence: Andante espressivo; Le Retour: Vivacissimamente; Valse, op. 34, no 2, Chopin; Nocturne, op. posth., Chopin; Scherzo, op. 31, Chopin.

SOIREE MONSTRE CLUB LIONS D'OTTAWA
PROCHAINE
MERCREDI
17 AVRIL 1963

CONCERT DE LA FANFARE DE L'OTTAWA TECHNICAL HIGH SCHOOL
Collegiate Glebe
le mardi 26 mars 1963
à 8 h. du soir

Billets: \$1.00 - \$1.25 au Treble Clef
Invité d'honneur — la vedette de TV Radio-Canada
TOMMY AMBROSE
La Société Radio-Canada télévisera une partie du concert comme attraction spéciale à l'émission High Time
CBOT le 28 mars à 7 h. 30 p.m. et radio CBO
Concert du samedi le samedi 30 mars à 9.10 du matin

DINER DANSANT A L'OCCASION DE LA ST-PATRICE
JO ANN et DEAN WHALEN
777-4348
1 MONTCALM, HULL

EXECUTIVE PENTHOUSE
207, RUE PRINCIPALE, HULL
COMMENÇANT LUNDI
9 h. p.m. à 2 h. a.m.
la ravissante
DANIELLE CLARY
charmante diseuse parisienne
Pour réservations: PR. 1-8355
Une filiale de "Bruce MacDonald Ltd"

Maror Moore presents
SPRING THAW 63
THEATRE CAPITOL
Les 28 et 29 mars, à 8.30 p.m.; le 30 mars, à 9 p.m.
\$1.50 — \$2.50 — \$3.00
17 premières rangées du parterre, avant-scènes et loges au balcon: \$3.50. Représentation à l'heure du souper, le 30 mars, à 6h.: \$1.25, \$2.00, \$2.50.
La Fondation théâtrale d'Ottawa
commandite cette 15e revue hilarante annuelle de la scène canadienne!
En vedette: PETER MEWS, BETTY ROBERTSON, BILL COLE, JEAN TEMPLETON, BERNARD BEHRENS et DREW THOMPSON, dans des chansons, sketches et drames de LUCIO AGOSTINI, ERIC NICOL, PIERRE BERTON et d'autres personnes de grand talent.
Directeur: LEON MAJOR; chorégraphie de ALAN LUND; partie musicale sous la direction de JOHN PENWICK.
GUYCHET: Cinéma Capitol, de 10 h. au matin à 6 h. du soir. CE. 4-9334.
COMMANDES POSTALES: La Fondation théâtrale d'Ottawa, case 233, station D, inclure le taux d'échange et une enveloppe-télex affranchie.

Les 17, 19, 20 et 21 mars

Aldo Marleau a signé décors et musique pour "Le temps des lilas"

Depuis quelques saisons le nom d'Aldo Marleau est revenu de plus en plus souvent sur les affiches de théâtre de notre région. On ne sera donc pas surpris de lire son nom sur l'affiche annonçant "Le temps des lilas" que le Théâtre du Pont Neuf doit présenter les 19, 20 et 21 mars courant à la salle de théâtre de l'Académie De-La-Salle.

Mais là où les spectateurs auront des surprises, et de fort agréables surprises, ce sera la magnifique décor conçu par Aldo Marleau et les éclairages toujours à point qu'il réalise à chacun des spectacles qu'on lui confie, mais bien en entendant la musique de scène qu'il a composée pour le spectacle. Car le Pont Neuf, en effet, a demandé à Aldo Marleau de composer la musique qui ira le mieux avec l'atmosphère que le metteur en scène Gilles Provost entendait donner à la pièce.

Aldo Marleau s'est donné mis au travail et, il y a quelques semaines, jouait pour ses camarades sur son accordéon toute une petite valse très romantique qui fit l'unanimité autour de lui. Cette valse servirait de thème à la pièce. Après la valse ce fut un "blues" magnifique qui sera entendu à plusieurs reprises au cours de la représentation.

C'est ainsi qu'après être venu prêter main-forte à Jean Belleau au Grenier, d'abord pour les éclairages, et ensuite pour les décors et, nous allions oublier, comme photographe officiel de la troupe, Aldo Marleau s'est transformé en compositeur. Les comédiens qui ont entendu la musique composée par Aldo Marleau sont aussi enthousiasmés par ces mélodies qu'ils l'ont été par la maquette du décor qu'on peut admirer dans la vitrine d'une librairie de la rue Rideau à Ottawa.

Ajoutons que la musique composée par Aldo Marleau est interprétée à l'accordéon par Mme Gaston Denis, professeur d'accordéon bien connue de Hull, et par un groupe de jeunes musiciens de chez nous "Les Temps."

Rien n'a donc été négligé pour faire des représentations du 19, 20 et 21 mars courant et pour celle que le Pont Neuf donnera au Festival d'art dramatique de l'Est de l'Ontario, un succès sans précédent. Souhaitons que le public assiste nombreux à ces soirées de théâtre, marquant ainsi la solidarité des Canadiens de langue française de notre région avec les artistes de chez nous.

Il y a spectacle spécial, à 7 h. 30, le 17 mars, pour les étudiants.



ALDO MARLEAU... valse et "blues"...

La présidente des "Sweet Adelines" a démissionné

La présidente du chœur de chant féminin d'Ottawa connu sous le nom de "Sweet Adelines", a démissionné à cause du refus des dirigeants américains de cet organisme international, dont le siège social est à Tulsa, Oklahoma, de permettre à une Noire de faire partie de la section ottavaienne.

Mlle Hane Burns, institutrice de Carleton Place, Ont., a quitté son poste au cours d'une réunion du comité directeur.

"Je suis une citoyenne américaine et je n'ai pas à me conformer à la constitution de l'International Sweet Adelines Inc. dont le siège social est à Tulsa, Okla.," a protesté Mlle Burns.

Par ailleurs, un porte-parole du groupe a fait savoir qu'en dépit de la démission de plusieurs membres, qui se proposent de former un nouveau cercle indépendant de l'association mère, la section ottavaienne continuera à exister mais des consultations auront lieu avec un représentant régional.

La controverse a éclaté quand une représentante des Sweet Adelines d'Oklahoma est venue à Ottawa récemment pour exposer au cercle ottavaien Mme Lana Clowes qui a une merveilleuse voix mais dont la peau est malheureusement noire. Les règlements internationaux stipulent que seules les blancs peuvent faire partie de cette association.

Le pianiste Graffman

Gary Graffman est un très bon pianiste. Il lui manque malheureusement ce sixième sens qui fait les grands artistes. Sa technique est parfaite, brillante même; pourtant, rarement au cours du concert de jeudi soir a-t-on senti ces moments parfaits où l'inspiration rejoint la technique. Graffman ne comble pas son public, il le tente. A tout instant on croit enfin voir apparaître Ravel, Bach et Chopin. Nous en sommes réduits à nous contenter de fantômes.

L'interprétation de la Sonate en ut mineur, de Schubert, semblait permettre de prévoir une soirée agréable. Un Adagio beethovenien très convaincant suivi d'un Menuet très clair et d'un Trio plutôt lyrique s'est bien terminé dans un Allegro où l'indépendance des mains et un don pour les brusques variations d'expression ont mis Graffman en valeur.

Chacun connaît toutefois la finesse et la subtilité narrative de la Ballade en sol mineur, de Chopin. Graffman y a donné l'impression de prendre plaisir à faire le violent aux dépens d'une subtilité nécessaire à Chopin. Ce n'est peut-être que vers la fin de la Ballade là où tout devient vivo furioso qu'il a paru à son aise: Graffman est plutôt fait pour du Liszt. Nous en avons eu la confirmation lorsqu'il a donné la Campanella, de Liszt, en rappel. Il y a su allier légèreté et grâce pour l'un des meilleurs moments de la soirée.

La deuxième partie du programme a mal débuté par un Prélude rendu pâteux de la première partie en bémol majeur de J.S. Bach. Cette même clarté a manqué à la main gauche dans la "Courante". La Sarabande marquée Expressivo a paru lourde et sans consistance. Ce n'est que dans les deux Menuets que Graffman a enfin rejoint Bach. La gigue a remarquablement bien terminé la Partita. L'intensité était par une accentuation très nette.

Graffman a refusé à la Sonatine ce voile de mystère dont s'entoure Ravel par discrétion. Le mouvement noté animé est évidemment celui où le pianiste s'est senti le plus à l'aise: Graffman est un virtuose et je crains qu'il ne le doive au sens péjoratif du terme. La Fantaisie orientale "Islamey", de Balakirev, est une pièce équivoque. C'est le genre de pièce qui fait penser aux finales des opéras de Rossini: la dernière minute de l'opéra se passe dans un tintamarre glorieux qui cause inévitablement des applaudissements frénétiques. "Islamey" jouait un peu le même rôle, jeudi soir, et a réussi à nous faire donner le Prélude en sol mineur de Rachmaninoff, autre vieux cheval de bataille qui nous a permis d'entendre une exquisite interprétation de la Campanella, de Liszt.

Graffman aurait tout intérêt à se spécialiser dans Liszt et dans les autres virtuoses. Les bons moments du récital ont été les passages brillants et difficiles.

Guy HUOT

Radio-Sacré-Coeur

Les causeries de la semaine à RADIO-SACRÉ-COEUR (du 18 au 23 mars 1963).

LUNDI, 18 mars — Jean Galot, s.j. Saint Joseph, patron du Concile. Chant par Louise-Andrée Pilon.

MARDI, 19 mars — Jean Galot, s.j. Saint Joseph, représentant de la jeunesse. Chant par le Mont Sacré-Coeur de Granby.

MERCREDI, 20 mars — Henri Forest, s.j. (interview) Apostolat au Sud-Vietnam. Chant par les Chanteurs de St-Séverin.

JEUDI, 21 mars — Henri Forest, s.j. (interview) Dynamisme des jeunes au Vietnam. Chant par l'Ensemble vocal Marcel Dumas.

VENDREDI, 22 mars — R. Saisre St-Laurent, a.s. Si Jésus revenait... Chant par Marie-Claire Pichaud.

SAMEDI, 23 mars — Jacques Martineau, s.j. Suis-je un vrai chrétien? Chant par Didier Mouque, o.f.m.

L'OTTAWA CHORAL SOCIETY présente
ISRAEL EN EGYPTE
le mardi soir 19 mars à 8 h. 30 en l'auditorium du Glebe Collegiate
Places réservées: \$3 - \$2.50 - \$1
Commandes téléphoniques: Mme Keizer, PA. 9-1194
Le contrôle, maintenant ouvert au Treble Clef, 104, rue Bank

Conférence en français
"Caractéristiques de la peinture française de l'après-guerre"
par André Jasmin, peintre et professeur à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal
Jeudi, le 21 mars à 8 h. 30 du soir à l'auditorium
à LA
Galerie Nationale
RUES ELGIN ET SLATER/ENTRÉE
GRATUITE/VISITES DIRIGÉES: 9-24636

FANTASIE SUR GLACE
ARENA DE HULL
3 représentations
SAMEDI-DIMANCHE
6 et 7 AVRIL
BILLETTS EN VENTE IMMEDIATEMENT
En vedette:
Gertrude Desjardins
Maurice Lefrance
Vedette internationale de patin artistique

Candidat pour 7 grands prix de l'Académie comprenant le meilleur film de l'année.
MUTINY ON THE BOUNTY
FILM EN ULTRA PANSORION 16" - TECHNICOLOR
Un spectacle en soirée du dimanche au samedi à 8 h. 15. En matinée les mer., sam. et dim. à 2h. p.m.
CONTRÔLE OUVERT TOUS LES JOURS DE MIDI À 9 H. P.M.
Nelson
RIDEAU AT NELSON, CE. 9-8803

Horaires des Cinéma

CAPITOL — "Sodom and Gomorrah" (2R) 12.05 - 3.00 - 5.55 - 8.50. Dern. 8.30. Dim. 1.30 - 4.05 - 6.45 - 9.25. Dern. 9.20.

CARTIER — "Les diamants sur les canapés" (2R) 2.40 - 5.20 - 10.10. "Diabesse aux couleurs roses" (2) 1.00 - 4.40 - 8.25. Dern. 8.25. Dim. "Jumbo" (1) 1.10 - 5.15 - 9.25. "Period of Adjustment" (2R) 3.20 - 7.20. Dern. 7.30.

CENTRE — "Island in the Sun" (2R) (2R) 12.40 With the Army" (2). Sam. et dim.

CINEMA DE PARIS — "Comtesse Maritza" (2) 8.15 - 10.00. Dim. 2.26 - 6.15 - 10.00. "Bob le flambeur" (3) 8.20. Dim. 12.46 - 4.33 - 8.20. Dern. sam. et dim. 1.00 - 4.00 - 7.30.

LITTLE ELGIN — "Through a Glass Darkly" (2). Dim. "Phaedra" (3). Sam. et dim.

ELGIN (Main) — "Diamond Head" (3). Sam. et dim.

ELMOALE — "Lord of the Jungle" (1) 1.00. "Jayhawkers" (2) 2.25. "To Kill a Mockingbird" (2) 4.05 - 6.45 - 9.30. Dern. 9.00.

LAURENTIEN (Gatineau, Que.) — "House of Women" (2) 6.30 - 10.15. Dim. 1.00 - 4.45 - 8.30. "The Man Who Shot Liberty Bells" (1) 8.15. Dern. 8.15. Dim. 2.45 - 6.00 - 9.55. Dern. 8.30.

LAURIE — "Road to Hong-Kong" (2) 1.00 - 3.55 - 6.50 - 9.45. "The Nun and the Sergeant" (2) 1.00 - 4.00 - 7.30. Dern. 8.30. Sam. et dim.

LINDEN — "Court Jester" (1) 1.00 - 6.10. "Crashing Las Vegas" (7) 2.10 - 8.30. "Stalag 17" (2) 9.30. Dim. 6.10. Dim. "Up the Creek" (1) 1.30 - 4.50 - 8.20. "Boys' Night Out" (2R) 2.40 - 6.10 - 9.40. Dern. 8.00.

MAYFAIR — "Last Days of Pompeii" (2R) 1.30 - 5.00. "Comanche" (1) 2.25. "The Chapman Report" (3) 5.00 - 9.50. "Loiter" (3) 7.15. "Boys' Night Out" (2R) 2.40 - 6.10 - 9.40. Dern. 8.00.

NELSON — "Mutiny On The Bounty" (2). Soirées 8.00 p.m. Matinées: mer., sam., dim. et jours fériés 2.00 p.m. Guichet ouvert à 1.45 p.m. et 7.45 p.m.

REGENT — "The Longest Day" (1) Soirées du dim. au sam. 8.00 p.m. Matinées, dim. mer. sam. et jours fériés 2.00 p.m. Guichet ouvert à 11 h. pour réservations.

RIALTO — "Deadly Companions" (2). 1.00 - 5.00 - 10.00. "Tom Thum" (1) 1.30 - 6.30. "Last of the Vikings" (2) 1.15 - 8.15. Dern. 6.30. Dim. "Court Jester" (1) 1.30 - 6.10. "Stalag 17" (2) 2.45 - 8.05.

RIDEAU (matinée) "Bovary Battalion" (1) et "Here Comes The Marine" (7) samedi, 12.00 p.m. - 3.00. Sam. et dim. "Sky Above, Bell Below" (2); "Beyond All Limits" (2).

SOMERSET — "To Kill a Mockingbird" (2) 1.30 - 4.10 - 8.30. Dern. 9.02. Sam. et dim.

Le Festival de musique de Hull Le maestro Wilfrid Pelletier

Le 2e Festival de musique de Hull commencera, le lundi 25 mars, pour se poursuivre jusqu'au jeudi 28. A cette occasion, les parents, amis et intéressés aux progrès de la jeunesse dans le domaine musical et vocal pourront entendre de distingués arbitres juges émettre leurs opinions et leur encouragement aux candidats. Le plus connu de ces adjudicateurs est sans contredit le grand maestro canadien de réputation internationale, M. Wilfrid Pelletier.



WILFRID PELLETIER... du 25 au 28 mars...

Wilfrid Pelletier — Chef d'orchestre réputé, Wilfrid Pelletier a fondé en 1943, le Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec. Jusqu'à l'an dernier, il était directeur général de cette institution.

La carrière de Wilfrid Pelletier a débuté à neuf ans. A seize ans, il a remporté le prix d'Europe. A vingt ans, il entrait au Metropolitan Opera de New York, comme assistant-chef d'orchestre. A vingt-six ans, il était le premier Canadien à devenir chef d'orchestre du Metropolitan Opera.

A Montréal, il a organisé et dirigé les Concerts symphoniques de Montréal II a fondé la Société des Festivals de Montréal et il a institué pour les jeunes, les Matinées symphoniques qu'il dirige toujours à Québec. Il est le directeur musical de l'Orchestre symphonique de Québec depuis 12 ans.

L'Orchestre philharmonique de New York a choisi Wilfrid Pelletier pour diriger ses concerts pour la jeunesse au Carnegie Hall. M. Pelletier a été président actif des Festivals de musique en 1959-1960.

En août 1961, le ministre des Affaires culturelles du Québec nommait M. Pelletier "Directeur général de l'enseignement musical de la province de Québec" et tout récemment, il était nommé directeur de l'Orchestre du New School of Music of Philadelphia en remplaçant Alexander Hilsberg.

M. Pelletier sera le maestro d'honneur pour diriger une oeuvre canadienne au concert inaugural de la grande salle de la Place des arts de Montréal. Cet événement se déroulera le 21 septembre.

Rien en fait de spectacle pour l'égal
SODOM AND GOMORRAH
Mettre STEWART GRANGER - FER ANZEL - STANLEY BAKER - ROSSANA
Réalisé par 20th CENTURY-FOX
A L'AFFICHE CAPITOL 12.05 - 3.00 5.55 - 8.50
Continuel dimanche à partir de 1.30 p.m. et ensuite à 4.05-6.45 et 9.28

CANDIDAT POUR LE MEILLEUR FILM DE L'ANNEE DARRY F. ZANUCK'S
THE LONGEST DAY
AN INTERNATIONAL STARS
Billets réservés en vente au contrôle de 11 am. à 9 p.m. En soirée: à 8 heures. Du lundi au jeudi — \$1.50. Loges \$1.75. Ven., sam., dim. et jours fériés: \$1.75. Loges: \$2.00
Note: Billets également disponibles au contrôle du Nelson.
Reservations par téléphone. 234-4978 - 2 réseaux pour vous servir - 735-5111

A L'AFFICHE AUJOURD'HUI A MARDI SOIR!
"ROAD TO HONG KONG"
Bob Hope — Bing Crosby
— 2E FILM CAPTIVANT —
"THE NUN AND THE SERGEANT"
Robert Webber — Anna Sten
ENFANTS ADMIS EN MATINEE 25c; ADULTES 50c EN TOUT TELS
Laurier

Cinéma de Paris HULL
Toute la gamme de l'amour en musique et en chansons.
amour, gangsters, hold-up et démon du jeu.
SCHOCK ORMIER
Comtesse MARITZA EN COULEURS
TOGETHER DUCHESNE ISABELLE COREY
BOB LE FLAMBEUR DANIEL GAUCHY

DIMANCHE: Représentation continue à partir de midi treute. Autres jours, ouverture des portes à 6 heures
EN COULEURS! Doris Day dans
JUMBO
avec STEPHEN BOYD
"PERIOD OF ADJUSTMENT" Jane Fonda
AUJOURD'HUI SEULEMENT, EN COULEURS "DIAMANTS SUR CANAPE" "DIABELLE EN COLLANT ROSE"
Carter

CINEMA CAPITOL
LUNDI ET MARDI, LES 25 ET 26 MARS, 8 H. 30 P.M.
"Merveille de Beauté et de Charmes!"
— NEW ORLEANS STATES & ITEM
BALLET NATIONAL du Canada
COMPAGNIE DE 80 ★ ORCHESTRE DU BALLET NATIONAL
AU PROGRAMME:
LUNDI SOIR: Sérénade; Pas de chance. Le Corsaire; Pas de Deux; Jugement de Paris; Casse-noisette (acte IV).
MARDI SOIR: Lac des cygnes (acte III); Nuit d'hiver; la Mort et la jeune fille; Concerto baroque.
BILLETTS:
Avant-scènes — Loges — Parterre (17 premières rangées) \$3.50
Parterre (8 rangées suivantes) — Balcon (5 premières rangées) \$3.00
Parterre (17 rangées suivantes) — Balcon (5 rangées suivantes) \$2.50
Parterre (13 dernières rangées) — Balcon (9 rangées suivantes) \$2.00
COMMANDES POSTALES MAINTENANT ACCEPTÉES
LE CONTRÔLE OUVRE MERCREDI PROCHAIN

Maror Moore presents
SPRING THAW 63
THEATRE CAPITOL
Les 28 et 29 mars, à 8.30 p.m.; le 30 mars, à 9 p.m.
\$1.50 — \$2.50 — \$3.00
17 premières rangées du parterre, avant-scènes et loges au balcon: \$3.50. Représentation à l'heure du souper, le 30 mars, à 6h.: \$1.25, \$2.00, \$2.50.
La Fondation théâtrale d'Ottawa
commandite cette 15e revue hilarante annuelle de la scène canadienne!
En vedette: PETER MEWS, BETTY ROBERTSON, BILL COLE, JEAN TEMPLETON, BERNARD BEHRENS et DREW THOMPSON, dans des chansons, sketches et drames de LUCIO AGOSTINI, ERIC NICOL, PIERRE BERTON et d'autres personnes de grand talent.
Directeur: LEON MAJOR; chorégraphie de ALAN LUND; partie musicale sous la direction de JOHN PENWICK.
GUYCHET: Cinéma Capitol, de 10 h. au matin à 6 h. du soir. CE. 4-9334.
COMMANDES POSTALES: La Fondation théâtrale d'Ottawa, case 233, station D, inclure le taux d'échange et une enveloppe-télex affranchie.

DIMANCHE A MERCREDI!
KIM NOVAK JAMES GARNER TO WENDALL
BOYS' NIGHT OUT
CINEMASCOPE & METROCOLOR
Aussi: "UP THE CREEK" LINDEN

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU NO. 3 4518
JAMES STEWART JOHN WAYNE JOHN FORD
The Man Who Shot Liberty Bells
CE SOIR A MARDI SCIR
— EGAGEMENT A L'AFFICHE — Shirley Knight
"HOUSE OF WOMEN"

Dimanche le 17 mars
La Saint-Patrice
DINER SPECIAL \$2.25
Coeurs de céleri et olives — Potage St-Patrice — Ragout à l'irlandaise avec pâtes et cressons — Choix de légumes — Parfait à la menthe — Thé — Café — Etc.
AUTRES MENUS DE LA ST-PATRICE JUSQU'A \$3.75
Bière, vin, etc., servis de 1 p.m. à 11 p.m.
Banquets, réceptions, assemblées, congrès
Nous pouvons accommoder les groupes allant jusqu'à 350 personnes
Appelez Bernard — Faites vos réservations à bonne heure
Hotel Duvernay
207 RUE PRINCIPALE, HULL, P. Q.
PR. 1-8351
Une filiale de "BRUCE MACDONALD LIMITED"

Les festivals

Appréciation de deux pièces de Jean Anouilh

QUEBEC (PC) — M. Guy Beaulne, juge du Festival d'art dramatique de l'est du Québec, a reproché à la Troupe des Treize de l'Université Laval d'avoir fait d'une farce cruelle, féroce et même accablante, de Jean Anouilh, une farce joyeuse et sautillante.

La troupe venait d'interpréter "La Valse des toréadors" de l'évain français, à la première des cinq représentations du Festival d'art dramatique de l'est du Québec.

M. Beaulne a dit que la mise en scène, qui relevait de Claude Genest, était bonne en général, mais que la vedette d'Anouilh mettait en vedette des marionnettes grotesques et risibles qui ne doivent pas être amusantes.

La Troupe des Treize a interprété la pièce d'une façon comique. Le juge a dit que les deux principaux acteurs avaient énormément de talent. Le rôle du général était tenu par Jean-Marie Lemieux tandis que celui de sa femme était interprété par Odette Blouin.

M. Lemieux aurait mieux rempli le rôle d'un Monsieur Ferrichon de Labiche que celui du général, tandis que Mlle Blouin aurait été plus à son aise dans le rôle de Toinette du Malade imaginaire de Molière, a précisé M. Beaulne.

"Dans l'ensemble, la pièce était une bonne invention comique mais l'interprétation était timide. On a mal entendu la conception du théâtre d'Anouilh," a-t-il conclu.

Par ailleurs, l'interprétation de la tragédie "Antigone" d'Anouilh par le Théâtre étudiant de la rive sud a fait dire au juge qu'il s'était installé dans la pièce une sorte de lyrisme qui devient à la longue fatigant et harassant.

M. Beaulne n'a pas ménagé ses éloges pour Mlle Hélène Parent, qui a interprété le rôle titre.

Programme des duettistes Menuhin-Ryce

On sait que le Duo di Roma ne peut remplir son engagement, le 18 mars, au concert de la Société Pro Musica pour cause de maladie. Les directeurs ont eu la chance d'obtenir les services des duettistes Yvonne Menuhin et Joel Ryce, jeunes pianistes dont l'étoile monte. Ils interpréteront le programme que nous publions plus bas, en l'auditorium Fisher Park, à 8 h. 30.

- Sonate en fa majeur K. 497 Mozart
Adagio — Allegro di molto Andante
Allegro
Fantaisie en fa mineur, Opus 103 Schubert
Sonate (1938) Hindemith
Massigt bewegt
Lehaff
Ruhig bewegt
Intermède
Duetto en ré majeur (1780) Tommasso Giordani
Petrouchka Stravinsky

Retraits fermés pour les étudiants

Pour la première fois cette année, la Maison du Sacré-Coeur de Hull recevra dans ses 85 chambres les élèves des écoles secondaires de l'est de l'Ontario, vendredi soir prochain.

Du 22 au 24 mars, en effet, on attend les retraités des écoles secondaires d'Eastview, Hawkesbury et Plantagenet.

BINGO LE LUNDI A 8 HEURES

Salle de bal "Midtown" Angle Bank et Somerset Organisé par le Kinsmen Club d'Ottawa Entrée 50c

A la télévision

"La maison de Bernarda", fort bien interprétée

(Par Urie LEROUX) L'intensité dramatique bien comprise et bien rendue des pièces de Garcia Lorca nous en fait oublier quelque peu le fond déprimant. Les thèmes que pratique le grand écrivain espagnol sont tous d'une austérité que nous ne comprenons pas très bien en Amérique parce que, quoi qu'on dise, nous ne l'avons jamais connu dans ce qu'il nous en montre.

Lorca doit le succès rapide de ses œuvres à sa connaissance profonde du peuple espagnol et de ses traditions, qu'il a scrutés depuis son enfance. C'est-à-dire, il n'hésite pas et avec une vigueur bouillonnante, à les mettre en scène avec la vague d'affranchissement qui a déferlé sur son pays après la guerre civile des années 1930. Il ne prend pas parti: il fait voir, simplement. Il ne néglige pas, pour autant, d'évoquer les beautés, un peu sombres parfois et même tragiques, qui, autrefois, faisaient partie d'un patrimoine inoubliable: le folklore, la chanson populaire dont nous entendons souvent des accents dans ses pièces. C'est, du reste, un accueil triomphal qu'on a fait en 1927 à ses Canciones (chansons gitanes), et en 1928, à son Romancero gitano, recueil de 15 romances synthétisant toutes les inspirations lyriques de l'Espagne: amour, passion, révolte, attente, mort, sens de l'honneur, révolte.

Nous avons retrouvé sous un même toit, tous ces sentiments, souvent et forcément opposés, dans La Maison de Bernarda, présentée à la dernière émission Jeudi-Théâtre, maison que l'austérité et l'amour refoulé transformeront en un repaire de tigresses où la violence, poussée au paroxysme, conduira à un suicide.

Bernarda et ses cinq filles rentrent de l'enferment du père qui, dans son testament, a favorisé son aînée, Angustias, au détriment de ses quatre autres filles. Angustias est "autorisée" à épouser Pepe le Romano, de 14 ans plus jeune qu'elle, qui n'en veut qu'à son bien, qui aime en cachette Adela, la cadette de la famille, qui lui rend bien, et qui est aimé aussi de Martirio, une autre des filles de Bernarda. Angustias est enviée; la haine naîtra et se déchaînera dans des scènes cruelles entre Adela et Martirio. Martirio tire sur Pepe, mais ne l'atteint pas. Adela, le croyant mort, se pend à une poutre dans sa chambre. Bernarda avait dit, dans une scène précédente: "dans chacune de ces chambres il y a une tem- pête".

La pièce a été interprétée dans toute sa couleur sombre par un groupe d'excellentes comédiennes. La distribution ne comprenait que des femmes. Le seul rôle masculin était celui de Pepe, qu'on ne voit pas mais qui est la cause des événements dont nous sommes les témoins. Quatre de ces rôles ressortent: Bernarda, qui a marqué la rentrée de Denise Pelletier à la télévision; Angustias, interprété par Janine Sutto; Adela, par Michèle Rossignol; et Martirio, par Pascale Perreault. Les autres rôles étaient tenus par Marthe Thiéry (la grand-mère), Rose-Rey-Duzil (Prudentia), Hélène Loiseleur et Nicole Filion, les deux autres filles de Bernarda, et Lucie de Vienne et Madeleine Langlois, les servantes. Toutes ont su rendre le caractère saisissant de la pièce.

Costumes et décors auraient bien avec l'austérité générale de l'oeuvre.

Deux émissions musicales Deux émissions musicales nous ont particulièrement plu cette semaine. D'abord la Téléphone Hour, sur le ré-

seau de langue anglaise, qui nous a valu d'entendre le célèbre soprano Leontine Pryce, du Metropolitan Opera, et une non moins célèbre violoniste, Erica Morini, dont Fritz Kreisler dit un jour qu'elle serait la plus grande. Leontine ryce a chanté deux extraits du rôle de Leonora, dans Il Trovatore, de Verdi et nous avons pu, une fois de plus, admirer la grande pureté et la grande homogénéité de sa voix, sa phonation impeccable et la générosité et l'ampleur qu'elle donne sur toute l'étendue d'un registre qui peut aller du contralto au soprano le plus élevé.

Chez Erica Morini, c'est la sûreté du coup d'archet, la virtuosité avec laquelle elle enlève son texte musical et la sonorité uniforme qu'elle tire de son instrument que nous avons surtout remarqués.

Ensuite, nous nous retrouvons dans les rues de Québec, avec Jacques Gauthier, et nous assistons à un charmant récital de chant donné par deux artistes canadiens-français de renommée internationale: Gilles Lamontagne, baryton, et Marcelle Couture, soprano, accompagnés au piano par Edmond Assaly, pianiste compositeur.

Disons que l'émission a reposé pendant un trop court demi-heure, des émissions de chansonnettes qui, à notre avis, occupent une place trop importante dans les programmes et cela, au détriment de la musique sérieuse. Des décors soignés donnaient à l'ensemble couleur de petit gala et nous avons particulièrement goûté la délicatesse avec laquelle les deux chanteurs ont interprété le "Duo de l'âne", de Véronique, opérète d'André Messager. Deux voix excellentes qui se marient le plus heureusement du monde.

Edmond Assaly, a interprété au piano deux pièces de sa composition: "Chanson pour Sarah", et une phrase sur le canon bien connu "Frère Jacques", dans laquelle le compositeur passe par tous les genres à partir de Bach jusqu'à Gershwin.

Sénérité, où est- tu? La sérénité, si tant est qu'elle y fut jamais, a fui pour de bon, semble-t-il, les télérromans. Un climat de malaise les enveloppe tous. Dans Les belles histoires des pays d'en haut, c'est la situation créée par Bidou Laloue qui trouble l'atmosphère; dans Le pain du jour, c'est l'état de Laura; dans Joie de vivre, c'est la situation fautive dans laquelle Henri Labelle s'enlise par ses men- songs. Quant à La Balsamine, elle conserve ses longueurs et ses entretiens psychologiques et parfois assez mélodramatiques. Chez Les Filles d'Eve, c'est la situation créée par Jean Turgeau et dans laquelle il se débat. Tout cela, d'un soir à l'autre, est pour le moins déprimant. Cela finit par tomber sur les nerfs, comme le dit Claude-Henri Grignon dans une revue qu'il fait des télérromans, le sien compris, dans un journal de la Métropole.

Gilles Vigneault, chansonnier NPD

MONTREAL (PC) — Le chansonnier bien connu, Gilles Vigneault fait campagne pour le Nouveau parti démocratique dans la présente campagne électorale. Il a accepté de chanter à une grande réunion publique, qui aura lieu au Palais Montcalm, dans la ville de Québec à une date qui doit être annoncée bientôt, a révélé M. André L'Heureux, secrétaire associé fédéral du NPD.

M. Vigneault doit également participer à d'autres réunions dans la région du Lac St-Jean et du Bas St-Laurent.

Région d'Ottawa

Population d'un million en l'an 2,000

"Dans l'an 2,000, la population de la région d'Ottawa, des deux côtés de l'Outaouais, pourrait fort bien atteindre 1,000,000 de personnes. Pour cette raison, nos plans officiels, celui de l'usage du terrain dans la ville même, et celui des routes desservant la région, ont une importance capitale. Ils assurent un développement bien ordonné de la région".

Cette déclaration a été faite par M. John Reid, ingénieur de la ville d'Ottawa, au cours d'une réunion du chapitre de la région de la capitale nationale de l'Association d'urbanisme du Canada, tenu au Musée national, vendredi soir. Le président de la Commission d'urbanisme de la région d'Ottawa, le commissaire Don Reid, et une urbaniste municipale, Mlle Marion Seymour ont aussi participé à cette réunion, dont le but principal était d'exposer les grandes lignes de ces deux plans.

M. John Reid a démontré que la région de la capitale était plutôt un centre de distribution commerciale, qu'un centre manufacturier. Il a ajouté que l'industrie principale était évidemment "le gouvernement fédéral".

Mlle Seymour a expliqué que pour préparer le plan officiel régissant l'usage du terrain, on avait divisé la ville en cellules résidentielles et on avait tenté de grouper dans chacune de ces cellules les services nécessaires, tels qu'écoles, églises, centres médicaux et autres.

Le commissaire Don Reid a présidé l'assemblée. Une cinquantaine de membres étaient présents.

Huains propose une assemblée contradictoire

M. Brian Huggins, candidat dans Ottawa-Ouest aux prochaines élections fédérales, a proposé aux trois autres candidats de cette circonscription la tenue d'une assemblée contradictoire. Il a fait parvenir une lettre à MM. McIlraith, Hueston et Richardson.

Dans cette lettre, M. Huggins dit: "Je ne crois pas que personne puisse dire que ce genre de débat ne rend pas service aux votants. Il me ferait plaisir de prendre part à une assemblée contradictoire en votre compagnie".

Le 6 avril

Félix Leclerc, ses chansons, sa guitare

Bien simplement dans son style: à lui, avec sa voix ordinaire, Félix Leclerc a attiré des foules nombreuses. D'un bout à l'autre du Canada son âme d'artiste a fait connaître le beau, le simple et l'éternelle jeunesse de la pensée canadienne-française.

C'est un travailleur infatigable qui fut l'aïeule et le luxe. Après avoir raconté dans ses livres et ses pièces de théâtre la force et le courage des personnages qu'il nous présente, il a voulu faire plus... le chanter. La Société St. Vincent-de-Paul et la Jeunesse franco-ontarienne de la paroisse St-Bonaventure d'Ottawa sont heureux de présenter au grand public de la région Félix Leclerc et ses chansons avec la troupe bien connue des "Joyeux camarades de Hull". Vous goûterez sans doute ce concert qui sera donné en la salle académique de l'Université, 133, rue Wilbrod, d'Ottawa, le samedi 6 avril, à 8 heures du soir.

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

Par Edgard Demers



En fin de semaine :

La Maison internationale présente 31 pays au même programme; "Musique en marche 1963" à l'aréna de Hull; première de "Of Mice and Men", dernière de "The Little Hut"; "Le temps des lilas" en avant-première; la pianiste ukrainienne Luba Zuk en récital; etc., etc., etc.

Pour la première fois dans son histoire, la Maison internationale, qui a ses nouveaux locaux sur la rue Somerset-Ouest depuis le début de la saison, a organisé un genre de festival où la musique, les chants, les costumes et les mets de 31 pays sont à l'honneur. Cette soirée quelque peu hors de l'ordinaire pour n'en point dire davantage a eu lieu, vendredi, et sera reprise, samedi, à 8 h. 30, en l'auditorium de l'Ecole technique d'Ottawa, rue Albert. Tous les participants sont des membres du personnel des ambassades ou des étudiants étrangers. L'annonceur Bill Luxton agit comme maître de cérémonie.

Entre autres, le programme de ces deux soirées comprend trois chorales. Il y en a une du Ghana, une autre du Nigéria et une troisième de Sarawak.

Aussi, peut-on entendre un petit orchestre cubin de la Jamaïque et voir des danseurs de limbo.

Farouk Rajaballe, de Mauritiuis, chante des créoles et Antu Goel interprète des danses sacrées de l'Inde. En plus, l'auditorium peut assister à la danse indonésienne du parapluie. Et il ne faut pas oublier un orchestre chinois de Hong Kong.

Ajoutez à tout cela une parade internationale de modes et des démonstrations sur la façon d'apprêter des mets nationaux et vous avouerez sans difficulté que ce que propose la Maison internationale n'a pas de comparaison. Ce programme des plus exotiques devrait attirer énormément de personnes à l'Ecole technique d'Ottawa, samedi soir. C'est une production Ted Fancott.

A l'aréna de Hull

A 2 h. 30 et à 8 h., deux spectaculaires performances de Musique en marche 1963, à l'aréna de Hull. Organisée par les Troubadours de Hull, cette manifestation mettra également en évidence six autres fanfares de la région et de villes aussi éloignées que Toronto et Shawinigan. Quatre de ces fanfares se disputent le trophée de la Cité de Hull et se partageront la somme de \$350 en argent.

Au Little Theatre

A partir de samedi soir, 16 mars, et jusqu'au 23, la direction de l'Ottawa Little Theatre met à l'affiche du théâtre de la rue King Edw. un drame intitulé "Of Mice and Men", de John Steinbeck. C'est la troisième production de la série dite "Festival".

La direction nous prie (nous nous demandons ce que cela change) de noter qu'il avait été décidé de présenter une oeuvre du romancier Steinbeck avant qu'il se mérite le prix Nobel pour la littérature. Cette oeuvre date des années de la dépression et illustre le désir de tout homme de posséder un coin de terre bien à lui. L'action se situe en Californie du sud.

Joe O'Brien campe George et David Patrick, commentateur sportif à CJOH, est son compagnon de toujours Lenie. Tom Dunleavy jouera le rôle du patron, tandis que Maurice Beryn interprétera celui de Candy. "Of Mice and Men" marquera la rentrée de Louise Gibbes, qui n'a pas été vue à la scène depuis "Rope", dans le rôle de l'épouse de Curley. Ce dernier emprunte les traits de Brady Long. Murray Dobson (Slim), Syl Howard (Carlson) et Robert Welch (Whit) complètent la distribution.

La mise en scène et les décors de "Of Mice and Men" sont de Stan White.

Au café "Le Hibou"

Cette fin de semaine est bien celle de White. Pendant que Stan présidera à sa première au Little Theatre, sa femme, Huguette Beauvois-White, donnera avec Patrick Spence-Thomas, Ed Gibbons et Erwin Stahr la dernière d'une série de représentations de "The Little Hut" à 248, rue Bank.

Jeudi soir, les interprètes de cette comédie de Rous-sin, donnée en anglais, ont été invités par David Bleakney, gérant du "Rendez-vous", à photographier une brigue à l'entrée et à suspendre une photographie (oeuvre de Guenter Karkutt) illustrant une scène de "The Little Hut". Le photographe Ernest Lindsay y a pour capter cette cérémonie, la première du genre depuis que "Le rendez-vous" a ouvert ses portes.

La dernière de "The Little Hut" a lieu à 9 heures. Il est à noter que cette pièce ne sera pas donnée en français à la fin du mois comme annoncé. Ce projet a été reporté à plus tard.

Dimanche, au "Hibou", film japonais à 3 heures et 8 heures. A l'affiche: "Harpe de Birmanie", une réalisation de Ken Ichikawa.

A l'Académie De-la-Salle A 7 h. 30, dimanche soir, avant-première pour étudiants

970 SUR VOTRE CADRAN RADIO 97 CJOH

CET APRES-MIDI

CLUB Radio 97 Excel De 2 h. à 4 h. Une émission pour les adolescents, présentée directement de la salle St-Joseph de Hull. Animateurs: André Vézina et Gustave Héon

Variétés du samedi

de 4 h. à 6 h. Chansonnettes, opéra, semi-classique et palmarès INVITES: Georges Guétary, Sacha Distel, Leontyne Price, Michel Denis, Leonard Pennario, Aimé Doniat, Compagnons, Michel Louvain Animateur: CLAUDE LATREMOUILLE

CE SOIR

"La langue bien pendue" de 6 h. 30 à 7 h. AVEC: PIERRE DAVIAULT, JEAN-MARIE LAURENCE, JEAN-PAUL VINAY ANIMATEUR: Marcelle BARTHE

LE RADIO HOCKEY Diffusion à compter de 8.45 DETROIT vs CANADIENS

Tableaux d'opéras de 10.00 à 11.00 Au programme: "Lakmé" de Léo Delibes REALISATION: Pierre Dufault

DEMAIN APRES-MIDI "Carrousel" de 2 h. à 5 h. Une émission destinée à tous les automobilistes et amateurs de chansons populaires et de mélodies entraînantes. Animateur: CLAUDE LATREMOUILLE

DEMAIN SOIR LE RADIO HOCKEY à compter de 7 h. 30 CANADIENS vs BOSTON CJOH

en habit du dimanche avec l'inimitable Jacques à Radio-Canada le dimanche soir (évidemment) à 8 heures CBOFT CANAL 9

Le roman canadien-français de 1914 à 1960

A la demande de nombreux lecteurs de la page littéraire du DROIT, nous avons tenté d'établir ci-dessous un plan du roman canadien-français de 1914 à 1960. Les manuels, en effet, sont très incomplets. D'autre part, le roman — c'est un fait que je ne discute pas ici — est le genre qui a mangé tous les autres ou qui, du moins, dans la littérature canadienne-française comme dans toutes les littératures étrangères, l'emporte sur tous les autres. Il faut donc que nos élèves des hautes classes soient au courant de la production romanesque moderne.

Pour le chapitre 1er, nous avons suivi le R. P. FALLAR-GEON, C.Ss.R. (1). Le chapitre second comporte une division originale qui va jusqu'à 1960 inclusivement. Cette division peut être contestée ou reprise; certains titres manquent sans doute... d'autres devraient disparaître... Toute suggestion au soussigné sera acceptée avec ouverture d'esprit.

On notera enfin qu'il appartient aux professeurs de juger eux-mêmes des livres qu'ils peuvent faire lire à leurs élèves, en tenant compte de leur âge et de leur préparation morale et intellectuelle.

P. G. c.s.sp.

INTRODUCTION. La découverte de la formule: LOUIS HEMON. Maria Chapdelaine (1914).

CHAPITRE PREMIER

LES ROMANCIERS DE LA GENERATION DE 1920

- 1) ROBERT DE ROQUEBRUNE. Les habits rouges (1923).
- 2) HARRY BERNARD. Les jours sont longs (1951).
- 3) JEAN-CHARLES HARVEY, le chef lyrique des anticonformistes. Les demi-civilisés (1934).
- 4) CLAUDE-HENRI GRIGNON. Un homme et son péché (1933).

CHAPITRE SECOND
LES ROMANCIERS DE 1930 A 1960

HOMO CANADENSIS

- 1) LES PAYSANS
RINGUET. Trente Arpents (1938).
- 2) MARCHAND. Courriers des villages (1940).
- 3) G. GUEVREMONT. Le Survenant (1945), Marie-Didace (1947).
- 4) FRANCE. Autour de toi, Tristan (1962).
- 5) L'OUËST
- 6) ROY. La Petite Poule d'eau (1950). Rue Deschambault (1955).
- 7) LES DRAVEURS
Mgr F. A. SAVARD. Menaud, maître-draveur (1937).
- 8) LES DEFRIQUEURS
Mgr F. A. SAVARD. L'abatis (1943).
- 9) LES DESROSIERS. Nord-Sud (1931), Les Opiniâtres (1941).
- 10) LES COUREURS DE BOIS
L. P. DESROSIERS. Les engagés du Grand-Portage (1938).
- 11) LE PETIT PEUPLE DES GRANDES VILLES
G. ROY. Bonheur d'occasion (1945), Alexandre Chênevert (1954).
- 12) LES INDUSTRIELS
RINGUET. Le poids du jour (1949).
- 13) LES MARINS
M. GAGNON. Les chasseurs d'ombres (1959).
- 14) LES INDIENS
Y. THÉRIAULT. Agaguk (1959), Ashini (1960).
- 15) LES JUIFS
Y. THÉRIAULT. Aaron (1954).
- 16) LE PACTE D'ENFANCE
F. LECLERC. Adacio (1943), Allegro (1944), Andante (1944).
- 17) L'ENLÈVEMENT DANS LA MÈDIOCRITIE
ROBERT CHARBONNEAU. Ils posséderont la terre (1941).

— II —
L'AMOUR

- 1) L'AMOUR SAIN
L. P. DESROSIERS. Sources (1942).
- 2) L'AMOUR MALHEUREUX
J. FILLATRAULT. Le refuge impossible (1957).
- 3) L'AMOUR TRISTE
L. P. DESROSIERS. Vous qui passez (1958), Les angoisses et les tourments (1959), Rafales sur les cieux (1960).
- 4) S. PARADIS. Les Hauts cris (1960).
- 5) L'AMOUR LIBRE
JOVETTE BERNIER. La chair décevante (1931), ANDRÉ LANGEVIN. Poussière sur la ville (1953), CLAIRE MARTIN. Doux-Amer (1960), M. GAGNON. L'Échec (1956).
- 6) NEGATION DE LA FEMME
A. GIROUX. Au delà des visages (1948), J. SIMARD. Les sentiers de la nuit (1959), J. M. POIRIER. Le poids du souvenir (1957), ANNE HEBERT. Les chambres de bois (1958).

— III —
L'INFLUENCE DES GRANDS COURANTS ÉTRANGERS

- 1) La nausée sartrienne
ANDRÉ LANGEVIN. Evadé de la nuit (1951), ROBERT ELLE. La fin des songes (1950).
- 2) La théorie de l'absurde
F. LORENGER. Mathieu (1949), J. SIMARD. Hôtel de la Reine (1949).
- 3) Le sourire amer
A. GIROUX. Le gouffre a toujours soif (1953), Malgré tout, la joie (1959), P. DAGENAIS. Contes de la pluie et du beau temps (1953).

— IV —
LE REFUS DU PASSE

- 1) Refus lyrique
GILLES LECLERC. Journal d'un Inquisiteur (1960).
- 2) Refus satirique
R. LEMELIN. Au pied de la pente douce (1944), Les Plouffe (1948), B. VAC. St-Pépin, P.Q. (1955).

— V —
LE PRÊTRE DANS LE ROMAN CONTEMPORAIN

- 1) J. P. PINSONNEAULT. Jérôme Aquin (1960) ou le prêtre raté.
- 2) R. LEMELIN. Pierre le Magnifique (1952) ou la vocation par dégoût.
- 3) ANDRÉ LANGEVIN. Le temps des hommes (1956) ou le sacerdoce impossible.

- (1) LIVRES DE CONSULTATION.
1) Baillargeon Samuel, C.Ss.R. Littérature canadienne-française. — Fides (2ème éd. 1957 — 3ème éd. 1961).
- 2) Tougas Gérard. Histoire de la Littérature canadienne-française. — Presses Universitaires de France, 1960.
- 3) Marcotte Gilles. Une littérature qui se fait. — H.M.H., Montréal, 1962.
- 4) Dostaler O'Leary. Le roman canadien-français. — Le Cercle du Livre de France, 1954.

PAUL GAY, ptre c.s.sp.

Paysage

L'orage flamboyait au fond de la nuit blanche. L'éclair, son fol archet, brisait de mille feux Les champs où frissonnait l'écho des blés poreux. A l'aube frémissait le jour de la revanche.

Son sang pâle coulait, eau blême de sa hanche, Découpant un cyprès sous la voûte des cieux. Sa jeunesse buvait l'appel vibrant des dieux Qu'un rêve noir cachait au cœur d'un puits étanche.

L'horizon résonnait d'espoirs et de regrets. Découpant un cyprès sous la voûte des cieux. Les rivages refaits et la plage mouillée

Abandonnaient leurs traits: l'absence et le roseau. Ride, sous les lambeaux d'une mer fatiguée. L'orage, au gré des flots, s'embrasait tel un flambeau.

28 février 1963. Yvon FORTIER

La vie littéraire

Le rêve de la raison

Xavier Domingo, *Le rêve de la raison*, Paris, Du Seuil, 1963, 154 pages.

"J'ai détruit ma raison, ou mieux je l'ai détrônée. J'exécute ou je n'exécute pas, obéissant ou n'obéissant pas, des ordres imprécis, lois d'une géométrie pas encore déterminée, voix presque inaudibles et si péremptores cependant que leur réalisation est une question de pure réflexion". Rien de plus illogique et de plus imprécis en effet que la somme extraordinaire des cent douze chapitres qui forment ce roman. Mais qu'on ne sursaute pas: il est des chapitres qui ont la brièveté laconique d'une seule phrase, et, dans de nombreux cas, cette phrase est totalement incompréhensible, commandée par quelque poussée instinctive. Il s'agit pour l'auteur de noircir un espace blanc à la manière du plus pur dadaïsme, d'émettre des sons, n'importe quels sons, comme ceux que produisent les enfants dans leurs jeux châtiments. Le romancier tord les mots avec un malin plaisir, pour le plus grand déplaisir du lecteur.

Il s'adonne aux fantaisies verbales les plus gratuites, aux associations d'images et de concepts les plus arbitraires et son roman, tout original qu'il soit, est accepté par l'éditeur qui le trouve excellent parce qu'il n'y a rien compris. Il semble bien qu'aux jours d'aujourd'hui, l'incompréhension soit le critère le plus à la mode et peut-être aussi le plus sûr, à partir duquel on apprécie les arts et la littérature. L'intensité de l'extase et la générosité des louanges vont de pair et sont de connivence avec le degré d'obscurité de l'oeuvre. C'est pourquoi, avant à peine compris le roman de Xavier Domingo, j'affirme catégoriquement qu'il s'agit incontestablement d'un chef-d'oeuvre. Je me dois de faire cette déclaration, comme tous ceux d'ailleurs qui voudront bien lire le roman, car il faut bien

se garder de critiquer favorablement les ouvrages conventionnels, à la langue séculaire, à la technique désuète, ces oeuvres où l'homme parle et agit comme un homme, où le cercle est rond et où le chou est respectueusement considéré comme un simple légume de l'illustre famille des crucifères.

Par ANDRE RENAUD, professeur à l'Université d'Ottawa

Le rêve et la raison est imprégné d'une sordide odeur de chou putréfié. Ce triste légume, à quoi l'auteur en veut certainement, est partout à la fois dans son roman. On le voit, on le sent, il nous est servi à toutes les sauces, sa présence constante nous agace. Pour moi je ne sais rien de moins poétique et de moins littéraire qu'un vulgaire chou, malgré le noble blason de la famille à laquelle il appartient. L'auteur est complètement obsédé par cette chose dont il nous décrit à maintes reprises les amoncellements pourris et nauséabonds dans les chaussées de la ville. Faute de vocables précis, il doit même dériver du mot chou une foule de néologismes affreux qui sonnent faux à nos oreilles.

L'intrigue, s'il est de mise de parler d'intrigue ici, est à peine perceptible et quand on en a saisi le fil, on est surpris par sa banalité, par sa faiblesse et par son inconsistance. Un homme qu'il est difficile d'identifier, tellement l'auteur est avare de précisions, achète un chou; et le seul contact de cet objet à une puissance magique qui transforme en aventure extraordinaire, ou plutôt en cauchemar horrible, un fait aussi insignifiant. L'homme et son chou sont assaillis malgré eux par un mouvement général de révolte, une bagarre éclate entre la police

française et les Algériens révolutionnaires, l'homme est arrêté, emporté, enfermé dans un cachot où il se retrouve privé de son chou. On le libère enfin, il réclame son chou avec insistance, le retrouve en même temps qu'il retrouve sa femme Adèle et l'intrigue se dénoue sans plus de difficulté.

Le lecteur qui a patiemment suivi les lignes du roman en est encore à se demander à quoi rime cette immense parade de mots incongrus; il croira avec raison que l'auteur a méchamment voulu se moquer de lui. Et pourtant, aussi contradictoire que mon affirmation puisse paraître, le lecteur aura poursuivi sa lecture jusqu'à la fin. Il aura sans doute été pris lui aussi dans l'engrenage complexe et obsédant des pages du roman; il aura compris la puissance verbale des tableaux-choix dont l'auteur est capable. Car, on n'en doute pas un seul instant, Domingo a du talent; encore faudrait-il qu'il sache en faire usage. Il évoque avec beaucoup de force les réactions les plus violentes et les plus variées du personnage; il décrit avec un réalisme poétique qui ne craint pas le mot juste et concret les scènes les plus déconcertantes qu'il soit donné à son personnage d'observer. Mais le romancier se laisse trop aisément guider par les poussées excessives de son imagination; il se livre ainsi à des inventions verbales de la dernière sottise et à des remarques qui frisent le sacrilège.

Une si grande facilité est révélovable, quelles que soient les intentions de l'auteur. Il y a trop de fougue, trop de nervosité, trop d'éternels débris dans le roman. Les meilleures pages en sont encore les plus sereines... et les plus françaises. Rabelais lui-même rougirait de colère et de confusion en lisant certains déluges de sonorités auxquelles l'auteur se livre éperdument. Le rêve de la raison est en fait un rêve bien chimérique.

Album de poésie

Les étudiants de l'université d'Ottawa méritent certes qu'on les félicite: après avoir soumis au supplice du feu l'effigie du bon monsieur (voilà: que l'on sait, les voilà qui brûlent de l'encens devant l'autel des Muses. Et cet encens a, ma foi, fort bonne odeur. S'ils ne sont pas tous d'égale valeur, les trente poèmes réunis en cahier qu'ils nous présentent (1) constituent un magnifique kaléidoscope dont les teintes s'échelonnent entre la promesse et la réalisation. Une bonne dizaine de ces poèmes se comparent avantageusement à ce que publient l'Hexagone, Orphée, Beauchemin et nos autres maisons d'édition.

Trois noms surtout ont retenu mon attention: André Couture, Michel Sincennes et Jean Lefebvre. Les quatre petits poèmes d'André Couture seraient à citer intégralement. Ils se signalent par la force et l'originalité de l'image, qu'on dirait battue à l'enclume, la justesse des symboles, qui y giclent dru, le sens de l'équilibre et du contraste. Voyez plutôt:

"J'ai dansé sur tes doigts
tes doigts d'écaillés
blanches
qui devenaient des
bateaux
dans la mer de tes mains.
Je ne danserai plus
sur tes doigts
tes doigts d'écaillés
noires
qui deviennent des
cercueils
dans le cimetière de tes
mains".

Ce poème, le dernier de la série, est dépourvu de mots composés, que l'auteur exploite avec bonheur dans "Nudité" et "Meurtre" ("guitare", "godelle", "couleur", "évaporation", etc.). Il a aussi plus de rythme que ceux qui le précèdent. Je songeais précisément qu'André Couture sera un poète de tout premier ordre le jour où la musique habitera ses vers.

De Michel Sincennes, j'ai bien aimé ces trois sylphides "qui dansent dans la pénombre": la première "mime une fable de forêt", la deuxième "soumet l'air à la mélodie", la troisième "est celle qui danse aux confins d'elle-même".

S'Il manque de consistance, le "feu de paille" que nous offre Jean Bussière plait néanmoins par le rythme, la simplicité de l'expression, le ton d'absolue sincérité qui s'en dégage. La voix est puérile, elle n'est pas mièvre pour autant, et je souhaite qu'elle prenne de l'ampleur.

"Chacun son désert", de Guy Huot, n'a de poétique que le titre: c'est un dadaïsme étriqué. Par contre, je ne déteste pas, du même auteur, un poème en prose riche de trouvailles qui promettent:

"Les enfants, peut-être, ont vu que les châteaux ne tenaient plus leurs rêves..."

"Déjà, l'odeur insupportable se dégage des fosses de poissons. Ça sent presque l'homme".

Dans un petit poème, on nous décrit des "os gruels" qui, ayant "cherché la chaleur, bavent de sueur". Pour malheureuse qu'elle soit, cette lapalissade s'entoure toutefois d'un choix de mots qui laisse espérer davantage de l'auteur, Gilles Lamer.

Anne Su nous offre une "Vierge immobile goûtant l'éternité figée dans l'argile". Et Yves Bussière, cette touchante osmose poétique:

"Sur un banc
Des membres raidis
N'ont qu'une âme de bois".

Le dernier vers du poème de Claude Lemelin, intitulé, à bon droit, "Exsangue", annonce que "la veine se tarit"; on le soupçonnait dès la première ligne.

Fait curieux: ceux qui pratiquent le vers régulier donnent nettement dans le genre mineur. Les alexandrins de Frédéric de Kerchov-Varant ne sont guère généreux: ceux qui ont accaparé un pied de trop refusent de le céder à des congénères qui en auraient grandement besoin pour pallier leur claudication. Je crains que l'auteur ne s'ennuie son propre glas dans le quatrain qui amorce le sonnet "De l'amour":

"Il en est de l'amour
comme il est de Paris,
Tant de poètes ont sur ce sujet écrit,
Que la veine s'épuise, et
vient la peur morale
De subir, impuissant, le
spectre du banal".

Le tout est dédié (tenez-vous bien!) à nul autre que M. Jean de La Fontaine. Les manes de notre brave fabuliste auraient bien pu se passer de cet honneur.

Les rimailleurs du frère Jean Miville-Deschênes ajouteront sans doute quelques fioritures à la grande "ballade des oeuvres oubliées". Je défie qui que ce soit de parcourir le premier verset de ladite ballade sans mettre sa mandibule à l'épreuve:

"En est-il un qui se rappelle
Ce conte où tu te refusais?
Le vent aigri s'y apaisait
Quand la nacelle s'éveilla.
"Conte pour enfants de tout âge":
C'est ainsi que tu l'appelles.
Crois-tu qu'il survive à l'usage?"

Je ne veux pas être injus-

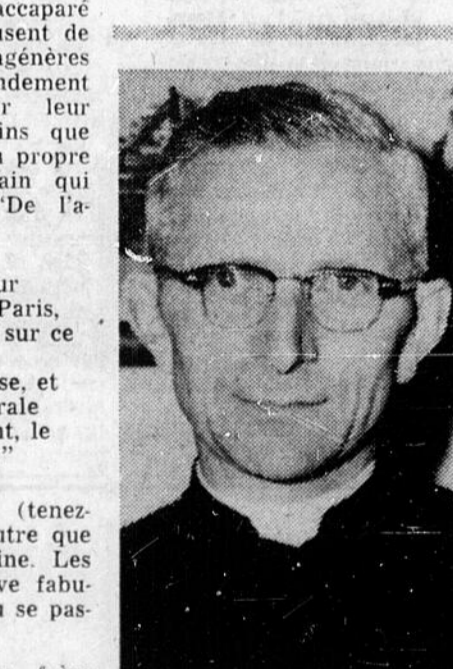
te: "Monde défiguré", au même auteur, a de l'allant, du rythme, et quelques images moins poussiéreuses que les autres.

Le recueil contient, en outre, deux poèmes d'Yvon Fortier, dont un "Témoignage" qui n'en dit pas bien long, un "Rêve" par trop turgide, de Gilbert Frenette, une "Tristesse" mal motivée de Denise Lavigne, un "Départ", de Marie-Chloé Trépanier, où nous en sommes quittes pour l'ennui. Se range aussi dans cette catégorie de poèmes au souffle court: "Amour et bonheur", de Racine.

Je m'en voudrais de ne pas signaler les magnifiques illustrations signées Roger Larivière, Monique Michaud, Jacques Bussière. José croire que les étudiants de l'université d'Ottawa ne tarderont pas à "récidiver" et à publier un deuxième cahier d'aussi belle tenue que celui-ci.

Ronald Després

1) Cahier de poésie, par les étudiants de l'université d'Ottawa. Édition du Coin du livre, Ottawa, 1963.



Le R. P. Paul Gay, directeur du Comité de presse du diocèse d'Ottawa invite la population à une exposition du livre religieux français, tenue à l'École normale de l'Université d'Ottawa, du 22 au 27 mars. Cette exposition est organisée en collaboration avec le Comité permanent des expositions du livre et des Arts graphiques français.

COLLECTION VELETTE
CETTE SEMAINE
"LES GRANDES ETUDES HISTORIQUES"
REMISE SPECIALE DE 20%
LIBRAIRIE DUSSAULT
170, rue RIDEAU
CÉ. 6-3980

Actualités littéraires

GUSTAVE THIBON A L'UNIVERSITE D'OTTAWA
Le célèbre philosophe français Gustave Thibon prononcera deux conférences à l'Université d'Ottawa cette semaine. Mercredi le 20 mars à 8 h. 30 p.m., à l'amphithéâtre de la Faculté de médecine, il parlera de L'hyppocrisie et Les Temps modernes. Le jeudi 21 mars, à 3 h. p.m., à l'auditorium de Sedes Sapientiae, il parlera de Pascal ou la misère de l'homme sans Dieu.

CONCOURS ET PRIX LITTÉRAIRES
Règlements des Concours littéraires et scientifiques du Québec, 1963

Ces concours comprennent quatre sections: (1) littérature d'expression française; (2) littérature d'expression anglaise; (3) sciences politiques et morales; (4) sciences de la nature. Dans chacune des sections une somme de huit mille cinq cents dollars (\$8.500) sera affectée aux prix et sera répartie de la façon suivante: premier prix, \$4.000; deuxième prix, \$3.000; troisième prix, \$1.500. Tout citoyen canadien peut participer à ces concours s'il présente un ouvrage en langue française. L'auteur d'un ouvrage en langue anglaise n'est admis que s'il habite le Québec depuis au moins 5 ans. Par ailleurs, l'auteur qui a obtenu le premier prix dans une des quatre sections ne peut poser sa candidature au titre de cette section dans les trois années qui suivent celle où il a obtenu ce prix.

Les candidats ne peuvent présenter qu'un seul ouvrage par section. De plus, seuls les ouvrages imprimés entre le premier juin 1962 et le 31 mai 1963 seront acceptés. On fera cependant exception à cette règle dans la section des sciences de la nature où l'on admettra les manuscrits dactylographiés ou typographiés. Les ouvrages doivent être adressés en six exemplaires au ministère des Affaires culturelles entre le 1er et le 31 mai 1963. Une feuille d'inscription officielle en double exemplaire devra accompagner chaque envoi.

On pourra obtenir une copie des règlements ainsi que

les feuilles d'inscription en s'adressant au ministère des Affaires culturelles, 614 est, Grande-Allée, Québec; ou à 360, rue McGill, Montréal.

PRIX CHAMPLAIN 1963
Le jury du Prix Champlain attribué le Prix 1963 à Madame Alice Lemieux-Lévesque pour son recueil de poèmes Bon est. Ce choix a été approuvé par les directeurs du Conseil de la vie française, donateur de la récompense littéraire.

Le prix est de \$500; il est remis ordinairement lors de la session plénière du Conseil de la vie française, en septembre. Fondé en 1957, il est décerné à des écrivains franco-américains ou canadiens-français hors du Québec. Un écrivain du Québec peut aussi le recevoir, mais il faut que son oeuvre porte en tout ou en grande partie sur les groupes français hors du Québec.

Le volume qui vient d'être imprimé est un recueil de poèmes de facture classique, remarquables par leur inspiration hautement spiritualiste. Il a été édité par la Librairie Garneau, de Québec, et lancé lors du dernier Salon du livre à Québec. De répute philosophe français Gustave Thibon a bien voulu écrire l'avant-propos.

VIENDE DE PARAITRE
Chez Julliard: — Arno Schmidt. Scènes de la vie d'un faune, roman traduit de l'allemand, 192 p.

Grigori Baklanov, Tête de pont, roman traduit du russe, 264 p.

Anne Rovère. L'amateur de conquêtes, roman, 232 p.

Klas E. Everwyg, Ailleurs c'est mieux, roman traduit de l'allemand, 240 p.

Marc Tavelly. Chine deux fois perdue, récit, 248 p.

Chez Laffont: — Une traduction du "best-seller américain de Harvey Wheeler, Fail-Safe.

Paul Morand. La dame blanche des Habsbourg, 384 p., c'est le premier volume d'une nouvelle collection dirigée par Gaston Bonheur "L'amour et la couronne" consacrée aux romans vrais de l'histoire.

Felix Gayeff, Henri VIII prince de la Renaissance. Louise TRUDEL

Le malade imaginaire

La Société Dramatique de l'Université d'Ottawa jouera "Le Malade Imaginaire" à la salle Académie les 28, 29 et 30 mars. Rappelons-nous que cette troupe vient de remporter beaucoup de succès à Toronto avec "La Cantatrice Chauve" d'Ionesco.

Quant à Molière, ce n'est pas un auteur que l'on présente. On peut tout au plus se poser quelques questions à son sujet, à celui du Malade Imaginaire ou à celui du spectateur, cet auteur qui nous est peut-être le plus cher au théâtre, à nous qui ne jouons jamais la comédie. On peut aussi essayer d'y répondre par de modestes notes.

Remarquons d'abord que Molière a toujours eu un grand succès au Canada français. C'est un auteur qui nous convient. C'est de ce rire que nous rions, un rire concret démenché par des situations visibles, un rire qui n'a rien à voir avec le symbole, un rire parfois trop musculaire. Et pourtant, Molière nous émeut plus profondément. Ses personnages ne sont pas surtout littéraires mais humains. Des malades imaginaires, nous en avons tous parmi nos amis, voire nos ennemis. Le vocabulaire de la maladie a changé, mais le malade imaginaire, il est du mois de mars et d'Ottawa. Il était là tantôt au bout du fil... Les psychologues l'étudient; les médecins ne réussissent pas à le guérir; les assistants sociaux "se penchent sur son cas", tout cela avec des mots grecs.

Mais, qui est Argan? Qui est ce malade imaginaire que vous connaissez? C'est d'abord un être qui se trompe sur lui-même, qui possède la déplorable sincérité de celui qui se connaît mal. Il pose aussi le problème de la communication avec les autres. Le malade imaginaire est seul. Il est incompris des autres. Le ridicule l'isole. Il a

choisi plus ou moins consciemment sa propre forme de malheur. De sa faiblesse, il a fait une force. C'est son unique façon d'être important dans la société. Les gens qui comptent pour lui sont ceux qui sont utiles à sa maladie: médecin, apothicaire, etc. Le temps, pour lui, c'est le moment où il prend ses médicaments. Sa maladie est l'oeuvre de sa vie. Il la construit patiemment, artistiquement, ajoutant à chaque jour une nuance ou une ligne. Il est aussi un être dont l'amour est absent. Ne s'engageant pas profondément dans une vie complète, il ne vit que des attitudes moyennes. Il demeure un être médiocre et c'est en un sens ce qui fait son caractère comique. Lorsque l'on devient grand, l'on est tout de suite tragique. D'ailleurs, parler du caractère comique de Molière, c'est déjà en reparler. Bien sûr, les personnages de Molière nous font rire. Au théâtre, on peut enfin se moquer ouvertement du voisin et de la belle-mère. Il y a longtemps qu'Aristote a trouvé cela. C'est en quelque sorte notre fonction de spectateur: rire ensemble coude à coude. Le rire est l'occupation la plus collective qui soit. On se sent rassuré quand on rit simultanément, ni après, ni avant les autres.

C'est cette émotion et cette connaissance de l'homme que nous attendons du théâtre. Molière nous la donne en y ajoutant: bien souvent une leçon.

Cécile CLOUTIER

LIMONADE ASEPTA PRÉSERVÉE DES ENFANTS
UN PURGATIF EFFICACE

2ième édition!
MICHEL LOUVAIN
phénomène ou artiste préfabriqué
128 pages dont 32 pages de photos inédites
\$1.00
en vente dans tous les kiosques de journaux ou par poste en incluant la somme de \$1.00
EDITIONS MONT-D'OR
420, rue Mondor, St-Hyacinthe

Selon Martial Asselin

La vague créditiste est à la baisse au Québec

MONTREAL (PC) — Con vainc que "la vague créditiste est à la baisse au Québec actuellement", le nouveau ministre fédéral des Forêts M. Martial Asselin, considère que sa récente nomination au cabinet Diefenbaker ainsi que celle de son autre collègue québécois M. Théogène Ricard, constitue une preuve du désir du premier ministre John Diefenbaker d'une "forte représentation québécoise" pour discuter des problèmes vitaux du Québec au sein de la Confédération.

Les deux nouveaux ministres québécois MM. Asselin et Ricard, respectivement candidat conservateur dans le comté de Charlevoix et dans St-Hyacinthe-Bagot, ont donné hier soir leur première conférence de presse au club Bonaventure dans la métropole. Ils doivent lundi prochain participer à leur première réunion de cabinet à Ottawa.

M. Asselin a rendu le témoignage au premier ministre Diefenbaker que "son gouvernement a toujours travaillé pour faire du Canada une nation forte. Il tenait à ce que la province de Québec soit représentée dans le prochain gouvernement par des gens au courant des problèmes."

Pour sa part M. Ricard, qui est ministre d'Etat, a dit sa conviction que le parti conservateur sera reporté au pouvoir et sera en position de former un gouvernement stable. Il a eu une mention spéciale au sujet des cultivateurs de l'est du pays, pour dire que le gouvernement avait été prêt à introduire aux Communes une mesure législative destinée à subventionner les achats de grains de provende de l'ouest canadien. Il a reproché aux libéraux et aux créditistes d'avoir empêché l'adoption par leur obstruction qui leur a fait renverser le gouvernement.

Les créditistes
Au sujet des créditistes M. Asselin a mentionné comme signe de leur déclin le fait que le chef adjoint du Crédit social M. Réal Caouette en serait rendu à s'emparer du programme conservateur pour tâcher de gagner des votes. Il a indiqué à titre d'exemple les pensions de vieillesse à 65 ans sans enquête promises par le chef créditiste. M. Asselin a reconnu que le

Earlton défait Thornloe 3 à 0

EARLTON (DNC) — A une récente joute de ballon sur glace, à la patinoire d'Earlton, l'équipe féminine d'Earlton a blanchi celle de Thornloe au compte de 3 à 0. Les compteuses ont été: Claudette Savoie assistée de Pauline Paiement, Thérèse Lefebvre, assistée de Micheline Paiement, et Micheline Paiement, assistée de Lise Dupuis et Thérèse Lefebvre. Rita Labrèche, de l'équipe d'Earlton, n'a pu participer à cette joute à cause d'une blessure subie la semaine précédente lors d'une autre joute.

M. Loranger, élu président de la Coopérative

EARLTON (DNC) — Quelques 160 membres de la Coopérative agricole d'Earlton ont élu M. Marcel Loranger, président, M. Ernest Robert, secrétaire, et MM. Fernand Laurin et Fernand Jubinville, directeurs, à la réunion annuelle de cet important organisme dont le chiffre d'affaires pour 1962 était de \$473,336.96. L'actif à la fin de l'année écoulée se chiffrait par \$163,230.93.

Le conférencier et président d'élection était M. Edouard Legault, de l'Union coopérative de l'Ontario. Le

maire Raphaël Dionne, l'abbé Noël Gauthier, curé de la paroisse Saint-Jean-Baptiste, et d'autres invités ont félicité les membres de la Coopérative d'Earlton.

Mentionnons aussi MM. Robert Poitras, gérant, et Réal Lefebvre, comptable; Jean-Marc Massicotte, gérant de la Coopérative agricole de Cochrane; Rosario Ethier, directeur de la Coopérative de Cochrane, et Chester Hopkins, directeur de la Coopérative centrale de Halleybury.

M. Urgel Deslandes a mis

des lots à la disposition de la Coopérative si elle décide d'agrandir ses bâtiments et installations à Earlton.

En 1962, le conseil de direction a tenu douze assemblées régulières et deux réunions spéciales. L'arrivée de M. et Mme Poitras à Earlton a donné un essor formidable à l'oeuvre; l'affiliation à la Coopérative centrale d'Ontario a été le fait saillant de l'année, selon M. Poitras qui, avec M. Legault, a souligné les avantages de cette forme de gestion. Pour devenir membre de la Coopérative, il faut

être cultivateur. M. Legault a félicité le personnel de la bonne tenue des livres.

Les femmes ont participé aux délibérations qui ont eu lieu par syndicats de dix personnes chacune.

La journée, ouverte au pied de l'autel de l'église Saint-Jean-Baptiste, par la messe célébrée par l'abbé Gauthier, s'est terminée par une allocution du curé, qui félicita directeurs et membres de la Coopérative.

MM. Jules Laurin et Arthur Thibodeau ont été les gagnants d'un tirage.



L'intérieur du coupé Super 88 Holiday.

C'EST LE MOMENT...

ACCÉDEZ À LA CLASSE DE L'OLDSMOBILE



Le coupé Super 88 Holiday.

C'EST LE MOMENT...

PARTEZ EN GRAND STYLE!

Le prix de l'Oldsmobile la moins coûteuse est supérieur de quelques dollars seulement à celui des voitures ordinaires, mais quelle extraordinaire différence! Même une 88 du prix le plus modique vous offre tous les avantages d'une Oldsmobile. Vous jouirez de la satisfaction de faire un achat judicieux, de la conduite sans effort que procure la transmission automatique Hydra-Matic, avec sa moelleuse douceur d'entraînement (et son rapport de vitesse particulièrement efficace pour les dépassements), de la fougue du puissant moteur V8 Rocket. Et

ce n'est pas tout. L'Oldsmobile est dotée aussi d'une suspension de la plus grande douceur, son luxe sans égal est bien illustré par un épais tapis, des sièges rembourrés de mousse et un tableau de bord à rembourrage de sécurité. Quel que soit votre choix parmi les 26 magnifiques modèles Oldsmobile, il n'est pas de moyen plus facile et plus sûr que de conduire cette voiture pour faire un départ en grand style.

Allez voir immédiatement le concessionnaire Oldsmobile, pour choisir votre Oldsmobile.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS
O-463-4F

CONDUISEZ UNE
VOITURE DISTINGUÉE

OLDSMOBILE

QUATRE-VINGT-DIX-HUIT
STARFIRE • SUPER 88
DYNAMIC 88 • F-85

NE MANQUEZ PAS L'ÉMISSION TÉLÉVISÉE "EN HABIT DU DIMANCHE", TOUS LES DIMANCHES SOIR À 8 H., AU CANAL 9

VOLEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL "OLDSMOBILE"
Concessionnaires OLDSMOBILE pour OTTAWA-HULL

Myers Motors Co. Ltd.
ANGLE DES RUES ELGIN et CATHERINE
233-8411 — 233-5653

Guest Motors Ltd.
72, RUE LEDUC — HULL, Qué.
777-2735

Bélisle Automobiles Ltée
444, CHEMIN DE MONTREAL — OTTAWA, Ont.
749-5941

Leduc décline l'invitation de Van Dusen

Les assemblées contradictoires sont passées de mode depuis longtemps au Canada, et c'est seulement au Québec qu'il y en a une de temps à autre, dit le Dr Rodolphe Leduc, de nouveau candidat libéral dans Gatineau. Il écrivait à M. Thomas Van Dusen, candidat conservateur du même comté, qui l'avait invité à une assemblée où les quatre candidats pourraient débattre à leur goût les questions en litige en cette élection.

M. Leduc affirme que telle assemblée ne servirait les intérêts de personne et risquerait des accidents à certains. M. Leduc préfère une rencontre des quatre à la télévision. Il est disposé à payer sa quote-part des frais, si M. Van Dusen peut trouver le temps disponible. Le candidat libéral ajoute qu'il a été témoin, dans le passé, d'assemblées contradictoires où la bagarre s'élevait entre deux groupes rivaux au beurre noir, des des provocations. Il a vu des yeux au beurre noir, des bosses, du sang, car ces messieurs se battaient à coup de poings. Et des orateurs ne pouvaient terminer leur discours, à cause du chahut mêlé aux applaudissements.

M. Van Dusen dit que ces mœurs sont disparues et que la population de la Gatineau a assez de belles manières, de bonne éducation, pour s'adonner à pareil sport électoral. Le candidat conservateur est d'avis que le Dr Leduc ne veut simplement pas rencontrer ses adversaires sur la place publique. M. Van Dusen avait suggéré le 22 mars pour une rencontre à l'école Notre-Dame, Lakeview Terrace.

Tournoi de ballon sur glace à Brownsburg

BROWNSBURG (DNC) — Vingt-deux équipes participent au grand tournoi de ballon sur glace en fin de semaine, à Brownsburg. Les hommes ont dix-sept équipes et les femmes, cinq. Ce tournoi qui débute aujourd'hui vendredi, se terminera dimanche soir.

La reine du tournoi, Mlle Micheline Louiseize, sera couronnée, en présence des duchesses Suzanne Leblanc, Jocelyne Richard, Marguerite Lachance et Hélène Desjardins. Les orchestres Ferns Combs et Teen Twisters feront les frais de la musique. Des prix en argent et des trophées qui se classeront aux premiers rangs.

Beau questionnaire à l'école de Sarnia

Oncle Gérald,

A la réunion de la section juvénile de l'école Saint-Thomas-d'Aquin, de Sarnia, tous les élèves participèrent à un questionnaire sur le français régional.

Parmi les invités on remarquait la R.S. Marie-Alma, notre directrice; M. Henri Desroches, titulaire de la 7e année et ses élèves.

On commença par une lecture sur le carême, un texte de R.P. Pierre Babin, d'Ottawa. Après le serment au drapeau, la présidente souhaita la bienvenue à tous les invités.

Maureen Parent dirigea le questionnaire. Les questions étaient fort variées. Il y avait des proverbes à traduire, des verbes à conjuguer, des comparaisons à reproduire, des expressions à corriger, des adjectifs plus appropriés à trouver, enfin tous les éléments des difficultés linguistiques étaient posés.

Les filles gagnèrent avec dix points de majorité sur les garçons. On profita ensuite pour offrir des félicitations aux lauréats du concours local: Suzanne Dufour et Michel Couture.

Le prix en composition fut décerné à Réal Robichaud; le prix d'excellence en littérature fut gagné par Maureen Parent; le prix d'orthographe fut mérité par Mariette Coulombe; Marie-William gagna le prix de diction et Henri Arseneau remporta le prix en improvisation.

Suzanne Dufour recita "La légende des roses" et Michel

Couture "La jeune veuve", fable de La Fontaine. Notre directrice nous encouragea à persévérer et à toujours faire du progrès.

On termina par l'hymne national "O Canada".

Maureen Parent, secrétaire

Je suis avec vous pour encourager des réunions comme celle que vous avez vécue. Pour bien parler votre langue, il faut l'étudier, il faut l'aimer surtout, car elle est la plus belle.

Le concours de français dans nos écoles est maintenant une institution établie qui grandira toujours. Grâce à ce concours, plusieurs milliers de jeunes éveillent partout dans la province des désirs de rayonnement. Votre école participe avec fierté à ce rayonnement et permet de faire vivre le fait français dans l'Ontario.

Je félicite vos lauréats, Suzanne et Michel. Je leur souhaite d'autres succès.

Oncle Gérald.

Les premiers à Pointe-Comfort

POINTE-COMFORT (DNC) — Voici la liste des premiers de classe de l'école de Pointe-Comfort pour le mois de février.

En 1ère année: Sylvie Boucher, Patrice Blais et Serge Caron; en 2e année: Lynne Gagnon, Lynne Boucher, Noël Blais, Christine Caron et Yves Blais; en 3e année: Serge Lafrenière, Gérard Blais et Jean-Pierre Roberge.

En orthographe: chez les filles: Paulette Bélanger et Claire-Marie Bélanger; chez les garçons: Edmond Martin et Dennis Carron.

En littérature: chez les filles: Claire-Marie Bélanger et Anna-Marie Roy; chez les garçons: Edmond Martin et Dennis Carron.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GÉRALD

Une séance en l'honneur des lauréats de Pain-Court

Oncle Gérald,

Vous nous avez causé une belle surprise il y a je crois deux semaines, en mettant votre photo dans le journal. Nous l'avons conservée précieusement car elle nous parle d'un grand dirigeant dans notre formation.

Février nous fut notre mois d'élan pour la Sainte-Enfance. Que nos chers petits frères païens soient soulagés spirituellement et maternellement.

Toutes les classes avaient un stimulant accompagné de la bonne coopération de leurs dévouées institutrices; ce fut un vrai succès. Le onze février nous avions dans notre classe le résultat du concours de français. Je suis certain qu'il vous intéressera de le connaître: D'abord Mère Directrice félicita les concurrents par l'application qu'ils ont mis à bien préparer et ont donné un bon rendement. Malheureusement tous ne peuvent être vainqueurs.

Nous aimerions à vous faire connaître les premiers et deuxième de chaque matière.

En composition française: chez les filles: Anna-Marie Roy et Claire-Marie Bélanger; chez les garçons: Dennis Carron et Edmond Martin.

En orthographe: chez les filles: Paulette Bélanger et Claire-Marie Bélanger; chez les garçons: Edmond Martin et Dennis Carron.

En littérature: chez les filles: Claire-Marie Bélanger et Anna-Marie Roy; chez les garçons: Edmond Martin et Dennis Carron.

En expression orale: chez les filles: Claire-Marie Bélanger et Anna-Marie Roy et chez les garçons: Claude Thibodeau et Edmond Martin.

En diction: chez les filles: Suzanne Marentette et Denise Caron; chez les garçons: Dennis Carron et Claude Thibodeau.

En lecture: chez les filles: Annette Faubert et Suzanne Marentette; chez les garçons: Dennis Carron et Claude Thibodeau.

En écriture: chez les filles: Tinié Classens et Bernadette Gagner.

Claire Bélanger a été proclamée grande lauréate et Anna-Marie Roy, deuxième lauréate.

Dennis Carron a été proclamé grand lauréat et Edmond Martin, deuxième lauréat.

Marie-Claire Bélanger remporta tous les honneurs en étant proclamée la grande lauréate du concours de français.

Mère Directrice félicita nos lauréats et leurs souhaits beaucoup de succès à Windsor.

Le 14 février, nous avons eu une agréable petite fête intime dans notre classe. Après échange de souhaits "Valentin," nous avons festoyé pour une heure.

Le 15 février nous amenâmes un frère du Sacré-Coeur, le révérend frère Louis, un ancien missionnaire aux Philippines. Nous avons bien joué de son intéressante causerie missionnaire. Je ne doute pas qu'elle ait éveillé la vocation religieuse chez quelques-uns.

Maintenant nous ne voulons pas terminer sans féliciter nos trois compatriotes actuellement au Séminaire Mazenod à Ottawa qui se sont montrés dignes de recevoir le 17 février leur petite croix de Séminariste. Ce fut une vraie joie dans l'école et pour toute la paroisse apprenant cette nouvelle.

Voici le nom de nos trois compatriotes: Gérard Caron, René Bélanger et Marc Raymond. Serais-il possible d'avoir un peu d'espace pour dire un beau mot à notre Jean Marc notre ancienne directrice que nous aimons encore davantage.

En vous disant un chaleureux merci et l'assistance d'un pieux prière pendant le carême que nous voulons faire le meilleur possible.

Nous petits Pain-Court de la section Marguerite d'Youville de l'école Ste-Catherine par Loretta Gagner, élève de 8e année.

Juste un mot: Bravo! Oui, bravo à mes fiers de Pain-Court. Florissante jeunesse qui chante, qui parle et qui prie en français! Je salue en vous les chefs de demain. Vous saurez, grâce aux bons principes reçus à l'école, faire rayonner avec fierté la culture française. Le concours de français est aujourd'hui une institution bien établie. Il permet de prouver que la langue française mérite toute notre attention et tout notre amour.

Je félicite de tout cœur Claire-Marie Bélanger qui en plus de s'être distinguée à l'école a ajouté un fleuron de plus à sa personne en étant proclamée grande lauréate à Windsor. J'aimerais rencontrer Claire-Marie à Cornwall lors du grand concours provincial. Bonne chance Claire!

Oncle Gérald



GERARD PAQUETTE, 13 ans, fils de M. et Mme Pierre-Gustave Paquette, 61, rue Fairmont, a été proclamé lauréat du concours de français de l'école Saint-François-d'Assise d'Ottawa, dirigée par le F. Normand, s.c. Gérard est l'élève du F. Paulin, s.c. (Photo Champlain Marclil)

A la section juvénile de l'école d'Earlton

Oncle Gérald,

Après la prière au Sacré-Coeur et le serment d'honneur à la patrie, il y eut lecture du rapport de la dernière assemblée de la section juvénile de la paroisse St-Jean-Baptiste d'Earlton.

Nous avons lu la réponse de l'oncle Gérald que tous ont écoutée avec beaucoup d'intérêt.

Annette Boileau et Robert Ethier présentèrent le chant mimé "La jardinière du roi". Ce chant fut suivi d'un débat sur les minéraux. Les filles ont remporté la palme en gagnant 117 points contre les garçons avec 102 points. (Félicitations aux filles).

On procéda ensuite à la proclamation du prince et de la princesse du bon langage et des bonnes manières pour le mois de janvier. Ce furent Monique Gauthier et Réginald Gingras.

Les membres écoutèrent ensuite quelques bonnes pensées données par les mouvements du cercle Jeanne-d'Arc, les Dames de Sainte-Anne et les Lacordaire.

Lorraine Loranger, appuyée par François Aubé, propose

qu'à chaque mois un garçon et une fille fassent le résumé de nos activités.

Bernard Loranger, appuyé par Richard Fortier, propose que nous ayons congé de de voir à l'occasion de la fête de notre curé.

L'assemblée se termina par le chant national "O Canada". Murielle Léveillé, secrétaire Gérard Laurin, président.

Si vous vous appliquez avec autant d'ardeur à vos devoirs et vos leçons que vous vous appliquez dans vos réunions, vous méritez un congé. Mais faut-il que ce congé soit signé par un geste de reconnaissance envers votre pasteur. Le plus beau geste est sans doute la prière. Il ne faut jamais l'oublier. Un cœur qui prie est un cœur heureux. Un cœur qui prie est un cœur qui chante. Je sais que mes amis d'Earlton chantent avec allégresse.

Je vous invite aussi à bien écouter en classe. Soyez attentifs, obéissants et pieux. Avec ces trois qualités vous ferez plaisir non seulement à votre institutrice mais aussi à vos parents.

Oncle Gérald



LOUISE DUBOIS, élève de l'école secondaire Notre-Dame-de-l'Assomption, de North Bay a remporté le premier prix oratoire du concours organisé par l'Hydro de l'Ontario. Louise est étudiante de 9e année et participait au concours avec des étudiants de la 9e à la 13e année. Le sujet de son discours "la préservation des ressources naturelles" a fort été apprécié des juges.



DIANE BRISSON, fille de M. et Mme Armand Brisson, a été proclamée lauréate du concours de français, de l'école, du village de Saint-Charles. Diane est l'élève de M. Roland Pigeon. (Photo DNC—St-Charles)



THERÈSE WOLTER, 12 ans, élève de la R.S. Henri-Germain, s.c., a été proclamée lauréate du concours de français, de l'école Sainte-Gratude, de Smooth Rock Falls. Photo DNC—Smooth Rock Falls



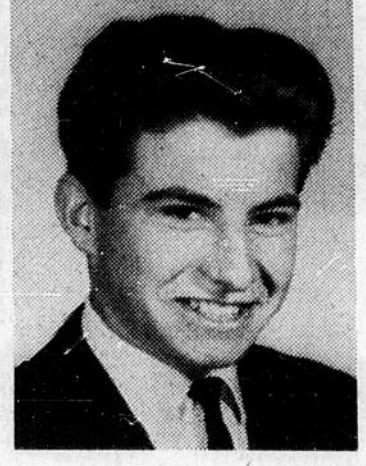
Suzanne Dufour recita "La légende des roses" et Michel



LORRAINE MESSIER, fille de M. et Mme Arthur Messier, a été proclamée grande lauréate du concours de français, des écoles de l'inspectariat de M. Lorrain Charette, de Kirkland Lake. Lorraine est l'élève de la R.S. François-de-Sienne, a.s.v., de l'école St-Joseph, de Kirkland Lake. (Photo DNC—Kirkland Lake)



MICHEL MILO, 9 ans, de l'école Assomption, de Kirkland Lake, a remporté une autre victoire dans le concours oratoire de la Légion canadienne, lors des épreuves régionales à Virginiatown récemment. Michel a remporté la palme dans la catégorie de la 1ère à la 6e année. Le titre de son petit discours était "Une décision". (Photo DNC — Kirkland Lake)



MARC NOISEAU, a remporté le premier prix du concours oratoire de la Légion canadienne, dans la section du cours secondaire des 11e, 12e et 13e années. Marc est étudiant à l'académie N.-D.-de-l'Assomption, de North Bay.

Bonne fête

17 MARS 1963

Auger, Pauline, 11 ans, Rockland; Leduc, Pauline, 15 ans, Hawkesbury; Monette, Louise, 14 ans, Hull; Nadon, Henri-Paul, 15 ans, Vaud; Brennan, Aurèle, 11 ans, Ottawa; Proulx, Maxime, 8 ans, Hull; Clément, Charles, 14 ans, Ottawa; Lavigne, Louis, 12 ans, Sudbury; Francoeur, Ida, 14 ans, T.-Rivières; Larocque, Lynn, 3 ans, Buckingham; St-Amour, Céline, 4 ans, Pte-Gatineau; Lanier, Lucienne, 15 ans, Lefrève; Robillard, Henri, 6 ans, Blezard V.

18 MARS 1963

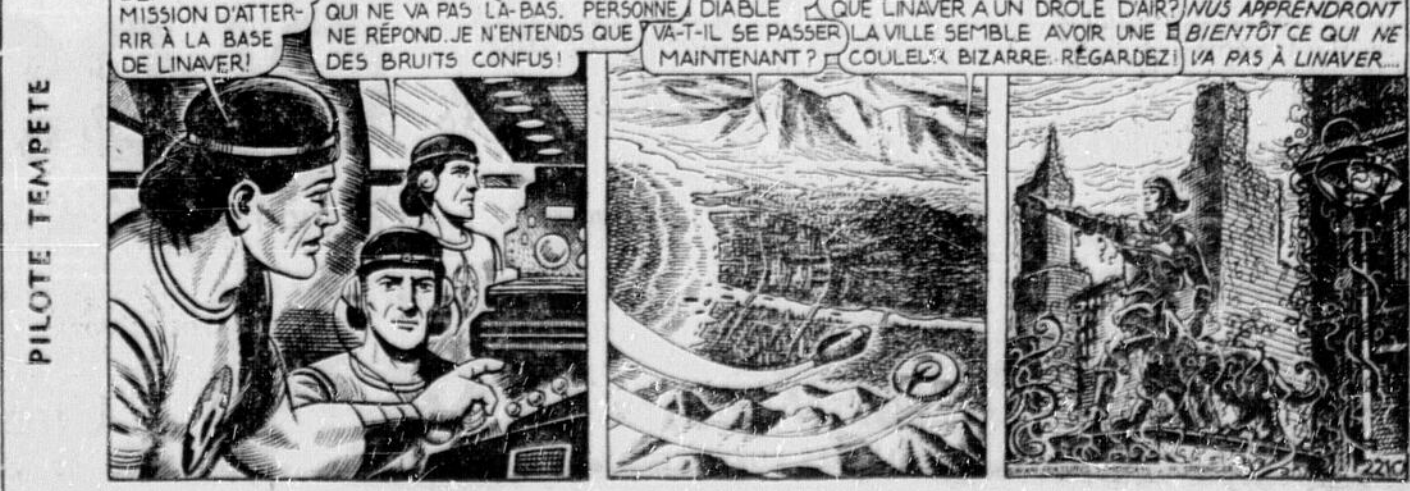
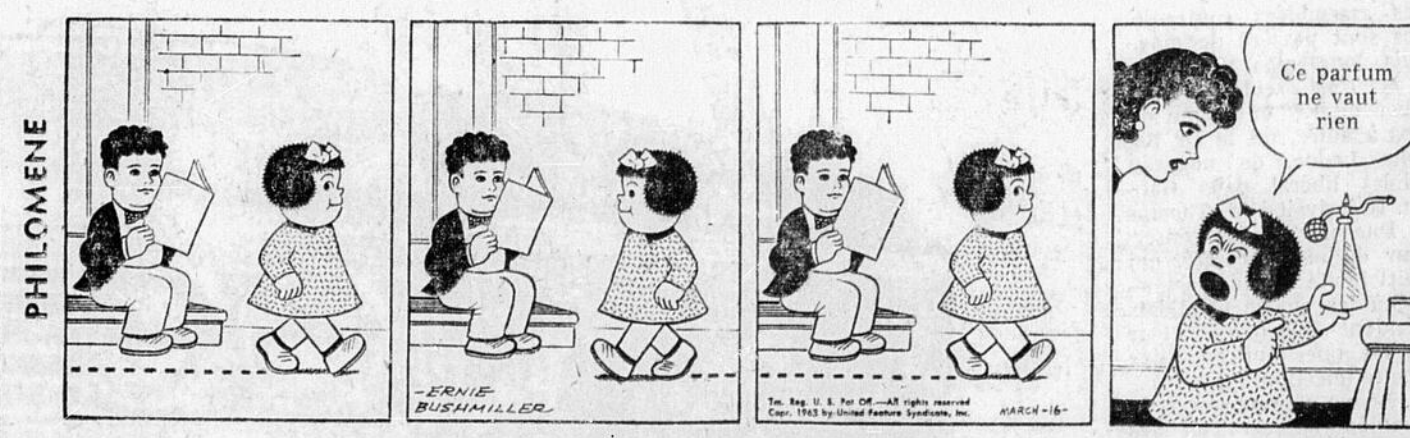
Carpentier, Raynald, 15 ans, Buck; Filion, Louise, 15 ans, Ottawa; Lapensee, Urban, 15 ans, Mont-L; Martin, Rodolphe, 12 ans, Cornwall; Renaud, Marcel, 10 ans, Ottawa; St-Jean, Robert, 10 ans, Eastview; Gauthier, Ronald, 12 ans, Sudbury; Poissant, R-Marie, 15 ans, Pain-C; Vaillancourt, Gilles, 15 ans, Pain-C; Labelle, Jean-Guy, 9 ans, Blezard V.

19 MARS 1963

Labelle, Jean-Guy, 9 ans, Blezard; Chartier, Lyne, 9 ans, Hamilton; Dussault, Roger, 12 ans, Ottawa; Nolan, Paulette, 12 ans, Ottawa; Beauchamp, Bernard, 13 ans, Angers; Boisvert, Michèle, 15 ans, Sudbury; Côté, Réjean, 15 ans, Bourget; Labelle, Gérard, 10 ans, Blezard; Marentette, Raymond, 11 ans, P.-C.; Bélisle, Jean-L., 6 ans, Blezard V.; Forget, Mannon, 1 an, Eastview.

20 MARS 1963

Milne, Louise, 11 ans, Eastview; Tessier, Léon, 11 ans, Hull; Lacombe, Maurice, 9 ans, Québec; Brunet, Jacques, 12 ans, Ottawa; David, Alice, 11 ans, Windsor; Lachance, Ida, 14 ans, Windsor; Duchesne, Michèle, 15 ans, Sudb; Jolicoeur, Archibald, 13 ans, Fort-C; Lapointe, Robert, 6 ans, Pain-C.



La Société Saint-Jean-Baptiste

NOTRE-DAME DE LOURDES D'EASTVIEW

La Société Saint-Jean-Baptiste N.-D.-de-Lourdes d'Eastview n'a jamais piétiné sur place. Au contraire, elle a été constamment dynamique. Elle a suscité, par les années passées, beaucoup de courage, de dévouement et de patriotisme. L'année 1963 marque, en effet, son cinquantième anniversaire de fondation. En juin 1913, c'était ici, en Ontario, la lutte âpre, difficile et tenace contre l'infâme règlement 17. A cette époque, toute compromission était impossible et même le découragement flairait la trahison. L'union était donc plus essentielle que jamais et, c'est dans cet esprit que les valeureux paroissiens de Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview fondaient leur Société Saint-Jean-Bap-

tiste. En octobre prochain, notre paroisse verra des jours d'apothéose, car c'est bien notre jubilé d'or que nous fêterons. Nous y donnerons tout l'éclat que cet événement mérite. Nous nous rappelons, certes, avec fierté, les magnifiques réalisations passées, mais ce jubilé d'or sera surtout pour nous, l'occasion toute trouvée de nous connaître davantage de nos richesses nationales, de nous unir une fois de plus pour les nombreuses conquêtes à venir.

La Société Saint-Jean-Baptiste Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview fait partie de l'Union des SS. Jean-Baptiste d'Eastview et s'honore également d'être membre de la Fédération des SS. Jean-Baptiste de l'Ontario.

Notre Société revêt un caractère paroissial, mais elle garde quand même son caractère national. Elle sera présente par son appui et sa collaboration aux fêtes du 75^e anniversaire de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes qui auront lieu du 26 mai au 2 juin 1963.

Le bureau de direction de la Société Saint-Jean-Baptiste Notre-Dame-de-Lourdes se compose des noms suivants: Président: M. Joffre Bélanger; président d'honneur, M. Gerald Simard; premier vice-président: M. Henri Raizenne; deuxième vice-président, M. Dominique Joncas; troisième vice-président: M. Réginald Morin; secrétaire: M. Marcel Piliou; trésorier: M. Jean-Charles Thériault; secrétaire-archiviste: M. Lucien Marier; organisateur en chef: M. René Boyle; directeur: M.M. Jean-Paul Legault, Ronald Bédard, Rhéal Beaudoin et R. Binet.

COMITE D'ACTION NATIONALE

Notre Société est active parce qu'elle compte chez elle des comités qui travaillent constamment et bâtissent quelque chose de solide. Tout d'abord, jetons un coup d'oeil sur le comité de l'Action nationale. Notre Société Saint-Jean-Baptiste a participé, en 1962, à la fête du 24 juin, au Colisée, en collaboration avec la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa. On doit mentionner un don de \$100 à la Fédération des S.S.J.B. de l'Ontario dont l'objet est de poursuivre l'étude du lieu et d'apporter la preuve définitive de l'endroit où est mort notre héros national, Dollard DesOrmeaux. Notre Société a recueilli, en 1962, pour l'Association d'Education d'Ontario un montant qui se chiffrait par plus de \$1,500. Les bibliothèques qui doivent desservir notre population, sont une de nos principales préoccupations. Voilà pourquoi, nous avons suggéré qu'on achète une juste proportion de livres français pour la succursale de la bibliothèque municipale d'Ottawa sur le boulevard St-Laurent. Notre propre bibliothèque paroissiale a aussi reçu de notre part une aide financière appréciable, ce qui lui permet de remplir, sur le plan culturel,

un rôle de plus en plus important. Le 24 juin, jour de notre fête nationale, nos membres se sont rendus en groupe près de Hawkesbury, au lieu où s'est déroulée la bataille de Long-Sault, et également à Limoges, où les célébrations ont été marquées d'un grand succès.

COMITE D'ACTION CULTURELLE

Notre comité d'action culturelle est sous la présidence de M. Lucien Marier. Il a fondé, l'an dernier, le concours du bon parler français, qui a eu vite fait de faire tache d'huile dans toute la province. Nous avons présenté pour ce concours un trophée permanent. Nous avons toujours été pleinement conscients de notre grande solidarité envers les autres groupements français. C'est donc, en toute fierté, que nous sommes venus en aide à l'Association canadienne-française d'Education d'Alberta. Nous avons concouru, par là, à jeter un rayon de soleil parmi ceux que la distance éloigne de nous mais que le cœur rapproche. La sympathie que nous éprouvons à l'égard des minorités est d'autant plus intense que nous constituons nous-mêmes une minorité.

Nous consacrons chaque année une partie appréciable de nos revenus à l'achat de livres présentés comme prix de fin d'année scolaire aux meilleurs élèves de nos écoles primaires. Moyen splendide d'encourager nos enfants à tenir bien haut le flambeau en étudiant notre belle langue! Ajoutons que dans ce même domaine, nous dotons nos écoles primaires de livres. Notre grand désir est que chaque classe de chacune de nos écoles primaires finisse par posséder sa propre petite bibliothèque.

COMITE D'ACTION SOCIALE

L'action sociale, dans notre Société, prend souvent la forme de dons offerts à nos organisations paroissiales. Parmi ces dernières, notre Centre récréatif doit être notre oeuvre de prédilection parce qu'il constitue le foyer de notre vie sociale et récréative dans la paroisse. C'est pourquoi, nous apportons au Centre une aide financière appréciable.

COMITE DE REFRANCISATION

Notre comité de refrancisation se fait un devoir de travailler en vue de donner à notre paroisse un visage français en faisant pression auprès des autorités, afin de doter certaines de nos rues de noms à consonance française. En effet, nous recevons continuellement des appels téléphoniques et nous accordons des entrevues aux gens qui veulent du français chez nous et qui favorisent un changement de nom pour certaines de nos rues.

Nous nous efforçons aussi d'obtenir que les affiches commerciales de notre localité soient écrites dans les deux langues. Nous consacrons à ce travail une large part de notre temps et nous sommes heureux de dire que nos efforts sont souvent couronnés de succès.

Nous croyons fermement en la sagesse du vieux proverbe grec "Mens sana in corpore sano". Voilà pourquoi nous avons toujours apporté aux loisirs, en général, et aux sports organisés, en particulier, une attention sou-

seigneur Deschamps, s.s.m., enfant de chez nous, une bourse appréciable à l'occasion de son sacre. Nous avons aussi participé activement aux fêtes grandioses organisées par le comité paroissial en vue de fêter ce haut dignitaire de l'Eglise.

A l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel an, nous suivons une vieille tradition qui consiste à adresser à tous nos membres des cartes de souhaits. Nous n'oublions pas non plus nos défunts rappelés à Dieu; nous nous rendons auprès de leur dépouille pour prier et nous faisons dire pour eux des grand-messes. Cet aspect de nos activités contribue à nous faire mieux comprendre que la vie d'ici-bas a une fin.

Chaque année, les jeunes sportifs de chez nous, que nous organisons en ligues de hockey, de balle molle et de baseball, se réunissent autour d'une table bien garnie à l'occasion des présentations de trophées. Inutile de mentionner que ces trophées viennent de la générosité de notre Société.

Convaincus que pour nous, Canadiens français, la conservation de la langue est, jusqu'à un certain point, greffée sur la foi, nous nous intéressons vivement à notre église. Nous avons présenté la rondelle somme de \$500 à l'achat d'aubes pour nos premiers communicants. Notre paroisse est fière de posséder une chorale féminine de tout premier plan, la chorale féminine de l'école Montfort, dirigée par les Révérendes Soeurs de la Sagesse. Nous nous sommes toujours plu à encourager ces religieuses dans leurs efforts constants pour conserver leur excellente réputation de musiciennes chevronnées.

Nos scouts méritent aussi des encouragements. Nous leur sommes venus en aide, comme par le passé. Chaque année, notre Société fait un don à l'oeuvre de la Plume rouge. Nous avons participé à l'embellissement de notre église en y apportant un don substantiel.

Des centaines de personnes ont assisté à nos soirées culturelles et sociales. Dans bien des cas, toute l'assis-

tance participait aux activités, soit les danses folkloriques, les danses carrées et les danses modernes. A chacune de ces soirées, le groupe de folklore de la paroisse, les Gaies Alouettes, donnait un coup de main et dirigeait également des démonstrations de danses de folklore. On sait que les Gaies Alouettes apportent, dans notre milieu, une contribution très appréciable à la vie culturelle et sociale, et nous leur en savons gré. Ce groupe s'est toujours signalé par son enthousiasme et nous a toujours dignement représentés à l'extérieur. C'est pourquoi, il est en si grande demande et s'est acquis, dans Ottawa et les environs, une réputation qui s'accroît de jour en jour.

Notre comité de refrancisation se fait un devoir de travailler en vue de donner à notre paroisse un visage français en faisant pression auprès des autorités, afin de doter certaines de nos rues de noms à consonance française. En effet, nous recevons continuellement des appels téléphoniques et nous accordons des entrevues aux gens qui veulent du français chez nous et qui favorisent un changement de nom pour certaines de nos rues.

Nous nous efforçons aussi d'obtenir que les affiches commerciales de notre localité soient écrites dans les deux langues. Nous consacrons à ce travail une large part de notre temps et nous sommes heureux de dire que nos efforts sont souvent couronnés de succès.

Nous croyons fermement en la sagesse du vieux proverbe grec "Mens sana in corpore sano". Voilà pourquoi nous avons toujours apporté aux loisirs, en général, et aux sports organisés, en particulier, une attention sou-

tenue. Mentionnons notre ligue de hockey juvénile et interscolaire, notre ligue pour les tout-petits (pee-wee) et notre équipe de ballon-panier. N'oublions pas les contributions apportées aux sports dans nos écoles, contributions qui prennent le plus souvent la forme d'une aide

pour achat de balles, de bâtons, de ballons, etc. Voilà une brève esquisse que notre Société se devait de faire connaître au public. Elle entend continuer son travail de rayonnement et de dynamisme pour le plus grand bien de tous nos compatriotes.

"Hommages et meilleurs voeux à tous nos amis et clients canadiens-français."

S. GRATTON & FILS

305, ch. de Montréal Eastview

"Hommages aux Canadiens français"

NETTOYEURS EASTVIEW

Marcel Potvin

94, ch. de Montréal Eastview

Unissons-nous avec la grande fierté de véritables patriotes dignes de nos ancêtres.

GARAGE SUNOCO LIMITEE

MESSIEURS PARADIS

350, ch. Montréal EASTVIEW

NOTRE LIBERTE ET NOS DROITS

EASTVIEW FLEURISTE

M. Gariépy

255, ch. Montréal EASTVIEW

RAVIVONS NOS SENTIMENTS DE PATRIOTISME

MONUMENTS J. D. AMBROISE LTEE

M. JOANISSE, prop.

375, ch. Montréal Eastview

HOMMAGES à la SOCIETE ST-JEAN-BAPTISTE

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview

R.P. Joseph-M. FABIEN, S.M.M.

Tous les hommages de notre maison aux Canadiens français

D. Grandmaître Ltée

131, ch. Montréal EASTVIEW

EXECUTIF DE LA S.S.J.B. NOTRE-DAME DE LOURDES, EASTVIEW



Première rangée, de gauche à droite: MM. Gerald Simard, président sortant, Joffre Bélanger, président, Père Joseph Fabien, s.m.m., aumônier. Deuxième rangée: MM. Marcel Piliou, secrétaire, Rémi Boyle, Lucien Marier, R. Benoit. Troisième rangée: MM. J.-Charles Thériault, Réal Beaudoin, Henri Raizenne, Ronald Bédard, Noël Cholette. Etaient absents lors de la prise de la photo, MM. Réginald Morin, Dominique Joncas, J.-Paul Legault.

LA FEDERATION DES SOCIETES SAINT-JEAN-BAPTISTE DE L'ONTARIO offre à tous ses membres les avantages de son

SERVICE D'ENTRAIDE

On obtient plus de renseignements en s'adressant à toute section locale de la SSJB en Ontario.

"Hommages aux Canadiens français"

ROLAND BEGIN

Magasin de fruits et légumes

253, ch. de Montréal Eastview

"Hommages aux Canadiens français"

RENE-D. LAPOINTE

Immeuble

313, ch. de Montréal Eastview

"Hommages aux Canadiens français"

Salon de coiffure Marie-Claire

265, ch. de Montréal Eastview

Meilleurs voeux à tous nos compatriotes canadiens-français.

Green Valley Lumber Ltd.

300, chemin de Montréal Eastview

"Soyons fiers d'être Canadiens français"

OSCAR PERRIER

MAIRE

CITE D'EASTVIEW

SOYONS FIERS DE NOS INSTITUTIONS CANADIENNES-FRANCAISES

Caisse populaire Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, Ltée

233, ch. Montréal Eastview

"Soyons fiers de notre langue"

Unissons-nous pour être plus forts...

MAGASIN DE SPORT **HOULE**

267, ch. Montréal EASTVIEW

Ravivons nos sentiments de patriotisme! Préparons-nous dignement pour célébrer notre fête nationale.

PHARMACIE MORISSETTE LTEE

275, chemin Montréal EASTVIEW

Unissons-nous Canadiens français pour célébrer dignement la plus belle des fêtes

"NOTRE FETE NATIONALE"

Belisle

Automobiles Ltée

vendeurs autorisés

CHEVROLET - OLDSMOBILE - CORVAIR

ENVOY et CAMIONS CHEVROLET

444, ch. Montréal SH. 9-5941

Aucune grande question n'émerge dans la campagne

Par la PRESSE CANADIENNE

La campagne électorale s'est poursuivie activement cette semaine sans qu'aucune grande question n'ait émergé de la masse des discours.

Nos hommes politiques ont parlé d'économie, de la personnalité de leur adversaire, de la sécurité sociale et d'un gouvernement stable. La défense a été vivement discutée mais n'occupe plus le premier rang. Dans l'est du pays les deux vieux partis ont mis au point et lancé de nouvelles tactiques afin de s'attirer les votes des cultivateurs.

Le premier ministre Diefenbaker a répété à travers le Québec et les Maritimes que le gouvernement conservateur a à son compte plusieurs réalisations importantes, dont une "extraordinaire" reprise économique et continue de chanter victoire sur des "grands intérêts" innommés. Il a accusé les libéraux d'obstructionnisme parlementaire, a fustigé les mouvements séparatistes québécois et a attaqué ce qu'il a appelé le "Magma" d'évasion et d'indécision qu'est la politique de défense libérale.

M. Pearson a aussi déclaré dans l'est du Canada que la situation économique du Canada est grave et qu'on doit mettre de l'ordre dans les finances. Il a attribué la naissance de mouvements séparatistes au Québec à la politique générale du gouvernement conservateur. Sans nommer personne il a dit "qu'il est moins préoccupé par le martyr des manufacturiers que par les hommes qui pourraient administrer au mieux les affaires de la nation".

Le chef créditiste M. Robert Thompson dans l'Ouest et son adjoint M. Réal Caouette ont continué à propager les théories monétaires de leur parti. Ils continuent tous deux la lutte contre M. Eric Kierans, président de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne, qui a déclaré que la mise en application des théories monétaires, créditistes provoquerait une désorganisation économique et financière au Canada. M.

Caouette l'a traité de "requin de la finance" et M. Thompson a dit qu'il se ridiculisait. Le chef du Nouveau Parti démocratique M. Douglas a poursuivi sa campagne pour une économie planifiée et contre les armes nucléaires en Colombie-Britannique d'abord puis à Toronto et à Oshawa. Il a traité les vieux partis de banqueroutiers. M. David Lewis a accusé les créditistes de démagogie et d'antisémitisme.

Promesses

Au fur et à mesure que les élections approchent, les promesses croissent en nombre et en importance. Le NPD promet de porter les exemptions d'impôt pour les gens mariés de \$2,000 à \$3,000.

et les pensions de vieillesse de \$65 à \$75 par mois.

M. Thompson soutient pour sa part que les vieillards devraient recevoir au moins \$80 par mois et que les allocations familiales devraient être portées à \$8 et \$10, elles sont actuellement de \$6 et \$8.

Parlant du biculturalisme à Québec, M. Pearson a promis sur cette question une enquête plus étendue qu'une commission royale d'enquête ordinaire.

M. Diefenbaker a promis d'accorder les allocations familiales jusqu'à l'âge de 18 ans et de prendre des mesures visant à améliorer les conditions de vie dans certaines régions agricoles sous-développées du Québec.

Cinq cliniques de sang, la semaine prochaine

En plus de sa campagne éclair de lundi prochain la Croix-Rouge d'Ottawa tiendra cinq cliniques de sang à divers endroits de la capitale canadienne.

Les deux premières ont lieu lundi. L'une sera la clinique régulière au quartier général, 634, rue Bronson, de 1 h. 30 à 4 h. 30 et de 6 h. 30 à 8 h. 30; tandis que l'autre se tiendra au dépôt central d'ordonnance, au parc Plouffe, de 1 h. à 3 h.

La troisième aura lieu à l'édifice Sir Alexander Campbell, promenade Riverside, le mardi 19, de 9 h. 30 à 12 h. 30 et de 1 h. 30 à 4 h. Mercredi, le 20, la clinique mobile de la Croix-Rouge se rendra à la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement, chemin de Montréal, où les volontaires pourront donner leur sang de 10 h. de la matinée à midi et de 1 h. 30 à 4 h. 30 de l'après-midi.

La cinquième finalement se tiendra vendredi, le 22, à l'aéroport d'Uplands, de 1 h. 30 à 4 h. 30 de l'après-midi.

Le Salon du commerce Plus populaire et plus vaste que l'an dernier

La 3e exposition du Salon du commerce sera plus vaste, plus intéressante, plus populaire que les deux précédentes, a fait savoir M. Claude Dubois, président de cette foire de Hull, au cours d'une conférence de presse tenue à l'Aréna de Hull.

Cette année, le Salon du commerce se tiendra du 15 au 20 mai inclusivement, y compris le jour de la fête de la Reine.

Il y aura des kiosques à l'intérieur de l'Aréna comme par les années passées mais également à l'extérieur où l'on aura des exhibits pour la maison, le jardin, le sport, le chalet. L'on y exposera des bateaux ainsi que des machines agricoles.

M. Dubois a fait savoir que les spectacles, cette année, dépasseront en qualité ceux des années passées: déjà, il a réservé les services de

nise Filiatrault, Dominique Michel, la troupe complète de Pique-Atout, T-Gus et Ti-Mousse, Lucien Boyer et d'autres qui n'ont pas encore signé leur contrat. Il y aura une troupe d'acrobates sensationnelle.

A l'extérieur de l'Aréna, il y aura de nouveau un mid-way de qualité à prix modiques.

L'ouverture de l'exposition sera marquée par une parade qui promet de dépasser tout ce qui s'est vu à Hull. Le grand prix de l'exposition sera un voyage outre-mer pour deux personnes, toutes dépenses payées.

LA CROIX-ROUGE VOUS AIDE À CHAQUE PAS

Les quilles à Earlton

EARLTON (DNC) — Voici l'alignement des équipes de la ligue de quilles, à Earlton, section des hommes: 1—Restaurant Gerry, 127; 2—La crémérie d'Earlton, 122; 3—hôtel La Salle, 110; 4—Barbier Roger, 96; 5—Gauthier's Red and White, 73; 6—Ameublement Voyer, 71; 7—Coopérative d'Earlton, 56; 8—Station de service Fina, 45.

Les dix meilleurs quilleurs sont Louis Léveillé, 174; M. Cloutier, 168; Ildeve Léveillé, 168; Ludovic Léveillé, 168; L.-P. Cloutier, 168; J.-J. Léveillé, 167; L. Loranger, 166; N. Loranger, 165; Al Fortier, 164; R. Caron, 160.

Haut simple: Ernest Léveillé, 291; haut triple: Jean-Jacques Léveillé, 700; l'équipe de la crémérie d'Earlton a remporté le haut simple avec 892 et le haut triple avec 2,832.

14^e rapport annuel

Vitalité coopérative

	PAIEMENTS AUX ASSURÉS	ACTIF	ASSURANCE EN VIGUEUR
1955	\$ 465,980	\$ 2,152,824	\$ 184,744,777
1961	\$ 4,818,304	\$ 12,682,343	\$ 809,723,741
1962	\$ 6,096,578	\$ 15,418,045	\$ 959,004,759

NE MANQUEZ PAS "DROIT DE CITÉ" À LA TÉLÉVISION ET "FÊTE AU VILLAGE" À LA RADIO
2 réalisations d'envergure nationale

L'ASSURANCE-VIE DES JARDINS
Siège Social: LÉVIS, CANADA

Voyage 50^e anniversaire en Europe - 22 jours

Vous avez peut-être voyagé, mais connaissez-vous le monde?

Un bon nombre d'entre nous sommes des voyageurs aguerris qui avons vu Barcelone et Bangkok, Johannesburg et Anchorage. Mais qu'avons-nous retenu de nos voyages à travers le monde? Le service des ventes de Scandinavian Airlines System a mis au point un petit questionnaire destiné à mettre à l'épreuve nos connaissances en matière de tourisme.

Lisez bien les questions qui suivent, et accordez-vous 10 points pour les réponses exactes, 5 points pour les réponses dont vous n'êtes pas trop sûr, et, évidemment, zéro pour tous les "je l'ignore". Si vous obtenez entre 0 et 50, il est grand temps que vous vous offriez un voyage à l'étranger pour vos vacances. Un résultat de plus de 50 indique que vous êtes un voyageur averti. Si vous obtenez 100, eh bien vous pourriez peut-être songer à vous engager dans une agence de voyage.

ALLONS-Y:

1. La Colonne du Congrès rappelle l'indépendance d'un pays européen. Au sommet de la colonne, se dresse une statue du roi Léopold I, et au pied, on trouve la tombe du guerrier inconnu. Dans quelle ville et quel pays se dresse cette colonne?
2. Une ville relativement nouvelle offre peu de monuments anciens à voir. Cette ville, dont il est ici question, offre des choses inusitées à visiter. Par exemple, une mine d'or (avec descente à 6,000 pieds sous terre) et une usine où l'on fait la coupe des diamants. Quel est le nom de cette ville, et où est-elle située?
3. Le Prater, qu'est-ce au juste? (Une ville, un pays)
4. Le Parthénon est l'un des sites archéologiques les plus célèbres. Sur quelle colline sacrée, dans quelle ville et dans quel pays se trouve ce fameux temple?
5. Baalbeck est l'une des plus vieilles villes du monde. Vers quelle ville et quel pays vous envolerez-vous si vous vouliez visiter Baalbeck?
6. Khufu, Khafra et Menkawra sont les noms de trois pyramides de Gizeh. Dans quel pays et quelle ville iriez-vous pour les visiter?
7. Wakefield Tower abrite des articles d'une valeur inestimable. Quels sont ces objets et dans quelle ville et quel pays trouveriez-vous Wakefield Tower?
8. Langelinie est une jolie promenade le long de l'Oresund. Passant près du port aux petits bateaux de plaisance, vous apercevez une statue fameuse inspirée d'un des contes de fées de Hans Christian Andersen. Donnez le nom de la statue ainsi que de la ville et du pays où vous la trouveriez?
9. Le parc Vigeland est unique en ce qu'il contient 150 groupes de sculptures, œuvres de Gustav Vigeland. Elles sont de bois, de pierre, de fer et de bronze, représentant des animaux et des êtres humains. Où est situé ce parc?
10. Nommez la ville qui se pique d'avoir le seul métro de marbre au monde?



Place de la Concorde, à Paris, que le groupe du Droit visitera durant le voyage en Europe, du 15 juin au 6 juillet.

(Photo Scandinavian Airlines System)

RÉPONSES

1. Bruxelles, en Belgique.
2. Johannesburg, en Union Sud-Africaine, Afrique.
3. Un parc d'amusement, à Vienne, Autriche.
4. L'Acropole, à Athènes, Grèce.
5. Beyrouth, capitale de la République libanaise.
6. Au Caire, en République Arabe Unie (Égypte).
7. Les joyaux de la Couronne, la couronne du Couronnement, quel-ques épées de l'état et le principal sceptre portant le plus gros diamant taillé du monde, Londres, Angleterre.
8. La Petite Sirene, à Copenhague, Danemark.
9. Oslo, en Norvège. Petit parc compris dans un parc beaucoup plus grand appelé Frogner.
10. Moscou.

Etes-vous intéressé à faire un voyage inoubliable en Europe? Joignez-vous au groupe du journal "LE DROIT" qui quittera Ottawa le 15 juin pour visiter 5 pays dont le Danemark, la Suisse, l'Italie, la France et l'Angleterre. Vous voyagez avec un groupe select, vous logerez dans des hôtels de première classe et vous voyagez à bord d'aéronefs réactés des sociétés Scandinavian Airlines et Air Canada. Le prix de \$998.00 inclut transport, hôtels, la plupart des repas, transfert des bagages, pourboires et excursions. Pour plus de précisions et réservations postez le bon ci-dessous.

VOYAGE 50^e ANNIVERSAIRE
Journal "Le Droit",
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ont.

Veuillez me faire parvenir le dépliant et autres renseignements relatifs au voyage.

EN EUROPE

M., Mme, Mlle

ADRESSE

VILLE

PROV.

P.S. Je crois savoir que je pourrai me prévaloir du mode de paiement budgétaire.

Félicitations à ceux qui ont obtenu un pointage élevé. Un conseil aux autres: Ne tardez pas à vous inscrire au voyage en Europe que Le Droit organise à l'occasion de son cinquantenaire.



OSCAR BOUTE-EN-TRAIN



OSCAR AU PIANO

DIMANCHE 17 MARS 76e jour de l'année 1963

LE DROIT

Tél. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

SAMEDI, 16 MARS 1963

HULL ET LA REGION

17

TARIFS D'ABONNEMENT table with columns for Canada and étrangers, and rows for 1, 3, 6, 12 mois.

La Croix-Rouge

La campagne-éclair lundi soir, le 18

La Croix-Rouge canadienne a besoin de vous pour dépasser son objectif financier de 1963, qui est au montant de \$15,500, a déclaré le Dr John C. Laurin, président de la campagne.

Depuis le début de l'année, la Société canadienne de la Croix-Rouge, section de Hull et Gatineau, a donné pour les sinistres la somme de \$1,034 en vêtements et 15 couvertures, en plus d'aider les anciens combattants.

Cette dernière a déjà entamé les pourparlers en vue de faire de cette association, une corporation.

Huit membres de l'Association de l'ouest du Québec ont suivi, dernièrement un cours de perfectionnement d'une journée, dirigé par M. Marcel Moscona.

La Croix-Rouge a besoin de votre aide. C'est pourquoi, des solliciteurs bénévoles frapperont à toutes les portes le soir de la "Campagne-éclair" le lundi, 18 mars.

Le président de la campagne le Dr John C. Laurin, ajoute qu'il est convaincu,

Après 40 ans de vie d'artiste, Oscar n'a qu'un désir: continuer

Plus de 200 parents et amis ont été, cette semaine, au restaurant Le Rustique, de Gatineau, les 40 années de vie artistique d'un citoyen bien connu de la région: Oscar Proulx.

Oscar — tout le monde l'appelle par son prénom — a été l'objet d'un vibrant hommage de reconnaissance que lui ont rendu d'innombrables jeunes et moins jeunes qui lui doivent leur initiation à la musique et au spectacle.

On pouvait voir, au Rustique, mercredi soir, un Oscar très ému, accepter les mains tendues accompagnées d'une formule souvent répétée mais presque invariable: "Félicitations, Oscar, et merci."

Oscar Proulx est né à Templeton-Est, le jour de Noël, il y a 51 ans. Très jeune, il démontra un penchant naturel pour la musique. Mais son entraînement professionnel ne débuta qu'à l'âge de neuf ans, après que la famille Proulx eut déménagé à Iroquois Falls, petit village du nord ontarien.

A neuf ans

"Je me souviens, comme si c'était hier, raconte Oscar. A neuf ans, mon père m'acheta un violon et j'ai commencé à suivre des cours. Deux ans plus tard, j'ai donné mon premier concert. C'était au cours d'une soirée organisée à North Bay et qui groupait une centaine de violonistes et violoneux venus de tout le nord de l'Ontario.

"C'est la première expérience sur les planches a suffi à me donner le goût du spectacle. On me demandait de participer à toutes les manifestations à plusieurs milles à la ronde. Bientôt, j'ai décidé d'élargir mon champ d'action et j'ai commencé à apprendre à jouer d'autres instruments, le banjo, la guitare, le piano, l'harmonica; je l'ai ai tous maîtrisés.

"Evidemment, il fallait que je présente mes numéros. J'ai alors commencé à ponctuer mes numéros de musique par des historiettes et des danses variées."

Oscar a en effet mis à point une technique qui de nous encore aujourd'hui bien personnelle et plein d'originalité.

Un visage mobile qui change en un clin d'oeil de l'ex-

pression la plus sérieuse à la plus hilarante, un oeil vif et rieur, tout en lui contribue à en faire le type classique du boute-en-train.

Après quelques années dans le nord ontarien, la famille Proulx vint s'établir à Gatineau. Oscar est entré alors au service de la compagnie Canadian International Paper, où il travaille depuis 33 ans.

Professeur Oscar Proulx ne pouvait pas garder pour lui seul cette exubérance de talents. A la moindre occasion, il s'of-

Reportage de Jean-Claude Légaré

Photos: Champlain MARCIL

frat d'entraîner les jeunes et de les encourager à apprendre quelque instrument de musique.

On voyait Oscar partout. A une réunion du cercle Lacordaire, il venait donner un tour de chant; le lendemain, c'était pour une soirée dansante de la Légion canadienne et le surlendemain, on pouvait le voir comme animateur d'un concours d'amateurs au cinéma local.

Et malgré toute cette activité, Oscar s'est marié et le ciel a béni cette alliance de sept magnifiques rejetons... toutes des filles dont l'âge varie entre trois et 20 ans.

Retour Oscar a toujours eu une

grande sympathie pour le nord ontarien. Il profite de la moindre occasion pour faire le voyage qui le ramène invariablement vers de vieilles connaissances.

Ces voyages sont toujours marqués de grande soif et Oscar se fait un devoir de voir à ce que tout le monde s'amuse.

Chez lui c'est un besoin. Inactif, il donne l'effet d'un ressort bien tendu qui cherche à se détendre. A la moindre occasion, il s'exécute. Il possède un talent, un don, qu'il se sent le besoin de partager.

Il a formé de nombreux ensembles musicaux au cours de ses 40 années. Présentement, il agit comme directeur des spectacles dans un restaurant de Gatineau. Il faut dire qu'il ne manque encore jamais l'occasion de participer activement aux spectacles qu'il organise et il a vite fait d'en devenir le centre d'attention.

Oscar possède un répertoire de chansons et d'histoires qu'il serait impossible à évaluer. Mais il tend constamment à augmenter son bagage et compose même, à l'occasion, ses propres chansons, paroles et musique.

Après 40 ans, nous avons demandé à Oscar ce qu'il souhaitait, il a répondu simplement: "Que ça continue."

Ce que nous lui souhaitons en lui disant, comme ses amis de mercredi soir dernier: "Félicitations, Oscar et merci."

Faits saillants du budget de Québec

Le budget des dépenses de la province (versements fédéraux exclus) s'établira à \$1,045,245,000 pour l'année fiscale 1963-1964, soit une augmentation de \$7,464,325 par rapport au budget net de l'année précédente. C'est dire que pour la première fois de notre histoire le budget net de la province est supérieur à un milliard de dollars.

Le budget brut, qui englobe les contributions du gouvernement canadien s'établira à \$1,287,275,150 durant l'exercice 1963-1964.

Si l'augmentation des dépenses de la province est de plus de 87 millions dans le nouveau budget, il convient de noter que la hausse des subventions fédérales n'est, elle, que de 7 millions.

Le pourcentage de la majoration du budget des dépenses en 1963-1964 est de 9.13 p. c., tandis que l'augmentation en pourcentage des contributions fédérales n'est que de 3.33 p. c.

La province fait donc davantage face à ses énormes obligations additionnelles en dépit du fait que ses sources de revenus sont toujours aussi limitées.

Les dépenses ordinaires s'élèveront, en 1963-1964, à \$834,561,000, comparativement à \$762,256,175 pour la dernière année fiscale.

Les dépenses en immobilisations atteignent, avec le nouveau budget, \$163,775,000, à comparer à \$158,949,500 pour l'année fiscale 1962-1963.

Le service de la dette nécessitera des déboursés de \$46,909,000, comparativement à \$36,575,000 l'an dernier. Cette augmentation est due à l'effort que fait la province dans le but de rattraper le retard considérable dans le secteur des dépenses en immobilisations, plus particulièrement dans le domaine de la santé, de la voirie, des travaux publics, de la jeunesse, etc.

Au chapitre des dépenses ordinaires, les principales augmentations sont: l'Éducation (jeunesse, instruction publique): \$31,249,400; santé: \$20,422,200; Voirie: \$6,138,500; Agriculture et Colonisation: \$4,049,200; Affaires municipales: \$1,886,500; Finances: \$1,700,750; Affaires culturelles: \$1,648,000; Conseil exécutif: \$1,331,900.

Au chapitre des dépenses en immobilisations, les principales augmentations sont: Famille et Bien-être social: \$1,700,500; Agriculture et Colonisation: \$1,635,000; Voirie: \$1,288,000.

La part du lion du budget de la province va à quatre ministères puisqu'ils se partagent 71.84 p.c. du budget, soit 750.9 millions sur un total de \$1,045.2 millions. La part du budget destinée à la Jeunesse est de 269.2 millions; Santé: 185.2 millions; Voirie: 160.3 millions; Famille et Bien-être social: 136.2 millions.

Les contributions du gouvernement du Canada au ministère de la Jeunesse ont considérablement diminué cette année. De \$27,855,500 qu'elles étaient en 1962-1963, ces contributions s'établiront en 1963-1964 à \$19,929,000. Cette diminution est due au fait que le gouvernement fédéral réduit de 75 p. c. à 50 p. c. son assistance à la construction des écoles spécialisées.

Ils désirent une charte provinciale

L'Association des photographes professionnels de l'Ouest du Québec a décidé, au cours d'une récente réunion, de travailler à la préparation d'une charte provinciale.

Cette décision de l'Association locale a été prise à la suite du congrès, tenu à Montréal, de l'Association provinciale.

Huit membres de l'Association de l'ouest du Québec ont suivi, dernièrement un cours de perfectionnement d'une journée, dirigé par M. Marcel Moscona.

Le président de la campagne le Dr John C. Laurin, ajoute qu'il est convaincu,

La journée de Hull à l'exposition de livres religieux

M. Elzéar Sarazin, directeur des études à la Commission des écoles catholiques de Hull, a voulu que le samedi 23 mars soit la journée de Hull pour la visite de l'exposition des livres religieux français. Cette exposition aura lieu du 22 au 27 mars à l'école normale de l'Université d'Ottawa, 115 rue Wilbrod.

Afin d'assurer l'efficacité du projet, M. Sarazin a divisé son personnel enseignant en quatre comités. Ces comités sont présidés par la R. S. Charles-Etienne, s.g.c., directrice de l'école Immaculée-Conception, la R. S. Marie-de-St-Thérèse, c.s.c., directrice de l'école secondaire du Lac-des-Fées, section des filles, la R. S. St-Gilles, s.s.c., directrice de l'école St-Raymond (filles), et le R.F. Daniel,

f.e.c., directeur de l'école secondaire St-Jean-Baptiste. Chaque comité a sous ses ordres plusieurs écoles et voit à l'organisation de la visite. On a prévu une période de visite de deux heures pour chaque comité. Comme toujours, il y aura des guides religieux pour expliquer les livres aux visiteurs.

DR JACQUES VINSON OPTOMETRISTES, DR ANDRE BEGIN OPTOMETRISTES, Spécialistes de la vision, EXAMEN DE LA VUE VERRES DE CONTACT LUNETTES TRAITEMENTS DE LA VUE, 29, rue Principale, HULL PR. 1-5851-2

Quelle apparence aura la maison dans 10 ans? Certaines maisons semblent embellir avec les années... André Tessier Limitée, 236, boul. St-Joseph, HULL PR. 1-5867

EMMAUS Emmaüs désirent aider les moins fortunés... PR. 1-5309 MO. 3-3277 de 9.00 a.m. à 9.00 p.m.

BINGO Présenté par l'Amicale Cauvin Inc. Le mercredi, 20 mars 8.00 p. m. ARENA DE HULL 21 PARTIES 18 régulières à \$50 chacune EN TOUT 2 spéciales à \$200 chacune 1 Chevrolet 1963 INCLUANT: MATRICULE - TRANSFERT - PLEIN D'ESSENCE - ANTIGEL Les 3 dernières parties se joueront sur la même carte PRIX DE CONSOLATION: 1 PAIRE DE DRAPS ET TAIES D'OREILLERS WABASSO (Family) ENTREE: \$1.00 (Taxe incluse) — CARTES SUPPLEMENTAIRES 25c

A VENDRE Hôtel licencié 26 milles de Hull sur la route 11 BON CHIFFRE D'AFFAIRES CAUSE: SANTE Case 232, Le Droit

Bienvenue à tous! COURSE DE "SKI-DOO" DIMANCHE, le 17 MARS 2 h. p.m. Projet St-Rosaire Entreprises: Chas. Glazer & Fils Ltée PR. 7-5756 DIRECTIONS: Traversez le pont de Pré-Gatineau, tournez à droite au feu de circulation, à gauche sur St-Thomas et à droite sur Ste-Yvonne.

PATRICK GAGNON NOTAIRE 129, rue PRINCIPALE, HULL — PR. 7-8025

A. LACHAPPE SERRURIER 107 EDDY — HULL

Votre magasin de CHAUSSURES pour toute la FAMILLE SERVICE D'AJUSTEMENT A DOMICILE L. Pelchat & Fils Ltée 151, rue Principale, HULL PR. 7-8515

POUR TOUT GENRE D'ASSURANCE consulte MAURICE LACHANCE successeur de feu Emm. Binet Ass.-vie — feu — automobile — vol — accident-maladie — responsabilité, etc. Binet & Lachance, Enr. REPRESENTANT DE LA CIE LE PIONNIER CANADIEN 15 CINQ-MARS - HULL PR. 1-3700

KELLY-LEDUC QUINCAILLERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION Accessoires électriques Outils mécaniques Articles de sport Ustensiles de cuisine, etc. LIVRAISON DANS HULL ET OTTAWA 67, rue Wellington, Hull angle Wellington-St-Rédempteur PRovince 7-1641 OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h. 30 SAMEDI de 8 h. à 6 h.

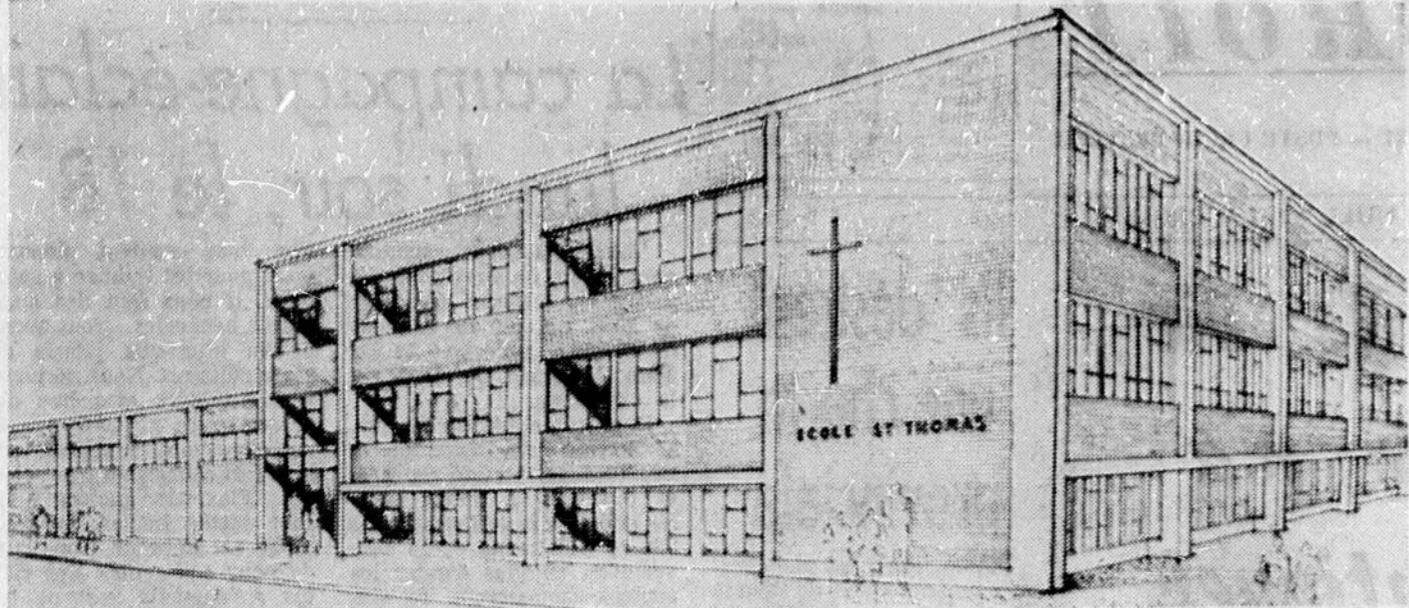
MARC PAQUIN Assurance générale FEU — AUTOMOBILE — VIE ACCIDENT MALADIE Heures de bureau: en semaine, 9 a.m. à 12 a.m. — 2 p.m. à 5 p.m. Samedi: 9 a.m. à 4 p.m. 84, boul. St-Joseph. HULL Téléphone PR. 1-1049

LA PLOMBERIE LA PLUS MODERNE DE LA REGION COMME VOUS POUVEZ LE CONSTATER, LA PLOMBERIE GATINEAU LTEE EST UNE DES MIEUX OUTILLEES DE LA REGION Votre tuyau d'égout est bloqué? IL N'Y A PAS RAISON DE VOUS AFFOLER, APPELEZ-NOUS ET VOUS VERREZ NOTRE NOUVELLE MACHINE "ROTO ROOFER" DEGAGER VOTRE TUYAU D'EGOUT EN QUELQUES MINUTES. Plomberie GATINEAU Ltée 273, rue Notre-Dame MO. 3-5329 GATINEAU PR. 7-8595

S'ASSURE BIEN QUI S'ASSURE CHEZ GARNEAU-TURPIN Ltée 81, boul. St-Joseph, Hull

SOYEZ RASSURE POUR ASSURANCES: Automobile — Feu — Vie Vol — Bateau — Etc. CONSULTEZ: JEAN-LOUIS GARNEAU PR. 7-6945

BUREAU A LOUER rue Principale, Hull 850 pieds carrés. Salle de toilette pour hommes et femmes. Locataire précédent Compagnie de finance. \$225 par mois. PR. 1-8361 PR. 1-2605 S.-E. DUSSAULT & FILS 31, Laval, Hull Immeubles



L'ECOLE SOUBIROUS — En dépit du nom que porte cette esquisse, la nouvelle école de la paroisse Ste-Bernadette portera le nom de Soubiros, en l'honneur du nom de famille de Sainte Bernadette. C'est Mgr Adéodat Chaloux, curé de la paroisse, qui a suggéré ce nom à la Commission des écoles

catholiques de Hull. Après de nombreux mois d'attente, le ministère de la Jeunesse a consenti une subvention de \$320.000 soit 78 p. cent de la soumission de la compagnie Gatineau construction. Les plans ont été préparés par l'architecte Jean Issaly.

(Photo Champlain Marci)

A Lachute

La SSJB apporte son appui à l'APM

LACHUTE (DNC) — La section Ayersville - Lachute de la Société St-Jean Baptiste a posé les premiers jalons de fondation d'une association de parents-maitres en invitant M. Maurice Vallières, de Ste-Thérèse, président des Associations parents-maitres du diocèse de St-Jérôme, à venir prononcer une causerie sur le sujet.

S'adressant à une centaine de personnes réunies dans la salle de l'école St-Alexandre, M. Vallières passa en revue le développement fantastique de la science qui fait de plus en plus appel à des spécialistes, puis il dit un mot de l'explosion de la fréquentation scolaire et mentionna surtout le fait que le séminaire de Ste-Thérèse, malgré d'importants travaux d'agrandissement récents, est encore au prises avec un problème de locaux et de logement.

«Les associations parents-maitres, dit-il encore, sont soutenues et parrainées par la Société St-Jean-Baptiste à cause des cadres de la Société qui permettent la fondation et le développement d'associations de ce genre. Toutefois, les associations et se dirigent par elles-mêmes. Les ramifications des associations

parents-maitres s'étendent sur les plans écoles, paroisses, régional, diocésain puis provincial. «Les principes de base qui régissent ces associations sont: (1) absence complète de politique en matière d'éducation; (2) les associations ne sont pas des tribunaux et, à ce titre, elles n'ont pas à juger ni les commissions scolaires, ni les professeurs, ni les parents; (3) les associations ne recommandent aucune différence entre les garçons et les filles, c'est-à-dire que tous les étudiants sont traités sur un pied d'égalité».

Toujours d'après M. Vallières, le travail des associations se fait par petits groupes que l'on appelle commissions d'étude, et chaque comité exécutif est composé de cinq parents et de deux instituteurs.

Un essor prodigieux

Le président de la Fédération des associations parents-maitres est M. Paul Desrochers, de Rosemère, autrefois président de la Fédération des commissions scolaires de la province de Québec et président de la Fédération des CS du diocèse de St-Jérôme. Dans une entrevue qu'il accorda à la presse dernièrement, M. Desrochers déclara qu'il existe présente-ment 322 associations parents-maitres dans notre province et que ce nombre est appelé à doubler d'ici un an. En communiquant ces faits, M. Desrochers annonçait aussi que la première assemblée annuelle de la Fédération aura lieu le 23 mars à l'École polytechnique de Montréal. «Depuis une vingtaine d'années, selon M. Desrochers, il s'est fondé ici et là des asso-

ciations parents-maitres. Dans certains cas il y eut réussite, au moins temporaire. Dans d'autres cas, des associations bien vivantes sont devenues inactives».

Le président de la Fédération signale que ces mouvements, mal compris, dont les buts étaient souvent fausement interprétés, ont souffert de famine intellectuelle.

D'autre part, M. Vallières a fortement insisté sur le fait que les associations parents-maitres ne sont pas créées pour nuire au travail d'autres organismes ou pour empêcher sur leur terrain, mais bien pour améliorer les relations entre les parents, les maitres et les commissions scolaires. «Les commissions

scolaires et les enseignants ont leurs associations et leurs fédérations, dit-il, pourquoi alors les parents n'auraient-ils pas eux aussi un organisme qui verrait à les grouper?»

La réunion tenue à Lachute était présidée par M. Fernand Berthiaume, président de la section locale de la SSJB, et M. Vallières fut présenté par M. Conrad-H. Legault, vice-président diocésain de la SSJB et secrétaire de la commission scolaire d'Ayersville. Le conférencier fut remercié par M. Marcel Brunette, président de l'Association des instituteurs et institutrices de la région de Lachute. Une période de questions et réponses suivit la causerie de M. Vallières.

Circulaire de Québec

Augmenter le nombre d'élèves par classes

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Jeunesse a exprimé hier l'espoir que la circulaire de son ministère recommandant aux commissions scolaires de la province d'augmenter le nombre des élèves par classes et le nombre de périodes d'enseignement des professeurs rassure la Corporation des instituteurs et institutrices.

Invocant des surcharges pour ses membres, ce organisme avait protesté au lendemain de l'exposé par le ministre de la nouvelle politique dans ses grandes lignes. M. Paul Gérin-Lajoie a dit que les protestations venaient d'une information incomplète.

Inspiré par un souci de rendement plutôt que de pédagogie, ces mesures, de l'avis du ministre, ne devraient pas porter autant compromettre la qualité de l'enseignement. Il a cependant reconnu qu'il s'agit d'un geste d'administrateurs scolaires plutôt que de pédagogues. Grosso modo, la circulaire recommande de porter de 24 à 30 au niveau primaire le rapport élève à professeur et de 17 à 26 au secondaire. Dans ce dernier secteur, les classes, n'ayant pas qu'un titulaire, mais plusieurs professeurs, pourraient compter une trentaine d'élèves et plus, voire 35 ou 40.

La circulaire note que le Québec affichait le plus bas rapport de tout le pays. Quant au personnel enseignant, on recommande de confier à chaque membre 26 périodes de 50 minutes chaque semaine ou 29 de 45 minutes.

Dans chaque cas, on compterait six périodes d'activités dirigées ou de surveillance d'étude, les 20 ou 23 autres seulement étant consacrées à l'enseignement. L'application de cette politique pour 1962 aurait libéré 4,920 instituteurs, soit assez pour remplacer les 4,205 membres du corps enseignant de la province non porteurs d'un brevet de capacité.

L'application de cette politique, de préciser le ministre, se fera évidemment par étapes. C'est ainsi qu'il s'est dit pleinement satisfait de la réduction de 71 professeurs par la Commission scolaire d'Alma pour la prochaine année académique bien que le respect des nouvelles normes en eût exigé une de 100.

M. Gérin-Lajoie a encore observé que des classes trop réduites pouvaient engendrer pour les enfants une tutelle défavorable tandis que des classes plus nombreuses favoriseraient l'apprentissage de la vie collective, qui doit se faire à l'école. La nouvelle politique vise surtout à prévenir des situations comme il s'en est présenté dans certaines villes assez importantes de la province. La Commission scolaire demandait l'autorisation d'ajouter à ses locaux alors que le ministre ne devait pas tarder à découvrir qu'elle avait en effet trop de locaux pour sa population scolaire.

La circulaire a été préparée après une réunion groupant à Québec, le 1er mars, des représentants du ministère de la Jeunesse, du Département de l'Instruction publique et des commissions scolaires.

Selon M. Roy LaBerge

La domination étrangère de l'économie canadienne cause notre infériorité

«Des recherches sociologiques démontrent clairement que les Canadiens français sont des citoyens de deuxième classe dans leur pays», disait hier M. Roy LaBerge, candidat du Nouveau parti démocratique dans Gatineau, au cours d'une assemblée à Hull-Sud.

«Mais la principale raison, c'est la domination étrangère de l'économie canadienne et non la discrimination par les Canadiens de langue anglaise», ajouta M. LaBerge, un professeur en sciences sociales à l'Université d'Ottawa.

«Les Canadiens français et anglais vivent dans la grande économie du Nord de l'Amérique, dans laquelle les affaires sont faites en grande partie en anglais. Ceci place les Canadiens français dans une position défavorable quand ils entrent en compétition pour de meilleures positions.

«La solution, que les Canadiens français et anglais arrachent leur économie de la domination étrangère et travaillent ensemble à bâtir un Canada qui donnera à tous une opportunité égale.»

tenant enseigne la sociologie à l'Université de la Colombie-Britannique, à Vancouver. Elle démontre que les Canadiens français occupent en grande partie des positions inférieures. «Cela aussi une étude portant sur l'élite de l'économie, — les 600 membres des bureaux de direction des grandes corporations — faite par le professeur John Porter, président de l'étude sociologique à l'Université Carleton.

«Moins de sept pour cent de l'élite de l'économie sont des Canadiens français, malgré que les Canadiens français forment le tiers de la population.» «Et il n'y a que six Juifs parmi eux. J'espère que cette étude détruira pour toujours le mythe que le peuple juif contrôle l'économie canadienne.»

D'après M. LaBerge, il n'y a pas de place au Canada pour des préjugés contre un groupe de citoyens en raison de sa religion ou de sa nationalité. Le Nouveau parti démocratique avec sa politique de placements et son appui aux caisses de crédits (caisses populaires) et autres coopératives aidera aux Canadiens à contrôler leur propre économie. Et le Nouveau parti démocratique supporte un système fédéral garantissant le développement uni des deux nations au Canada.

Un mémoire de la Commission des loisirs

MONT-LAURIER (DNC 2) — La Commission des loisirs de la ville de Mont-Laurier a décidé de présenter un mémoire aux autorités municipales, à la Commission scolaire et aux responsables des différents organismes de la ville.

M. Bertrand Beaulieu, le directeur des loisirs à Mont-Laurier, a donné lecture de ce mémoire, lors d'une récente assemblée de l'exécutif de la commission. Etant présents M. Lucien Lamarche, président, M. Claude Tremblay, Mgr Fernand Parent, p.d., curé de la cathédrale, M. Robert Forget, Mme Jean Montreuil et Adolphe Bélaïr.

Ce mémoire fait valoir l'importance des loisirs organisés. Il affirme la nécessité de l'existence de la commission actuelle et la responsabilité des individus vis-à-vis des loisirs.

«Il faut que nos chefs, à tous les niveaux, pensent au bien général du public», mentionne le mémoire. Il appartient aux individus et plus encore aux autorités municipales, provinciales ou fédérales, selon le cas, de financer des loisirs pour qu'ils répondent d'une façon adéquate au but poursuivi par un organisme devenu une nécessité, a expliqué M. Beaulieu en lisant le mémoire.

Après l'adoption de ce mémoire, M. Beaulieu a proposé que l'on prépare bientôt le rapport annuel de la Commission des loisirs de Mont-Laurier. M. Claude Tremblay fut chargé de préparer le bilan qui sera inclus dans le rapport des activités de la commission.

Il fut décidé que l'élection des sous-comités de la commission ait lieu avant le début d'avril.

Mme Thomas Bertrand proposa qu'une lettre soit envoyée au Conseil de ville pour inviter un membre du Conseil à participer aux délibérations de la commission. «Il est normal que cela se produise puisque le Conseil de ville finance dans une proportion importante les activités de la commission des loisirs», fit remarquer M. Lucien Lamarche.

Pour les semaines Printemps-Jeunesse, on a choisi la période du 21 avril au 12 mai. On prévoit une soirée d'art dramatique, un concours de corps de clairons, une soirée folklorique, une exposition d'art culinaire, une exposition de peinture et de livres, une soirée de chants offert par le Choeur mixte, un grand bal masqué et le couronnement de Mademoiselle Printemps-Jeunesse. M. Claude Tremblay est responsable de l'organisation d'un comité qui dirigera ces différentes manifestations.

Le cours de chimie finit à l'hôpital

BUCKINGHAM — Un professeur de chimie au High School de Buckingham, M. Mel Johnson, et dix-sept de ses élèves l'ont échappé belle, jeudi, alors qu'une épreuve contenant de l'acide sulfurique concentré, a fait explosion projetant son contenu à travers la classe.

Tous ont été transportés à l'hôpital St-Michel pour être traités par le Dr Jacques Joubert. Ils ont pu réintégrer leurs domiciles respectifs après traitements. Toutefois, M. Johnson devra porter un bandeau sur les yeux pour au moins trois jours avant que tout danger soit écarté.

On ne s'explique pas les raisons de l'explosion qui aurait pu avoir des suites très graves.



TROPHÉES DE PREVENTION DES INCENDIES — L'école père Arthur Guertin a remporté, encore cette année, le trophée de prévention des incendies pour avoir été l'école de Hull où les enfants ont le mieux exécuté les exercices d'évacuation, au cours de la semaine de prévention des incendies. Une élève de l'école a de plus remporté un trophée spécial pour avoir soumis le meilleur ouvrage

au concours de dessin organisé par le Service des incendies, à cette occasion. Dans la photo, de gauche à droite, on peut voir la jeune Joanne Rose, 13 ans, fille de M. et Mme Paul Rose, gagnante du concours de dessin, Mlle Rolande Guévremont, directrice de l'école acceptant le trophée de prévention au nom de ses élèves, des mains du directeur Roger Poitras, du Service des incendies.

(Photo Champlain Marci)

Conseil du travail

M. Paul Diotte, réélu président

BUCKINGHAM — M. Paul Diotte, de Masson, a été réélu président du Conseil du travail Buckingham-Thurso, lors de la réunion de cet organisme tenu jeudi soir, à Buckingham.

Les autres officiers élus sont, M. Albert Maisonneuve, du local 894, vice-président, M. Réal Bertrand, du local 165, vice-président; M. Léon Bertrand, du local 212, trésorier; M. Roger Matte, du local 165, secrétaire correspondant; M. Roland Clermont, du local 894, sergent des armes; M. Archie Bradley, local 1308, Yvon Fillion, local 165 et Lucien Deguire, local 513, directeurs.

Le président a révélé que le local 513 (CTC) a signé un nouveau contrat avec la compagnie International Minerals and Chemicals (Canadian Flint Spar), de Buckingham. Ce contrat prévoit une augmentation de cinq cents l'heure au premier avril 1963 et une autre identique au premier avril 1964, en plus de nouveaux avantages sociaux aux syndiqués.

Le conseil a entrepris des démarches auprès de la Commission des transports d'Ottawa pour l'installation de signaux avertisseurs au passage à niveau du chemin de

Buckingham, à Masson, et celui de la route 35, à la limite nord de la ville de Buckingham. On attend des nouvelles du département.

L'assemblée a discuté de plusieurs sujets concernant le bien-être des travailleurs. Ensuite on a décidé que lors de la fin de semaine d'études du 20 et 21 avril, qui aura lieu à Buckingham, les sujets seront les suivants: procédure parlementaire, procédure des griefs, structure du mouvement ouvrier au Canada, éducation politique et négociation des conventions collectives de travail. Ces cours seront dirigés par M. Philippe Vaillancourt, directeur de l'éducation du CTC.

MARCEL STE-MARIE

ARPENTEUR-GEOMETRE

INGENIEUR FORESTIER

43, rue Victoria, HULL PR. 7-4236

CORPORATION MUNICIPALE DE POINTE-GATINEAU

Comté de Hull, Qué.

Des soumissions scellées intitulées "Soumission pour l'installation de lampadaires, boulevard Gréber", adressées au maire et aux échevins, Corporation municipale de la ville de Pointe-Gatineau, comté de Hull, Qué., seront reçues par le soussigné jusqu'à 8 h. p.m. lundi le 1er avril, 1963.

Les plans, cahier des charges, et formule de soumission peuvent être obtenus au bureau de l'Hôtel-de-Ville, moyennant un dépôt de \$25.00 qui sera remboursé si les plans et documents sont retournés en bon état dans un délai de quinze (15) jours après la date d'ouverture des soumissions.

La Corporation municipale de la ville de Pointe-Gatineau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Louis Lamarche, greffier

Corporation municipale de Pointe-Gatineau, Pointe-Gatineau, Qué.

RENE RICHARD ARCHITECTE 85, PRUD'HOMME HULL TEL. PR. 7-2357

AVIS à la population MUNICIPALITE DE HULL EST (LIMBOUR ET CANTLEY) POMPIERS VOLONTAIRES POUR UNE REPONSE VITE EN CAS D'INCENDIE, LES NUMEROS DE TELEPHONE SUIVANTS SONT A NOTER: M. Roger Carrière, propriétaire du garage où la pompe à incendie est située: PR. 7-9491 CHEF DE POLICE, Tél.: PR. 1-6021 M. GUY CHARRON, Tél.: PR. 7-0808 SECRETAIRE-TRES., Tél.: PR. 1-5668

"GATINEAU WESTGATE" VOUS OFFRE Oui, vivre dans le confort et le luxe à seulement 8 minutes du nouveau pont Cartier MacDonald. Prix à partir de: \$11,699 POURQUOI PAYER LOYER? Quelques spécifications de notre construction... Aucune taxe d'amélioration locale Choix de couleurs de brique Chambre de bain finie céramique Choix de lot de 60 x 100 ou plus grand LA SOCIETE GENERALE DE PLACEMENT ET DE VENTE ENRG. 332 OUEST, BOUL. ST-RENE, GATINEAU Tél: 663-3903 DIRECTIONS: Prenez la route no 8 jusqu'à Gatineau (usines C.I.P.), tournez à gauche au feu de circulation sur Principale et continuez jusqu'au boul. St-René-Goupil, tournez à gauche en suivant les indications jusqu'au bureau des ventes et aux maisons modèles. Hommages de: LUXOR HEATING CO. INC. Boul. Maloney, Gatineau MO. 3-2288

CARON LANCE SA CAMPAGNE DIMANCHE SOIR 17 MARS 8 hres - Hôtel de ville - HULL HENRI MEUNIER, ancien candidat créditiste, conférencier MARDI SOIR 19 MARS 8 hres - GATINEAU - Collège St-Jean-Vianney M. YVON DUPUIS Député de St-Jean Ibeville-Napierville, orateur invité VOYEZ et ECOUTEZ ALEXIS CARON CJOH - Canal 13 LE DIMANCHE 17 MARS, à H. 45 TV Annonce commanditée par l'Organisation libérale du comté de Hull VOTONS ALEXIS CARON

Pour les écoliers

Buckingham accepte l'offre des oculistes

BUCKINGHAM — La Commission scolaire catholique de Buckingham a décidé d'accepter l'offre d'un groupe d'oculistes, lors de sa réunion régulière, tenue jeudi soir, à la salle de l'école secondaire St-Michel. Les élèves de 1ère année, 4e année, 7e année, ainsi que tous les élèves qui auront à reprendre leur année scolaire, seront examinés par des oculistes afin de déceler les troubles visuels. Il en coûtera à la Commission la somme de \$750 par année pour ces examens qui seront fournis à toutes les écoles dirigées par elle. On a ensuite discuté de l'école secondaire régionale, qui a déjà été acceptée en principe par la Commission scolaire locale mais dont les modalités n'ont pas encore été établies. On en est venu à la conclusion que la Commission locale posera ses propres conditions quand le temps sera venu. Le secrétaire de la Commission, M. Gaston Lanthier, n'avait pas encore reçu les plans pour l'école primaire qu'on projette de bâtir. Ces plans devaient être arrivés du ministère de la Jeunesse pour le 15 mars. Les assurances sur les bouillottes dans les quatre écoles sous la juridiction de la Commission ont été portées de cent à deux cent mille dollars. Les frais de scolarité pour les élèves venant d'autres corporations scolaires ont été établis à \$15, comparativement à \$22,50. La réunion était présidée par M. Léo Giroux, président. Les quatre commissaires, MM. Aimé Fillion, Prime Berthel, Lucien Houle et François Beauparlant, étaient présents. L'assemblée a été ajournée au jeudi 21 mars.



FRANÇAIS PARLE — Mlle Denise Latrémouille, étudiante à l'école secondaire Immaculée-Conception de Hull, a été proclamée lauréate d'un concours de français organisé par l'Association des femmes diplômées des universités. L'épreuve finale a eu lieu vendredi soir, à l'école normale St-Joseph de Hull, sous la présidence de Mme Louis-Philippe Charbonneau (au centre), présidente du comité du concours. Les juges étaient: M. Roger Duhamel (à gauche), imprimeur de la Reine, président du jury, M. Jean-Marie Poliquin, courtierier parlementaire de l'Action de Québec, et Mlle Henriette Rouleau, fondatrice du cercle des Femmes diplômées des universités et des Femmes journalistes d'Ottawa.

Erreur pédagogique, selon les directeurs des études

MONTREAL (PC)—La Commission des directeurs des études de la Fédération des collèges classiques a critiqué hier soir la directive donnée cette semaine par le ministre de la Jeunesse aux Commissions scolaires de la province aux fins d'y réorganiser l'enseignement primaire et secondaire d'après une directive "est une erreur pédagogique et constitue une ingérence indue dans l'administration de la vie académique". Un communiqué préparé par l'exécutif de la Commission des directeurs des études s'en prend aux moyens que le gouvernement du Québec entend mettre en oeuvre pour réduire les frais de l'enseignement en assurant une distribution plus régulière des élèves dans les classes. "Sans doute, affirme le communiqué, le gouvernement doit économiser et tenter d'obtenir une meilleure utilisation des locaux et le plein rendement des maîtres. Il ne peut le faire au détriment de la qualité minima de l'enseignement. "Or, charger un professeur de l'enseignement secondaire de 26 heures d'enseignement ou lui confier une classe de 35 élèves empêche sûrement cette qualité. Une charge de 15 heures d'enseignement, compte tenu des préparations, corrections, consultations exige d'un professeur 40 heures de travail par semaine."

Il explique le notariat au Richelieu

LACHUTE (DNC) — Le notaire J.-Théo Legault, fils, confier au club Richelieu de Lachute, récemment, a fait connaître divers aspects de cette profession dans la province de Québec. Le conférencier a souligné qu'en plus des services qu'ils sont appelés à rendre quotidiennement à toutes les classes de la société, les notaires sont responsables de quatre lois provinciales, notamment, (1) la loi Pérodeau du nom d'un ex-lieutenant-gouverneur de la province; (2) la loi des biens réservés à la femme mariée; (3) la loi Angers, aussi ancien lieutenant-gouverneur; (4) la plus récente, la loi du registre central qui ne date que de 1960. Malgré sa récente institution, cette loi a permis d'accumuler jusqu'à maintenant 113,000 fiches de testateurs et elle permet à toute personne de découvrir si une personne décédée a laissé un testament avant de mourir. Présenté par le notaire Noël Campeau, Me Legault a été remercié par le notaire Jacques-E. Beaudoin, Me Roger Lagarde, c.r., a prononcé la conférence-éclair.

Au Manitoba

Permettre l'enseignement du français dès la 1ère année

WINNIPEG (PC)—M. Larry Desjardins, député libéral de St-Boniface, a déclaré hier à la Législature du Manitoba que certains enseignants de cette province enfreignent la loi en enseignant le français en première année, et que la législation devrait être changée. Il a ajouté qu'en acceptant cette résolution, on ferait un pas vers le retour du pays à l'esprit de la Confédération. Les commissions scolaires locales seraient libres d'exercer cette option. dis a déclaré que cela "reconnaîtrait un principe et permettrait à un groupe de gens d'enseigner aux enfants sans enfreindre la loi, et ils enfreignent la loi actuellement."

L'assemblée générale le 18 mars

L'Association des propriétaires du Parc de la Montagne, de Hull, tiendra le 18 mars, son assemblée générale. On discutera à cette occasion de la question controversée de l'ouverture des magasins, le soir, dans Hull et de l'opportunité de former une ligue d'action civique. On procédera à l'élection de cinq directeurs. Cette réunion se tiendra à 7h. 45, lundi soir, dans l'auditorium de l'école du Parc de la Montagne.

Congrès des Kinsmen à Timmins

TIMMINS (DNC) — Environ 200 délégués visitent la ville de Timmins en fin de semaine, à l'occasion du congrès du commandement "A" du club Kinsmen. Le congrès se terminera dimanche. L'invité d'honneur est M. Hal Rogers de Toronto, fondateur du premier club Kinsmen au Canada. C'est à Hamilton en 1921 que M. Rogers établissait le premier club. Depuis ce temps, le mouvement Kinsmen s'est propagé partout au Canada ayant aujourd'hui 350 clubs avec plus de 16,000 membres. Les délégués viennent de Val d'Or, Kirkland Lake, Englehart, Matheson, Ansonville et Kapuskasing. C'est le plus important congrès Kinsmen tenu à Timmins.

Le personnel soviétique quitte Cuba

LA HAVANE (Reuters) — Le retrait du personnel soviétique de Cuba a commencé hier; environ 1,000 Soviétiques se sont embarqués sur le navire Amiral Nakhimov, qui mouillait depuis quatre jours à La Havane, et qui a appareillé hier soir. C'est manifestement le premier retrait en masse des Soviétiques de Cuba depuis que le département d'Etat des Etats-Unis a annoncé, le 20 février, que l'URSS avait accepté de retirer, avant le milieu de mars, plusieurs milliers de ses militaires qui se trouvent à La Havane.

Diefenbaker se lamente parce que les financiers l'ont laissé tomber, selon Troy

TORONTO (PC)—La campagne des élections fédérales a fait une intrusion hier dans la Législature de l'Ontario alors qu'un député libéral a attaqué le premier ministre, M. Diefenbaker, pour son "manque d'esprit de décision" tandis qu'un député conservateur prenait sa défense en déclarant qu'il n'était rien moins qu'un "Moïse politique". Leo Troy, député libéral du comté de Nipissing, a déclaré au cours du débat sur le budget dans l'enceinte du parlement provincial que M. Diefenbaker est en train de se "lamenteur parce que les grosses légumes de Bay Street et de la rue Saint-Jacques l'ont laissé tomber." Le premier ministre n'aurait plus maintenant que le soutien de sous-fifres tels que le ministre du Commerce (le sénateur Wallace McCutcheon, ancien administrateur de l'Argus Corporation). La campagne du premier ministre serait également caractérisée par des rapports voulant que des spécialistes du vol à la tire fassent valoir leurs talents dans la foule des assemblées. Et M. Troy d'ajouter: "Certains cyniques ont même affirmé que leur butin est destiné à renflouer la caisse du parti conservateur." La date du 8 avril est la veille de l'anniversaire de la bataille de la crête de Vimy et le député libéral a déclaré que si les conservateurs sont de nouveau au pouvoir le 9 avril le site des fusées Bomarc à North Bay constituera également un lieu historique. Lloyd Letherby, député conservateur du comté de Simcoe Est, a déclaré que le Canada doit à M. Diefenbaker "une dette de gratitude." "Pendant 22 ans, les progressistes conservateurs ont erré à la recherche d'un Moïse politique qui puisse les amener jusqu'à la terre promise." "Il a éprouvé des difficultés, a déclaré le député conservateur, mais Moïse a eu des difficultés avec ses lieutenants et les ministres de son cabinet." "La seule différence entre Moïse et John Diefenbaker est que Moïse n'a pas atteint la terre promise alors que Diefenbaker, lui, y est arrivé." Evoquant l'histoire du Christ et des dix lépreux qui cherchaient à être guéris, M. Letherby a posé la question de savoir si les lépreux, une fois guéris, avaient remercié leurs bienfaiteurs. "Non, car comme Hees et le reste de la bande, ils se sont sauvés au galop sur la route poudeuse, a-t-il déclaré.

Les auteurs et artistes sur le point de déclarer la grève à Radio-Canada

MONTREAL (PC)—La Fédération des Artistes et Auteurs du Canada (ind.) a déclaré hier qu'elle est sur le point de déclarer une grève. Les négociations en vue de la signature d'un contrat entre la FAAC et la Société Radio-Canada ont été rompues jeudi. La Fédération prétend que Radio-Canada donne un meilleur traitement à son personnel de langue anglaise. Après avoir négocié pendant plus de 200 heures, a déclaré le président de la Fédération, M. Guy Fournier, la proposition dont on use à notre égard est telle que nous sommes sur le point de déclarer une grève. Il nous reste quelques mesures avant d'entrer en grève, mais le nombre de ces mesures diminue rapidement. "Nous espérons pouvoir les forcer à se soumettre à l'arbitrage ou à prendre une attitude plus raisonnable, mais si nous n'y réussissons pas nous sommes prêts à faire la grève." Les négociations en vue d'un contrat ont commencé en avril 1960. La FAAC affirme que ses membres touchent actuellement \$5 l'heure alors que leurs collègues de langue anglaise gagnent \$6.25. Elle revendique une augmentation de \$1 l'heure. Radio-Canada offre 60 cents. Un porte-parole de Radio-Canada a fait savoir que la Société est prête à poursuivre les négociations en tenant compte du problème que représente pour la FAAC le remaniement de plusieurs clauses par Radio-Canada. Il a ajouté que Radio-Canada est d'avis qu'il est prématuré de recourir à l'arbitrage, même si la Société est prête à reprendre les négociations ou à recourir à la conciliation si la chose est nécessaire.

Soirée de la JOC St-Charles

La section St-Charles de la Jeunesse ouvrière catholique organise, chaque samedi soir, une soirée récréative et dansante afin d'éloigner des clubs de nuit et autres endroits de ce genre la jeunesse ouvrière. Ces soirées ont beaucoup de succès si on en juge par l'assistance qui varie entre 250 et 300 personnes. Au lieu de dissiper leurs petites économies en fin de semaine, les jeunes qui fréquentent ces soirées se retrouvent avec des gens de leur âge dans une saine atmosphère d'amitié sans qu'il leur coûte cher. Un orchestre bien connu dans la région, celui des "No-Counts", saura distraire les jeunes samedi soir. Plusieurs talents locaux ont pris part à ces soirées.

Projet d'annexion à Mont-Laurier

MONT-LAURIER (DNC 2)—Les commissions de trois commissions scolaires, réunies récemment, à l'école du Sacré-Coeur, de Mont-Laurier, ont étudié un projet d'annexion possible des commissions scolaires de Val-Limoges et de St-Jean-sur-Lac à celle de Mont-Laurier. Des représentants des autorités de Québec s'étaient rendus à l'assemblée pour répondre aux questions: MM. Léopold Carrière, inspecteur régional, Guy Béliveau, conseiller juridique, David Couture, du service d'organisation des commissions scolaires, Charles-Auguste Montreuil, inspecteur-vérificateur. M. Jean-Louis Raymond, président de la Commission scolaire de Val-Limoges, s'est déclaré opposé au projet d'annexion. M. Montreuil a félicité la Commission scolaire de St-Jean-sur-Lac d'avoir un surplus budgétaire. Cette commission n'a pas manifesté trop d'opposition au projet d'annexion. M. Jean-Paul Poulin, président de la Commission scolaire de Mont-Laurier, s'est dit prêt à accepter l'annexion. La principale question a été celle des taxes. M. Couture a expliqué que depuis deux ans on étudie la refonte des limites des municipalités scolaires. Le projet actuellement à l'étude à Mont-Laurier est l'un des 150 que la province veut réaliser. Selon M. Couture, ces projets sont répartis en quatre groupes: A — regroupement des paroisses, parties de paroisses, rang, qui ont plusieurs petites municipalités scolaires; B — regroupement d'agglomérations urbaines et de municipalités scolaires de banlieue; C — regroupement de commissions scolaires de même envergure et annexion; D — ce groupe comprend les autres projets qui n'entrent pas dans les trois autres groupes. D'après M. Couture, l'enseignement serait meilleur si le projet d'annexion était réalisé. L'administration centralisée serait plus efficace. Pour l'enseignement au niveau secondaire, les avantages seraient également nombreux par suite du groupement des élèves dans une même école. L'un des délégués a fait remarquer que la nouvelle commission scolaire qui serait formée à la suite de l'annexion pourrait bénéficier d'une subvention de \$6,000. Les commissaires auront à décider de la réalisation de ce projet.

Hassan II de retour au Maroc

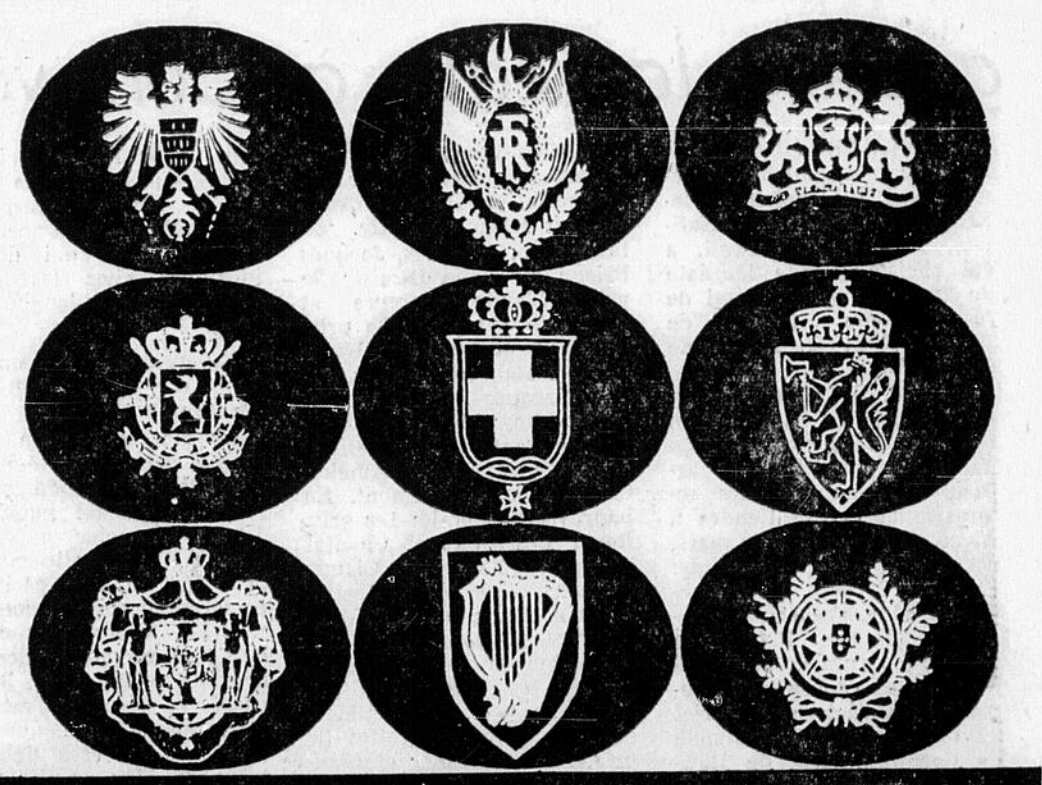
ALGER (PA)—Hassan II, roi du Maroc, est rentré hier soir dans son pays, après avoir rendu une visite officielle de trois jours à l'Algérie. Un communiqué commun fait savoir que les deux pays continueront à avoir "des consultations périodiques afin d'augmenter l'harmonie politique" qui existe entre les deux nations. On n'a annoncé aucun accord précis. M. Mohammed Khenissi, ministre des Affaires étrangères du Maroc, et le prince Moulay Abdullah, du Maroc, ont établi la semaine dernière les grandes lignes des domaines de collaboration entre leurs deux pays. Le communiqué publié hier soir parle des "premières étapes vers une plus grande Afrique du Nord" et d'"ententes assurant une plus grande collaboration", entre les deux pays, mais ne mentionne rien de précis. Des informateurs diplomatiques ont déclaré que les relations entre M. Ben Bella, président du conseil d'Algérie, et le roi Hassan, du Maroc, semblent cordiales. M. Ben Bella a accepté l'invitation de se rendre au Maroc, mais aucune date n'a été fixée pour son voyage.

Un pionnier de Timmins meurt à l'âge de 78 ans

TIMMINS (DNC) — Un homme qui aurait déjà mis en vente une concession minière pour la somme d'un million de dollars est décédé à Timmins jeudi, à l'âge de 78 ans. M. George Jamieson, un des premiers colons dans cette région, avait enregistré la concession Kamiscotia dans le canton Godfrey, qui, plus tard, avait été trouvée riche en cuivre et en zinc. Cette concession minière fut vendue à la compagnie Hollinger Consolidated Mines en 1926 pour un montant inconnu. M. Jamieson était originaire de Flesherston et avait émigré à Timmins en 1907.

Une centaine de victimes dans un déraillement

TOKYO (PA) — Une locomotive et deux wagons ont déraillé près de Niigata, aujourd'hui, rapporte le journal Asahi. Environ 20 maisons heurtées par les wagons et la locomotive ont pris feu et quelque 100 personnes auraient été tuées ou blessées. La police a déclaré qu'il y a eu accident ferroviaire mais n'a pu confirmer le nombre des victimes.



CD

le samedi soir 7:15



LISE CHENAUX MADELEINE DUHAMEL PIERRE OLIVIER

INVITÉ: M. Khalid Babaa représentant de la Ligue arabe au Canada

réalisation: Pierre Tabarly
cboft canal 9
RADIO-CANADA OTTAWA

CARON CONTINUERA A DEFENDRE LES DROITS... du Français... des Fonctionnaires... des Minorités... des Ouvriers. CARON MERITE NOTRE APPUI. Réal Caouette est contre l'ouvrier. Réal Caouette est CONTRE LE DROIT DE GREVE, droit naturel et sacré de l'ouvrier. M. Clément est-il comme son chef M. Caouette: ... contre le droit de grève? ... contre les syndicats ouvriers? Pour un GOUVERNEMENT STABLE... le seul moyen - VOTONS LIBERAL. VOTONS Alexis CARON. Annonce commanditée par l'Organisation libérale du comté de Hull.



LAUREATS DU CONCOURS DE FRANCAIS — Les lauréats du 26e concours régional de français du district d'inspection de M. J.D. Bougie se sont mérités de nombreuses félicitations à Cornwall. On les reconnaît dans la photo ci-haut, de gauche à droite, François Prigent, 12 ans, fils de M. et Mme Roland Prigent, de Cornwall, et élève du R. F. Gilbert, s.c., de l'école de la Nativité; Catherine Fournier, 13 ans, fille de M. et

Mme Arthur Fournier, de Cornwall, élève de Mlle Laura Sabourin, de l'école Gonzagua; Chantal Paiement, 12 ans, grande lauréate, fille du Dr et Mme Germain Paiement, de Cornwall, élève de la R.S. Madeleine-de-la-Réparation, de l'école de la Nativité; et Jacques Prieur, 13 ans, fils de M. et Mme Gérard Prieur, de Cornwall, élève de Mlle Laura Sabourin, de l'école Gonzagua. (Photo Gosling)

Mlle Chantal Paiement est grande lauréate à Cornwall

CORNWALL (DNC-1) — Mlle Chantal Paiement, élève de la R.S. Madeleine-de-la-Réparation, de l'école Nativité, filles, de Cornwall, a été choisie grande lauréate du 26e concours régional de français tenu à la salle de l'école Nativité, filles, de Cornwall.

Chantal, âgée de 12 ans, est la fille du Dr et de Mme Germain Paiement, 330, chemin Montréal. Elle sera accompagnée au concours inter-régional qui se tiendra à Alexandria, le lundi 18 mars, par trois autres lauréats: François Prigent, de la section urbaine, Catherine Fournier et Jacques Prieur, de la section rurale. Ces quatre lauréats concourront contre les lauréats du district d'inspection de M. Lalonde de Cornwall, ceux de Hawkesbury et d'Alexandria.

François Prigent, 12 ans, est le fils de M. et Mme Roland Prigent, de Cornwall, et l'élève du R. F. Gilbert, de l'école Nativité, garçons. Catherine Fournier, 13 ans, fille de M. et Mme Arthur Fournier, de Cornwall, est l'élève de Mlle Laura Sabourin, de l'école Gonzagua de Cornwall; Jacques Prieur, 13 ans, est le fils de M. et Mme Gérard Prieur, de Cornwall, et l'élève de Mlle Laura Sabourin, de l'école Gonzagua.

L'inspecteur J.-D. Bougie, de l'unité régionale numéro 3 de Cornwall, c'est-à-dire toutes les écoles séparées situées à l'ouest de la rue McClelland, a présenté les 22 concurrents des 11 écoles participantes, et a proclamé les lauréats de différentes catégories.

La très grande lauréate, Chantal Paiement, s'est vu décerner les trophées du curé Guindon, du maire Emile Ménard et de Mgr Goulet. Le grand lauréat, Jacques Prieur, a mérité les trophées de Mgr J.-A. Brunelle et de Mgr J.-A. Poirier. François Prigent, lauréat dans la classe urbaine, a mérité le trophée de l'école St-Jean-Bosco. Deuxième lauréate, indépendamment des catégories, Diane Dicaire a reçu le trophée de l'école Ste-Thérèse, tandis que Claudette Sabourin, 3e lauréate, a reçu le trophée St-François-de-Sales. Chez les garçons, indépendamment des catégories, le 3e lauréat a été Roger Desrosiers à qui on a remis le trophée du curé Gérard Poirier.

Les concurrents de la section rurale (école de quatre classes et moins) tous de Cornwall, étaient les suivants: Jacques Prieur et Catherine Fournier, de l'école Gonzagua; Claude Mercure et Marie Girard, de l'école Ste-Anne, section urbaine; Roger Amelotte et Hélène Barette, de l'école St-Jean-Bosco; Raymond Paradis et Angela Gratton, de l'école St-François-de-Sales; Jacques Villemare et Lucette Côté, de l'école St-Joseph; Robert Besner et Diane Mayer, de l'école St-Paul; Thomas Racine et Simonne Carrière, de l'école St-Gabriel; Normande Roy et Claudette Sabourin, de l'école Notre-Dame; Chantal Paiement et Diane Dicaire, de l'école Nativité, filles; François Prigent et Roger Desrosiers, de l'école Nativité, garçons; Pierre Jalbert et Brian Lassalle, de l'école Ste-Thérèse.

Les prix dans les différentes matières ont été décernés comme suit: en dictée: 1er prix, Chantal Paiement

et Claude Mercure; 2e prix, Robert Besner et Diane Dicaire; 3e prix, Roger Amelotte et Hélène Barette. En littérature: 1er prix, Jacques Prieur et Diane Dicaire; 2e prix, Claude Mercure et Claudette Sabourin; 3e prix, Roger Desrosiers et Marie Gérard. En composition: 1er prix, Jacques Prieur et Normande Roy; 2e prix, François Prigent et Diane Dicaire; 3e prix, Roger Amelotte et Chantal Paiement. En improvisation orale: 1er prix, Roger Desrosiers et Chantal Paiement; 2e prix, Claude Mercure et Hélène Barette; 3e prix, François Prigent et Claudette Sabourin. En lecture: 1er prix, Roger Desrosiers et Chantal Paiement; 2e prix, Claude Mercure et Hélène Barette; 3e prix, Robert Besner et Claudette Sabourin. En dictée: 1er prix, Thomas Racine et Claudette Sabourin; 2e prix, Jacques Prieur et Hélène Barette; 3e prix, François Prigent et Simonne Carrière.

La séance était sous la présidence de S. Marie-Edgar, c.n.d., présidente de l'unité régionale numéro 3 de Cornwall, qui a souhaité la plus cordiale bienvenue aux centaines de personnes qui s'étaient réunies pour acclamer les lauréats du district d'inspection de M. J.-D. Bougie. La présidente a ensuite félicité les élèves ainsi que les parents et les profes-

seurs pour le grand intérêt et dévouement à la cause de la langue française à Cornwall. Elle a remercié ces personnes qui désirent inculquer chez les jeunes l'amour de la langue française.

Un court programme varié a été présenté au cours de la soirée.

Le mot de la fin a été donné par M. le curé Gérard Poirier, aumônier pour l'unité régionale numéro 3. Le conférencier a déclaré qu'une séance telle que celle présentée à l'occasion de ce 26e concours régional de français, évoquait chez lui des souvenirs d'enfance très heureux remontant à 30 ans passés seulement. C'est dans cette même salle que l'aumônier a fait ses débuts à la scène. Il a ensuite relaté le nom de quelques vaillants pionniers de la langue française dont Mlle Marie Tanguay de Cornwall et le grand-père du conférencier de Green Valley qui avait ordonné au professeur d'enseigner au moins les prières et le catéchisme en français, malgré que le règlement 17 le défendait.

M. le curé Poirier a loué le travail soutenu et dévoué de ceux qui portent bien haut le flambeau de notre belle langue française et de tous ceux qui veulent garder vivantes nos belles traditions.

Réal Caouette serait la seule vedette

Il semble bien que Réal Caouette sera la seule vedette du grand rassemblement créditiste du 5 avril prochain au Forum de Montréal.

On sait que M. Caouette a déclaré au cours de la semaine que plus de 15.000 partisans du Crédit social seraient présents à un Forum à cette occasion.

Vendredi, un porte-parole du quartier général créditiste à Ottawa a déclaré que le chef du parti, M. Robert Thompson, ne se rendrait pas à Montréal pour cette assemblée monstre.

Le porte-parole en question a déclaré qu'il ne servait à rien à M. Thompson de se rendre à Montréal pour y porter la parole, puisque la majorité des gens présents ne comprendraient pas l'anglais.

C'est donc dire qu'une autre fois encore, le chef adjoint Réal Caouette laissera son chef dans l'ombre.

Et pour souligner la divergence d'opinions qui existe au sein du Crédit social, il est à noter que le parti créditiste de l'Alberta vient de publier un manifeste dans lequel il déclare que le Canada se prononcera en faveur des armes nucléaires, advenant une victoire du Crédit social aux élections du 8 avril.

Le chef Robert Thompson, on le sait, n'a pas voulu se prononcer catégoriquement sur cette épineuse question, tandis que son adjoint Réal Caouette a déclaré à maintes reprises que le Crédit social était définitivement opposé aux armes nucléaires.



REMISE DE TROPHÉES — Plusieurs trophées ont été présentés récemment aux équipes championnes et aux joueurs les plus méritants des différentes ligues de hockey de St-Rosaire de Pte-Gatineau. Ci-dessus, de gauche à droite, nous voyons les capitaines des trois principales équipes gagnantes et qui

sont Guy Tassé (trophée René Pelletier), équipe Boston de la Ligue juvénile; Jacques Brousseau (trophée Lionel Philippe), des Eperriers de la Ligue midget et Marcel Désormeaux (trophée Donat Renaud), de l'équipe Désormeaux de la Ligue bantam. (Photo Champlain Marci)

Fin d'année du hockey mineur à St-Rosaire

La remise des trophées aux équipes championnes et aux joueurs les plus méritants des différentes ligues de hockey du Comité des loisirs d'hiver de la paroisse St-Rosaire de Pte-Gatineau a eu lieu récemment. Ce comité était durant la dernière saison sous la présidence de M. Jean-Claude Landry et MM. Louis Bazinet et Aurèle Côté occupaient les postes de vice-présidents. M. René Dusault a rempli le rôle d'arbitre en chef, pendant que M. Guy Lebel a occupé le poste de statisticien.

La section de hockey de ce comité était formée des ligues juvénile, midget, bantam, écolière et féminine. Il y avait également une ligue de ballon sur glace pour adultes et cette ligue comprenait les clubs de la pharmacie Bourbonnais, du Coeur-Vallant, du garage Legendre et du St-Rosaire.

Le trophée Mme René Pelletier. Yvon Laflamme, du Boston, a été le meilleur compteur et Gaston Maisonneuve, du Canadien, a été le meilleur gardien de buts, Jacques Philippe, du club Canadien, s'est également mérité un trophée pour avoir été choisi le joueur le plus gentilhomme et ayant démontré le meilleur esprit sportif.

Le trophée Mne René Pelletier. Yvon Laflamme, du Boston, a été le meilleur compteur et Gaston Maisonneuve, du Canadien, a été le meilleur gardien de buts, Jacques Philippe, du club Canadien, s'est également mérité un trophée pour avoir été choisi le joueur le plus gentilhomme et ayant démontré le meilleur esprit sportif.

Dans la ligue midget, l'équipe des Eperriers, ayant comme capitaine Jacques Brousseau, s'est mérité le trophée Lionel Philippe. Paul Charbonneau a été le meilleur compteur et Marcel Vanasse le meilleur gardien. C'est Pierre Barrette, qui a été choisi le joueur le plus gentilhomme.

L'équipe Désormeaux, du capitaine Marcel Désormeaux s'est mérité le trophée Donat

Renaud. Paul Laliberté a été le meilleur compteur; Pierre Carpentier, le meilleur gardien de buts et Serge Berlinguette a été nommé le joueur le plus gentilhomme.

Ecolière et féminine

Dans la Ligue écolière, l'équipe du capitaine Brousseau a remporté le championnat. Georges Mineault a été le premier compteur et Serge Rossi le meilleur gardien de buts. Robert Girard a été choisi le joueur ayant conservé le meilleur esprit sportif.

Dans la Ligue féminine, l'équipe des Jérolas, avec Lorraine Demers a gagné le championnat. Des mentions honorables ont été accordées à Monique Boudreau et à Mme Aurèle Côté, ainsi qu'à Mme Raymond Berlinguette, pour son excellent travail comme collaboratrice.

Sports

Moncton affrontera Prescott-Kempville

GLACE BAY, N.-E. (PC) — Conduits par les sensationnels frères Gaudet, les Hawks de Moncton ont gagné le championnat des provinces Maritimes remportant vendredi soir une éclatante victoire de 3-2 sur les Miners de Glace Bay.

Cette victoire, qui a été enregistrée devant une foule de 3.215 personnes au forum des Miners, permet aux Hawks de gagner le championnat en trois joues consécutives et ils affronteront maintenant les Combines de Prescott-Kempville dans les éliminatoires de la coupe Allan.

Les Hawks, qui ont terminé en première position de la Ligue senior de la Nouvelle-Ecosse, ont remporté les honneurs de la série de trois joues de cinq en trois parties consécutives, gagnant par 10-2 et 5-1 à Moncton.

Oscar Gaudet, le joueur recruté qui a signé un contrat avec les Black Hawks de Chicago pour un essai avec ce club de la Ligue nationale la saison dernière, a compté deux buts et son frère Ronnie a réussi l'autre. C'est Ronnie qui a compté le but gagnant. Tommy Andrews et Ducky Barrett ont compté les buts du Glace Bay, champion de la Ligue senior du Cap-Breton.

Série égale

La série finale de la Ligue commerciale d'Ottawa est maintenant égale après les deux premières parties. Hier soir, le club de l'EOIT a défait celui de la plomberie Alarie au compte de 7-3. Tom Whiteside, Dave Smith, Jim Touchette, Robert McKinney, Jean Lagie, Jim Bradford et J. Lévi ont compté pour les gagnants. J. Côté, Robert Vézina et Jacques Tessier pour les perdants.

Présidents d'élection de la région

Les présidents d'élection de la région sont les mêmes que l'an dernier, à l'exception de M. Philip Morris, dans Russell. Il remplace M. R.W. Stanley, apprend-on au bureau du directeur général des élections, M. Nelson Castonguay.

Les autres présidents sont, pour Hull, M. Jean-Louis Garneau; Gatineau, M. Régis Patry; Labelle, le notaire André Dufresne, de St-André-Avelin; Pontiac-Témiscamingue, M. J.D. Moodie, de Campbell's Bay; Ottawa-Est, M. Marcel Lavigne; Ottawa-Ouest, M. Fred B. Salhany; Carleton, M. Thomas Davidson; Stormont, M. Alphonse Charbon, de Cornwall; Grenville-Dundas, M. Joseph Patterson, de Kemptville.

Les conservateurs tirent de l'arrière

Il reste à peine dix jours avant la fin des mises en nominations de candidats aux élections du 8 avril prochain. Pendant que trois des partis ont presque complété leur liste de candidats, le parti conservateur tire de l'arrière.

C'est dans la province de Québec que le parti conservateur semble avoir de la peine à trouver ses candidats. En effet, il n'y a pas encore eu de convention de ce parti dans 23 circonscriptions québécoises.

Dans plusieurs comtés, on verra certainement des nominations de dernière heure, mais les candidats ainsi choisis n'auront pas le temps de mettre en branle une campagne qui en vaudra la peine.

Donc, dans plusieurs comtés, on verra une lutte des plus serrées entre candidats créditistes et libéraux. Il sera intéressant de voir de quel côté se dirigeront les votes qui seraient normalement allés au parti conservateur.

Zoilo Versalles, le meilleur arrêto-courf dans l'Américaine

Par la PRESSE CANADIENNE

Quel est le meilleur arrêto-courf de la LA? Est-ce Tony Kubek, des Yankees, ou Luis Aparicio, des Orioles de Baltimore?

Selon Sam Mele, gérant des Twins de Minnesota, ce n'est ni l'un ni l'autre, mais bien son propre protégé Zoilo Versalles. Mele prétend que Versalles couvre plus de terrain que Kubek, tandis qu'il affiche une plus grande rapidité que Aparicio, qui a tendance à ralentir.

De plus, Mele croit que Versalles fut un facteur important dans la poussée des Twins de la septième place au deuxième rang, à cinq parties des championnes Yankees l'an dernier.

D'autre part, toujours selon Mele, le changement d'attitude mental de son joueur est pour beaucoup dans son jeu.

Auparavant, Versalles semblait avoir toujours quelques bobos à soigner et se traçait avec sa moyenne au bâton.

Le gérant a trouvé un moyen ingénieux pour le corriger et ceci en rappelant un autre arrêto-courf des mineurs. Dès lors, Versalles a oublié tous ces tracés et ne demandant pas mieux que d'évoluer tous les jours. Le substitut Orlando Martínez n'en est pas moins demeuré avec l'équipe depuis ce temps.

Hockey mineur à Mont-Laurier

MONT-LAURIER (DNC-2) — La série finale des divers clubs des ligues mineures de hockey à Mont-Laurier prendra fin fin il y a quelques jours. Dans chaque ligue les activités cédulées sont terminées et les clubs vainqueurs sont déterminés.

Dans la Ligue moustique, les Hurons ont défait les Abénakis dans une série 2 de 3 en remportant deux victoires consécutives au compte de 2 à 1 et 1 à 0. Les Hurons, qui s'étaient classés deuxième dans la saison régulière, se sont mérités le championnat de la ligue et remporteront le trophée "ECHO de La Lievre".

Dans la Ligue pee-wee, les Hirondelles ont triomphé des Eperriers en deux victoires consécutives dans la série 2 de 3. Les Hirondelles s'étaient classés troisième dans les joues régulières de la ligue tandis que les Eperriers occupaient le quatrième rang. Les Hirondelles remporteront le trophée de la Société Coopérative Agricole, attribué au vainqueur de la finale.

Le Club Canadien de la Ligue bantam, qui avait terminé en première position, a connu une autre victoire en triomphant des Rangers dans la finale 2 de 3. Par cette victoire, le Canadien se méritait le trophée "Aux Délices des Gourmets".

Les ligues mineures ont connu une saison active et les jeunes joueurs se sont montrés bons sportifs dans la victoire comme dans la défaite. Le comité d'organisation de ces ligues offrira une fête à l'intention de ces jeunes sportifs. Lors de cette fête on procédera à la remise des trophées des ligues et des nombreux trophées spéciaux décernés aux joueurs qui se sont distingués au cours de la saison.

Doug Sanders en tête place

ST-PETERSBURG, Fla., (PA) — Doug Sanders a pris les devants dans l'omnium de St-Petersburg, d'un enjeu de \$25.000, hier.

Sa ronde de 67, cinq sous la normale, lui a donné un total de 135 à mi-chemin du tournoi. George Bayer et Dave Marr suivent avec des 136, puis vient Tommy Bolt, le meneur après la première ronde, à 137.

Sur un pied d'égalité à 138, on note Jacky Cupit, qui a réussi la meilleure ronde de la journée à 65. Bobby Nichols, Mason Rudolph, Billy Maxwell et Raymond Floyd.

Le groupe des concurrents a été réduit à 63 golfeurs affichant un total de 144 ou mieux. George Knudson, de Toronto, s'est classé de justesse avec un total de 143, tandis que Al Balding, de Toronto, après une première ronde de 75, a roulé un 69 en évitant l'élimination. De même, Jack Bisseger, de Val Morin, et Alvie Thompson, de Toronto, sont demeurés sur les rangs avec des 144.

Par contre, Jean-Guy Périard, de Boucherville, s'est du éliminer avec son total de 148.

Cet été... TOURS d'EUROPE d'une valeur jamais vue!

OBTENEZ MAINTENANT VOTRE BROCHURE BOAC GRATUITE!

Il n'est plus nécessaire d'être riche pour aller découvrir les merveilles de l'Europe! Cette nouvelle brochure "TOURS-AUBAINES BOAC", qui vient de paraître, prouve que votre budget de vacances vous permet de visiter l'Europe, ce printemps ou cet été. Vous constaterez que les "TOURS-AUBAINES" escortés constituent une valeur exceptionnelle, offerte nulle part ailleurs en aucun temps! Les prix étonnamment bas incluent toutes dépenses, même les pourboires! Grâce au plan budgétaire BOAC, vous ne payez que 10% comptant du coût total de votre tour-aubaine ainsi que du passage aérien et vous voilà partis! Prenez jusqu'à 24 mois pour rembourser le solde. Nous ne mentionnons ci-contre, qu'un des merveilleux tours organisés décrits dans la brochure "TOURS-AUBAINES BOAC". Postez le coupon dès aujourd'hui. Vous recevrez bientôt votre exemplaire.

TOUR-AUBAINE type: Angleterre, Belgique, Allemagne, Autriche, Suisse et France. Tour de 15 jours, tous frais compris, PLUS le billet d'avion BOAC, classe économique, par jet, d'Ottawa—seulement \$703* ou \$71 COMPTANT! Cette brochure de BOAC vous suggère plusieurs autres itinéraires fascinants.

*Le coût individuel des tours, pour personnes voyageant en couple, est payable en argent américain (USA). Le tarif d'avion (payable en argent canadien) est sujet à l'approbation gouvernementale.

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION
Hôtel Laurentien, Montréal, Québec.

Veuillez m'envoyer, par retour du courrier, mon exemplaire de la brochure "TOURS-AUBAINES BOAC".

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____ Tél. _____

Mon agent de voyages est _____

102

TOUT AUTOUR DU MONDE

B.O.A.C

PREND BIEN SOIN DE VOUS

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.)

Lundi, le 18 mars 1963.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Une déception à laquelle vous étiez pourtant préparé, vous cause de l'amertume. Un succès inattendu vous fera tout oublier.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Votre intuition ne fera pas défaut de la journée. Vous communiquez une nouvelle qui fait la joie de plusieurs personnes. La soirée s'annonce intéressante.

21 mai au 21 juin (LES GEMMEUX) Si vous devez voyager, n'allez pas trop vite ni trop loin. Il semble que vos intérêts immédiats soient étroitement liés à ceux de votre domicile.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Dans le domaine sentimental, il y a de l'incompréhension quelque part, mais vous aurez l'occasion de faire disparaître toute trace d'anxiété.

22 juillet au 21 août (LE LION) Vous devrez discuter de choses assez graves avec votre conjoint ou vos collègues et modifier certains projets. En garde contre l'impatience et les emportements.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Si quelqu'un semble mal intentionné à votre égard, appliquez-vous à déjouer ses plans en faisant semblant de jouer dans son jeu. Une proposition doit rester sans suite.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Les résultats de l'entrevue réduite dépasseront vos espérances. Dans le domaine des affai-

res, évitez toute extravagance.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Des circonstances hors de votre contrôle vous empêchent de donner suite à une idée. Une personne éloignée s'inquiète de votre silence. Gare aux illusions.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Bonne journée pour faire accepter certaines modifications que vous avez en tête depuis longtemps. Les gens seront de votre côté.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Il se peut que vous vous mépreniez sur les agissements d'une personne de votre milieu. Des sorties obligatoires vous contrarieront.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) L'important, aujourd'hui, est de vous ranger du bon côté et de maintenir la paix dans votre entourage. Ne cédez ni à vos impulsions ni à vos intuitions.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Journée passablement gaie où vous trouverez l'occasion de faire de nouvelles connaissances. Des démarches seront couronnées de succès.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Les grandes lignes de votre caractère sont indiquées dans votre façon de prendre les choses du bon côté. Vous êtes philosophe dans la réussite comme dans la défaite. Doué d'une grande sensibilité, vous recherchez la compagnie de gens compréhensifs et paisibles. Votre vie sera bien balancée et rien de tragique ne troublera votre existence.

La réunion annuelle de l'ACL aura lieu à Mont-Joli en juin

L'Association de la Croix de Lorraine, Inc., qui compte 14.000 membres à travers la province de Québec, tiendra son assemblée annuelle à Mont-Joli cette année, du 29 juin au 1er juillet. Chacune des sept sections y déléguera quatre délégués officiels, révélaient jeudi soir le président de la section de Hull, M. Pierre Mignault.

Une journée d'étude sociale des problèmes propres aux anciens tuberculeux guéris, coïncidera avec cette assemblée générale.

Le secrétaire-trésorier général de l'ACL, M. René Fauteux, de Montréal, assistait aux délibérations de la section de Hull. M. Fauteux passe trois jours à Hull, pour conférer avec l'exécutif local, étudier de plus près les problèmes propres à notre région, et étudier avec les officiers des projets de transformation des structures de l'ACL, dans le sens des besoins actuels.

M. Mignault a encore annoncé que cette année l'assemblée annuelle de la section de Hull aura lieu en mai, à une date qui sera déterminée par l'exécutif. Cette assemblée, qui aura lieu à la "Chaudière", sera suivie d'une rencontre sociale et d'un buffet. Les membres de la section seront invités en compagnie de leur épouse ou mari.

Me Maurice Couture, conseiller juridique de l'ACL de Hull et président du comité de la Fête des malades pour l'ouest du Québec, a présenté un rapport préliminaire de la célébration du 10 février dernier. La fête a connu un succès sans précédent, dit-il. On a visité dans les hôpitaux de Hull et de la région, de même qu'à domicile, environ 2.000 malades, et distribué 1.200 roses aux dames. Des cigarettes ont été offertes à tous les hommes, tant par les Chevaliers de Colomb que par le comité lui-même.

Le comité, dit M. Couture, a reçu une assistance infiniment

appréciable de la part des Filles d'Isabelle, des dames patronnesses et auxiliaires, des religieuses hospitalières, clubs sociaux, enfin des individus et hommes d'affaires ou compagnies qui ont aidé largement au financement de la fête.

En Cour d'Ottawa

Deux adolescents de 16 ans ont écopé chacun d'un an de détention dans une maison de correction d'Ontario après avoir reconnu leur culpabilité à l'accusation d'avoir tenté de commettre un vol avec effraction à l'établissement commercial de M. Harry Cormier, 459, rue St-Patrice, Ottawa, le 28 février dernier.

Le magistrat Livius Sherwood a imposé ces sentences jeudi, en Cour municipale d'Ottawa à Fernand Vaive, 158, rue Clarence, Ottawa et à Marcel Lepage, 78, rue Lewis, d'Ottawa, également.

Howard Fairbairn, 37 ans, sans adresse au dossier, se souviendra longtemps d'un repas de \$1.55 qu'il a consommé il y a quelque temps dans un restaurant de la capitale canadienne et qu'il a refusé de payer. Le magistrat Sherwood l'a condamné à trois mois de prison.

Raymond Lemay, 28 ans, 251, rue Claremont, a plaidé coupable à l'accusation d'avoir conduit une automobile alors que son permis était suspendu. Il a écopé de 14 jours de prison... et la suspension de son permis sera encore en vigueur pour quelque temps.

Se reconnaissant coupable d'un troisième délit d'affilée, soit celui d'avoir troublé la paix publique alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, Earl Doherty, 41 ans, 346, rue Gloucester, a été condamné à 30 jours de prison.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps indifférent à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.)

Dimanche, le 17 mars 1963

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Aujourd'hui, vous n'êtes pas dans un climat de parfaite compréhension et vous avez avantage à garder pour vos soucis et vos préoccupations.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Des événements attirent votre attention sur votre situation domestique. Consacrez plus de vos loisirs aux personnes les plus rapprochées de vous.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Les résultats escomptés ne sont pas atteints. Vous avez beaucoup à faire et vous ne pouvez vous livrer à votre passe-temps favori. On vous fait une offre.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Un ralentissement de vos activités n'est que temporaire. Evitez de faire des projets, et cherchez surtout à réagir contre la lassitude.

22 juillet au 21 août (LE LION) Journée marquée par la solitude ou par un manque d'entrain qui peut

nuire aux relations amicales. Vous entendez cependant des propos ravissants. 22 août du 22 septembre (LA VIERGE) Peu de résultats positifs dans aucune de vos activités. Les efforts semblent moins suivis, moins tenaces que d'habitude. Attendez votre tour pour la discussion.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Vous pouvez avoir des difficultés avec l'entourage à cause de votre manque de souplesse ou de votre nature trop autoritaire.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Bonne journée favorisant l'équilibre, le calme intérieur et la confiance. Un incident tourne avantageusement. Vous avez bien deviné.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Manifestez de la prudence dans vos relations sentimentales qui semblent menacées par des malentendus. Une question d'argent revient sur le tapis.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Des blessures d'amour-propre peuvent vous retenir quel-

que temps. Ne vous laissez pas décourager si vos initiatives semblent peu appréciées. 21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Vous apprendrez des informations qui vous permettront de prendre des dispositions utiles à la conduite de vos affaires. Une personne attend de vos nouvelles.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Tenez-vous sur vos gardes pour ne pas égarer un document important ou un objet de valeur. Vos affaires personnelles réclament de la discrétion.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous êtes de tempérament un peu insouciant, mais, à l'occasion, vous ne manquez pas de sens pratique. Peut-être pas toujours très heureux en affaires, la vie mondaine vous vaudra cependant d'étonnantes réussites. Les problèmes d'ordre sentimental ne semblent pas bouleverser votre existence. Cependant, vous êtes un bon vivant sachant apprécier les distractions.



UNE CHEVRE PROLIFIQUE — Blanchette, une chèvre de race saanen, a mis bas récemment une portée de quatre chevreaux tous de couleurs différentes. Il s'agit là d'un cas tout à fait exceptionnel car une chèvre a normalement une portée de un ou deux chevreaux et ils sont de même couleur. Le propriétaire de Blanchette, M. J.A. Perry, bar-

bier-coiffeur à Orléans, fait l'élevage des chèvres laitières comme passe-temps depuis plus de trois ans. Il possède un troupeau de trente têtes, tous des animaux de race. Blanchette n'aime pas la publicité et il a fallu quelque temps à M. Perry pour la convaincre de se faire photographier avec sa portée. (Photo Champlain Marcil)

Quatre chevreaux de couleurs différentes pour Blanchette

Par Jacques GERMAIN

Quand une chèvre donne naissance à quatre chevreaux, c'est plutôt un cas rare, car une chèvre a normalement une portée de un ou deux chevreaux; mais, quand les quatre chevreaux sont de couleur différente, on nous dit que c'est exceptionnel. Pourtant, la chose est arrivée à "Blanchette", une chèvre saanen, propriété de M. J.A. Perry, barbier-coiffeur à Orléans.

Un des quatre chevreaux de "Blanchette" est tout blanc comme sa mère, un autre est blanc avec une barre grise sur le dos, un troisième est blanc tacheté de noir et l'autre, blanc tacheté de brun. Ils sont tous en excellente santé d'après ce que nous avons pu constater.

Éleveur malgré lui

M. Perry nous a expliqué comment il était devenu éleveur de chèvres, un peu sans le vouloir. Souffrant de maux d'estomac depuis une dizaine

d'années sans trouver un remède efficace, un médecin lui conseille un jour de se nourrir de lait de chèvre. Comme il n'y a pas moyen de se procurer ce lait, M. Perry décide d'élever lui-même un couple de chèvres. Il doit même se rendre à London pour acheter ces chèvres. Ceci se passait il y a plus de trois ans.

Aujourd'hui, le troupeau compte une trentaine de têtes, tous des animaux de race, dont dix sont des chèvres

Référendum à Timmins le 20 mars

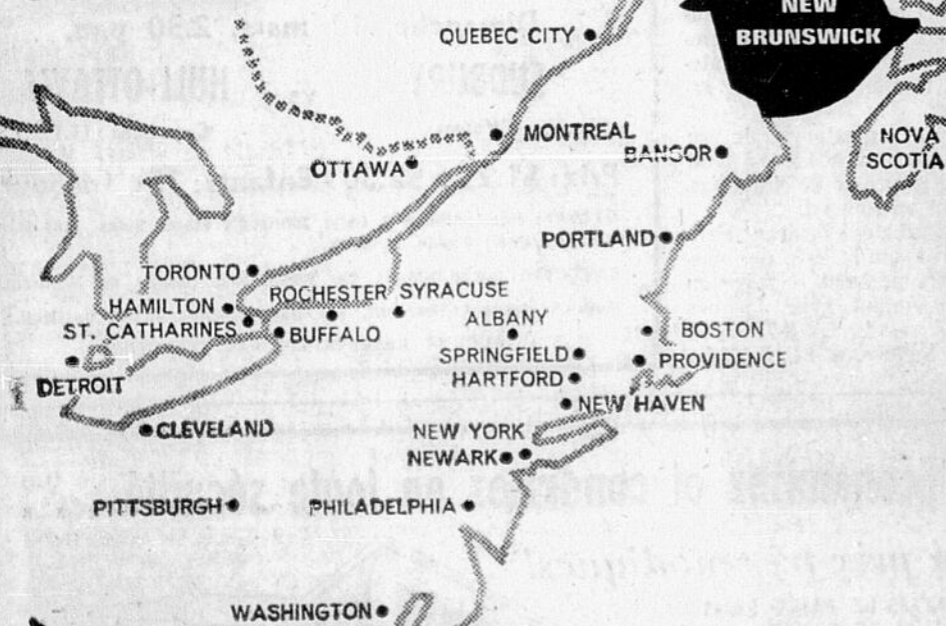
TIMMINS (DNC) — Les électeurs de Timmins se prononceront par voie de référendum, le 20 mars, sur un système d'autobus municipal et sur la vente de boisson alcoolique dans certains établissements.

laitières. Celles de race saanen donnent en moyenne quatre pintes de lait par jour, tandis que les deux toggenbourg donnent trois pintes.

Comme M. Perry est le seul éleveur de chèvres laitières de la région, à notre connaissance, il pourvoit aux besoins de l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort et de plusieurs clients particuliers. Il pasteurise lui-même son lait. Une des qualités principales du lait de chèvre est de se digérer plus facilement que le lait de vache. M. Perry lui attribue l'amélioration de sa santé.

L'été dernier, une maman de Hull avait un sérieux problème avec son bébé. Il était allergique au lait ordinaire. Les médecins ont conseillé pour le bébé un traitement au lait de chèvre et la réussite n'a pas tardé. M. Perry est fier de nous dire que ce bébé est aujourd'hui en excellente santé grâce au lait de ses chèvres. Il le recommande à ceux qui souffrent de troubles gastriques.

Aller au Nouveau-Brunswick, c'est facile



ce qui est difficile, c'est lui dire au-revoir

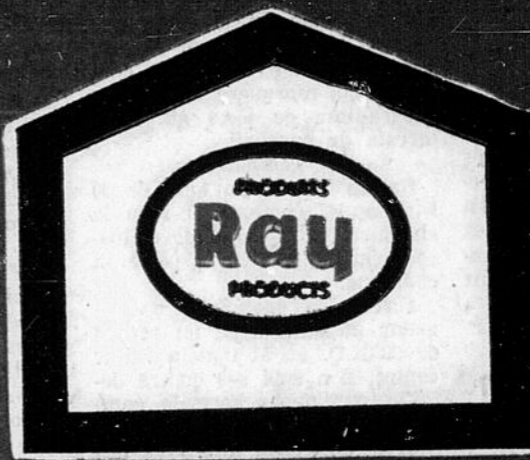
Nos belles routes canadiennes font du Nouveau-Brunswick un voisin tout proche — mais si agréablement différent. Au pêcheur, à l'amateur de curiosités, à la famille qui aime l'air, le soleil et la mer, le Nouveau-Brunswick offre des vacances incomparables — dans un cadre unique, extraordinaire, vraiment différent. Au Nouveau-Brunswick, vous apprendrez des mots nouveaux, des noms étranges et mystérieux comme "Kouchibouguac" ou "Buctouche". Vous apprendrez que cette accueillante province se caractérise par des spécialités gastronomiques comme le homard; que St-Jean est à la fois un majestueux cours d'eau et un port de mer historique; que Fredericton est une capitale aux nobles traditions, paisible, artistique et merveilleusement sympathique; que c'est dans la Baie de Fundy que les marées y sont les plus hautes au monde; que la Colline Magnétique défie toute explication. Vous quitterez le Nouveau-Brunswick, reposé et calme, ayant retrouvé toute votre sérénité. Et combien de ravissants souvenirs vous conserverez de cette bienheureuse province!

Gratis! GUIDE TOURISTIQUE (en français) et CARTE ROUTIÈRE

BUREAU DE TOURISME DU NOUVEAU-BRUNSWICK Fredericton, Nouveau-Brunswick, Canada

Veuillez envoyer le Guide et la Carte à:

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____



Révolution dans le chauffage !

Désormais Ray paie tout le service — Vous ne payez que l'huile !

Ray Ray

paie la mise au point annuelle de votre brûleur et de votre fournaise...
paie l'inspection de mi-saison de votre installation de chauffage...
paie tous les services d'urgence...

Vous ne payez que l'huile !

Le nouveau Service de chauffage Ray vous offre, toute l'année, tous les services dont vous avez besoin — y compris la fameuse huile à fournaise Ray, des livraisons réglées sur la météo, des facilités de paiement — tout ça pour le prix de l'huile !

Ray

OFFRE AUSSI UN PLAN SPECIAL DE REMPLACEMENT DES PIÈCES

Ce plan des plus avantageux comporte le remplacement et l'installation des pièces. Elles sont pleinement garanties pendant un an à compter de la date d'installation.

Renseignez-vous dès aujourd'hui!

\$13.95 par année

DEMANDEZ AUJOURD'HUI MEME LE SERVICE DE CHAUFFAGE Ray



Raymond D'Aoust & CIE LTEE

HUILES COMBUSTIBLES — SERVICE DES BRULEURS

65, rue Bégin, Hull

PR. 7-4041 — PR. 7-9364

Le CANADA perd toute chance de gagner le CHAMPIONNAT MONDIAL au hockey

En perdant contre la Suède, vendredi, au compte de 4 à 1

STOCKHOLM (PC) — Les champions de l'an dernier, les Suédois, ont éliminé les Canadiens du championnat mondial de hockey amateur hier en triomphant des Smoke Eaters de Trail 4-1 en sixième ronde du tournoi. Les Suédois n'ont plus besoin que d'un match nul contre les Tchèques dimanche pour s'assurer de leur deuxième titre consécutif.

Le gain des Suédois était leur septième consécutif, bon pour un total de 12 points. Aussi, un verdict nul avec les Tchèques leur donnerait un total de 13 points, ce qui ne leur permettrait pas de dépasser les Russes, les seuls autres aspirants à la couronne mondiale.

Ces derniers ont écrasé les Etats-Unis 9-0 hier et ils peuvent amasser un total de 12 points en triomphant des Canadiens dimanche. D'autre part, une défaite des Suédois et un gain des Russes placeraient les deux pays sur un pied d'égalité avec 12 points chacun.

Dans un tel cas, la différence entre les buts comptés et alloués entre les cinq premières équipes au classement déciderait du vainqueur.

Quant aux Canadiens, ils en étaient à leur premier revers, mais ils affichaient également un match nul. Aussi, même s'ils triomphaient des Russes diman-

che, ils ne pourraient amasser que 11 points.

Classement

Entre-temps, les Russes sont montés en deuxième place avec 10 points, suivis du Canada et de la Tchécoslovaquie, sur un pied d'égalité au troisième rang avec neuf points. Les Tchèques ont vaincu les Finlandais 5-2 hier.

Les compteurs

Ulf Sterner s'est révélé le héros des Suédois en réussissant le tour du chapeau. Sven (Tumba) Johansson a complété le total des vainqueurs, tandis que Don Fletcher profitait d'une punition aux locaux pour éviter le blanchissage aux Canadiens.

La foule de 16,000 spectateurs a manifesté bruyamment lorsque Sterner a compté le but victorieux à un peu plus de 13 minutes du dernier engagement en l'absence d'un Canadien sur le banc des punitions.

Sterner avait donné une avance de 1-0 aux Suédois au cours de la première période, mais Fletcher avait égalé les chances dans la deuxième reprise.

Sterner ajouta son troisième point à 18:23 de l'engagement final, puis Johansson mit fin au score à 46 secondes de la fin de la joute.

Le gardien Seth Martin, malgré une blessure au dos, fut

Tout en admettant que les Canadiens avaient manqué de souffle, il n'a concédé la supériorité des Suédois que dans les sept dernières minutes de jeu.

Pour sa part, le gérant de l'équipe suédoise a déclaré: "Nous étions confiants de l'emporter et nous n'avons pas ménagé nos efforts. Je crois que cette équipe fut plus difficile à vaincre que celle de Galt l'an dernier, car les Smokies ont écopé de moins de punitions."

Un joueur a prétendu que les Suédois l'avaient emporté au jeu même des Canadiens et que les Tchèques allaient être plus difficiles à vaincre.

Enfin, le pilote suédois était d'avis que le dur entraînement des siens avait rapporté des dividendes à la fin du match, mais il n'en reste pas moins que la victoire a été plus ardue que l'an dernier.



UN BEL ARRET — Kjell Svensson, le gardien de buts de l'équipe de la Suède fait un bel arrêt aux dépens de George Ferguson, des Smoke Eaters de Trail, lors de la joute de vendredi à Stockholm. Un autre joueur des Smokies, Bob McKnight, attend le retour qui n'est jamais venu. (Photofax PA)

Ligue junior A

Niagara Falls élimine Hamilton en remportant un gain de 6 à 2

Par la PC

Une explosion de quatre buts par les Flyers de Niagara Falls, durant la troisième période vendredi soir, a mis fin aux espoirs que possédaient les Red Wings de Hamilton de défendre la coupe Memorial cette année. Cette poussée des Flyers, qui ont terminé la saison régulière en première position de la Ligue provinciale junior "A", leur a permis de remporter un victoire de 6-2 et de remporter les honneurs de la série semi-finale "A" par quatre victoires contre un seul revers.

Cette victoire, la deuxième en 24 heures, permettra aux Flyers de jouer d'un certain repos avant de s'attaquer en finale aux gagnants de la série entre les Canadiens de Montréal et les Petes de Peterborough. Cette série a encore au moins deux parties à présenter. Les Canadiens possèdent présentement une avance de 2-1 et une joute a été nulle. Les deux clubs en viennent à nouveau aux prises dimanche à Montréal.

La 1ère partie au club Sarstfield

CLARENCE CREEK (DNC) — Sarstfield a défait Russell au compte de 7-6 vendredi soir, dans la première partie de la série finale du meilleur de sept pour le championnat de la Ligue Russell. La deuxième partie est à l'affiche pour demain après-midi, à 2h30, encore une fois à l'aréna de Clarence Creek.

Ronald Raymond a été le héros de la victoire du Sarstfield alors qu'il a réussi le tour du chapeau. Dave Birch, Dan Morris et son frère Carl, et Sam Neely ont été les autres compteurs des gagnants.

Les buts des perdants sont allés à Robert Pilon et Germain Fortier, avec chacun deux, Jean-Marie Vinette et Claude Lemay, avec un chacun. Ce dernier a également récolté quatre passes.

Le U.A.P. gagne la série finale

MONT-LAURIER (DNC-2) — La série finale de la Ligue commerciale se terminait récemment à l'aréna local. Le U.A.P. a remporté les honneurs en triomphant du club des Agences Laberge. Le U.A.P. a remporté les honneurs en trois parties et a subi une seule défaite dans cette série de 3 de 5. Le U.A.P. s'était classé en première position dans la série de joutes régulières de la saison.

Par cette victoire, le U.A.P. se mérite le trophée Paul Campbell. C'est la deuxième fois que cette équipe mérite ce trophée en trois ans. Cette victoire du U.A.P. marque la fin des activités régulières de cette ligue pour cette saison.

Tournoi mondial

CLASSEMENT	
Groupes	Points
Suède	6 0 0 42 7 12
Canada	4 1 1 44 19 9
Tchécoslovaquie	4 1 1 36 14 9
Finlande	5 1 1 20 25 3
Allemagne-E.	1 4 0 10 36 2
Etats-Unis	1 5 0 18 61 2
Allemagne-O.	0 1 1 14 53 1

VENDREDI	
Groupes	Points
Suède 4, Canada 1	
Russie 9, Etats-Unis 0	
Tchécoslovaquie 5, Finlande 2	
Groupes "B"	
Danemark 8, Belgique 3	
Hongrie 13, Pays-Bas 2	
AUJOURD'HUI	
Allemagne-Est vs Allemagne-Ouest	
Roumanie vs Norvège	
Pologne vs Yougoslavie	
France vs Bretagne	
Groupes "C"	
Bulgarie vs Hongrie	

La boxe

Trois titres sont en jeu ce soir à Los Angeles

LOS ANGELES (PA) — Deux champions mondiaux, le mien Emile Griffith et le poids mouche Dave Moore risquent leur titre et une autre couronne sera à l'enjeu, ce soir, au Stadium des Dodgers.

Griffith fera face au Cubain Luis Rodriguez dans la division des 147 livres, tandis que Moore affrontera l'aspirant no 1 Sugar Ramos dans la division des 128 livres.

Enfin, Raymundo Torres, du Mexique, et Roberto Cruz, des Philippines, se disputeront le titre vacant des boxeurs moyens juniors à 140 livres.

Les co-promoteurs Cal Eaton et George Parnassus espèrent attirer une foule de plus de 20,000 personnes et amasser une recette de \$250,000 pour le premier spectacle à triple couronne, qui marquera le premier programme de boxe au vaste terrain de baseball.

Les combattants

Ramos affiche un total de 30 K.O. en 43 combats et sera le sixième rival du champion Moore depuis que celui-ci porte la couronne.

Torres est également un co-gueur puissant avec un record de 39 K.O. en 51 matches. Par contre, il a subi ses quatre défaites par mises hors de combat.

Cruz, champion mi-moyen des Philippines, voit les cotes favoriser son rival plus expérimenté par la marge de 3 contre 1.

Enfin, Griffith est favori légèrement contre l'aspirant Rodriguez.

Le champion en sera à la troisième défense de son titre depuis qu'il l'a repris des mains

de Benny (Kid) Paret dans le match qui a coûté la vie à ce dernier.

Griffith rencontrera Rodriguez pour la deuxième fois. Il a remporté une décision partagée fort controversée contre son rival en 1960.

Il n'en reste pas moins que le match Moore-Ramos pourrait s'avérer le meilleur de la soirée.

Il ne reste plus que onze jours pour s'inscrire au tournoi de hockey de calibre bantam, midget et juvénile, organisé par l'Association sportive de la jeunesse de Buckingham et qui se déroulera du 10 au 15 avril prochain.

Concernant les frais d'inscription à ce tournoi, une erreur s'était glissée dans notre édition du 7 courant et il aurait fallu lire \$10 par équipe et non \$50 par équipe. Les frais d'inscription ont donc été établis à \$10 par équipe, et les règlements seront ceux de la CAHA.

Les parties seront sous la juridiction d'arbitres compétents.

L'organisation nous confie hier soir que ce tournoi, le premier du genre à être organisé par cette association locale, semble se diriger vers un succès si l'on en juge par les nombreuses inscriptions reçues à date.

Un comité de réception s'affaire depuis quelque temps à recruter des personnes qui pourront héberger ces jeunes

hockeyistes/chez elles pour la durée du tournoi ou au moins jusqu'à ce qu'ils soient éliminés.

Il est bien entendu que seulement les 20 premières équipes de chaque section seront inscrites dans les compétitions et que les joueurs devront avoir en leur possession leur carte de la CAHA, de l'ODHA ou de l'American Amateur Hockey Association.

Les certificats de baptême seront acceptés si accompagnés d'une identification appropriée. Tel qu'il a déjà été annoncé, les équipes intéressées à prendre part à ce tournoi doivent s'adresser à M. Lorenzo Strevetz, C.P. 56, Buckingham, ou à M. Ovilva Soucy, C.P. 945, Buckingham. Il ne faudrait pas oublier cependant que la DATE LIMITE POUR CES INSCRIPTIONS A ETE FIXEE AU 27 MARS.

Les équipes faisant partie des équipes finalistes de chaque section recevront un écusson individuel et un trophée sera remis à l'équipe gagnante.

Le hockey

Ligue Professionnelle de l'Est	
Club	Pts
Kingston	17 266 201 85
Hull-Ottawa	38 18 6 250 182 82
Sudbury	28 11 261 258 57
St-Louis	23 38 11 257 275 47

Les Russes, durant leur tournée, ont été impressionnés par Hull

L'équipe russe qui a fait une tournée au Canada cet hiver est retournée chez elle avec un certain dégoût du jeu rude de la LNH et une grande admiration pour Bobby Hull.

C'est Anatoly Tarasov, entraîneur de l'équipe, qui donne de telles impressions dans une revue mensuelle publiée par l'ambassade soviétique ici.

Les Russes ont disputé neuf parties hors concours à des équipes canadiennes amateurs en moins de deux semaines, amassant huit gains. Ils ont assisté également à trois parties des Canadiens de Montréal.

Au sujet du hockey professionnel, Tarasov déclare qu'il apprécie grandement la technique individuelle, l'habileté et le courage des pros, mais que les siens considéraient un souvenir déplaçant des mises en échec et des combats des joueurs.

Quant à Bobby Hull, on admire sa rapidité et son jeu de perfectionniste. Selon lui, Hull mérite d'être reconnu un athlète complet.

Tarasov rapporte une conversation avec Maurice Richard, qui a d'abord observé qu'il aimerait opposer les Russes pendant une saison à la meilleure compétition possible.

Puis le Rocket a ajouté que ce dont les Russes avaient besoin c'était non seulement plus d'entraînement, mais aussi un plus grand nombre de parties et ce centre des équipes professionnelles puissantes.

Tarasov admet que les Canadiens sont supérieurs en tant que manieurs de bâton et pos-

Le baseball

Le lanceur gaucher Bo Belinsky semble avoir retrouvé sa forme

PHOENIX, Arizona (PA) — Si Bo Belinsky réussit à effectuer un excellent retour dans le baseball majeur avec les Angels de Los Angeles, il faudra accorder tout le crédit de ses succès à "Mamie".

Belinsky est le lanceur gaucher, qui a démontré une certaine préférence pour les spectacles de nuit après avoir connu la gloire en lançant une joute sans point ni coup sûr contre les Orioles de Baltimore au mois de mai dernier. Durant l'hiver dernier, il a promis de se réformer.

Ce lanceur gaucher de six pieds et deux pouces n'a donné que deux coups sûrs en quatre manches sans point vendredi contre les Giants de San Francisco, champions de la Ligue nationale de baseball en 1962. Les Angels ont alors remporté une victoire écrasante de 18-2, mais cela est passé en deuxième lieu à la suite de la superbe performance de Belinsky.

"Mamie m'a beaucoup aidé à me calmer", a-t-il expliqué après la joute en référant à l'actrice de cinéma Mamie Van Doren. Au début de la période d'entraînement des Angels à Palm Springs, Californie ce lanceur et l'actrice se sont souvent rencontrés pour discuter. "Amenez ces fameux Yankees maintenant", d'ajouter Belinsky. "Je deviens plus puissant à chaque jour. J'aimerais que la saison débute demain et que je serais choisi pour lancer la première joute contre eux".

Les Yankees gagnent

Pendant ce temps, les Yankees ont mis fin à leur impuissance durant les joutes hors concours, en comptant deux points à la huitième manche pour remporter une victoire serrée de 2-1 sur les Twins de Minnesota. Un double de Jack Reed a mis les Yankees sur le chemin de la victoire après sept manches sans point.

Paul Foytack, des Tigers de Détroit, n'a également donné qu'un seul coup sûr en quatre manches et frappa un circuit de deux points lorsque les Tigers ont remporté une victoire serrée de 5-4 sur les Braves de Milwaukee. Les Senators de Washington se

Tournoi à Thurso vers la fin du mois

Le tournoi des champions de ballon sur glace sera disputée, le 22, 23 et 24 mars courant à l'aréna de Thurso.

Déjà les clubs Olmstead Dry Wall d'Eastview, champions du tournoi de Hull, 1962; Taverne Union de Gattineau, champions du tournoi de Thurso, 1962 et le club de Lanoue Transport, d'Ottawa, champions du tournoi de Hull, 1963 ont manifesté leur intention de participer à ce tournoi qui mettra aux prises les meilleurs clubs de la région.

Le premier prix de \$100 sera remis au vainqueur. D'autres prix en argent et de nombreux trophées seront également remis aux clubs gagnants.

Les organisateurs de ce tournoi s'attendent à ce qu'une trentaine de clubs participent au tournoi.

Les clubs qui désirent s'enregistrer sur la liste des participants peuvent le faire en communiquant avec Jacques Valiquette, à TA 8-7804 ou Serge Séguin, à SH 5-4634.

Joute bénéfique

MONT-LAURIER (DNC 2) — La Commission des loisirs en collaboration avec le club Richelleu organisera une partie de hockey un peu spéciale au profit des moniales bénédictines du Précieux-Sang de Mont-Laurier. Cette partie aura lieu à l'aréna de Mont-Laurier, dimanche soir, le 17 mars.

Les deux équipes qui se feront la lutte seront formées d'anciens joueurs de hockey qui ont laissé ce sport soit à cause de leur âge ou de leur embonpoint. Les spectateurs pourront voir évoluer ces étoiles du hockey d'hiver, telles les Jean-Louis Lauria, Eugène Duval, Claude Dumoulin et plusieurs autres qui ont fait époque dans le hockey local.

Les recettes de cette manifestation seront versées aux moniales bénédictines du Précieux-Sang. Tout en encourageant le sport la population fera œuvre charitable pour ces religieuses qui rendent d'innombrables services.

VENTE de PNEUS DE NYLON

pour compactes ou autos ordinaires

8.88

Séul. 6.88 avec reprise de terre classé (pneu usé jus. 95)

et plusieurs autres

Ajouter \$1.10 pour pneu sans chambre Servez-vous des bons d'achat pour obtenir

la POSE GRATUITE!

Aussi, pneus de grosses voitures, à prix très économiques

PAS DE DEPOT ASSURANCE-GARANTIE CONTRE LES RISQUES DE LA ROUTE

Facilité de paiement

Angle Kent et Laurier 248, ch. McArthur, Eastview 119, ch. de Richmond 92, rue Wellington, Hull 1170, ch. Heron, près Bank

ASSOCIATE STORE

INGENIEURS en MECANIQUE ou METALLURGIE

Notre nouvelle usine d'acier inoxydable en feuilles, située à Tracy près de Sorel, passera très bientôt au stade de la production et plusieurs postes intéressants sont maintenant disponibles.

Nous recherchons 2 jeunes ingénieurs, gradués soit en génie mécanique ou soit en génie métallurgique, ambitieux et désireux de se joindre à une organisation qui progresse rapidement.

Les candidats choisis suivront d'abord un programme d'entraînement intensif pour ensuite, en qualité de contremaîtres de quart, passer à la section de production soit dans les départements de la fonderie ou du laminage à froid.

Ces postes font appel à des individus agressifs, capables d'agir par eux-mêmes aptes à accepter des responsabilités grandissantes, intéressés au côté production de l'entreprise et possédant un minimum de 2 ans d'expérience industrielle.

Toutes les demandes d'emploi seront traitées confidentiellement.

Faire votre demande par écrit à:

M. C. LABERGE
Département des Relations Industrielles
ATLAS STEELS COMPANY LIMITED,
C. P. 20,
Sorel, P.Q.

CULTURE PHYSIQUE HOMMES - FEMMES et ENFANTS

STUDIO CLAUDE

53 St-Raymond HULL

Prof. Claude Bergeron
PR. 7-0308 — Ré. MO. 3-9955

ARÉNA DE HULL

Dimanche, 17 mars, 2.30 p.m.

SUDBURY vs HULL-OTTAWA

(Wolves) vs Canadiens (E.P.L.)

Prix: \$1.25 à \$2.50 - Enfants: 75¢ (debout)

OTTAWA: Hôtel Albion, 1 Daly; Johnson's Motor Sales, 1159 Bank; Ritchie's Sport Goods, 88 Bank.

EASTVIEW: Speed-O-Matic Car Wash, 216, chemin de Montréal.

Hull: Restaurant Thériault, 117 Hôtel-de-Ville; Aréna de Hull.

(AUCUNE RESERVATION PAR TELEPHONE)

Economisez et conduisez en toute sécurité...

A prix très modiques!

FAITES-LE FAIRE SANS DELAI ET PAYEZ PLUS TARD!

Credit de 30 jours, sans intérêt

Pose gratuite

Silencieux • Tuyaux de sortie • Ressorts • Amortisseurs • Ceintures de sécurité • Barres de torsion

SILENCIEUX — exemples	RESONNATEURS	Ceintures de sécurité
Chevrolet, 1949-1953 3.95	Cadillac, 1952-1956 5.95	Approuvées par la CSA
Studebaker, 1955-1960 5.80	Cadillac, 1957-1958 6.25	Modèle no 70
Ford, 1949-1954 4.80	Cadillac, 1959-1960 8.50	6. unités au choix
Dodge, 1949-1955 6.80		Ord. 8.95, maint. ... 5.60
Chevrolet, 1954-1962 6.80		
Cadillac, 1958-1960 15.00		
Volkswagen, 1953-1961 6.00		

Nous pouvons accommoder 70 autos par jour

CARLING MUFFLERS LIMITED

1588 CARLING, PRES DE CLYDE PA. 2-0540

OUVERT LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HEURES



... et le spectacle continue ...

par Jean-Charles DAOUST

SAMMY POLLOCK ET SES DOUZE CANADIENS PEUVENT-ILS SURVIVRE A LA SERIE CONTRE SUDBURY ?

Pour fêter la Saint-Patrice, les Canadiens de Sammy Pollock ouvriront dimanche après-midi à 2h.30 une série éreintante de quatre parties contre les Loups de Sudbury...

NOS ROUGH RIDERS rencontreront les Argonautes de Toronto ce soir... mais pas au parc Lansdowne, ni dans un match de football...

Mentionnons aussi le club Saint-Raymond-Cardinal de Jacques Langevin qui ouvre sa série finale cet après-midi dans la Ligue de la banlieue de Rockcliffe...

RAOUL LAPOINTE, éminent fonctionnaire et sportsman du ministère des Travaux publics, père du gérant de l'équipe intercollégiale de l'Université d'Ottawa...

IDES DE MARS — Passe les aspirines, Aurèle G... Le député échevin-sportsman Jules Morin s'est lancé corps et âme dans un nouveau sport, récemment, Jules est devenu un adepte de l'aviation...

LES SUEDOIS ET LES TCHÈQUES VIENDRONT NOUS ENSEIGNER LE HOCKEY POUR LE JUBILE D'OR DE LA CAHA

Le président Art Potter de l'Association de hockey amateur du Canada (CAHA) a réussi à obtenir le précieux concours de la Suède et de la Tchécoslovaquie pour les deux séries qui marqueront du 23 décembre au 5 janvier prochain dans l'Est comme dans l'Ouest de notre pays divisé le 30e anniversaire de la CAHA...

Maintenant que les Suédois ont éliminé les Smoke Eaters de Trail au présent tournoi mondial de Stockholm, après que les Tchèques eurent annulé avec les Canadiens, nous croyons que leur visite de l'hiver prochain sera probablement le meilleur stimulant non seulement pour les jeunes Canadiens mais pour les magnats nord-américains du hockey, professionnels comme amateurs...

Les "bêtes fauves et les bouchers", comme la presse suédoise a surnommé nos porte-couleurs, ont succubé 4-1 vendredi devant plus de 17.000 spectateurs y compris le roi Gustave-Adolphe... et les téléspectateurs de 18 nations européennes...

UN AUTRE TAILLEFER A L'HONNEUR — L'autre jour, nous félicitions Paul Taillefer, as photographe du "Montreal Star", lauréat du concours annuel de football sous les auspices de la brasserie Dow...

MOT DE LA FIN : Même si un homme pouvait comprendre les femmes, il ne le croirait pas.

PS : EN FOULE A L'ARENA DE HULL : Nos Troubadours et leurs invités nous y attendent.

Les Canadiens subissent un revers de 4 à 1 contre les Flags de Port Huron

Dimanche, à Hull, le Tricolore reçoit la visite du Sudbury

Les Canadiens de Hull-Ottawa ont vu leurs chances de remporter le championnat de la Ligue professionnelle de l'Est subir un dur coup, vendredi soir, à l'Auditorium d'Ottawa, alors qu'ils ont encaissé une défaite très coûteuse de 4-1 aux mains des Flags de Port Huron...

Les Canadiens bataillent présentement avec le Frontenac de Kingston pour la première position du classement de la ligue, et avant la joute d'hier soir, les Canadiens entraînaient de l'arrière par deux points, mais avec deux joutes en main...

Aujourd'hui, les Canadiens sont toujours en deuxième position, ont toujours leurs deux parties en main, mais entraînent de l'arrière par trois points. Kingston a réussi à faire partie nulle au compte de 3-3 avec les Braves de St-Louis hier soir, à St-Louis, pour augmenter leur avance en tête du circuit Urie...

La défaite des Canadiens hier soir leur sera certainement très coûteuse. La fin de la saison approche (le 31 mars) et le nombre de joutes diminue continuellement. Le Tricolore devra faire un effort très concerté s'il veut gagner un troisième championnat consécutif, dans la Ligue de l'Est...

La défaite des Canadiens hier soir a été aux mains d'un club qui occupe la cinquième position dans le classement de sa ligue, une ligue beaucoup plus faible, et qui bataille avec acharnement pour se mériter une place dans les éliminatoires de fin de saison...

Le jeu des Canadiens hier soir, même s'ils ont eu le meilleur, a été très terne. Leurs attaques manquaient de cohésion et leurs lancers étaient de la variété faible. Et quand ils réussissaient à dérocher un lancer difficile, un Normand Jacques en grande forme réussissait à le bloquer...

Jacques, qui a déjà joué

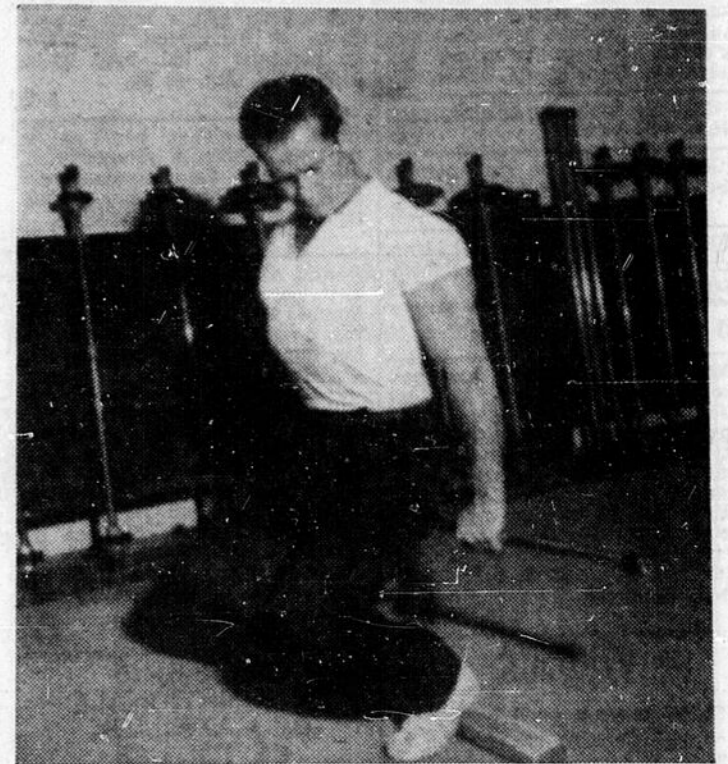
Mais malgré tout ça, la joute a été serrée jusqu'à la fin, et les Flags n'ont compté leur point victorieux qu'à 16 minutes exactement de la 3e période. Les visiteurs en ont ajouté deux autres pour changer la joute en déroute...

L'arbitre Art Skov n'a décerné que deux punitions, toutes deux dans la première période et toutes deux aux Flags. Mais les Canadiens n'ont pu profiter de ces punitions...

Demain après-midi, à l'aréna de Hull, les Canadiens joueront une des deux parties qu'ils ont en main sur Kingston, alors qu'ils reçoivent la visite des Wolves de Sudbury...

Une victoire des Canadiens les rapprocherait à seulement un point du Kingston, avec encore une joute en main. Dimanche soir, les Saints de St-Paul sont à St-Louis pour y affronter les Braves...

SOMMAIRE Première période 1-Port Huron: LeCaine (Maxfield, Sinnett) 12:07 Punitions: Garrett 16:44, Gribbons 19:13. Deuxième période 2-H.O. Hamilton (Beaudin) 8:59 Aucune punition. Troisième période 3-Port Huron: Maxfield (Hratic, Garrett) 16:00 4-Port Huron: Maxfield (Sinnett) 18:35 5-Port Huron: LeCaine (Maxfield, Sinnett) 19:04 Aucune punition.



Culture physique et santé

Par Claude BERGERON Le deuxième exercice de notre série est un mouvement pour les jambes mais qui est aussi excellent pour amincir les hanches et les fessiers...

Debout, les talons sur un bloc quelconque pour tenir votre équilibre un balais ou une barre tenu derrière le dos, descendez les fessiers...

Le sport à Earlton

Partie nulle entre Kingston-St-Louis ST-LOUIS (PC)—Le Frontenac de Kingston a annulé avec les Braves de St-Louis vendredi soir mais cette joute nulle lui a permis d'augmenter d'un autre point son avance sur les Canadiens de Hull-Ottawa en tête de la Ligue professionnelle de l'Est...

Par ailleurs, dans la course au championnat des compteurs, Gordie Howe, du Detroit, a pris une avance de quatre points sur Andy Bathgate, du New York...

La deuxième partie est à l'affiche pour Buckingham, dimanche après-midi, à 3h. précises.

La Tère joute va au Buckingham

SHAWVILLE (DNC) — Bernard Lavergne a été superbe dans les filets des As de Buckingham et ces derniers ont remporté une victoire difficile de 2-1 sur le club Shawville dans la première partie d'une série du meilleur de cinq pour l'obtention de l'écusson Citizen...

Les deux clubs ont compté tous leurs points dans la première période, puis Lavergne a pris la vedette alors que le Shawville a eu le dessus sans toutefois pouvoir compter...

Fontinato dans un état satisfaisant MONTREAL (PC)—Lou Fontinato, qui a subi une blessure grave au cou occasionnant une paralysie aux bras le 9 mars courant, est demeuré sur la table d'opération pendant 7 1/2 heures hier. On a annoncé ensuite que son état était "très satisfaisant"...

Les chirurgiens ont enlevé avec succès la pression sur la colonne cervicale et sur les nerfs de cette région.

Ils n'ont constaté aucun dommage aux nerfs conduisant aux bras même si Fontinato ne pouvait bouger ceux-ci depuis l'accident.

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE avec RESERVOIR GLASTEEL INGLIS

Fontinato dans un état satisfaisant

Les Canadiens de Montréal, a révélé que les médecins de l'Hôpital général de Montréal avaient pris la décision d'opérer Fontinato lorsque son état "a commencé à empirer"...

Les chirurgiens ont enlevé avec succès la pression sur la colonne cervicale et sur les nerfs de cette région.

Ils n'ont constaté aucun dommage aux nerfs conduisant aux bras même si Fontinato ne pouvait bouger ceux-ci depuis l'accident.

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE avec RESERVOIR GLASTEEL INGLIS

Fontinato dans un état satisfaisant

Les Canadiens de Montréal, a révélé que les médecins de l'Hôpital général de Montréal avaient pris la décision d'opérer Fontinato lorsque son état "a commencé à empirer"...

Les chirurgiens ont enlevé avec succès la pression sur la colonne cervicale et sur les nerfs de cette région.

Ils n'ont constaté aucun dommage aux nerfs conduisant aux bras même si Fontinato ne pouvait bouger ceux-ci depuis l'accident.

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE avec RESERVOIR GLASTEEL INGLIS

Fontinato dans un état satisfaisant

Les Canadiens de Montréal, a révélé que les médecins de l'Hôpital général de Montréal avaient pris la décision d'opérer Fontinato lorsque son état "a commencé à empirer"...

Les chirurgiens ont enlevé avec succès la pression sur la colonne cervicale et sur les nerfs de cette région.

Ils n'ont constaté aucun dommage aux nerfs conduisant aux bras même si Fontinato ne pouvait bouger ceux-ci depuis l'accident.

Bill Miklas, de l'université Queen, a signé son contrat avec les Riders

Bill Miklas, un garde de six pieds et de 225 livres, anciennement de l'université Queen et qui a été le premier choix de repêchage des Rough Riders d'Ottawa a officiellement signé son contrat avec cette équipe du Big Four pour la prochaine saison de football. Non seulement Bill est-il une excellente acquisition pour l'équipe des Rough Riders mais il a également été un étudiant exceptionnel à l'université Queen, où il s'est perfectionné en mathématique...

par l'éclairer Don Branby et l'éclairer des Rough Riders ainsi que l'instructeur Frank Tindall, de l'université Queen le considère comme une future étoile professionnelle. Les Rough Riders ont l'intention de se servir de Miklas comme garde offensif. Mais en plus de tenter de se mériter un poste régulier à cette position, Miklas aura également l'occasion de tenter de se mériter le poste de joueur de centre. Comme on le sait ce poste est présentement vacant à la suite de la retraite du brillant vétéran Bruno Bitkowski. Miklas a déjà joué comme centre alors qu'il s'alignait avec les équipes des écoles secondaires et à ses débuts avec l'équipe de Queen, il occupait également cette position...

Bill était de passage à Ottawa durant la dernière semaine pour tenter de se trouver un emploi, chose qui ne devrait pas être trop difficile si l'on considère son excellent record aux études. Il aurait aussi l'intention de demeurer en permanence dans la région.

Les deux clubs ont compté tous leurs points dans la première période, puis Lavergne a pris la vedette alors que le Shawville a eu le dessus sans toutefois pouvoir compter...

Fontinato dans un état satisfaisant

Les Canadiens de Montréal, a révélé que les médecins de l'Hôpital général de Montréal avaient pris la décision d'opérer Fontinato lorsque son état "a commencé à empirer"...

Les chirurgiens ont enlevé avec succès la pression sur la colonne cervicale et sur les nerfs de cette région.

Ils n'ont constaté aucun dommage aux nerfs conduisant aux bras même si Fontinato ne pouvait bouger ceux-ci depuis l'accident.

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE avec RESERVOIR GLASTEEL INGLIS

Fontinato dans un état satisfaisant

Les Canadiens de Montréal, a révélé que les médecins de l'Hôpital général de Montréal avaient pris la décision d'opérer Fontinato lorsque son état "a commencé à empirer"...

Les chirurgiens ont enlevé avec succès la pression sur la colonne cervicale et sur les nerfs de cette région.

Ils n'ont constaté aucun dommage aux nerfs conduisant aux bras même si Fontinato ne pouvait bouger ceux-ci depuis l'accident.

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE avec RESERVOIR GLASTEEL INGLIS

Fontinato dans un état satisfaisant

Les Canadiens de Montréal, a révélé que les médecins de l'Hôpital général de Montréal avaient pris la décision d'opérer Fontinato lorsque son état "a commencé à empirer"...

Les chirurgiens ont enlevé avec succès la pression sur la colonne cervicale et sur les nerfs de cette région.

Ils n'ont constaté aucun dommage aux nerfs conduisant aux bras même si Fontinato ne pouvait bouger ceux-ci depuis l'accident.

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE avec RESERVOIR GLASTEEL INGLIS

Fontinato dans un état satisfaisant

Les Canadiens de Montréal, a révélé que les médecins de l'Hôpital général de Montréal avaient pris la décision d'opérer Fontinato lorsque son état "a commencé à empirer"...

Les chirurgiens ont enlevé avec succès la pression sur la colonne cervicale et sur les nerfs de cette région.

Ils n'ont constaté aucun dommage aux nerfs conduisant aux bras même si Fontinato ne pouvait bouger ceux-ci depuis l'accident.

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE avec RESERVOIR GLASTEEL INGLIS



PREMIER CHOIX DE REPECHAGE — Les Rough Riders d'Ottawa ont réussi à faire signer un contrat au joueur qui avait été leur premier choix lors du repêchage annuel des collèges canadiens. Il s'agit de Bill Miklas (au centre) que l'on voit être l'éclairer en chef Don Branby, à gauche et du gérant général, Red O'Quinn, à droite. Miklas, qui est un gradué de l'université Queen, est un garde offensif. Avec les Riders cependant, il aura une chance de se mériter un poste régulier comme joueur de centre en remplaçant le vétéran Bruno Bitkowski, qui a décidé de prendre sa retraite.

"OBTENEZ PLUS A MEILLEUR COMPTE" TULES A PLAFOND EN TEN-TEK 12" x 12" 9¢ ch. Acoustic blanc 12" x 12" 12¢ ch. HODGINS Lumber Limitée Bell's Corners — TA. 8-5161

GBS Distributeur de joints d'étanchéité (Oil Seal) General Bearing Service Limitée 70, rue Fleet, Ottawa — CE. 3-1101

Ce soir JOUTE DE HOCKEY ARGOS vs ROUGH RIDERS Auditorium à 8 h. 30 Patineurs artistiques. Sauter champion de barils. BILLETTS A LA PORTE Recettes versées à la campagne-éclair de la Croix-Rouge. Accueillez votre solliciteur, lundi soir prochain. OBJECTIF : \$144,000

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ CE. 6-7431

DANS LE DROIT CHAQUE JOUR LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT MEILLEUR RENDEMENT

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI AU VENDREDI 8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m. SAMEDI: 8 h. 30 à 4 h. p.m.

3) Perdu-Trouvé DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431.

TROUVÉE: table de cuisine, dans Hull. PR. 1-0458. 3-64 BOBINE de film 16 mm. perdue. Besoin urgent. SH. 6-6059. 3-65

PERDU, chien Boxer, brun et blanc, collier brun. PR. 7-9457. Récompense. 3-69

4) Agents demandés EXCELLENTE occasion pour personne ambitieuse de s'assurer des revenus allant jusqu'à \$85 par semaine. Vous offrez aux clients de Hull ou d'Ottawa, produits de toilette, remèdes, cosmétiques, domestiques. Commission 45%; pas de risques avec notre plan d'essai de 30 jours. Seulement \$25 pour valise de démonstrations. Jto, dépt 0, 5130 St-Hubert, Montréal. 4-13, 16 mars

VENDEUR Cherchez-vous un à-côté profitable? Dans ce cas, écrivez à Davis & Lawrence Co. (Canada) Limited, 1910, rue St-Antoine, Montréal 3e (Québec). Manufacturiers de médicaments brevetés, d'articles d'hygiène et d'essences. 4

5) Hommes demandés BARBIER demandé avec expérience. PR. 1-4989. 5-64

FAITES \$3 l'heure. Aiderons à crédit, tout homme ou femme fiable à se créer un commerce payant dans la vente dans tout entourage, de nos 225 produits garantis domestiques, remèdes, essences, épices, thé, café, cosmétiques, désinfectants, peignes, brosses, etc. Plein temps ou partiel. Revenu moyen \$3 l'heure, expérience non requise. Demandez détails immédiatement. G. Laurin, président, Paula Ltee, 21, rue St-Paul est, Montréal. 5-

Saladmater demande actuellement des hommes d'expérience dans la ligne pour occuper le poste de gérant de district. Références requises. Revenu au-dessus de la moyenne. Toute demande sera considérée confidentiellement. Ecrire à Case postale 162 Trois-Rivières 5

MECANICIEN DE CAMIONS EXPERIMENTE DEMANDE PAR UN CONCESSIONNAIRE GENERAL MOTORS DE LA REGION; excellentes conditions de travail, plan de pension et bénéfices ordinaires de la compagnie. Faire demande à case 156, Le Droit 5

6) Hommes - Femmes demandés COUPLE si possible, pour prendre la direction d'un restaurant. Doivent pouvoir faire une bonne cuisine, à l'année longue. Logement disponible. Pour plus de renseignements, PR. 7-0846, dans l'après-midi. 6-68

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LIMITED ARVIDA, QUE. DEMANDE DES DESSINATEURS Plusieurs dessinateurs en mécanique pour préparer des projets, dessins d'installation de machinerie et tuyauterie, détails d'atelier pour l'assemblage et l'entretien d'une grande usine chimique et métallurgique. Les candidats doivent être gradués d'une école technique reconnue ou l'équivalent et posséder au moins 5 années d'expérience au service d'une grande industrie. Emploi permanent comportant salaire intéressant et excellentes chances d'avancement. Conditions de travail favorables et semaine de 5 jours. Bénéfices sociaux incluant caisse de retraite, assurance-vie et assurance-santé. Ecrire donnant DETAILS CONCERNANT ENTRAINEMENT ET EXPERIENCE à Gérant d'emploi Aluminum Company of Canada, Ltd. Arvida, Qué.

POSTES D'ESSENCE OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M. 17 AU 23 MARS

B.P. POSTE DE SERVICE SUNLIGHT OIL, angle Booth et Duke, Ottawa. CE. 2-2044. Ouvert 24 heures. Dimanche et tous les jours. POSTE DE SERVICE BP BIRDIES, rues Somerset et Cambridge. CE. 5-8200. ESSO POSTE DE SERVICE FRANK'S ESSO SERVICE, 353, rue Rideau, angle Nelson. CE. 4-9094. POSTE DE SERVICE HARRY EDWARDS, 690, rue Bank. CE. 4-694. SHELL POSTE DE SERVICE JEAN HOULE, 901 Carling, PA. 8-9227. Snow-Boy, le seul chasseur-neige de prix modique vraiment efficace. Vente et service. POSTE DE SERVICE "SHELL" BOB RAFTER, 1440, chemin de Prescott. PA. 2-7506. POSTE DE SERVICE SHELL MARTY QUINN, Wellington, près Huron. PA. 8-0026. WHITE ROSE POSTE DE SERVICE WHITE Kent et Somerset. CE. 4-9223. PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

5) Hommes demandés REPRESENTANTS demandés immédiatement pour notre division des ventes; salaire selon compétence et expérience. S'adresser en personne à 331, boul. St-Joseph, Hull, 11h. et 3h. 5-69

VENDEUR demandé pour vendre maisons. Meilleure rémunération. Plein temps. Faire demande par écrit à main libre. Indiquez références. C.P. 294, Pte-Gatineau. 5-65

OFFRES d'emplois au Canada, aux E.-U. en Amérique du Sud, en Europe. Les salaires les plus élevés. Employment Information Center, Room C-56, 739 Boylston St., Boston 16, Mass. 5-sam.

REPRESENTANT demandé par une compagnie de prêts hypothécaires, spécialisée en prêts pour tous genres de propriétés; lère et 2e hypothèques; districts de Hull, Gatineau et les environs. Minimum: 13e année, ainsi que quelque expérience. L'heureuse candidate devra posséder beaucoup d'initiative et démontrer un grand intérêt. CE. 6-0703, Mile Garrière. 7-65

FILLE ou femme, ouvrage général; Orléans. 749-3139. 7-65

FEMMES pour travail d'atelier. Se présenter chez Florence Paper Company Limited, rue Boteler. 7-80

FILLE d'âge moyen pour ouvrage de bureau, à Pte-Gatineau. PR. 7-7582. 7-64

CAISSIERE — 234 Montcalm, Hull. PR. 1-4043. 7-67

FILLE ou femme, chambre avec privilèges, contre légers travaux ménagers. Ecrire à case 164 LE DROIT. 7-67

FILLE ou femme fiable pour ouvrage de maison, 1 enfant; couchera ici. PR. 1-3403. 7-64

COUTURIERE en réparation générale, expérience. Roy's Cleaners, SH. 9-5901. 7-85

COIFFEUSE avec 3 ans d'expérience et clientèle dans basse-ville. Belle personnalité une nécessité. SH. 5-6081 après 7 p.m. 7-64

PRODUITS AVON DAMES mariées de 30 à 50 ans. Représentent Avon dans la région Eastview, rue Ste-Anne, Côte-de-Sable. Gagnez \$10 par jour. Tout produit absolument garanti. CE. 2-8585. 7-65

FILLE de table, restaurant Twin City, rue Principale, Hull. PR. 7-6226. 7-67

PERSONNE fiable, soin de 2 enfants et travaux domestiques, \$15 par semaine. PR. 1-4542. 7-65

DAME qui conduit une auto, pour se rendre, une fois par mois, chez des clients établis de Studio Girl Cosmetics dans Ottawa et la région. Elle devra y faire les livraisons, etc. 3 ou 4 heures de travail par jour. Jusqu'à \$5 l'heure. Ecrire à STUDIO GIRL COSMETICS, Dept. C.D.M., 840, avenue Lafleur, Montréal 3E. 7-2, 9, 16 mars. 7-sam.

GAGNEZ de \$3 à \$5 l'heure par la vente de cosmétiques Studio Girl. Ouvertures dans Hull, Ottawa et les environs. Téléphonez PR. 1-4516 de 9 à 10 a.m. 7-sam.

DAME bilingue pour travail de bureau d'assurance. Temps partiel. PR. 7-9720. 7-65

DAME pour travaux domestiques et cuisson. Logée. Références. MU. 4-5798 après 5 h. 30 p.m. 7-68

AIDE-MENAGERE honnête, pour couple. Logera ici. 228 Champlain, Hull. 7-65

AIDE-INFIRMIERE, âgée de 18 à 35 ans, bilingue de préférence. Comprend un peu de travail hors de la ville. Education: minimum 10e année; expérience non nécessaire. Société de la Croix-Rouge canadienne. CE. 2-7133, 9 à 5 lundi et mardi. 7-64

JEUNE fille, 18 ans ou plus pour travail domestique; logée; Gatineau. 663-3908. 7-70

FILLE fiable pour garder le soir, quand me travaille. 151A Harbord, Gatineau. 7-66

FILLE fiable, de campagne, pour ouvrage général; 5 enfants. SH. 5-3521. 7-65

8) Pour bébés PRENDAIS enfants en pension; bon foyer moderne. PR. 1-6381. 8-65

GARDEAIS enfants en pension. Pte-Gatineau. PR. 1-4016. 8-65

EASTVIEW — Garderies bébé du lundi au vendredi. Bon foyer. SH. 5-4068. 8-66

PRENDAIS enfant en pension, à la semaine. 771-0471. 8-66

GARDEAIS enfants le soir, chez eux. Références. CE. 2-1455. 8-64

GARDEAIS enfants, pendant que mère travaille; 5 jours. SH. 9-0292 8-65

GARDEAIS enfants, le jour, chez moi. Boul. Montclair, PR. 1-2301. 8-64

7) Femmes demandées FILLE pour ouvrage domestique et soin d'enfants. RE. 3-1350. 7-64

DEMANDE: Dactylo bilingue pour un organisme national des étudiants d'université. Instruction minimum: 13e année, ainsi que quelque expérience. L'heureuse candidate devra posséder beaucoup d'initiative et démontrer un grand intérêt. CE. 6-0703, Mile Garrière. 7-65

FILLE ou femme, ouvrage général; Orléans. 749-3139. 7-65

FEMMES pour travail d'atelier. Se présenter chez Florence Paper Company Limited, rue Boteler. 7-80

FILLE d'âge moyen pour ouvrage de bureau, à Pte-Gatineau. PR. 7-7582. 7-64

CAISSIERE — 234 Montcalm, Hull. PR. 1-4043. 7-67

FILLE ou femme, chambre avec privilèges, contre légers travaux ménagers. Ecrire à case 164 LE DROIT. 7-67

FILLE ou femme fiable pour ouvrage de maison, 1 enfant; couchera ici. PR. 1-3403. 7-64

COUTURIERE en réparation générale, expérience. Roy's Cleaners, SH. 9-5901. 7-85

COIFFEUSE avec 3 ans d'expérience et clientèle dans basse-ville. Belle personnalité une nécessité. SH. 5-6081 après 7 p.m. 7-64

PRODUITS AVON DAMES mariées de 30 à 50 ans. Représentent Avon dans la région Eastview, rue Ste-Anne, Côte-de-Sable. Gagnez \$10 par jour. Tout produit absolument garanti. CE. 2-8585. 7-65

FILLE de table, restaurant Twin City, rue Principale, Hull. PR. 7-6226. 7-67

PERSONNE fiable, soin de 2 enfants et travaux domestiques, \$15 par semaine. PR. 1-4542. 7-65

DAME qui conduit une auto, pour se rendre, une fois par mois, chez des clients établis de Studio Girl Cosmetics dans Ottawa et la région. Elle devra y faire les livraisons, etc. 3 ou 4 heures de travail par jour. Jusqu'à \$5 l'heure. Ecrire à STUDIO GIRL COSMETICS, Dept. C.D.M., 840, avenue Lafleur, Montréal 3E. 7-2, 9, 16 mars. 7-sam.

GAGNEZ de \$3 à \$5 l'heure par la vente de cosmétiques Studio Girl. Ouvertures dans Hull, Ottawa et les environs. Téléphonez PR. 1-4516 de 9 à 10 a.m. 7-sam.

DAME bilingue pour travail de bureau d'assurance. Temps partiel. PR. 7-9720. 7-65

DAME pour travaux domestiques et cuisson. Logée. Références. MU. 4-5798 après 5 h. 30 p.m. 7-68

AIDE-MENAGERE honnête, pour couple. Logera ici. 228 Champlain, Hull. 7-65

AIDE-INFIRMIERE, âgée de 18 à 35 ans, bilingue de préférence. Comprend un peu de travail hors de la ville. Education: minimum 10e année; expérience non nécessaire. Société de la Croix-Rouge canadienne. CE. 2-7133, 9 à 5 lundi et mardi. 7-64

JEUNE fille, 18 ans ou plus pour travail domestique; logée; Gatineau. 663-3908. 7-70

FILLE fiable pour garder le soir, quand me travaille. 151A Harbord, Gatineau. 7-66

FILLE fiable, de campagne, pour ouvrage général; 5 enfants. SH. 5-3521. 7-65

8) Pour bébés PRENDAIS enfants en pension; bon foyer moderne. PR. 1-6381. 8-65

GARDEAIS enfants en pension. Pte-Gatineau. PR. 1-4016. 8-65

EASTVIEW — Garderies bébé du lundi au vendredi. Bon foyer. SH. 5-4068. 8-66

PRENDAIS enfant en pension, à la semaine. 771-0471. 8-66

GARDEAIS enfants le soir, chez eux. Références. CE. 2-1455. 8-64

GARDEAIS enfants, pendant que mère travaille; 5 jours. SH. 9-0292 8-65

GARDEAIS enfants, le jour, chez moi. Boul. Montclair, PR. 1-2301. 8-64

10) Instituteurs demandés INSTITUTRICES qualifiées pour école séparée. Salaire minimum \$2,900 avec certificat de 1ère classe et \$2,700 pour certificat de 2e classe. Expérience \$175 par année pour 5 ans. Mentionnez expérience et numéro de téléphone. Faire parvenir demande d'emploi à Gilles Champagne, case postale 148, Ramore, Ont. 10-64

10) Instituteurs demandés INSTITUTEURS ou institutrices bilingues, qualifiés, pour école de 3 classes, grades 1 à 10. Avez-vous le salaire demandé et insérez le nom du dernier inspecteur. Adressez votre demande à J. A. Berthelot, sec.-trés., R.C.S.S. no 1, Twp. 22, Sultan, Ont. Ceci pour terme 1963. 10-67

INSTITUTEURS DEMANDES LA COMMISSION scolaire de Ville aux Allumettes, Chapeau, Québec, demande les instituteurs suivants pour 1963-1964: professeur de français pour école secondaire; 8e et 9e années, homme ou femme, à l'école Notre-Dame du Sacré-Coeur; professeur d'anglais pour école secondaire, école Immaculée-Conception. Faire demande, en mentionnant la compétence, l'expérience ainsi que le salaire désiré. Envoyer à M. Jean-Paul Renaud, président, Chapeau, Québec. Téléphone 37. 10-65

11) Emplois demandés TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

REMPILIRAI formules d'impôts. PR. 1-1686. 11-70

RAPPORTS d'impôts, personnels ou d'affaires, en tout temps. PR. 1-4866. 11-76

COMPTABILITE, tenue de livres, impôts fédéral, provincial. 350A Champlain, PR. 1-9794. 11-65

FERAIS ouvrage à la journée; \$1 l'heure. PR. 1-9061. 11-64

INFIRMIERE demande ouvrage à domicile. 771-0215. 11-64

DEMOISELLE demande ouvrage à la journée; \$1 l'heure. 771-1942. 11-64

FERAIS rapports d'impôts à domicile. PR. 1-4283 après 5 p.m. 11-86

PERSONNE fiable demande travail dans maison privée, pendant que nous travaillons. 5 jours. 6403. 11-66

FEMME demande ouvrage à la journée ou à la semaine. 9336. 11-66

TIREUR de joints de gyproc, ouvrage garanti. PR. 1-3435. 11-sam.

12) Logements demandés HULL ou Wrightville, bungalow, 3 ou 4 chambres à coucher. Mai ou juin. PR. 1-8850. 12-70

APARTEMENT 2 chambres à coucher, 3 adultes. Basse-ville. CE. 3-6480. 12-64

APARTEMENT, basse-ville, deux chambres à coucher; bas; mai. 745-4208. 12-65

LOGIS 3 ou 4 chambres à coucher; 9 enfants. PR. 1-4530. 12-66

WRIGHTVILLE, logis chauffé, trois pièces, prix raisonnable, entre 7 et 10 heures; pour couple de jeunes mariés. CE. 5-7529. 12-64

APARTEMENT 5 pièces, chauffé, propre; 2 adultes. Centre, Wrightville ou Hull. 1er mai. Références. PR. 1-9766 après 6 p.m. 12-65

15) Bureaux demandés HULL, rez-de-chaussée, 1.000 pieds carrés. Stationnement. PR. 7-1391. 15-65

21) Divers demandés MEILLEURS PRIX offerts: bons meubles et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 21-300

M & K FURNITURE accorde les plus hauts prix pour meubles de maison et appareils électriques. CE. 4-4788. 21-300

PIANO demandé immédiatement — tout format. Au comptant, 722-1426. 21-j.n.o.

PIANOS demandés immédiatement. 1099, boul. St-Laurent. SH. 5-7071. 21-64

NOUS ACHETONS meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 21-300

PIANO à que ou ordinaire. — Comptant. PR. 7-3001. 21-84

NOUS ACHETONS vos vieux meubles, argent, comptant. Mobilier Populaire, PR. 7-7173. 21-86

22) Logements à louer APARTEMENT, 1er avril, 2 chambres à coucher, chauffage, poêle, réfrigérateur. 154 Lavergne, SH. 5-5128. 22-j.n.o.

2 APARTEMENTS, 1 et 2 chambres à coucher; chauffés, poêles, réfrigérateurs. 154 Lavergne, SH. 5-5128. 22-j.n.o.

APARTEMENT moderne, chauffé, salon, chambre, cuisine, salle de bains, \$52. Wrightville, RE. 3-9501. 22-68

10) Instituteurs demandés LA COMMISSION SCOLAIRE DE MATTAWA invite des demandes d'emploi d'instituteurs ou institutrices, anglais et bilingues pour des classes régulières. Crédits pour expérience antérieure et certificats spéciaux. Salaire \$2,900 à \$5,100 suivant les qualifications. Plans d'hospitalisation, P.S.I., cumulatif de congé-maladie. Adressez votre réponse, mentionnant âge, expérience, classifications, nom du dernier inspecteur, à Case Postale 610, Mattawa, Ont. 10-

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour classe rurale, immédiatement. Devra enseigner grades 1 à 4. Salaire suivant l'échelle de la Fédération. Adressez demandes à Marie-Berthe Boyce, secrétaire, Tunis, Ontario, en donnant expérience et nom du dernier inspecteur. 10-66

11) Emplois demandés TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

REMPILIRAI formules d'impôts. PR. 1-1686. 11-70

RAPPORTS d'impôts, personnels ou d'affaires, en tout temps. PR. 1-4866. 11-76

COMPTABILITE, tenue de livres, impôts fédéral, provincial. 350A Champlain, PR. 1-9794. 11-65

FERAIS ouvrage à la journée; \$1 l'heure. PR. 1-9061. 11-64

INFIRMIERE demande ouvrage à domicile. 771-0215. 11-64

DEMOISELLE demande ouvrage à la journée; \$1 l'heure. 771-1942. 11-64

FERAIS rapports d'impôts à domicile. PR. 1-4283 après 5 p.m. 11-86

PERSONNE fiable demande travail dans maison privée, pendant que nous travaillons. 5 jours. 6403. 11-66

FEMME demande ouvrage à la journée ou à la semaine. 9336. 11-66

TIREUR de joints de gyproc, ouvrage garanti. PR. 1-3435. 11-sam.

12) Logements demandés HULL ou Wrightville, bungalow, 3 ou 4 chambres à coucher. Mai ou juin. PR. 1-8850. 12-70

APARTEMENT 2 chambres à coucher, 3 adultes. Basse-ville. CE. 3-6480. 12-64

APARTEMENT, basse-ville, deux chambres à coucher; bas; mai. 745-4208. 12-65

LOGIS 3 ou 4 chambres à coucher; 9 enfants. PR. 1-4530. 12-66

WRIGHTVILLE, logis chauffé, trois pièces, prix raisonnable, entre 7 et 10 heures; pour couple de jeunes mariés. CE. 5-7529. 12-64

APARTEMENT 5 pièces, chauffé, propre; 2 adultes. Centre, Wrightville ou Hull. 1er mai. Références. PR. 1-9766 après 6 p.m. 12-65

15) Bureaux demandés HULL, rez-de-chaussée, 1.000 pieds carrés. Stationnement. PR. 7-1391. 15-65

21) Divers demandés MEILLEURS PRIX offerts: bons meubles et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 21-300

M & K FURNITURE accorde les plus hauts prix pour meubles de maison et appareils électriques. CE. 4-4788. 21-300

PIANO demandé immédiatement — tout format. Au comptant, 722-1426. 21-j.n.o.

PIANOS demandés immédiatement. 1099, boul. St-Laurent. SH. 5-7071. 21-64

NOUS ACHETONS meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 21-300

PIANO à que ou ordinaire. — Comptant. PR. 7-3001. 21-84

NOUS ACHETONS vos vieux meubles, argent, comptant. Mobilier Populaire, PR. 7-7173. 21-86

22) Logements à louer APARTEMENT, 1er avril, 2 chambres à coucher, chauffage, poêle, réfrigérateur. 154 Lavergne, SH. 5-5128. 22-j.n.o.

2 APARTEMENTS, 1 et 2 chambres à coucher; chauffés, poêles, réfrigérateurs. 154 Lavergne, SH. 5-5128. 22-j.n.o.

APARTEMENT moderne, chauffé, salon, chambre, cuisine, salle de bains, \$52. Wrightville, RE. 3-9501. 22-68

22) Logements à louer APARTEMENT, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, sècheuse, lessiveuse, \$105. — Appartement, 1 chambre à coucher, \$75. SH. 5-1684. 22-j.n.o.

APARTEMENT moderne, équipé, 2 chambres à coucher. PR. 7-1448. 22-68

APARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$70. 108, chemin Marier, SH. 9-7189. 22-65

APARTEMENT non meublé, 1-2 chambres. 7-9 p.m. CE. 3-5435. 22-64

APARTEMENT moderne, 1er mai, 1 chambre à coucher, Hull, rue Laurier. \$77. CE. 2-4069. 22-69

APARTEMENT 3 pièces, chambre de bains semi-privée, chauffé, éclairé. SH. 9-8456. 22-66

APARTEMENT moderne, 3 pièces et salle de bains, chauffé, tuile, eau chaude, Pte-Gatineau. PR. 7-3368. 22-69

APARTEMENT 2 chambres à coucher, près église. 3 adultes. PR. 1-6059. 22-69

APARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, stationnement; 1er avril. SH. 6-4582. 22-66

APARTEMENT 5 pièces, chauffé, 2 chambres. PR. 1-1724 après 6 p.m. 22-65

APARTEMENT 4 pièces, salle de bains complète, tuile, chauffé. 199 Juges, Gatineau, app. 4, ou 663-3978. 22-66

APARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher. Libre 1er avril. 702 Morgan, SH. 6-0143. 22-66

APARTEMENT, rue Sherbrooke, chauffé, poêle. PR. 1-2203. 22-85

APARTEMENT 2 pièces, entrée privée, garage, \$28. MU. 4-4069. 22-66

APARTEMENT 3 pièces, poêle, réfrigérateur. 388 Chapel, \$75. — CE. 5-8349. 22-65

APARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé; stationnement, \$95. Adultes. SH. 9-8640. 22-65

APARTEMENT 4 pièces, chauffé. Prix raisonnable. Après 4 h. CE. 5-9619. 22-65

APARTEMENT, 1 chambre, cuisine,

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

22) Logements à louer

LOGIS 4 grandes pièces, chauffé au gaz, eau chaude, S'adresser 1 Guertin, 2e. PR. 1-9613. 22-73

LOGIS (sous-sol), 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, 15 Champlain, Ottawa. SH. 9-7258. 22-73

LOGIS (bas), 3 pièces avec bain, \$59; autre \$50 sans bain. 1er avril; 1er mai. PR. 7-4329. 22-69

LOGIS 3 pièces, chauffé, eau chaude, 1er avril. PR. 7-9947. 22-67

LOGIS 3 chambres à coucher, 379, rue Larouche. S'adresser 275 Centre Michel. 22-65

LOGIS chauffé, 3 pièces, salle de bains, \$65. Stationnement. Libre. SH. 5-6076. 22-64

LOGIS moderne, 5 pièces, chauffé, près Imprimerie nationale, \$80. PR. 7-5792. 22-72

LOGIS 3 pièces, chauffé, salle de bains, \$50. MO. 3-6036. 22-66

2 LOGIS, un 2 pièces, l'autre trois pièces, 149 Montpetit, près hôpital Sacré-Coeur. 22-68

LOGIS 4 pièces. Adultes. \$65. — SH. 9-0123. 22-65

LOGIS, 2 chambres, chauffé, stores vénitiens. 1er mai. Après 6 h. 235-7023. 22-74

LOGIS 2 chambres à coucher, foyer naturel; chauffé, éclairé. Adultes. Libre 1er avril. PR. 1-4056. 22-65

LOGIS, haut, 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, gros filage. Franchement décoré. S'adresser 231 Notre-Dame, Hull. PR. 7-7031. 22-68

LOGIS 1 chambre à coucher, laveuse, sècheuse, libre 1er mai, \$75. SH. 5-3937 après 6 p.m. 22-69

LOGIS 2 pièces, toilettes, chauffé, éclairé. 149 Nicolet. 777-2041. 22-68

LOGIS près hôpital Sacré-Coeur, 5 pièces. 1er mai. SH. 9-0465. 22-68

LOGIS, 1 chambre, cuisine, salle de bains complète; chauffé. 107 St-Laurent, Hull. 22-68

LOGIS 6 pièces, salle de bains complète, eau chaude. 6, rue Scott, Hull. PA. 2-3322. 22-86

LOGIS 3 pièces, chambre de bains complète, chauffé. 280 Brébeuf, Gatineau. MO. 3-5956. 22-64

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, gros filage, bas, 320 St-André, Gatineau, MO. 3-5123. 22-65

LOGIS à Gatineau, \$35. MO. 3-6585. 22-67

LOGIS, gros filage; enfants acceptés; 2e. \$60. — 2, rue Dumas, PR. 7-9271. 22-85

LIBRE en avril ou mai — Appartement moderne, 2 chambres à coucher, rez-de-chaussée. Salle à manger et balcon. Appareils électriques, stores vénitiens. \$95. — PR. 7-1391 ou app. 3, 27 St-Louis, Hull. 22-67

LIBRE, 1er étage, appartement 2 chambres à coucher. SH. 9-3970. 22-74

LOGIS 3 pièces, chauffé. 49 Châteauguay, Hull. PR. 1-2327. 22-70

LOGIS à louer, bas, \$50. PR. 7-1358. 22-64

LOGIS 4 pièces, \$40. 312 Héту, Gatineau. Après 6 h. MO. 3-5952. 22-64

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude. 1er avril. PR. 1-3769. 22-69

LOGIS décoré, 5 pièces, nouvellement libre. 777-8150. 22-64

Loyer gratuit jusqu'en avril

APPARTEMENTS neufs, 1 chambre à coucher chacun. A partir de \$80. Situés 79 Prévost, Val-Treuil. PR. 1-1434. 22-76

1er MAI, Hull, central, appartement 3 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$75. PR. 7-4603. 22-66

MAISON, Superbe résidence moderne, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, garage, cour. \$95. Pte-Gatineau, PR. 7-7994. 22-69

MAISON de 8 pièces, basse-ville, fournaise à l'huile, cour; 1er avril, \$95. CE. 5-3457 en anglais s.v.p. 22-64

ORLEANS, logis, 3 chambres à coucher, chauffé; 1er avril. 746-6506. 22-67

ORLEANS, logis, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. SH. 9-3192 après 6 p.m. 22-68

PTE-GATINEAU, logis 3 pièces, salle de bains complète, tuile, chauffé, eau chaude. Stationnement. Libre. PR. 7-7074. 22-65

4 PIECES, cuisine style colonial; chauffé, eau chaude, stationnement. PR. 1-3231. 22-77

PTE-GATINEAU, logis 2 pièces, propre, 2e étage, \$30; libre. PR. 2-2559. 22-66

POINTE-GATINEAU, appartement chauffé, 3 chambres à coucher, salle de bains complète, laveuse et sècheuse; tuile, eau chaude, \$75. 297 Jacques-Cartier. 22-73

PTE-GATINEAU, rue Rédemptoristes, 2 pièces et salle de bains, chauffé, eau chaude fournie, tuile, entrée privée, \$50. Mars gratuit. PR. 1-1331. 22-67

PTE-GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, \$55. PR. 1-3643. 22-64

PRES chemin Montréal, garçonnière (bachelor) neuf, meublée ou non, libre. 473 Vernon, SH. 6-0931. 22-69

PETITE garçonnière chauffée, éclairée, \$50. PR. 7-3296, 93, boul. G. Melin. 22-67

PTE-GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, salle de bains. PR. 1-4121. 22-74

PTE-GATINEAU, 2 logis modernes, 1 chambre à coucher, 3 pièces, salle de bains complète. PR. 7-8591. 22-68

64, RUE BRODEUR, Hull, logis 1 chambre à coucher; 1er mai, \$80. PR. 1-2322. 22-300

APPARTEMENTS DU PARC RUE COURCHESNE, Wrightville, 1 et 2 chambres à coucher, \$85 et plus. André Tessier Ltee, PR. 1-5867. 22-300

5) Hommes demandés

PTE-GATINEAU, logis 5 pièces, 2e étage, chauffé, éclairé, \$75. 8, rue St-Yves, près boul. du Progrès, PR. 7-7726. 22-66

RÉDUITS, 1, 2 et 3 chambres à coucher, chauffés, \$75, \$85, 746-1291. 22-66

RUE NOTRE-DAME, Gatineau, 4 pièces, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude, libre 1er avril. MO. 3-4349. 22-69

RUE LAVERGNE, fraîchement rénovés, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateurs, laveuse, sècheuse, stationnement et prise de courant, libre, mars gratuit, \$83; les autres, \$90, libres 1er juin et 1er juillet. SH. 5-7264. 22-67

TRES beau logis, neuf, propre, 1 chambre, cuisine, salon, salle de bains, \$80. 749-1350. 22-64

SOUS-SOL, 1 chambre à coucher, éclairé, eau chaude, réfrigérateur ou non. 105 Fontaine, Wrightville. 22-69

WRIGHTVILLE, libre, duplex (haut) 4 pièces, chauffé, eau chaude, tuile; entrée privée, \$75. 111 Dumas. 22-65

WRIGHTVILLE, appartement d'une chambre à coucher, salle de bains complète, chauffé, gros filage. Libre 1er avril. Adultes. PR. 1-8029. 22-65

WRIGHTVILLE, près hôpital, logis 2 chambres à coucher, \$100. Libre. PR. 7-3244. 22-300

WRIGHTVILLE, 5 pièces, (bas), non chauffé, 108, boul. St-Joseph. PR. 1-2670. 22-68

WRIGHTVILLE, 1er avril ou 1er mai, logis meublés, 3 ou 4 pièces, chauffé, éclairé, PR. 1-8614. PR. 1-8527 — PR. 7-7856. 22-75

23) Chambres à louer

COTE-DE-SABLE 146 à 170 Osgoode

BEAU CHOIX de chambres décorées à neuf, lavabos, mobiliers neufs, stationnement, réfrigérateurs. CE. 6-4350. 23-j.n.o.

RUE CLARENCE, chambres à louer pour personnes sobres, âgées de préférence. CE. 2-4003. 23-76

COTE DE SABLE, chambre-vivolo, entrée privée; cuisine commune meublée. CE. 5-7554. 23-71

CHAMBRE pour homme sobre, stationnement, permis cuisson, réfrigérateur. PR. 7-9164. 23-76

CHAMBRE, permis de cuisson, entrée privée, stationnement. Libre le 9. SH. 5-6076. 2-3-76

CENTRE de Hull, chambre meublée, permis de cuisson. 46 Montcalm. 23-79

CHAMBRE et cuisinette, chauffées, éclairées, meublées, 112 par semaine. 327 Champlain, Hull. 23-66

CHAMBRE avec téléphone; privilèges de la maison; homme préféré. PR. 7-3800. 23-65

CHAMBRE-VIVOIR, privilège de cuisine. 89 Daly. CE. 6-4254. 23-65

CHAMBRE meublée, usage de cuisine. 2D, boul. Sacré-Coeur, Hull. 23-64

CHAMBRE, permis de cuisson, privilège. Rue Notre-Dame, Hull. PR. 1-4998. 23-64

WRIGHTVILLE, chambre à louer, \$30; non meublée. PR. 7-0874. 23-67

CHAMBRE pour jeune fille, près Hôpital général. CE. 4-0717. 23-87

GRANDE chambre meublée, stationnement gratuit. 432 Côte. — SH. 6-6195 après 2 p.m. 23-67

GRANDE chambre meublée, tranquille et confortable; pour homme; salle de bains privée. PR. 7-8144. 23-67

EASTVIEW, grande chambre meublée, réfrigérateur, poêle, entrée privée, tranquille, dame préférée. 746-8807. 23-67

CHAMBRE meublée, S'adresser 331 Ste-Cécile, Eastview, SH. 5-3809, près des arrêts d'autobus. 745-4750. 32-64

CHAMBRES meublées, privilège de cuisine; pour filles qui travaillent. \$25. 109 Bruyère. 23-67

CHAMBRE, entrée privée, meublée, 1 ou 2 messieurs; cuisson; 777-3162. 23-64

CHAMBRE très propre, avec privilèges, pour dame ou jeune fille. PR. 1-6381. 23-67

CHAMBRE meublée, avec balcon, pour dame; permis de cuisson. Libre. SH. 6-4563. 23-67

2 CHAMBRES à louer à 35 Maren-gère, Hull. PR. 1-1040. 23-71

CHAMBRE spéciale, à louer. PR. 1-6170. 23-83

CHAMBRE pour monsieur, maison Uxquille. 135 Laurier, Hull. PR. 7-5376. 23-65

PRES CATHEDRALE, grande chambre, cuisinette meublée, réfrigérateur, \$40. CE. 5-6618, 6 à 9 h. soir. 23-83

AUGUSTA-DALY, chambre seule, maison privée; repas si désiré; stationnement. CE. 4-8634. 23-68

COTE-DE-SABLE, chambre pour monsieur. CE. 4-0643. 23-68

CHAMBRE meublée, près Imprimerie. Homme préféré. PR. 1-1231. 23-65

CHAMBRE meublée, pour dame ou fille. 387 Booth, app. 2. 23-68

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, \$30. CE. 3-6948. 23-68

COTE-DE-SABLE, chambres près église du Sacré-Coeur, privilèges, réfrigérateur. Dame d'âge moyen. CE. 5-4480. 23-64

CHAMBRE près rue Principale, 16 Leduc, PR. 7-1159. 23-65

CUISINE et chambre à louer. PR. 1-6485. 23-64

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. PR. 7-3192. 23-65

CHAMBRE avec balcon. 284 St-Patrice. 23-65

GRANDE chambre meublée pour 1 ou 2 personnes. PR. 7-1013. 23-66

CHAMBRE, entrée privée, personne distinguée, 72 Vaudreuil, PR. 7-4745 — PR. 7-2687. 23-66

CHAMBRE meublée, pour jeune fille tranquille, près Standish. Hull. PR. 7-8473. 23-64

23) Chambres à louer

CHAMBRE meublée, pour homme. PR. 1-1957. 23-65

24) Chambres et pension

CHAMBRE et pension, lavage, stationnement compris, \$15. PR. 7-1597. 24-86

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull. PR. 7-3429. 24-86

CHAMBRE et pension. Centre de Hull. PR. 7-0258. 24-84

CHAMBRE et pension, près autobus. MO. 3-3995. 24-66

CHAMBRE et pension pour hommes. Wrightville. PR. 1-0593. 24-64

CHAMBRE et pension. 771-2507. 24-67

PRES RIDEAU, atmosphère familiale, pension si désirée; monsieur, stationnement. CE. 5-3737. 24-65

CHAMBRES et pension pour hommes. CE. 5-6132. 24-69

25) Bureaux à louer

BUREAU dans édifice commercial. 277 Notre-Dame, Gatineau, MO. 3-5329. 25-65

PR. 7-1631

ST-AMAND & PILOTE LTEE

RUE MONTCLAIR, dans édifice commercial. Bureaux aménagés selon vos exigences. Prix de location comprend chauffage, électricité et stationnement. Occupation immédiate. 25-300

26) Commerces à louer

NOUVEL édifice commercial très moderne, magasins de 4,700, 3,000 et 1,700 pieds carrés. MO. 3-5329. 26-66

MAGASIN, 97, rue Eddy, Hull. \$125. PR. 1-4356 ou PR. 7-6953. 26-82

LOCAL 12 x 28 pouvant servir pour commerce ou bureau. S'adresser 101 Wellington, Hull. 26-67

UNE VRAIE Aubaine; restaurant sur route no 8, 1 mille de Gatineau, pas d'argent requis; pour plus de détails, appelez 663-5323 jusqu'à 6 p.m.; après: 663-5588. 26-67

LOCAUX pour commerces et bureaux, pouvant être divisés selon vos besoins; situés en face du futur centre commercial sur le boul. Maloney, route no 8, Gatineau. S'adresser 198 Harold, MO. 3-4458. 26-j.v.s.

26) Divers à louer

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice. CE. 3-5178. 30-300

A LA FUTURE MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes, fourrures. A. Alary, 291 Laramée. PR. 7-7980. 30-300

SALLE de réception licenciée L'Étoile du Nord "North Star", 174 St-Louis, Pte-Gatineau. PR. 1-8064. 30-78

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières; aussi fourrures tout dernier cri. Signaler. CE. 4-2253 — 634 St-Patrice. 30-300

ENTREPOT à louer, central, 4,000 sq. carrés, 145, chemin Marier. S'adresser 275 Cercle Michel. 30-j.n.o.

AU SALON DE LA MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc, PR. 1-4023. 30-300

BOUDOIR DE LA MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 13 Charlevoix, Hull. PR. 7-4667. 30-300

ROBE de mariée, dentelle Chantigny, petite taille, à vendre ou à louer. 424 St-Patrice. 30-64

32) Propriétés à vendre

ORLEANS, bungalow 3 chambres à coucher, grande cuisine, cour clôturée, abri d'auto, grand terrain, près des arrêts d'autobus. 745-4750. 32-64

BUNGALOW. Vente privée. \$6,000; \$1,000 en acompte; solde par paiements 3 chambres à coucher. MU. 4-4770. 32-66

32) Propriétés à vendre

MACINTYRE REALTIES

DOMAINE GLENWOOD, \$14,200 — petits bungalows de 2 ou 3 chambres à coucher, construits dans un arrondissement de belles maisons; un séjour des plus agréables pour une petite famille très exigeante. MU. 4-6891; CE. 6-4844. 32-64

RENE CHENIER

COURTIER PR. 1-2992

EDMOND WIEGO, PR. 1-5848

BOUL. RIEL, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, très propre, sur terrain de 60x100. Acompte \$2,500. 32-66

RUE MILLAR, joli bungalow en brique et pierre, 3 chambres à coucher, avec salle de jeux au sous-sol, avec garage attenant. Acompte \$5,000. 32-66

BOUL. MONTCLAIR, maison de guerre transformée en duplex de 2 chambres à coucher chaque logis. Seulement \$9,900.

RUE CARNGIE, maison de guerre de 2 chambres à coucher, chauffage central avec garage, pour seulement \$7,800. 32-300

ANDRE TESSIER

LTEE

236, boulevard St-Joseph, Hull PR. 1-5867

HEURES DE BUREAU: 8:30 a.m. à 9 p.m.

RUE DUMAS, bungalow avec garage double, extérieur en brique, terrain 75 x 110, plate, 4 chambres à coucher, \$13,800. Acompte \$3,300. G. Tessier, PR. 7-5070

RUE HADLEY, bungalow de 4 chambres à coucher, extérieur en pierre, \$14,000. Acompte \$3,500. G. Tessier, PR. 7-5070

RUE CARNGIE, duplex avec petit commerce, logis de 2 et 3 chambres à coucher, bons revenus, \$7,750. Prêt 110 x 200. G. Tessier, PR. 7-5070

RUE CHARLEVOIX, triplex, 10 ans, imitation de pierre, garage, bons revenus. Placement idéal. Prix \$21,000. Acompte \$3,000. 771-5557

RUE MONTCLAIR, bungalow fini en pierre et "chambre", chauffage air chaud, \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé PR. 7-5378

RUE PERCOT, maison de trois chambres à coucher, extérieur en brique, terrain 60 x 120, sous-sol fini, \$13,500. 771-5867

RUE CORBELL, Parc de la Montagne, "split-level" revenu de \$70 par mois, très belle propriété. \$24,500. 771-5867

RUE WELLINGTON, duplex, brique, remis neuf, chauffage central, garage, logis de trois chambres à coucher, faites votre offre. \$22,000. R. Fitzgerald MU. 4-4246

RUE SACRE-COEUR, magasin avec 3 logis, terrain sur coin, 70 x 100, bons revenus (idéale pour bâtisse commerciale). Faites votre offre. R. Fitzgerald MU. 4-4246

AYLMER, rue Chénier, bungalow en pierre, 3 chambres à coucher, salon avec foyer, sous-sol entièrement fini avec salle de jeux, \$15,500. Acompte à discuter. G. Sauvé, PR. 7-5378

LIMBOUR, rue St-Alexandre, bungalow de 3 ans, fin prêt, sur coin, terrain paysagé, 3 chambres à coucher, garage, \$13,000. Petit acompte à discuter. 771-5863

LIMBOUR, garage avec station de service et bungalow de 6 pièces, sur terrain de 200 x 100, très bien situé pour commerce, \$25,000. Acompte à discuter, 771-5867

PTE-GATINEAU, boul. Gréber, lot commercial de 200 x 100, situé sur route no 8, \$20,000. Acompte à discuter. G. Tessier, PR. 7-5070

RUE MAISONNEUVE, triplex, brique, chauffage central, garage, \$22,000. Acompte à discuter, 771-5867

GATINEAU, rue Mondoux, bungalow de 3 ans, terrain closuré, 50 x 100, chauffage central, garage, lessiveuse et sècheuse incluse. \$9,950. Petit acompte, 771-5867

30 ACRES de terrain avec lac privé, à 3 milles de Graveland, bon chemin gravé, prix \$10,000. Acompte à discuter, 771-5863

RUE DES JARDINS, spacieux bungalow en brique de 3 chambres à coucher, salon en L, salle à manger, 67 x 100, vue panoramique, \$15,000, acompte \$2,500. Claude Tessier, PR. 1-5010

RUE GOUIN, Gatineau, 4 logis de 2 chambres à coucher, stuco, bons revenus, \$14,000. Termes à discuter. G. Poirier MO. 3-3937

HOTEL à vendre à 6 milles de Hull, grill pour 500 personnes, taverne 50 sièges, 15 chambres meublées, bon chiffre d'affaires. Grand terrain de stationnement. \$220,000. Faites votre offre. Comptez à discuter, G. Poirier, MU. 3-3937

PROJETS — Hull, Gatineau et Pointe-Gatineau — Bungalows neufs, plusieurs plans, votre choix, très modernes, sites idéals, terrains 30 x 100, prix au sol, bas que \$11,000 avec acompte de \$500 ou sans acompte. Téléphonnez PR. 1-5867. MU. 4-4770. 32

32) Propriétés à vendre

PROJET LAFAYETTE

DESNOYERS CONSTRUCTION

NOUVEAUX, élégants, spacieux et étonnants modèles 1963. Vous serez enchanté de ces nouveaux bungalows que nous vous offrons à prix modique. Venez visiter même si vous n'êtes pas totalement intéressé à acheter, maintenant. Pour vous rendre, prenez la route no 8 jusqu'à Gatineau (usines CIP), tournez à gauche au feu de circulation sur Principale et continuez jusqu'au feu de St-René-Goupil, tournez à gauche en suivant les indications jusqu'aux maisons modèles. Pour renseignements, signalez MO. 3-3256 — MO. 3-3116 — MO. 3-4480. 32-64

LOUIS TITLEY Ltee

IMMEUBLES — ASSURANCES SH. 5-6801

255, ch. de Montréal, Eastview

EASTVIEW, bungalow-duplex, cinq logis, chauffage, \$17,500. Acompte \$3,000. Léo Grégoire, SH. 5-1331

EASTVIEW, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, foyer, fenêtres en aluminium, terrain paysagé, \$16,300. Termes faciles. Wilfrid Beaulieu, SH. 9-7934

PRES EGLISE du St-Esprit, bêticoise de 3 logis, conditions exceptionnelles, bon revenu, chauffage à l'huile. \$20,500. Bas acompte. Léo Grégoire, SH. 5-1331

EASTVIEW, chemin Marier, \$1,000 à compta, bungalow, 3 chambres à coucher, fenêtres aluminium, sècheuse, lessiveuse, cave pleine grandeur. Termes faciles. Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200

BOUL. BLAKE, propriété de 2 étages, 3 chambres à coucher, vivolo, salle à dîner, cuisine moderne, salle de récréation, entrée privée, état impeccable. A. Vaillancourt, SH. 9-4869

EASTVIEW, près chemin McArthur, bâtisse, 3 logis, chauffage eau chaude, entrée asphaltée, bon revenu. Bas acompte. Wilfrid Beaulieu, SH. 9-7934

PRES GROTTES de Lourdes, bungalow-duplex, 3 chambres à coucher, tapis plinthe à plinthe, terrain paysagé, \$3,000 à compta. Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200

PRES chemin de Montréal, grand bungalow en brique, 3 chambres à compta, bungalow attaché, en plus 2 logis loués \$50 et \$60. — \$24,500. Bas acompte. Léo Grégoire, SH. 5-1331. 32-64

PIGEON & LAVOIE

LTEE — COURTIER

366 DALHOUSIE CE. 2-7384

RUE MORGAN, 3 logis de brique, en parfait état, logis de 2 et 3 chambres à coucher, chauffage à plat, buanderie, stationnement pour 3 autos, \$27,900, \$6,600 à compta. B. Grandmatre, SH. 9-3509

LANGS ROAD, vivre en ville dans l'atmosphère de campagne, bungalow, 3 chambres à coucher, près hôpital St-Louis-de-Montfort, grand terrain, salon, garage, \$11,900. Acompte à compta. B. Grandmatre, SH. 9-3509

RUE KEENER, près Rideau Hall et promenade Sussex, triplex en stuc, granité sur blocs, inclus garage, 2 logis 6 pièces, fournaise à l'huile, seulement \$24,900. Faites vos conditions. Pour vente rapide, appelez J. P. A. Savoie, SH. 9-7245

ORLEANS, résidence double à 2 niveaux, construction récente, grand terrain sur hauteur, pres ancien chemin à Montréal, plain pied loué \$90, suite du propriétaire 3 chambres à coucher, salle à dîner, cuisine, chauffage, 22 x 15, garage et sous-sol finis, 2 salles de bains modernes, seulement \$18,500. Acompte modique. J. P. A. Savoie, SH. 9-7245

FERME demandée, une ferme de 150 acres à Moose Creek ou près de Moose Creek. Armand Richard, CE. 3-9343

RUE BRUYERE, dans Basse-Ville, 3 logis, grand terrain, photo Mutuel 295, Armand Richard, CE. 3-5343

RUE BEECHWOOD, magasin et 3 logis, \$26,000, Acompte \$6,000. Photo Mutuel 275, Armand Richard, CE. 3-5343

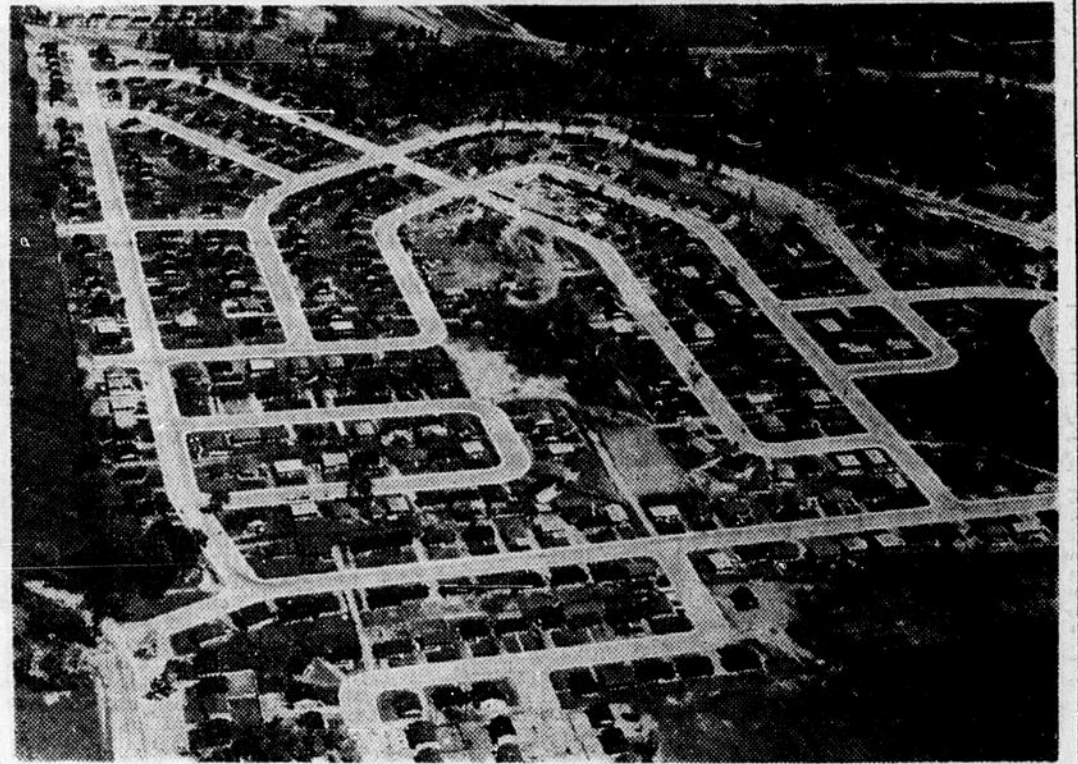
RUE CARLING, résidentiel et commercial, maison double de 3 chambres à coucher, grand terrain, \$12,000. Photo Mutuel 4. Armand Richard, CE. 3-5343

Accueillez le printemps dans une maison moderne

Visitez les maisons de ces entrepreneurs réputés

"ECHANGES DE MAISONS" A HULL*

avec une garantie de J. G. Bisson de vous verser le paiement intégral de votre maison actuelle DANS LES 90 JOURS



VENEZ VIVRE DANS LE PARC DE LA MONTAGNE

Nombreuses sont les familles qui aimeraient vivre dans la magnifique Parc de la Montagne mais qui en sont incapables parce qu'il leur est impossible de vendre leur maison actuelle. J. G. Bisson a trouvé une solution à ce problème... vous pouvez maintenant échanger votre maison actuelle contre une magnifique maison neuve de J. G. Bisson dans le Parc de la Montagne, et vous en recevrez le paiement intégral dans les 90 jours.

Pour tous les renseignements concernant ce plan "d'échange de maisons" de J. G. Bisson, venez au

PARC DE LA MONTAGNE

construit par **BISSON**

PR. 1-1409 — PR. 1-5801



Traversez le pont des Chaudières, tournez à gauche au ch. d'Avimyl puis à droite au manège militaire, jusqu'à la promenade du Lac des Fées. De l'extrémité de cette promenade, suivez nos affiches jusqu'aux maisons modèles.

* A cause des règlements de la province, seule une maison dans la province de Québec est acceptable en échange contre une maison neuve dans le Parc de la Montagne.

AVANT D'ACHETER VENEZ VOUS RENDRE COMPTE DE TOUS LES AVANTAGES EXCLUSIFS QUE NOUS VOUS OFFRONS A

Place Maisonneuve

Comparez la qualité de nos maisons et vous serez convaincu que nous vous offrons le plus pour votre \$DOLLARS

Bungalows de 3 et 4 chambres à coucher. Prés école, église et centre commercial. A quelques minutes du centre d'Ottawa.

PRIX A PARTIR DE

\$10,940

PAIEMENT INITIAL DE

\$200

NOUS VOUS OFFRONS AUSSI DES DUPLEX A DES PRIX INCOMPARABLES — CHOIX DE 20 MODELES TOUS PRATIQUES

SERVICES D'AQUEDUC, D'EGOUTS ET RUES COMPRIS DANS LE PRIX D'ACHAT — RISTOURNE PROVINCIALE DE 3% APPLICABLE

DIRECTIONS: Traversez le pont de Pte-Gatineau environ 1,000 pieds passé le 2ième feu de circulation, à votre droite sur le boul. Gréber, (route No 8).

OUVERT SUR SEMAINE JUSQU'A 9 H. — LES SAMEDIS ET DIMANCHES, DE 1 H. à 6 H.

LA CE DES MAISONS MODELES

LTEE

PTE-GATINEAU, QUE.

PR. 1-8432

PR. 7-7302 — PR. 1-4775 — PR. 1-2555

— PR. 1-5363

Voici l'endroit idéal pour souhaiter la bienvenue au printemps

LE PLATEAU "GATINEAU"

A seulement 15 minutes du centre d'Ottawa

PRIX A PARTIR DE **\$11,200** AVEC ABRIS D'AUTO

DEPOT INITIAL AUSSI BAS QUE **\$350**

Si vous voulez obtenir BEAUCOUP à prix MOINDRE, hâtez-vous — Visitez nos maisons modèles

PRES DE TOUTES COMMODITES ECOLES, CENTRES D'ACHATS, EGLISES.

SITE PANORAMIQUE et EXCLUSIF

Suivez la route no 8 jusqu'à Gatineau, (Mills), tournez à gauche au premier feu de circulation et suivez la rue Principale, (Main), regardez nos affiches.

728-5069

PONTAC

CONSTRUCTION

32) Propriétés à vendre
GLANDON & LARCHE
IMMEUBLES
PR. 7-8152
MAISON à 2 étages, située au 245, rue Principale, Maniwaki. \$3,000 à compte. Solde à 6%.

32) Propriétés à vendre
IMMEUBLES DE L'OUEST DU QUÉBEC ENR.
EDGAR CHENIER — PR. 7-1198
RUE BRÉBEUF, bungalow 2 chambres à coucher, terrain 66 x 100, \$15,000. Termes. Mme P. Gandy, PR. 1-2927.

32) Propriétés à vendre
MAISON avec abri d'auto, tapis plinthe à plinthe, salle de bains complète, céramique. \$15,400. — PR. 7-3244. 32-86

32) Propriétés à vendre
PARC DE LA MONTAGNE, bungalow 5 pièces. Termes. PR. 1-2474. 32-74

33) Commerces à vendre
HOTEL A VENDRE
CHIFFRE d'affaires de \$125,000 en 1962, grandes salles publiques, scène, tous les permis. 10,000 de location. \$35,000 en acompte. Conditions faciles. D. J. Flaque, courtier, Osogode. Tél.: North Gower 489-3010. 33-65

36) Automobiles à vendre
BUICK 1957, Buick 1954, Chrysler 1954, Pontiac 1953, Chevrolet 1950, Dodge 1956. PR. 1-0335. 36-77

Les Mots Croisés du Droit
No 1530
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

GERALD PERRON
Courtier en immeubles
TA. 8-1018
Ernest Sirois agent, RE-3-1239
OVERBROOK, rue Brant, près de Sellerton, spacieux bungalow duplex, en brique, comprenant un logis de 6 pièces, tapis plinthe à plinthe, un logis, salle de bains, revenu mensuel \$220. Prix demandé \$22,900. Termes.

JULIEN GROUX
IMMEUBLES
162 HULL, PR. 7-8850
Julien Groux, PR. 7-0674
Dan Brunet, PR. 1-2836
BOUL. RIEL, bungalow en brique et pierre, 5 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de jeux, bureau; salle de bains complète; terrain paysagé, 63 x 120.

32) Propriétés à vendre
BUNGALOW, brique; terrain gazonné; haie; 2 chambres à coucher, plus solarium chauffé; aussi coin de parc pour 2 autres chambres, et garage. Capital et intérêt au mois environ \$85, selon votre comptant. Attraction. Plus beau boulevard de Wrightville. Décès. 771-2737. 32-64

33) Commerces à vendre
HOTEL A VENDRE
CHIFFRE d'affaires de \$125,000 en 1962, grandes salles publiques, scène, tous les permis. 10,000 de location. \$35,000 en acompte. Conditions faciles. D. J. Flaque, courtier, Osogode. Tél.: North Gower 489-3010. 33-65

36) Automobiles à vendre
1962 Pontiac
Parisienne
sedan 4 portières, entièrement équipée. L'un des derniers le géant l'avait comme démonstrateur. Vendue à sacrifice.

AUTOS USAGÉS
"GOODWILL"
CHEZ
TURPIN
Pontiac - Buick Ltée
423, chemin Richmond
PA. 8-1901
36

HORIZONTALEMENT
1-Transpositions.
2-Corps célestes. — Prince troyen.
3-Tronc dénudé de sapin. — En deca.
4-Inscription sur la croix. — Fille du frère.
5-Romancière américaine. (1949).
6-Idee fixe. — Fleuve de France.
7-Mesure chinoise. — Dans le corps. — Classer.
8-L'ensemble des forces naturelles. — Se suivent dans kaki.
9-Se plaindre. — Monnaie d'Espagne (pl.).
10-Colère. — Mouvements folâtres. — Venu au monde.
11-Couverture. — Rivière de France.
12-Montréal.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Estimé — SH. 5-1551
ORLEANS, bungalow neuf, brique, 30x40, lot 75x200. Acompte \$1,000. Ouvert pour offre. Gauvin, SH. 5-6145.

O. W. YOUNG
IMMEUBLES
91, rue St-Onge — HULL
PR. 7-0914
RUE LEGAULT, bungalow neuf de 3 chambres à coucher, extérieur fini brique et pierre, prix demandé \$14,300. En acompte \$2,430. \$104 par mois, capital, intérêt et taxes.

32) Propriétés à vendre
BUNGALOW, brique; terrain gazonné; haie; 2 chambres à coucher, plus solarium chauffé; aussi coin de parc pour 2 autres chambres, et garage. Capital et intérêt au mois environ \$85, selon votre comptant. Attraction. Plus beau boulevard de Wrightville. Décès. 771-2737. 32-64

33) Commerces à vendre
HOTEL A VENDRE
CHIFFRE d'affaires de \$125,000 en 1962, grandes salles publiques, scène, tous les permis. 10,000 de location. \$35,000 en acompte. Conditions faciles. D. J. Flaque, courtier, Osogode. Tél.: North Gower 489-3010. 33-65

36) Automobiles à vendre
1962 Pontiac
Parisienne
sedan 4 portières, entièrement équipée. L'un des derniers le géant l'avait comme démonstrateur. Vendue à sacrifice.

N'ACHETEZ PAS
avant
d'avoir vu
PARKWAY
CHRYSLER
PLYMOUTH
VALIANT
L'ENDROIT
PAR EXCELLENCE
1047, ch. Richmond
PA. 9-5121 PA. 9-5121
36

SOLUTION DU PROBLEME NO 1529
Horizontalement: 1. Flagorneries; 2. Léger — Nadir; 3. Agence — Flo; 4. Va — Eh — Vaal; 5. Etires — Riesa; 6. Si — Samit — Ai; 7. Cotation — Vin; 8. En — Irénée — Né; 9. Préterit; 10. Tria — TL — Dion; 11. Ensilie — Périt; 12. Enverner — Ré.

LOUIS TITLEY Ltée
IMMEUBLES — ASSURANCES
CE. 3-1168
135, rue Bessière
\$1,500 EN ACOMPTÉ
COTE-DE-SABLE — Bâtisse en brique contenant 5 logis, sur terrain 63 x 100, bon revenu; \$35,000. M. L. Pitre, PR. 7-3983. M.L.S. H-688.

DUSSAULT
IMMEUBLES
31 LAVAL, HULL
PR. 1-8381
HULL, rue Trévois, près église et école, bungalow 2 chambres à coucher, salon avec foyer, cuisine, système de chauffage à l'eau chaude. Terrain paysagé 60 x 99, \$4,000 en acompte, solde à discuter. J. R. Deschênes, PR. 1-2605.

32) Propriétés à vendre
BUNGALOW, brique; terrain gazonné; haie; 2 chambres à coucher, plus solarium chauffé; aussi coin de parc pour 2 autres chambres, et garage. Capital et intérêt au mois environ \$85, selon votre comptant. Attraction. Plus beau boulevard de Wrightville. Décès. 771-2737. 32-64

33) Commerces à vendre
HOTEL A VENDRE
CHIFFRE d'affaires de \$125,000 en 1962, grandes salles publiques, scène, tous les permis. 10,000 de location. \$35,000 en acompte. Conditions faciles. D. J. Flaque, courtier, Osogode. Tél.: North Gower 489-3010. 33-65

36) Automobiles à vendre
1962 Pontiac
Parisienne
sedan 4 portières, entièrement équipée. L'un des derniers le géant l'avait comme démonstrateur. Vendue à sacrifice.

CAPITAL DODGE
CHRYSLER LTD.
1554, ave Carling
PA. 9-3111 — PA. 9-3116
36

36) Automobiles à vendre
1958 MORRIS Minor, \$265. CE. 3-3352. 36-65
1954 FORD, bon état, \$225. 193 Broder, PR. 1-6442. 37-64
CHEVROLET 1956, 2 portières, aile droite endommagée, \$200. CE. 3-3352. 36-65

LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
de placements et de ventes
inc.
ME-33903
BUNGALOW de 3 chambres à coucher, bois dur, plusieurs extras. Paiements mensuels \$116 capital, intérêt et taxes inclus. 1040 p.c. de construction. Ouverture le 1. EDIFICE commercial, rue Notre-Dame, revenu intéressant, situé au cœur des affaires de Gatineau. Prix de vente \$35,000; termes acceptables, sur demande.
TEMPLETON-EST, confort de la campagne aux portes de la ville, 2 acres de propriété. 15,000 vous le donneront.
PTE-GATINEAU, rue Claire, bungalow de 5 ans. Aubaine à 12,000, 8.

32) Propriétés à vendre
BUNGALOW, brique; terrain gazonné; haie; 2 chambres à coucher, plus solarium chauffé; aussi coin de parc pour 2 autres chambres, et garage. Capital et intérêt au mois environ \$85, selon votre comptant. Attraction. Plus beau boulevard de Wrightville. Décès. 771-2737. 32-64

33) Commerces à vendre
HOTEL A VENDRE
CHIFFRE d'affaires de \$125,000 en 1962, grandes salles publiques, scène, tous les permis. 10,000 de location. \$35,000 en acompte. Conditions faciles. D. J. Flaque, courtier, Osogode. Tél.: North Gower 489-3010. 33-65

36) Automobiles à vendre
1962 Pontiac
Parisienne
sedan 4 portières, entièrement équipée. L'un des derniers le géant l'avait comme démonstrateur. Vendue à sacrifice.

PLAQUES MATRICULES
1963
1960 CHEVROLET, 27,000 milles d'origine \$200.
1961 FORD 6 cyl., automatique, fini vert feuille métallique \$21.00
1958 PONTIAC 6 cyl., automatique, pneus à chape très épaisse \$14.00
1957 CHEVROLET Bel-Air, 4 portières, toit rigide, avec poteaux \$12.00
1958 DODGE, toit rigide, comme neuve. Bas prix \$14.00
1959 PONTIAC, bleu minuit, toit rigide, originale \$15.00

36) Automobiles à vendre
1958 MORRIS Minor, \$265. CE. 3-3352. 36-65
1954 FORD, bon état, \$225. 193 Broder, PR. 1-6442. 37-64
CHEVROLET 1956, 2 portières, aile droite endommagée, \$200. CE. 3-3352. 36-65

37) Divers à vendre
ARMOIRE avec évier et robinet 684-4370. 37
ACCORDEON-PIANO, marque H. ner, \$50. PR. 1-0231. PR. 1-1445 37
ARGENT à vendre, termes 20 à léger intérêt. Attention spéciale aux prêts de \$20,000 et plus. Service rapide de 24 heures. 1 meuble Commercial Enr., PR. 1-2101. 37-j-n
A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull, K1P 1Z9. Références: \$29.95 à \$49.95. F. 1-3633; le soir: PR. 7-2329. 37-3
ATTENTION — Bois en pin plané; prix très bas. F. Thibault, PR. 1-6247. 37-1
ALMATEX — Acheté au prix gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de L. Tex super satiné, la peinture super lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, 1. RE. 3-1572. 37-j-n
A VENDRE, grange, étable, roue se à machines. A St-Pierre, Rouget, Ont. 37-1
CHAISES ROULANTES pliantes commodées; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Barford Regis Ltd., CE. 3-4110. 37-3
CARROSSE Gendron, très propre \$25. 663-5218. 37-4
CHAISE haute pivotante, pour bébé. MO. 3-3322. 37-6
FRÈRES de maintenance sur autos reprises.

\$675
VERSEMENT INITIAL
COMPLÈT
AUCUNE DEUXIÈME
HYPOTHEQUE
Bungalows de 3 chambres à coucher, de brique et pierre situés dans le projet Ville de Noël à Pointe-Gatineau
A SEULEMENT 5 MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA
Services municipaux et rues pavées défrayés.
Retourne provinciale disponible. Maisons modèles ouverts. Pour des renseignements, appeler M. LUCIEN LEGAULT
RE. 3-0896
32

MAURICE RENAUD
COURTIER EN IMMEUBLE
MO. 3-8901 — PR. 7-7582
MOTEL sur route no 8, courte distance de Hull. Termes. CE. 3-4262.
ORLEANS — Superbe bungalow moderne en brique, 3 chambres à coucher, salle de jeux, garage attenant, terrain paysagé 100 x 150, \$13,500. Termes faciles. Mme Major, SH. 9-1336. 32-300

777-7953
IMMEUBLES
RENSON INC.
J. D. Légaré, gérant, 777-0546
Jacques Tomaro, PR. 1-5280
E. Gagnon, PR. 7-1860
RUE DESJARDINS, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, draperies, prix \$14,200. Acompte \$2,900.
RUE LEGAULT, presque neuf, propriétaire transféré, prix \$13,900. Acompte \$2,300.
SOUS-SOL fini, Parc de la Montagne, 3 chambres à coucher, cuisine double, prix \$13,600, acompte \$3,000.
5 BUNGALOWS NEUFS, rue Cameron, acompte \$500. Il faut les voir au Parc de Montagne.
RUE CARON, maison de 3 chambres à coucher, système de chauffage central, \$10,000. Acompte raisonnable.
BOUL. MOUSSETTE, revenu de \$285 par mois, tout meublé, prix \$25,000. Acompte raisonnable.
DUPLIX, rue Rouleau, presque neuf, revenu \$195 par mois. Prix \$21,000. Acompte raisonnable.
GATINEAU, Aubaine, vaste duplex, prix \$13,500. Acompte \$2,000.
RUE BINET, duplex, logis principal, plus salle de réception. Bien situé. Prix \$14,500. Acompte \$2,500.

33) Commerces à vendre
HOTEL à vendre, pour régler une succession. Région de Pontiac, tous les permis de la région, 12 chambres, taverne et grill. \$25,000. Proport requis. Case 206 LE DROIT. 33-63
HOTEL de coiffure, établi dans le centre de Hull depuis 8 ans; bonne clientèle. Ecrire à case 167 LE DROIT. 33-68
LINGERIE générale, Aubaine et site avantagé. PR. 7-8291. 33-68
EXCELLENT commerce, épicerie-boucherie, entièrement équipée; bonne localité. Cause malade. — SH. 6-6226; SH. 6-8170. 33-66
COMMERCÉ prospère à vendre; pâtisseries, confiserie et coiffeur de glace. Tout l'équipement; bonne localité; logis compris, \$6,000. PR. 1-0006. 33-67

36) Automobiles à vendre
1962 Pontiac
Parisienne
sedan 4 portières, entièrement équipée. L'un des derniers le géant l'avait comme démonstrateur. Vendue à sacrifice.

INTERNATIONAL
HARVESTER
Company of Canada
875, avenue Carling
PA. 8-2304
Ouvert le soir et le samedi
PA. 8-4624
36

TUILES PRELATS
CHOIX de tuiles de toutes sortes tuiles linéolines, 7x9; tuiles 11x14; tuiles LaSalle Eng. 69; bou St-Joseph, Hull, PR. 1-5897. 37-30
COMPTOIR pour fruits et légumes non réfrigérés; 10 pieds de longueur. 166 St-Rédempteur, PR. 7-3843. 37-6
FOYER moderne avec accessoires parfaits état. PR. 1-3714. 37-6

LE DROIT présente

le petit guide

Minimum 10 mots
Tarif: \$1.95 la semaine
Tel.: CE. 6-7431

d'emplettes, d'achats et d'épargnes!

46) Professionnels
Dr JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste, Soir 7 à 8h. 30, 214 boul. St-Joseph. PR. 7-5602. 46-300

47) Cours privés
EN 10 SEMAINES. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE. 5-9944. Ecole des langues modernes, 331 ouest, Somerset. 47-300

52) Avis divers
LABELLE — Thuro, soussigné, René Labelle, Thuro, désire avertir qui de droit qu'à partir de cette date, le 13 mars 1963, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse, à l'ordre de 47-300 ce soit sans mon autorisation écrite. — (Signé): René Labelle, Thuro, Qué. 52-63

53) Avis légaux
DEFENSE CONSTRUCTION (1951) LIMITED
PROJET: La fourniture et l'installation d'un système de gicleurs automatiques, Camp Petawawa, Ont. Dossier: 500-P2-4

DES SOUMISSIONS CACHETÉES
Le contrat est clairement défini, adressé au soussigné, se rendra jusqu'à 3 h. de l'après-midi, H.N.E. LE MERCREDI 17 AVRIL 1963. On pourra prendre connaissance des plans, du cahier des charges ainsi que des bordereaux de soumission au Builders' Exchange à Ottawa, Kingston ainsi qu'au bureau de la succursale de la DCL à Toronto, et seuls les entrepreneurs principaux pourront se les procurer en s'adressant au service des bleus de la DCL, pièce 158, à l'adresse ci-dessus, moyennant un dépôt de \$100.00 à l'ordre de la Défense Construction (1951) Limited. Chaque soumission devra inclure un dépôt de \$100.00, le contrat stipulé dans les documents de soumission. Le secrétaire, J.D. Jenkinson, officie temporairement au 56, rue Lyon, OTTAWA, Ontario.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE LOCATION D'OUTILLAGE
Nous invitons les propriétaires d'outillage à construction disponible pour la location à nous faire parvenir des bordereaux de soumission pour la location de leur outillage. Nous invitons également les entrepreneurs à nous faire parvenir des renseignements pertinents en s'adressant aux bureaux de la Commission de la Capitale Nationale, 236-2211, Fairview, Ottawa, Ontario. Faire parvenir vos soumissions par la mention "Locations d'outillage", par lettre à: Le secrétaire, Commission de la capitale nationale, 291, avenue Carling, Ottawa, Ontario.

LA COMMISSION DE L'ECOLE SECONDAIRE D'EASTVIEW, ONT.
Les soumissions scellées seront reçues par le soussigné, jusqu'à 5 heures p.m., le jeudi 28 mars 1963, pour la construction d'une annexe de 6 classes, à l'école secondaire d'Eastview, Ont. Les seuls entrepreneurs généraux qui peuvent soumettre les plans et devis de Roger Thibault, architecte, 303, avenue Denison, Eastview, Ont. Le dépôt de \$150 qui sera remboursé sur retour des documents et sera en plus tard, le mardi 19 mars 1963, à l'adresse ci-dessus, après la fermeture des soumissions. Les soumissionnaires devront faire parvenir copie de leur soumission au bureau de l'architecte, avant 5 heures p.m., le mercredi 27 mars 1963. On se réserve le droit de rejeter la plus basse ou toutes les soumissions. M. Henri Renaud, sec.-trés., Ecole Secondaire d'Eastview, 735, chemin McArthur, Eastview, Ont.

AVIS AUX CREANCIERS
Toute personne qui aurait quelque chose à déclarer en vertu de la Loi sur la faillite de FLORIANE MARION, de son vivant de la ville d'Ottawa, comté de Carleton, décédée le 2 mars 1963, est priée de remettre au soussigné avant le 1er avril, 1963, sous forme de déclaration écrite, un état de ses créances et de ses dettes, en un seul exemplaire, accompagné de la preuve de la dette, et de le faire parvenir au soussigné, à l'adresse ci-dessus, avant le 1er avril, 1963. Après cette date, le partage des biens de la défunte sera fait parmi les ayants droit sans tenir compte des déclarations qui n'auront pas été faites, et la succession ne sera plus responsable envers toute personne qui n'aura pas fait de déclaration. OTTAWA, le 14 mars, 1963. VINCENT, ADDY, CARBONNEAU, ROGEE et SIBOIS, Avocats et Notaires, 110, rue York, Ottawa, Ontario, Procureurs pour la succession.

VILLE D'OTTAWA Département de la Trésorerie Service des achats Comptables et circulation Engrais et sphagnum Tuyaux à poceaux en rôle ondulés
Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du conseil d'administration de la Ville de Ville d'Ottawa (Ontario) et dans des enveloppes portant bien en évidence le mot "SOUSSIONS" et la mention "Service des achats et circulation" pour la fourniture de compteurs à circulation, ou, selon le cas, se rendra jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi, heure normale de l'Est, le 26 mars 1963. On pourra se procurer les renseignements pertinents ainsi que les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Coordonnateur des achats (Département de la Trésorerie), 111, promenade Sussex, Ottawa (Ontario). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne reçoit aucune soumission, elle se réserve le droit de la refuser. Le greffier, A. T. HASTY 14 mars 1963

44) Personnel
HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceur et lecteur, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, CE. 3-1191.

POUR DOULEURS rhumatismales, arthritiques, névritiques, Thuna Bel-sam Remédies, 397 Bank, CE. 2-6388. 44-5
PAR SAINT PATRICE! Il est temps que vous autres, qui organisez des réunions de la Saint-Patrice, songiez à vous procurer vos chapeaux, vos décorations, etc., au prix d'abaisses en quantités, chez Bill's Joke Shop, 246, rue Bank, 44-69

PRETS
aux propriétaires pour l'amélioration de votre propriété ou pour consolider vos dettes. Jusqu'à \$10,000 Remboursements mensuels pour une période de cinq ans. E. L. du PLESSIS Chambre 102, 48, rue Rideau Tél.: 233-1149 42

Prêts en première hypothèque
sur constructions nouvelles ou anciennes
résidentielles
de rapport
édifices commerciaux région d'Ottawa et de Hull
COMMONWEALTH MORTGAGE & SAVINGS CORPORATION 251 ouest, ave Laurier, près O'Connor CE. 6-3374 CE. 6-2317 42

44) Personnel
HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceur et lecteur, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, CE. 3-1191.

POUR DOULEURS rhumatismales, arthritiques, névritiques, Thuna Bel-sam Remédies, 397 Bank, CE. 2-6388. 44-5
PAR SAINT PATRICE! Il est temps que vous autres, qui organisez des réunions de la Saint-Patrice, songiez à vous procurer vos chapeaux, vos décorations, etc., au prix d'abaisses en quantités, chez Bill's Joke Shop, 246, rue Bank, 44-69

PRETS
aux propriétaires pour l'amélioration de votre propriété ou pour consolider vos dettes. Jusqu'à \$10,000 Remboursements mensuels pour une période de cinq ans. E. L. du PLESSIS Chambre 102, 48, rue Rideau Tél.: 233-1149 42

Prêts en première hypothèque
sur constructions nouvelles ou anciennes
résidentielles
de rapport
édifices commerciaux région d'Ottawa et de Hull
COMMONWEALTH MORTGAGE & SAVINGS CORPORATION 251 ouest, ave Laurier, près O'Connor CE. 6-3374 CE. 6-2317 42

44) Personnel
HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceur et lecteur, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, CE. 3-1191.

POUR DOULEURS rhumatismales, arthritiques, névritiques, Thuna Bel-sam Remédies, 397 Bank, CE. 2-6388. 44-5
PAR SAINT PATRICE! Il est temps que vous autres, qui organisez des réunions de la Saint-Patrice, songiez à vous procurer vos chapeaux, vos décorations, etc., au prix d'abaisses en quantités, chez Bill's Joke Shop, 246, rue Bank, 44-69

PRETS
aux propriétaires pour l'amélioration de votre propriété ou pour consolider vos dettes. Jusqu'à \$10,000 Remboursements mensuels pour une période de cinq ans. E. L. du PLESSIS Chambre 102, 48, rue Rideau Tél.: 233-1149 42

Prêts en première hypothèque
sur constructions nouvelles ou anciennes
résidentielles
de rapport
édifices commerciaux région d'Ottawa et de Hull
COMMONWEALTH MORTGAGE & SAVINGS CORPORATION 251 ouest, ave Laurier, près O'Connor CE. 6-3374 CE. 6-2317 42

44) Personnel
HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceur et lecteur, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, CE. 3-1191.

POUR DOULEURS rhumatismales, arthritiques, névritiques, Thuna Bel-sam Remédies, 397 Bank, CE. 2-6388. 44-5
PAR SAINT PATRICE! Il est temps que vous autres, qui organisez des réunions de la Saint-Patrice, songiez à vous procurer vos chapeaux, vos décorations, etc., au prix d'abaisses en quantités, chez Bill's Joke Shop, 246, rue Bank, 44-69

PRETS
aux propriétaires pour l'amélioration de votre propriété ou pour consolider vos dettes. Jusqu'à \$10,000 Remboursements mensuels pour une période de cinq ans. E. L. du PLESSIS Chambre 102, 48, rue Rideau Tél.: 233-1149 42

Prêts en première hypothèque
sur constructions nouvelles ou anciennes
résidentielles
de rapport
édifices commerciaux région d'Ottawa et de Hull
COMMONWEALTH MORTGAGE & SAVINGS CORPORATION 251 ouest, ave Laurier, près O'Connor CE. 6-3374 CE. 6-2317 42

Nécrologie

FUNERAILLES LUNDI

NOM	DEPART DU CORTEGE — FUNERAILLES
DUGRE, Omer	Salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, 7 h. 40. Funérailles en l'église Notre-Dame-de-Grâce à 7 h. 45.
GAUTHIER, Hector	Salons Racine & Robert, 300, rue Olmstead, Eastview, 7 h. 15. Funérailles en l'église Marie-Médiatrice à 7 h. 30.
SANCHE-LAVIGNE, Mme Carolina	Salons Landreville, 578 ouest, Somerset, 7 h. 30. Funérailles en l'église St-Jean-Baptiste à 7 h. 45.
GUINDON, Mme Samuel	Salons Théo Brunet, Rockland, 8 h. 45. Funérailles en l'église Ste-Trinité à 9 heures.

Ste-Cécile-de-Masham

M. G. Sincennes élu président de l'APM

STE-CECILE-DE-MASHAM (DNC) — M. Gustave Sincennes est le nouveau président de l'Association parents-maitres de Ste-Cécile-de-Masham, à la suite des récentes élections.

Les autres membres de l'exécutif sont: M. Roméo Fortin, vice-président; Mlle Denise Belisle, secrétaire-trésorière. Les directeurs sont Mme Roland Legros, M. Guy Côté, M. Gilbert Martineau, M. Gilbert Josselin, et Mme Lorenzo Martineau qui s'occupera du comité de réception.

M. Gilbert Martineau a présidé ces élections et M. Guy Côté en était le secrétaire. Le nouveau président, M. Sincennes, est professeur à l'école La Péche.

Les parents ont profité de cette réunion pour rencontrer les professeurs et recevoir les bulletins des élèves.

Mme Roland Legros a souligné la présence nombreuse des parents démontrant qu'ils avaient à cœur l'éducation de leurs enfants et la bonne entente avec les professeurs.

Mlle Marie-Paule Bertrand a donné le compte rendu de l'année et le rapport financier.

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

4038 EVIDENCE? B-2395

Il ne faut pas croire que la meilleure ligne de jeu est toujours indiquée. Non, loin de là, sans la moindre évidence la meilleure ligne de jeu peut se dissimuler sous ce qui tout d'abord peut sembler absurde. C'est donc dire que seule une bonne analyse du cas présent peut guider le joueur.

Donneur: Nord

Tous vulnérables

♠ A-D-8-4
♥ A-D-8-4
♦ V-9-5
♣ néant

N

♠ V-9-7
♥ 7-6
♦ 10-8-3
♣ 10-8-7-2

O

♠ 5
♥ 6-3
♦ 10-3
♣ A-7

E

♠ R-10-5
♥ R-V-5-2
♦ 8-4-2
♣ 8-6-5

Nord **Est** **Sud** **Ouest**

1-pique passe 3-trèfles passe
3-cœurs passe 4-trèfles passe
4-cœurs passe 6-trèfles (1) passe
passe passe

(1) Après une ouverture des enchères de la part de son partenaire, Sud ne peut espérer rien de moins qu'un petit chelem. Il est à remarquer que la poussée à 6-trèfles laisse encore une certaine liberté au partenaire. Sud promet une suite trèfle qui peut être considérée comme affranchie et la suite carreau ne lui cause aucune inquiétude. Après ces considérations Nord conserve la liberté de rechercher un meilleur contrat s'il y a lieu.

Entame: sept de cœur.

Le Mort ne fournit que le quatre de cœur et Est fait la levée de son valet tout en voyant le déclarant en fournir le dix. Que doit maintenant jouer Est?

Evidemment il se peut que le déclarant soit en face d'un contrat de tout repos, mais Est doit tout d'abord s'efforcer de découvrir où peuvent se trouver les points vulnérables? Un changement à carreau de la part de Est semble être le jeu de routine, mais est-ce bien là le point vulnérable? Si à cette suite la main Sud présente une perdante, il n'y a pas encore lieu pour Est de s'attaquer immédiatement à cette suite. La première préoccupation de Est doit être de ruiner les levées de longueur que peut offrir le Mort. Le fait que le déclarant ait tenté une double impasse à cœur semble indiquer qu'il avait deux cartes à cette suite. Avec un seul cœur en main il aurait été encore possible que le déclarant ait tenté une impasse, se disant qu'ainsi son risque se limiterait à une échange de perdantes. Mais en ce cas le déclarant aurait plutôt tenté l'impasse de la dame. Donc pour Est il y a tout lieu de croire que le déclarant était en possession de deux cœurs. Si oui, que doit jouer Est à la deuxième levée?

Immédiatement Est doit faire disparaître le risque que le déclarant affranchisse la suite cœur en revenant immédiatement à cette suite. A prime abord cette action peut sembler absurde. Mais voyons, Est revient avec le deux de cœur et le Mort fait la levée de son huit. (Tout d'abord il n'était pas impossible que Ouest ait été en état de couper). Ici si le déclarant tente d'affranchir immédiatement la suite cœur, la main de l'un de ses honneurs de carreau et retirer les atouts des adversaires. A ce point le Mort ne disposera que d'une seule rentrée, l'as de pique. Sur l'as de cœur le déclarant pourra disposer soit de son dernier pique ou de son carreau perdant, mais sa main comprendra encore une perdante dont il se pourra disposer!

Voyons maintenant le jeu de routine. A la deuxième levée Est change à carreau. Le déclarant prend de son as et par quatre demandes d'atout épuise ses adversaires. Le trois de cœur est joué vers l'as et le Mort continue l'attaque par le dame de cœur. Que Est couvre ou non le déclarant affranchit cette suite. Alors que le Mort reprendra la main par l'as de pique, le déclarant pourra disposer de ses deux perdantes sur les derniers cœurs du Mort.

Noël DUCHESNE

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées et adressées au soussigné dans des enveloppes fournies à cet effet par l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent et portant l'indication "SOUSSION POUR LE CONTRAT NO. 407", concernant: TERRASSEMENT (1963) — ARBUSTES ET ARBRES, ECLUSE DE ST-LAURENT, REGION DE L'EST — LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT seront reçues par l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4, jusqu'à 12 h. 30 de l'après-midi (H.N.E.), jeudi, le 4 avril 1963.

On peut se procurer les plans, devis, conditions de travail, formules de soumission et formules de contrat, en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef d'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, Bureau 701A, 685, rue Cathcart, Montréal, Qué., ou d'un secrétaire, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa, sur dépôt d'un montant de cent dollars (\$100.00) qui sera retourné sur envoi en bon état des documents ci-dessus énumérés, dans les trente jours de la date fixée pour la réception des soumissions. Si les documents ne sont pas retournés dans le délai prescrit, le dépôt sera confisqué.

Un dépôt de soumission, d'un montant représentant au moins dix pour cent (10%) jusqu'à \$250,000.00 du montant total de la soumission, et cinq pour cent (5%) de toute somme excédente, doit être fait conformément aux conditions de la formule de soumission; à défaut du dépôt de soumission, un cautionnement, représentant au moins 10% du montant total de la soumission, doit être déposé, sous réserve de passation d'un contrat en bonne et due forme. Ce cautionnement doit être accepté par l'Administration et fourni sur demande.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront conformes aux devis.

L'Administration ne s'engage pas à accepter la plus basse soumission ni aucune. Bureau 701A, 685, rue Cathcart, Montréal, Qué., le 14 mars 1963.

F. E. R. MALCOLM, secrétaire et directeur de l'Administration.

NAISSANCES

GROULX — M. et Mme Hector Groulx, née Isabelle Lalonde, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur garçon, baptisé sous les prénoms de Joseph, Roland, Daniel, Parrain et marraine: M. et Mme Roland Groulx, oncle et tante de l'enfant. Portes-ouvertes: Mme Anita Lalonde, grand-mère. Un petit frère pour Nicole et Michèle.

VILLE D'OTTAWA SERVICE DE LA RECREATION ET DES PARCS

REPARTITION DES TERRAINS DE BALLE

Des demandes par écrit, pour l'usage de terrains de balle molle au cours de la saison de 1963, seront reçues jusqu'au 1er avril 1963 par le Service de la récréation des parcs.

La répartition se fera en tenant compte de l'ordre de priorité: 1. Les groupements et les associations communautaires; 2. Les détenteurs de permis de la saison de 1962; 3. Les autres heures disponibles seront réparties dans l'ordre où les demandes seront reçues.

On pourra se procurer des formules de demande en s'adressant au Service de la récréation et des parcs.

Toute demande doit lui être présentée par écrit. Pour tout renseignement complet, veuillez téléphoner au 232-2678.

GALLA'S BAKERY
PAIN ENRICHÉ PETER PAN
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffolent de ce pain rempli d'énergie.
34, rue MONTCALM CE. 3-8481

ALIE MACHINE SHOF
25, rue COUSINEAU, HULL
● Acier en barre
● Fer angle
● Plaques d'acier
● Machinerie usagée
● Réparations de boîtes et châssis de camion
PR. 7-2775

BRIQUE D'ISOLATION
TOUS MATERIAUX EN ASBESTE ET EN LIÈGE AGGLOMERE
Insulation Products
CLIFF HIND, prop.
956, CHEMIN MERIVALE
Tél. PA. 8-4607

ACIER
VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS pour la construction ET TOUTES LES FORMES et la manufacture
Prix attractifs
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
PA. 9-5111

Amusement
CLUB DES MOOSE — Banquets, réceptions, danses. Pour vos réservations composez PA. 9-8385; CE. 5-8634. G-sam.

Couturiers
TENTURES, tous genres, parures de lit, mesurées à domicile. PR. 7-0561. G-67

Equipement de sport
LAURENTIAN TRADING POST, 1952 Bank. Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m. RE. 3-1572. G-sam.

Fournaises—réparation
FOURNAINES A L'HUILE NETTOYAGE, réparation de carburateur. H. Sarazin, PR. 7-9000. G-j.n.o.

Monuments
LEEDER & POITRAS. Monuments et lattage. 437 McArthur. SH. 6-6941. G-83

Moteurs électriques
REPARATION de tous genres, perforieuses, scies, saboteuses, etc. Ouellette Electrique, 29 McGee. CE. 5-8669. G-300

Protection
J.-H. POITRAS & FILS EXTINCTEURS, système d'alarme, etc. 52 1/2 Maisonneuve. 77-3576. G-j.n.o.

Pompes
J.-H. POITRAS & FILS POMPES, tous genres, tuyaux plastiques. 52 1/2 Maisonneuve, 77-3576. G-j.n.o.

PROBLEME d'eau — Puits artésiens — Pompes à l'eau — Costette Drilling, SH. 5-5616. G-66

Rembourrage
REMBOURRAGE, réparations meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. G-300

Réparation et service
LESSIVEUSES BEATTY REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 205 Notre-Dame, Hull, PR. 1-3653. G-300

REPARATION — Service de radio, télévision et phonographie. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull, PR. 1-988. G-300

MENUISERIE BERTRAND
NOUVELLE administration, spécialisation d'ouverture. Fenêtres et cadres de portes à prix réduits pour chalets d'été. Moustiquaires; réparations de meubles. Eddy Bertrand, propriétaire. PR. 7-4736. G-57

Réparation et service
GERVAIS ELECTRONIC VENTE et service téléviseurs — 333 Cumberland, CE. 6-3101. G-300

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau. Tel: CE. 3-8234 VENTES et réparations par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. G-300

Service — Qualité — Satisfaction
PLOMBERIE FRED (Fred Bélier), plomberie, chauffage, brûleurs à l'huile. Nous nous spécialisons dans les réparations. Service de 24 heures. Estimations gratuites. 291, rue Lajoie, Eastview, 745-1555 ou CE. 6-0591. G-300

Rembourrage
REMBOURRAGE, donnez à vos meubles une apparence toute neuve. Travail garanti. Estimation gratuite. 2 morceaux; divan et fauteuil, à partir de \$79.95. Cadieux et Tittley, 79 chemin de Montréal, SH. 5-1230. G-j.n.o.

REMBOURRAGE
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublement de cuisine, chromés. Rembourrage Hull-Wrightville, 15, rue St-Laurent, Hull, PR. 1-3863. G-300

Rénovation
POUR CONSTRUCTION et rénovation expertes, contactez Yvon Duquay Construction, PR. 7-8893. G-sam.

Publicité
ADVERTISING Gifts Co., 237, rue Nepean, CE. 2-7680. G-sam.

Restaurant
10% DE RABAIS pour commandes au-dessus de \$1 à emporter. Livraison de commandes d'au moins \$3. PR. 1-4043. G-67

LE RESTAURANT HELLOS, 290, rue Dalhousie, le meilleur et le plus vieil établissement vendant le Fish & Chips à Ottawa. Spécial pour le carême, 40 cents pour commande à emporter. G-77

Tapis et Tuiles
POSAGE, tuile tout genre, salle de jeux, magasins, bureaux. PR. 7-988. G-m.a.j.s.

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, CE. 5-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Transfert—Camionnage
SERVICE International de messageries. Spécialités: déménagements transcanadiens et internationaux. Déménagement local en entreposage. W. Sparks & Son, tel: PA. 8-3773. G-300

Piscines
PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited., tel: RE. 3-0332. G-j.n.o.

37) Divers à vendre
DIVAN-LIT avec 2 chaises. Après 5 h. PR. 7-5990. 37-66

FOURNAISE et poêle à l'huile, réservoirs; le tout \$100. PR. 1-2071. 37-66

FOURNAISE à l'huile, tuyaux, réservoir. 79 Fairdale, Hull, en haut. 37-65

HABITS, 3 paires de pantalons neufs, grandeur 44 long, 20. PR. 1-5469. 37-64

JAQUETTE de vision chinois, neuve, sacrifiée au bas prix de \$75; cape de fourrure, \$35. Tél. 749-6441. 37-66

JAQUETTE de fourrure, écru-ivoire gris, taille 12 ans; bon état. CE. 3-6418. 37-64

LESSIVEUSE Connor Thermo, 2 mois d'usage. Poêle électrique. CE. 6-4654. 37-84

LESSIVEUSE Connor, propre, garantie; aubaine \$25. PR. 1-6449. 37-66

LESSIVEUSE automatique Westinghouse, parfait état. Sacrifice. SH. 6-0675. 37-66

LIT 3/4 complet, propre, \$20. Téléviseur RCA Victor 17", parfait état, \$50. CE. 3-1654. 37-64

MESDAMES, le coût des manteaux de fourrure est plus élevé maintenant. Nous rendons votre manteau ou jaquette de fourrure comme neuf si vous le faites faire et ce printemps-ci. Ouvrage garanti. Bas prix spéciaux du printemps. Tél.: 749-6441. 37-j.n.o.

37) Divers à vendre
MACHINE à coudre Singer, entièrement automatique, fait boutons, nières, pose boutons, points de fantaisie, reprise par compagnie. Valeur régulière \$249.50; soldé au complet \$88.40. Continuation des paiements. CE. 5-7900 en tout temps. 37-300

MANTEAU de seal, parfait état; grandeur 18 ans, \$59. PR. 7-6269. 37-65

MEUBLES D'OCCASION
MOBILIERS de chambre, mobiliers de cuisine, réfrigérateurs, poêles électriques, rayettes, lessiveuses, sècheuses. A vendre à prix de débarras. A. Bélanger Ltée, 217 Montcalm, Hull, PR. 1-6611. 37-300

MANTEAU de fourrure, écru-ivoire de Russie, comme neuf, récent modèle, grandeur 18, sacrifié à \$75. 641 Catherine, Ottawa. 37-67

MACHINE à laver, fournaise circulaire, réfrigérateur, tous en bon état. CE. 2-1829. 37-67

MOBILIER de cuisine, neuf, \$35. Réfrigérateur G.E. \$50. Poêle G.E. 30 pouces, \$50. Téléviseur Philco 1963, \$229, neuf, super 90. Plusieurs autres articles. 777-9152. 37-300

MOBILIER de salle à manger, neuf, meuble, noyer, parfait état. — 777-7622. 37-66

MACHINE à coudre automatique zig-zag, neuve. \$50. SH. 9-3903. 37-64

MOBILIERS neufs de cuisine, de chambre à coucher, moitié prix. Sofa-lit. Cause départ. 105 Guigues, CE. 2-1046. 37-64

MACHINE à costardée avec tous les accessoires, dans camion; un ménage de chevaux de bois; une roue de Ferris; un ménage Spitt-dre; un ménage de choses volantes; un ménage de voitures d'enfants; un "Roller-Plane"; un ménage des dames. Tout ce qu'il faut pour les kermesses et les foires. 107 Automobile Club, Tél. 684-6575, Aylmer, (Québec). 37-16, 23

MEUBLES et accessoires électriques usagés. Mobilier Populaire, PR. 7-7173. 37-86

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses, registres, etc. Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Superonic Car Wash). PR. 7-5225, Succursale de Gatineau. MO. 3-3345. 37-

MOTEUR Evinrude hors bord, trois c.v., avec chaloupe, excellent état. 777-2076. 37-68

MANTEAU 3/4 et jaquette de mouton de Perse. Aubaine. PR. 7-9823. 37-65

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview, SH. 5-2145. 37-j.n.o.

PIANOS neufs et usagés, complètement remis à neuf. Termes faciles. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, PR. 1-2452; après 6 p.m.: PR. 7-3001. 37-71

SPECIALS EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à \$3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à \$4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview, PA. 9-5111. 37-300

POELE électrique Moffat, bon état. 61, boul. Taché, PR. 7-2893. 37-65

PIANOS, neufs et usagés, format appartement. Egalement des pianos à queue et automatiques. Ken Parisien Pianos, 1099, boul. St-Laurent, SH. 5-7071. 37-64

POELE à gaz, automatique, Beach, avec dépôt, installation gratuite. Réparations \$5.50 par mois. SH. 9-5172; après 6 p.m.: PR. 1-9975. 37-83

POELE électrique, lessiveuse, téléviseur, rayette, radio. 204 Dalhousie. 37-64

REMBOURRAGE, donnez à vos meubles une apparence toute neuve. Travail garanti. Estimation gratuite. 2 morceaux; divan et fauteuil, à partir de \$79.95. Cadieux et Tittley, 79 chemin de Montréal, SH. 5-1230. 37-j.n.o.

REFRIGERATEUR de cuisine, très bon état, \$50. "Cooler" pour coque, 1 mois d'usage, avec eau, \$150. 354 Champlain, Hull. 37-64

37) Divers à vendre
REFRIGERATEURS, très bon état, \$50 et plus. PR. 1-3653; PR. 7-2234 37-300

REPRISE de finance. Machine à coudre automatique, fait de la belle broderie, pose boutons, fait boutonnières, garantie sur tous les morceaux; soldé au complet: \$52.25. Continuation des paiements. CE. 5-7900 en tout temps. 37-300

"SHOW CASES" pour magasin, \$20 chacun. S'adresser: M. Grenier, PR. 7-3278, entre 9 et 6 h. 37-66

TELEVISEURS A LOUER, 17" ou 21", \$11 par mois, avec faculté d'achat. Egalement téléviseurs neufs de 23", selon un contrat spécial. CE. 4-8929. 37-300

TELEVISEURS d'occasion, poêles, réfrigérateurs, laveuses; des bouts de linoléum et de tapis. A. J. Freeman Ltd., entrepôt, 126, rue York. 37-300

A VENDRE
TELEVISEURS 17" et 21", garantis, termes faciles. S'adresser: 9 Laval, PR. 1-3947. 37-j.n.o.

TABLE de billard à vendre, Desjardis-Billard, Gracefield, tél. 84. 37-66

37A) Occasion d'affaires
IL FAUT VENDRE
EASTVIEW, garage avec salle de montre et atelier de peinture. Peut accommoder jusqu'à 17 voitures. Huit logis à loyer total brut de \$5,688. Buanerette au chiffre d'affaires brut de \$9,000. Ceci ne comprend pas le loyer du garage ou de la buanderette. Facilités consenties. \$79,000 achètent le garage, la buanderette et la maison de rapport. M. Hinz, CE. 2-7315; le soir: PA. 8-6154. Regional Realty Limited. 37A-64

LA CANADIAN OIL CO. LTD.
à un garage moderne à 2 travées
à louer, route No 8, Gatineau, Qué.

L'homme d'affaires agressif réalisera de gros profits en investissant un capital limité dans ce garage. Une clientèle déjà établie et nous offrons les avantages suivants:

1. Conditions de location raisonnables.
2. Aide financière, si désirée.
3. Réclame des ventes et publicité.

Une expérience dans une station-service ou un diplôme

Nouvelles taxes ou emprunts

L'école Père Arthur Guertin à CKCH, le 17

Les élèves de l'école Père Arthur Guertin, sous la direction de Mlle Rolande Guévremont, seront les artistes invités à la 516^e émission radiophonique de la Société St-Jean-Baptiste de l'Outaouais-Nord, qui sera entendue sur les ondes de CKCH, à 6h. 15 de l'après-midi, dimanche, le 17 mars.

Le programme comprendra quatre chants: "O Canada, mon pays, mes amours", musique de J.-B. Labelle; "C'est l'vent frivolo", folklore de Joseph Beaulieu; "Le temps des pommes", et "Pot-pourri", musique de l'abbé Charles-Emile Gadbois. Tous ces chants seront interprétés par la chorale des élèves de 5e, 6e et 7e années.

Trois déclamations figurent aussi au programme. Louis Parisien, élève de 4e année, récitera "Les lunettes"; "La vallée de Josaphat" sera interprétée par Lucette Pommet, élève de 7e année, et Suzanne Brière, élève de 5e année, déclamera "Le poulet désobéissant".

La direction de ce programme a été confiée à Mlle C. Caya et Mme G. Bisson. Mme R. Laverdure accompagnera au piano. L'organisation de cette émission a été confiée à M. Edouard Renaud, président du comité de la radio de la SSJB.



GAGNANTS D'UN CONCOURS DE L'INSTITUT DU GENIE — M. William Lalonde, étudiant en génie à l'Université d'Ottawa, et M. Karl Kropp, ingénieur électricien sur l'Hydro d'Ottawa ont remporté les honneurs d'un concours organisé par la section d'Ottawa de l'Institut du génie du Canada. Le Commandant de groupe C. V. Trites a décerné les récompenses, jeudi soir à l'auditorium NRC. La photo nous montre de gauche à droite: M. William Lalonde, le Commandant de groupe C.V. Trites et M. Karl Kropp. (Photo Champlain Marci)

Principales augmentations au ministère de la Jeunesse

Par Omer LANGLOIS
QUEBEC — Me Jean Lesage, ministre des Finances et premier ministre a déposé, hier avant-midi, un budget de dépenses de \$1,045,245,000. Ces estimations représentent les crédits dont la province aura besoin au cours de l'année financière 1963-1964. Si l'on ajoute à ces prévisions les diverses contributions du gouvernement d'Ottawa, la somme globale des deniers que le gouvernement de Québec administrera pendant l'année qui commence le 1er avril se chiffre à \$1,287,275,150.

Emprunts et taxes
 A la lecture de ce document, une réflexion s'impose. Quelqu'un devra payer pour ce budget de plus d'un milliard. Est-ce que ce sera au moyen de nouvelles taxes ou d'emprunts? C'est le secret de M. Jean Lesage qui dévoilera ses sources de revenus dans son discours du budget fixé au vendredi 5 avril.

Plus d'un milliard
 Ce chiffre de plus d'un milliard devient un geste historique. En effet, pour la première fois, le budget atteint les sept chiffres. A première vue, il accuse une augmentation de \$87,464,325 sur celui de l'année précédente. Il faut encore ajouter les subventions fédérales qui augmentent, d'année en année. Le surplus d'augmentation pour la nouvelle année financière sera de \$7,000,000. Ces subventions et contributions se chiffrent à environ \$300,000,000.

Les dépenses ordinaires s'élèvent à \$834,561,000 com-

parativement à \$762,256,175 pour la dernière année fiscale.

Les fonds immobilisés en vertu de divers statuts se chiffrent à \$163,775,000 en comparaison de \$158,949,500 pour la nouvelle année.

Non seulement la dette provinciale augmente, mais les intérêts montent en flèche et nécessitent des déboursés de l'ordre de \$46,909,000 comparativement à \$36,575,000 l'année dernière.

Les augmentations
 Au chapitre des dépenses ordinaires, les principales augmentations s'inscrivent à l'Éducation, la Santé, la Voirie, l'Agriculture, aux Affaires municipales, aux Affaires culturelles.

Pour l'Éducation, l'augmentation est de \$31,249,000. C'est la plus considérable, puisque l'avis de M. Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse le budget total des dépenses ordinaires et extraordinaires, immobilisations et autres se chiffrent à \$330,000,000.

L'augmentation des dépenses de la Santé est de \$20,424,200. La Voirie de \$6,138,500, sans compter les plans conjoints de construction de routes qui s'élèvent à plus de \$100,000,000.

Les dépenses de l'Agriculture et de la colonisation comportent une augmentation de \$4,049,200; celles des Affaires municipales de \$1,886,000 et celles des Affaires culturelles de \$1,648,000.

Les dépenses de l'Éducation, qui est responsable de l'éducation au Québec, est celui qui réclame la plus large part des crédits. Le ministre admet des dépenses ordinaires de \$250,672,000; plus des dépenses en immobilisation de \$9,000,000; des dépenses en vertu des plans de la col-

laboration fédérale-provinciale, pour les écoles spécialisées et les universités, soit un budget global de \$330,000,000.

La deuxième grosse tranche des crédits va au ministère de la Santé avec un budget de dépenses ordinaires de \$176,175,000.

Services sociaux
 La Famille et le Bien-être social passent au troisième rang avec des crédits de \$131,697,000. Ce ministère prévoit des dépenses en immobilisation de \$4,500,000 pour l'année fiscale.

C'est la Voirie qui vient en quatrième lieu avec des dépenses ordinaires de \$60,310,000. Il faut aussi tenir compte des dépenses en immobilisation se chiffrent à plus de \$100,000,000 pour toute une gamme de plans conjoints.

Pas de changement au ministère des Affaires fédérales-provinciales, dont le titulaire n'est autre que le premier ministre lui-même. Un sous-ministre nommé en fin de janvier est décédé subitement. Le budget de ce petit ministère est toujours de \$100,000.

Ministère de la Santé

QUEBEC (O.L.) — Au chapitre de la Santé, les estimations budgétaires pour les dépenses ordinaires en 1963-1964 totalisent \$176,175,000, soit une augmentation d'environ 20 millions en comparaison avec le budget 1962-1963. La majeure partie de la hausse des crédits est attribuable aux déboursés accrues du service de l'Assurance-hospitalisation.

Le coût net du service de l'Assurance-hospitalisation apparaissant aux estimations budgétaires de 1963-1964 s'élève à \$103,584,000. Le budget original l'an dernier était de \$84,532,800 à laquelle somme il faut ajouter un crédit supplémentaire de \$6,175,000. C'est dire que l'augmentation nette des crédits est de 13 millions environ. Cette majoration des estimations a été établie en tenant compte d'une augmentation approximative de 15 p. c. dans le coût des services externes pour les hôpitaux publics et une hausse de 12 p. c. dans le coût des services assurés fournis par les hôpitaux privés et les hospitalisations à l'extérieur de la province.

L'augmentation prévue est due à trois facteurs principaux, dont le plus important est l'item traitements et salaires. Entrent aussi en ligne de compte dans cette augmentation le nombre de jours d'hospitalisation que les hôpitaux enregistreront en 1963, et enfin l'addition aux services assurés de certaines catégories de services externes.

Il convient de noter que l'augmentation prévue au budget comprend aussi le coût du personnel additionnel requis en regard de l'extension des services hospitaliers dans la province et de la diminution des heures de travail à six heures par semaine dans les régions où les conventions en vigueur en 1962 comportaient la semaine de 44 ou même 48 heures dans certains cas.

Services externes
 Les services externes ont été ajoutés aux services assurés à partir du 1er octobre 1962 pour les soins de psychiatrie comprenant électrochocs, insulino-thérapie, soins de jour et soins de nuit. D'autres services externes furent ajoutés aux services assurés à partir du 1er novembre 1962 i.e. les soins d'urgence et les services de chirurgie mineure. Le coût de ces services additionnels pour la prochaine année est estimé à \$1,700,000.

Augmentation à la Voirie

QUEBEC (O.L.) Un item en particulier: l'entretien des routes, y compris les subventions accordées à cette fin, l'augmentation de \$138,500 au chapitre des dépenses ordinaires du ministère de la Voirie, dont le budget en 1963-1964 est de \$60,310,000 comparativement à \$54,171,500 l'an dernier.

Une somme additionnelle de \$6,000,000 est en effet prévue pour l'entretien des routes, dont les crédits passent de \$50,375,000 à \$56,375,000.

Au chapitre des dépenses en immobilisations, le budget pour la construction et la réfection de routes, y compris la route transcanadienne passe de \$98,712,000 à \$100,000,000, soit une augmentation de \$1,288,000.

Affaires municipales

QUEBEC (O.L.) — L'augmentation de \$1,886,500 dans les dépenses ordinaires du ministère des Affaires municipales pour 1963-1964 est due presque exclusivement au montant accru des subventions aux municipalités pour les travaux d'hiver destinés à combattre le chômage.

Cet item du budget passe en effet de \$7,200,000 à \$8,525,000, soit une augmentation de \$1,325,000.

Il y a également une augmentation de \$339,500 à l'item des subventions pour l'établissement de services municipaux d'aqueduc et d'égouts, qui passe de \$4,460,500 à \$4,800,000.

Ministère de la Famille

QUEBEC (O.L.) — Les dépenses en immobilisations du ministère de la Famille et du Bien-être social accusent une augmentation de \$1,700,000 en 1963-1964. En effet, des déboursés de \$4,500,000 sont prévus pour des achats de terrains, des achats, des transformations, la construction et l'aménagement d'immeubles, comparativement à \$2,800,000 l'an dernier.

Un premier montant de \$2,221,500 se partage comme suit: parachèvement de construction du centre de détention de Rivière-des-Prairies, \$160,000; travaux d'aménagement du centre d'accueil de Québec, \$40,000; parachèvement de construction du manoir Charles de Foucauld à Giffard, \$65,000; modifications aux plans du foyer Bon-Secours à l'Île, \$30,000; construction du foyer Notre-Dame-des-Neiges à Trois-Pistoles, \$950,000; construction du centre d'accueil Providence Inc. à Louiseville, \$985,000.

Un deuxième montant de \$2,278,500 sera affecté à la réalisation d'autres projets comprenant, entre autres, la construction de centres d'accueil pour personnes âgées, ainsi que la construction et l'agrandissement d'institutions spécialisées pour enfants anormaux et délinquants.

Agriculture et colonisation

QUEBEC (O.L.) — Une aide accrue aux cultivateurs et à l'habitation en 1963-1964 contribue dans une très large mesure à l'augmentation de \$4,049,200 prévue dans les dépenses ordinaires du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, lesquelles passent de \$51,641,800 à \$55,691,000.

Ces dépenses ordinaires ne comprennent pas les déboursés qui seront encourus par l'application du programme ARDA (loi fédérale sur la remise en valeur et l'aménagement des territoires ruraux) qui fera l'objet d'une loi spéciale.

Le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, en 1963-1964 déboursera \$5,737,000 pour défrayer la différence d'intérêts payés par le gouvernement pour le bénéfice du cultivateur en vertu de trois lois spécifiques: le crédit agricole provincial, l'amélioration des fermes, le prêt agricole fédéral. C'est une augmentation de \$1,871,000 par rapport au montant

Québec pourrait légalement devenir un Etat souverain

Au sujet du mouvement séparatiste au Québec, il y a une question légale d'importance à se poser.

Est-ce que le Québec pourrait, par un procédé démocratique légal, se séparer du Canada et devenir Etat souverain?

La réponse rapide est oui. Cependant, certaines personnes versées en droit constitutionnel disent qu'il se dresserait des obstacles qui semblent insurmontables pour le moment et que c'est à la lumière des événements qui se sont déroulés au siècle dernier, événements qui ont conduit à la Confédération, que l'on doit étudier la question.

La Confédération, établie en 1867, a été précédée d'accords conclus à la Conférence de Québec de 1864 à laquelle ont participé des représentants des deux Canadas, le Haut et le Bas, ainsi que de la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick. Ces hommes, appelés aujourd'hui les Pères de la Confédération, ont approuvé 72 résolutions dans lesquelles étaient formulées les clauses qu'ils croyaient devoir être incluses dans une constitution canadienne.

Les experts en matière constitutionnelle soulignent que les délégués à Québec ne firent rien moins qu'adopter des résolutions et qu'il n'y eut aucun contrat ou aucune union entre les quatre colonies.

Les Pères de la Confédération étaient des représentants de colonies britanniques et n'avaient aucun droit de contracter des unions ou des ententes. Les Pères de la Confédération ne pouvaient faire ni l'un ni l'autre puisqu'ils ne représentaient pas des Etats.

Plus tard, les résolutions du Québec formèrent la base de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, loi adoptée par le Parlement britannique. C'est cette loi que l'on appelle communément la constitution canadienne. En fait, la constitution comprend également d'autres lois britanniques, des arrêtés ministériels, les lois du Parle-

J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.
 OPTOMETRISTE
 EASTVIEW 165, ch. de Montréal
 OTTAWA 101, rue Rideau
 Tél.: SH. 9-0481
 Tél.: CE. 4-3215

ARMAND POMMIER
 R.O., OPTOMETRISTE
 Angle des rues Baldwin et Première, CORNWALL, Ont.
 Pour rendez-vous — Tél.: WE. 2-5161

LUCIEN REGNIER
 NOTAIRE — ASSURANCE
 Mercredi 7.00 p.m. à 9 p.m.
 Tél.: (Bur.) 762-4450
 (Rés.) 762-4444
 ORLEANS, Ont. ROCKLAND, Ont.

JACQUES L'HEUREUX ET ASSOCIES
 Comptables Agréés
 JACQUES L'HEUREUX, C.A. JOSEPH H. CLOUTIER, C.A.
 290, Chemin de Montréal, Eastview, Ontario
 6-8111 — 6-8112

ADOLPHE BRUNET
 NOTAIRE
 ASSURANCES GENERALES
 LA LAURENTIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
 ROCKLAND, Ont. Tél.: 762-4715

NOEL BERTHIAUME LIMITEE
 ASSURANCE GENERALE
 Agents: Noël BERTHIAUME — François BERTHIAUME
 Bureau: Tél.: ME. 2-7025 — Rés. ME. 2-2084
 27, Principale-Ouest HAWKESBURY, Ont.

PATENAUDE & PREFONTAINE
 COMPTABLES AGREES
 311 est, Principale HAWKESBURY ME. 2-2292
 250, rue Besserré OTTAWA CE. 3-3115

LATENDRESSE & LATENDRESSE
 COMPTABLES AGREES
 Jean-Paul Latendresse, B. Com. C.A.; Roger Latendresse, B. Com. C.A.; Gilles Denis, B. Com., R.I.A., C.A.
 303 Kendall, (suite 20) EASTVIEW, Ont. SH. 5-1515-G
 138, rue Principale HULL, Qué.

AUGUSTE MARTINEAU
 ARCHITECTE
 72, RUE QUEEN, OTTAWA
 183, RUE PRINCIPALE, HULL

ATTENTION OTTAWA-EST
 Grande Assemblée pour les travailleurs de Me YVES PARISIEN
 LUNDI — 18 MARS — 8.00 P.M.
 ECOLE ROUTHIER

PARISIEN X
 le SEUL VRAI libéral pour Ottawa-est
 Les salles de comités situées à 380, rue RIDEAU sont maintenant ouvertes
 Pour informations: 236-7101 236-7102 232-5880
 COMITE D'ORGANISATION YVES PARISIEN

RUSSELL A BESOIN DE JOE POIRIER
 POUR RENSEIGNEMENTS APPELEZ RE. 3-4079
 JOE VOUS INVITE AUX ECOUTES DE CROT LUNDI 18 A 1H. P.M.

... accent sur la beauté du visage
 Des verres travaillés attirent les regards de votre entourage vers votre meilleur atout, vos yeux, et détournent l'attention de la petite ride de la tempe, du menton et du cou. Paraissez et soyez jeune grâce aux modèles de tout dernier cri de marque Guildcraft.
 Pour paraître et ETRE à la page — Venez voir notre assortiment
ROYAL DIGUER
 votre représentant français chez
GEO. H. NELMS
 OPTICIEN D'ORDONNANCES
 67, rue SPARKS Téléphone CE. 3-1132

PHARMACIES OUVERTES DIMANCHE dans OTTAWA et HULL
PHARMACIE GOLDIES Livraison gratuite dans l'ouest de la ville
 1078, rue Wellington PA. 8-5811

PHARMACIE HART 15, ave Beechwood SH. 6-4684 LIVRAISON

PHARMACIE AU DETAIL LIVRAISON GRATUITE par toute la ville
NORMAN DRUGS LTD. 56, rue RIDEAU vis-à-vis Freiman CE. 6-7231

PHARMACIE FARLEY 117, rue Hôtel-de-Ville, HULL PR. 7-5392
 10.30 a.m. à 8.30 p.m.

JULES GAUTHIER, D.C.
 DOCTEUR en CHIROPRAQUE
 255, ch. Montréal EASTVIEW sur rendez-vous SH. 9-4647